



LASERJET PRO 300 COLOR MFP
LASERJET PRO 400 COLOR MFP

Ghidul utilizatorului



M375
M475



HP LaserJet Pro 300 color MFP M375 și
HP LaserJet Pro 400 color MFP M475

Ghidul utilizatorului

Drepturi de autor și licență

© 2011 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Edition 2, 10/2011

Cod produs: CE863-90921

Mențiuni despre mărcile comerciale

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ este marcă comercială a Intel Corporation în S.U.A și alte țări/regiuni.

Java™ este marcă comercială americană a Sun Microsystems, Inc.


Microsoft®, Windows®, Windows XP® și Windows Vista® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în SUA.


UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.


ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A.

Convenții folosite în acest ghid

 **SFAT:** Sfaturile conțin recomandări utile sau scurtături.

 **NOTĂ:** Notele conțin informații importante pentru explicarea unui concept sau pentru finalizarea unei sarcini.

 **ATENȚIE:** Precauțiile arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita pierderea datelor sau deteriorarea produsului.

 **AVERTISMENT!** Avertizările arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita vătămările corporale, pierderile catastrofale de date sau deteriorări severe ale produsului.

Cuprins

1	Noțiuni de bază despre produs	1
	Comparație între produse	2
	Caracteristici de protecția mediului	5
	Caracteristicile de accesibilitate	6
	Vederile produsului	7
	Vedere din față	7
	Vedere din spate	8
	Porturi de interfață	8
	Localizarea numărului de serie și a codul modelului	9
	Configurația panoului de control	9
2	Meniurile panoului de control	13
	Meniul Config.	14
	Meniul Servicii Web HP	14
	Meniul Rapoarte	14
	Meniul Formulare rapide	15
	Meniul Configurare fax	16
	Meniul Configurare sistem	19
	Meniul Service	23
	Meniul Configurare rețea	24
	Meniuri specifice de funcții	27
	Meniul Copiere	27
	Meniul Fax	28
	Meniul Scanare	31
	Unitate flash USB	32
3	Software pentru Windows	33
	Sisteme de operare acceptate și drivere de imprimantă pentru Windows	34
	Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows	34
	Driver universal de tipărire HP (UPD)	35
	Schimbarea setărilor operațiilor de imprimare pentru Windows	37

Prioritatea setărilor de tipărire	37
Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	37
Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	38
Modificarea setărilor de configurare a echipamentului	38
Eliminarea driverului de imprimantă din Windows	39
Utilitare acceptate pentru Windows	40
Alte componente și utilitare Windows	40
Software pentru alte sisteme de operare	40

4 Utilizarea produsului cu Mac 41

Software pentru Mac	42
Sisteme de operare acceptate și drivere de imprimantă pentru Mac	42
Instalarea software-ului pentru sistemele de operare Mac	42
Eliminarea driverului de imprimantă din sistemele de operare Mac	45
Prioritatea pentru setările de imprimare pentru Mac	45
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Mac	46
Software-ul pentru computere Mac	46
Utilitarele acceptate pentru Mac	47
Imprimarea cu Mac	49
Anularea unei operații de imprimare cu Mac	49
Modificarea dimensiunii și tipului de hârtie pe Mac	49
Redimensionarea documentelor sau imprimarea pe o hârtie de dimensiuni personalizate cu Mac	49
Crearea și utilizarea presetărilor pentru imprimare cu Mac	50
Imprimarea unei coperti cu Mac	50
Utilizarea filigranelor cu Mac	50
Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie cu Mac	51
Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex) cu Mac	51
Setarea opțiunilor de culoare cu Mac	52
Utilizarea funcției AirPrint	53
Trimiterea faxurilor de pe Mac	54
Scanarea cu Mac	55
Rezolvarea problemelor când se utilizează Mac	56

5 Conectarea produsului cu Windows 57

Denegarea partajării imprimantei	57
Utilizarea HP Smart Install pentru a vă conecta la un computer, o rețea prin cablu sau o rețea wireless	58
HP Smart Install pentru Windows utilizând conexiuni directe (USB)	58
HP Smart Install pentru Windows utilizând rețele cu cablu	58

HP Smart Install pentru Windows utilizând rețele wireless, metoda 1: Utilizarea panoului de control	59
HP Smart Install pentru Windows utilizând rețele wireless, metoda 2: Conectarea temporară a unui cablu USB	59
HP Smart Install pentru Windows utilizând rețele wireless, metoda 3: Utilizarea WPS	59
Conectarea cu USB	60
Instalarea de pe CD	60
Conectarea la o rețea cu Windows	61
Protocoale de rețea acceptate	61
Instalarea produsului într-o rețea cablată cu Windows	61
Instalarea produsului într-o rețea wireless cu Windows (doar pentru modelele wireless)	62
Configurarea setărilor de rețea IP cu Windows	64
6 Hârtia și suportul de imprimare	67
Înțelegerea utilizării hârtiei	68
Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei	70
Dimensiuni de hârtie acceptate	70
Tipuri de hârtie suportate și capacitatea tăvii	71
Încărcarea tăvilor pentru hârtie	74
Încărcarea tăvii 1	74
Încărcarea tăvii 2 sau a tăvii opționale 3	76
Încărcarea alimentatorului de documente	77
Configurarea tăvilor	79
7 Cartușele de imprimare	81
Informații despre cartușul de imprimare	82
Imagini ale consumabilelor	83
Imagini ale cartușului de imprimare	83
Gestionarea cartușelor de imprimare	84
Modificarea setărilor pentru cartușele de imprimare	84
Depozitarea și reciclarea consumabilelor	86
Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii	86
Instrucțiuni de înlocuire	87
Înlocuirea cartușelor de imprimare	87
Rezolvarea problemelor cu consumabilele	91
Verificarea cartușelor de imprimare	91
Interpretarea mesajelor de pe panoul de control pentru consumabile	94

8 Activități de imprimare	101
Anularea unei operații de imprimare	102
Sarcini de imprimare de bază cu Windows	103
Deschiderea driverului imprimantei cu Windows	103
Obținerea de asistență pentru orice opțiune de imprimare cu Windows	103
Modificarea numărului de exemplare imprimate cu Windows	104
Salvarea setărilor personalizate de imprimare pentru reutilizare cu Windows	104
Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows	107
Imprimarea pe ambele fețe (duplex) cu Windows	109
Imprimarea mai multor pagini pe o coală cu Windows	112
Selectarea orientării paginii cu Windows	113
Setarea opțiunilor pentru culori cu Windows	114
Utilizarea serviciului HP ePrint	116
Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows	117
Imprimarea textului color în negru (tonuri de gri) cu Windows	117
Imprimarea pe hârtie preimprimată cu antet sau pe formulare cu Windows	117
Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente cu Windows	119
Imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită cu Windows	122
Scalarea unui document pentru a se potrivi în dimensiunea paginii cu Windows	124
Adăugarea unui filigran la un document cu Windows	125
Crearea unei broșuri cu Windows	126
Imprimarea direct de pe un dispozitiv USB	128
9 Culorile	131
Ajustarea culorilor	132
Modificarea teme cromatice pentru o operație de imprimare	132
Modificarea opțiunilor pentru culori	133
Opțiunile manuale de culoare	133
Utilizarea opțiunii HP EasyColor	135
Corelarea culorilor cu ecranul computerului	136
10 Copy (Copiere)	137
Utilizarea funcțiilor de copiere	138
Copiere	138
Exemplare multiple	138
Copierea unui original cu mai multe pagini	139
Copierea cărților de identitate	139
Revocarea unei operații de copiere	141
Micșorarea sau mărirea exemplarelor	141
Colaționarea unei operații de copiere	142

Realizarea de exemplare color sau alb-negru	142
Setări de copiere	143
Schimbarea calității copierii	143
Verificați prezența murdăriei și petelor pe geamul scannerului	143
Reglarea contrastului exemplarelor	145
Definirea setărilor pentru copiere personalizată	145
Setarea dimensiunii și tipului de hârtie pentru copierea pe hârtie specială	146
Restabilirea setărilor implicite de copiere	146
Copierea fotografiilor	147
Copierea originalelor de dimensiuni mixte	148
Copierea față-verso	149
Copierea automată față-verso (doar la modelele duplex)	149
Copierea manuală față-verso	149
11 Scanarea	151
Utilizarea funcțiilor de scanare	152
Metode de scanare	152
Anularea unei scanări	154
Setări de scanare	155
Rezoluția și culorile scannerului	155
Calitatea scanării	156
Scanarea unei fotografii	158
12 Fax	159
Configurarea faxului	160
Instalarea și conectarea hardware-ului	160
Configurarea setărilor faxului	164
Utilizarea Expertului pentru configurarea faxului HP	165
Utilizarea agendei telefonice	166
Utilizați panoul de control pentru a crea și edita agenda telefonică a faxului	166
Importul sau exportul contactelor Microsoft Outlook în agenda telefonică a faxului	166
Utilizarea datelor din agendele telefonice din alte programe	166
Ștergerea intrărilor din agenda telefonică	167
Utilizarea apelărilor rapide	167
Administrarea intrărilor pentru apelare de grup	168
Configurarea setărilor de fax	170
Setările pentru trimiterea faxurilor	170
Setările pentru primirea faxurilor	174
Setarea invitațiilor de trimitere a faxurilor	179
Utilizarea faxului	180
Software-ul faxului	180

Anularea unui fax	180
Utilizarea faxului cu un sistem DSL, PBX sau ISDN	180
Utilizarea faxului cu un serviciu VoIP	181
Memoria faxului	182
Ștergerea faxurilor din memorie	182
Trimiterea unui fax	182
Primirea unui fax	187
Rezolvarea problemelor faxului	190
Listă de verificare pentru depanarea faxului	190
Mesaje de eroare ale faxului	191
Coduri de fax și rapoarte de urmărire pentru depanare	197
Jurnalele și rapoartele faxului	198
Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului	200
Rezolvarea problemelor de trimitere a faxurilor	201
Rezolvarea problemelor la primirea faxurilor	207
Rezolvarea problemelor generale cu faxul	213
Informații despre norme și garanții	216
13 Gestionarea și întreținerea	217
Imprimarea paginilor informative	218
Utilizarea serverului Web încorporat HP	220
Deschiderea serverului Web încorporat HP	220
Caracteristicile serverului Web încorporat HP	220
Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin	222
Funcțiile de securitate ale produsului	222
Atribuirea unei parole de sistem	222
Setări economice	223
Imprimarea cu Modul economie de energie	223
Modurile de economisire a energiei	223
Archive print (Imprimare pentru arhivare)	224
Instalarea modulelor de memorie DIMM	225
Instalarea modulelor de memorie DIMM	225
Activarea memoriei	228
Verificarea instalării modulului DIMM	229
Alocarea memoriei	229
Curățarea produsului	230
Curățarea traseului hârtiei	230
Curățați banda geamului și platanul scannerului	230
Curățați rolele de preluare ale alimentatorului de documente și placa de separare	231
Curățarea ecranului tactil	232
Actualizări ale produsului	233

14 Rezolvarea problemelor	235
Asistență	236
Listă de verificare pentru rezolvarea problemelor	237
Etapa 1: Verificați dacă produsul este pornit	237
Etapa 2: Verificați mesajele de eroare de pe panoul de control.	237
Etapa 3: Testarea funcționalității de imprimare	237
Etapa 4: Testarea funcționalității de copiere	238
Etapa 5: Testarea funcționalității de trimitere a faxurilor	238
Etapa 6: Testarea funcționalității de primire a faxurilor	238
Etapa 7: Încercați să trimiteți o operație de imprimare de la alt computer.	238
Etapa 8: Testarea funcționalității de imprimare directă de pe USB	239
Factorii care afectează performanța produsului	239
Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică	239
Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează	239
Produsul nu preia hârtie	240
Produsul preia mai multe coli de hârtie	240
Evitarea blocajelor de hârtie	240
Eliminarea blocajelor	241
Locurile unde pot apărea blocaje	242
Eliminarea blocajelor din alimentatorul de documente	242
Eliminarea blocajelor din tava 1	244
Eliminarea blocajelor din tava 2	246
Eliminarea blocajelor din zona cuptorului	247
Eliminarea blocajelor din sertarul de ieșire	248
Eliminarea blocajelor din unitatea duplex (numai la modelele cu imprimare față- verso)	250
Îmbunătățirea calității imprimării	252
Utilizarea setării corecte a tipului de hârtie în driverul de imprimantă	252
Ajustarea setărilor de culoare în driverul imprimantei	253
Utilizarea hârtiei care respectă specificațiile HP	255
Imprimarea unei pagini de curățare	255
Calibrarea produsului pentru alinierea culorilor	256
Verificarea cartușelor de imprimare	256
Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare	258
Îmbunătățirea calității de imprimare pentru copii	260
Produsul nu imprimă sau imprimă lent	261
Produsul nu imprimă	261
Produsul imprimă lent	262
Soluționarea problemelor legate de imprimarea direct de pe un dispozitiv USB	263
Meniul Unitate flash USB nu se deschide când introduceți accesoriul USB	263

Fișierul nu se imprimă direct din accesoriul USB	263
Fișierul pe care doriți să îl imprimați, nu este afișat în meniul Unitate flash USB	264
Rezolvarea problemelor de conectivitate la rețea	264
Rezolvarea problemelor de conectare directă	264
Rezolvarea problemelor de rețea	264
Rezolvarea problemelor de rețea wireless	267
Lista de verificare a conectivității wireless	267
Panoul de control afișează mesajul: Caracteristica wireless pentru acest produs a fost dezactivată	268
Produsul nu imprimă după finalizarea configurării wireless	268
Produsul nu imprimă, iar computerul are instalat un firewall terț	268
Conexiunea wireless nu funcționează după mutarea routerului sau produsului wireless	268
Nu se pot conecta mai multe computere la produsul wireless	269
Produsul wireless pierde comunicarea când este conectat la un VPN	269
Rețeaua nu apare în lista de rețele wireless	269
Rețeaua wireless nu funcționează	270
Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Windows	271
Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Mac	273
Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax	273
Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax	273
Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax	273
O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit	274
În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul.	274
Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB	274

Anexa A Consumabile și accesorii 275

Comanda pieselor de schimb, accesoriiilor și consumabilelor	276
Numerele de identificare ale componentelor	277

Anexa B Service și asistență 279

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard	280
Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet	282
Datele stocate pe cartușul de imprimare	283
Acord de licență pentru utilizatorul final	284
OpenSSL	287
Asistență pentru clienți	288

Anexa C Specificațiile produsului	289
Specificații fizice	290
Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice	290
Specificații referitoare la mediu	291
Anexa D Informații despre norme	293
Reglementări FCC	294
Programul de protecție a mediului	295
Protecția mediului	295
Generarea de ozon	295
Consumul de energie	295
Consumul de toner	295
Utilizarea hârtiei	295
Materiale plastice	296
Consumabile pentru tipărire HP LaserJet	296
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare	296
Hârtia	297
Restricții privind materialele	297
Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană	298
Substanțe chimice	298
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)	299
Pentru informații suplimentare	299
Declarație de conformitate	300
Declarație de conformitate (modele wireless)	302
Declarații privind siguranța	304
Siguranță laser	304
Reglementări DOC Canada	304
Declarație VCCI (Japonia)	304
Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare	304
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)	305
Specificație EMC (Coreea)	305
Declarație pentru laser (Finlanda)	305
Declarația GS (Germania)	306
Tabel de substanțe (China)	306
Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)	306
Declarație privind restricția utilizării substanțelor periculoase (Ucraina)	306
Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații (fax)	307
Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații	307
New Zealand Telecom Statements	307
Additional FCC statement for telecom products (US)	307

Telephone Consumer Protection Act (US)	308
Industry Canada CS-03 requirements	308
Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC	309
Declarații suplimentare pentru produse fără fir	310
Declarația de respectare FCC — Statele Unite	310
Declarație Australia	310
Declarația ANATEL Brazilia	310
Declarații pentru Canada	310
Notă de reglementare pentru Uniunea Europeană	310
Notă pentru utilizarea în Franța	311
Notă pentru utilizarea în Rusia	311
Declarație pentru Coreea	311
Declarație pentru Taiwan	311
Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC	312
Index	313

1 Noțiuni de bază despre produs

- [Comparație între produse](#)
- [Caracteristici de protecția mediului](#)
- [Caracteristicile de accesibilitate](#)
- [Vederile produsului](#)

Comparație între produse

		HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw	HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn	HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw
		CE903A	CE863A	CE864A
Manevrarea hârtiei	Tava 1 (capacitate de 50 de coli)	✓	✓	✓
	Tava 2 (capacitate de 250 de coli)	✓	✓	✓
	Tava 3, opțională (capacitate de 250 de coli)	✓	✓	✓
	Sertar de ieșire standard (capacitate de 150 de coli)	✓	✓	✓
	Imprimare duplex automată		✓	✓
Sisteme de operare acceptate	Windows XP pe 32 de biți	✓	✓	✓
	Windows Vista pe 32 și pe 64 de biți	✓	✓	✓
	Windows 7 pe 32 și pe 64 de biți	✓	✓	✓
	Windows 2003 Server (pe 32 de biți, Service Pack 3), numai driverele pentru imprimantă și scanner	✓	✓	✓
	Windows 2008 Server, numai driverele pentru imprimantă și scanner	✓	✓	✓
	Windows 2008 Server R2, numai driverele pentru imprimantă și scanner			
	Mac OS X v10.5 și versiuni ulterioare	✓	✓	✓

		HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw	HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn	HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw
		CE903A	CE863A	CE864A
Conectivitate	USB 2.0 Hi-Speed	✓	✓	✓
	Conexiune LAN Ethernet 10/100	✓	✓	✓
	Conexiune la rețea wireless	✓		✓
	HP Smart Install pentru instalarea ușoară a software-ului (doar pentru Windows)	✓	✓	✓
Memorie	192 MB de RAM, cu posibilitate de extensie până la 448 MB	✓	✓	✓
Afișajul panoului de control	Ecran tactil grafic color	✓	✓	✓
Imprimarea	Imprimă 18 pagini pe minut (ppm) pe hârtie de dimensiune A4 și 19 ppm pe hârtie de dimensiune Letter	✓		
	Imprimă 20 pagini pe minut (ppm) pe hârtie de dimensiune A4 și 21 ppm pe hârtie de dimensiune Letter		✓	✓
	Imprimare duplex automată		✓	✓
	Imprimare directă prin USB (fără a fi necesar un computer)	✓	✓	✓

		HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw	HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn	HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw
		CE903A	CE863A	CE864A
Copiere	Copii până la 18 ppm	✓		
	Copii până la 20 ppm		✓	✓
	Rezoluția de copiere este de 300 de puncte per inch (dpi).	✓	✓	✓
	Alimentator de documente pentru 50 de pagini care acceptă dimensiuni de pagină de la 127 la 356 mm (5 - 14 in) lungime și de la 127 la 216 mm (5 - 8,5 in) lățime	✓	✓	✓
	Scanner cu suport plat care acceptă dimensiuni de pagină de până la 297 mm (11,7 in) lungime și până la 215 mm (8,5 in) lățime.	✓	✓	✓
	Copiere duplex automată		✓	✓
Scanare	Scanează alb-negru la o rezoluție de până la 1200 dpi	✓	✓	✓
	Scanează color la o rezoluție de până la 600 dpi			
	Scanare duplex automată		✓	✓
	Scanare directă prin USB (fără a fi necesar un computer)	✓	✓	✓
Fax	V.34 cu două porturi de fax RJ-11	✓	✓	✓

Caracteristici de protecția mediului

Imprimare duplex	Economisiți hârtie utilizând opțiunea de imprimare duplex manuală. Imprimarea duplex automată este disponibilă pentru modelele HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn și HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw.
Imprimarea mai multor pagini pe coală	Economisiți hârtie prin imprimarea alăturată a două sau mai multe pagini ale unui document pe o singură coală de hârtie. Accesați această funcție prin driverul imprimantei.
Copiază mai multe pagini pe coală	Economisiți hârtie prin copierea alăturată a două sau patru pagini ale unui document original pe o singură coală de hârtie.
Reciclare	Reduceți consumul utilizând hârtie reciclată. Reciclați cartușele de imprimare utilizând procesul de returnare recomandat de HP Planet Partners.
Economie de energie	Tehnologia cuptorului cu încălzire instantanee și modul de hibernare permit acestui produs să intre rapid în starea de consum redus de energie atunci când nu imprimă, economisind astfel energie.

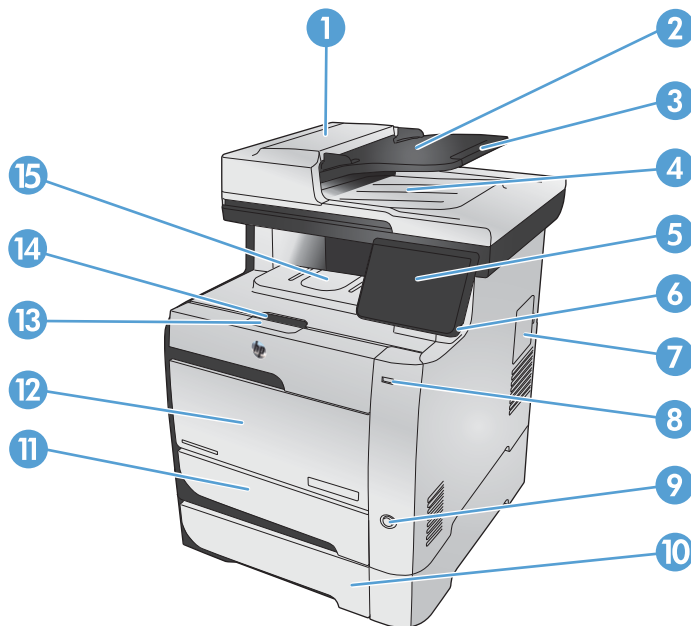
Caracteristicile de accesibilitate

Produsul include mai multe caracteristici care ajută utilizatorii cu problemele de accesibilitate.

- Ghidul de utilizare online este compatibil cu cititoarele de ecran pentru text.
- Cartușele de imprimare pot fi instalate și deinstalate cu o singură mână.
- Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.

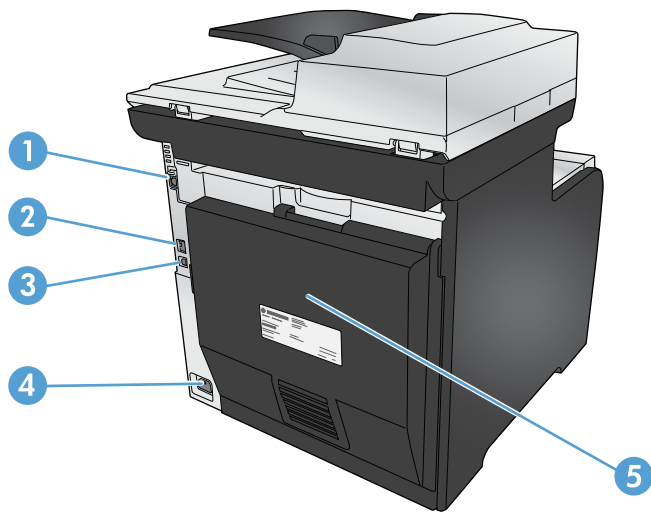
Vederile produsului

Vedere din față



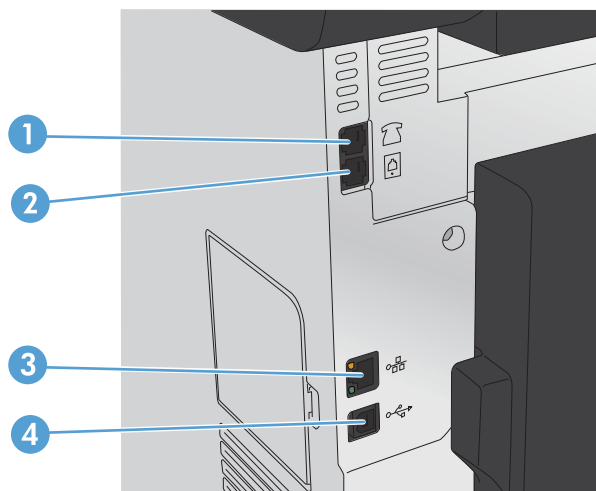
1	Capacul alimentatorului de documente.
2	Tava de intrare a alimentatorului de documente
3	Extensia tăvii de intrare a alimentatorului de documente
4	Sertarul de ieșire al alimentatorului de documente
5	Panou de control cu ecran tactil color
6	Mânerul de reglare al panoului de control
7	Ușa de acces la DIMM-uri
8	Port USB de imprimare directă
9	Butonul de pornire/oprire
10	Tava opțională 3
11	Tava 2 (acces pentru îndepărtarea blocajelor)
12	Tava 1
13	Mânerul ușii cartușului de imprimare
14	Opritorul sertarului de ieșire
15	Sertarul de ieșire

Vedere din spate



1	Porturi de fax
2	Port de rețea
3	Port USB 2.0 Hi-Speed
4	Conexiune de alimentare
5	Ușa spate (acces pentru îndepărtarea blocajelor)


Porturi de interfață

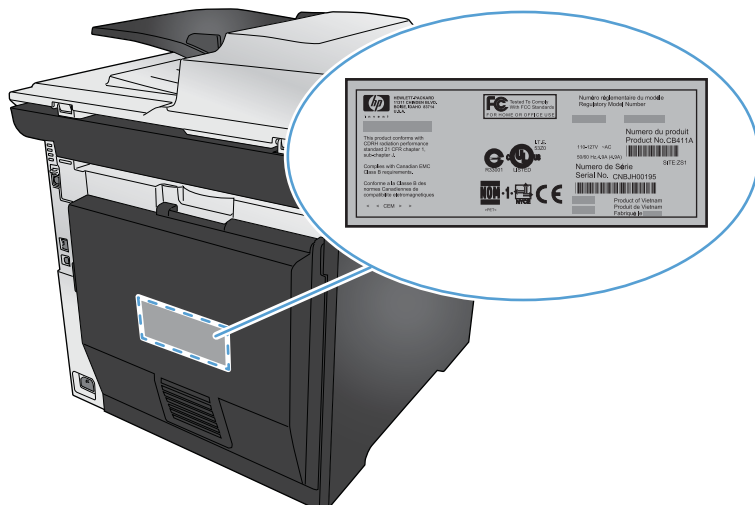


1	Port de „ieșire linie” telefonică pentru atașarea unei extensii telefonice, a unui robot telefonic sau a unui alt dispozitiv
2	Port de „intrare linie” fax pentru atașarea unei linii de fax la produs
3	Port de rețea
4	Port USB 2.0 de mare viteză

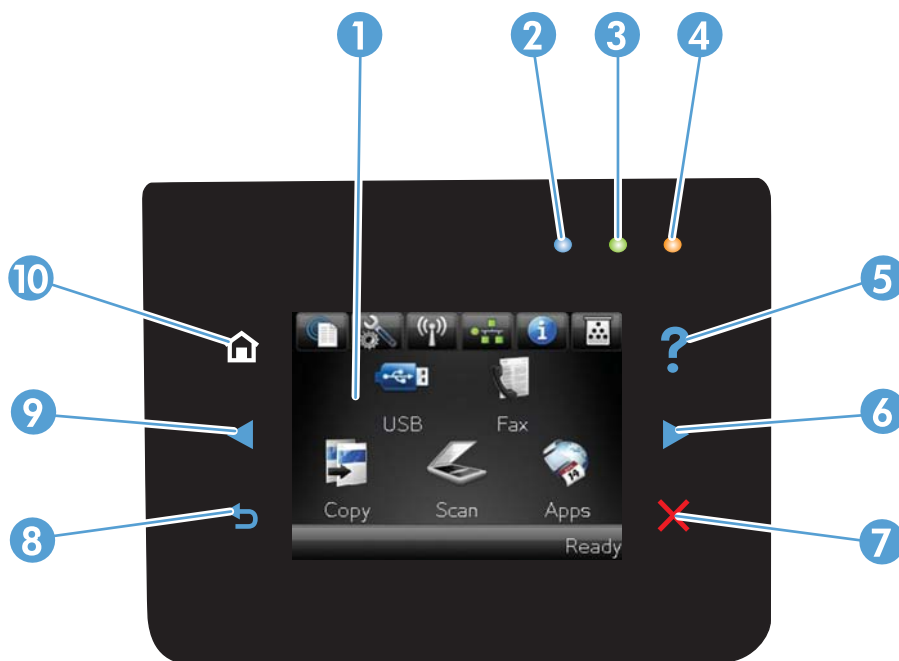
Localizarea numărului de serie și a codul modelului

Eticheta produsului cu numărul de serie și codul modelului se află în spatele produsului.







 **NOTĂ:** O altă etichetă se află pe interiorul ușii frontale.



Configurația panoului de control




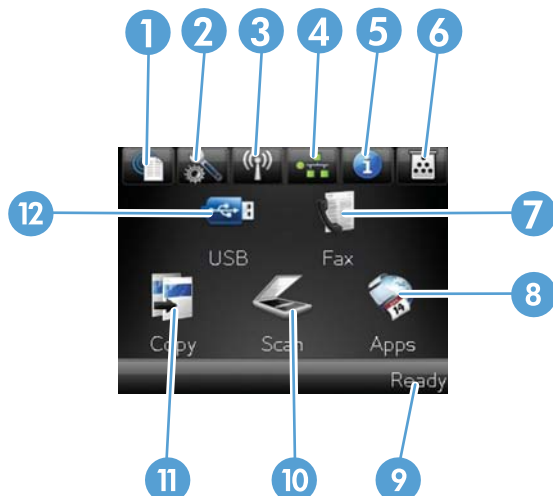
1	Afișajul ecranului tactil
2	Ledul Wireless: indică faptul că rețeaua wireless este activată. Ledul luminează intermitent în timp ce produsul stabilește o conexiune la rețeaua wireless. În momentul conectării, ledul nu mai luminează intermitent, ci rămâne aprins continuu. NOTĂ: Doar pentru modelele wireless






3		Ledul Gata: indică faptul că produsul este pregătit
4		Ledul Atenție: indică o problemă la produs
5		Butonul de asistență și ledul: asigură acces la sistemul de asistență al panoului de control
6		Butonul săgeată dreapta și ledul: deplasează cursorul spre dreapta sau afișajul activ pe următorul ecran NOTĂ: Acest buton se aprinde numai când ecranul curent poate utiliza această caracteristică.
7		Butonul de anulare și ledul: șterge setările, anulează operația curentă și iese din ecranul curent. NOTĂ: Acest buton se aprinde numai când ecranul curent poate utiliza această caracteristică.
8		Butonul Înapoi și ledul: revine la ecranul anterior NOTĂ: Acest buton se aprinde numai când ecranul curent poate utiliza această caracteristică.
9		Butonul săgeată stânga și ledul: deplasează cursorul spre stânga NOTĂ: Acest buton se aprinde numai când ecranul curent poate utiliza această caracteristică.
10		Butonul Ecran principal și ledul: asigură acces la ecranul principal

Butoanele de pe ecranul principal

Ecranul principal asigură accesul la funcțiile produsului și indică starea acestuia.

 **NOTĂ:** În funcție de configurația produsului, caracteristicile din ecranul principal variază. Pentru anumite limbi, macheta poate fi inversată.



- 1 Butonul Servicii Web: furnizează acces rapid la caracteristicile Servicii Web HP, inclusiv HP ePrint.
HP ePrint este un instrument care imprimă documente utilizând orice dispozitiv cu e-mail activat pentru a le trimite către adresa de e-mail a produsului.
- 2 Butonul Configurare : asigură acces la meniurile principale
- 3 Butonul Rețea : asigură acces la setările de rețea și informațiile despre aceasta. Din ecranul pentru setările de rețea, puteți imprima pagina [Sumar rețea](#).
- 4 Butonul Wireless : asigură acces la meniul Wireless și la informațiile privind starea rețelei wireless.
NOTĂ: Doar pentru modelele wireless
NOTĂ: Când sunteți conectat la o rețea wireless, această pictogramă se schimbă într-un set de bare care indică intensitatea semnalului.
- 5 Butonul Informații : oferă informații despre starea produsului. Din ecranul rezumat pentru stare, puteți imprima pagina [Raport configurație](#).
- 6 Butonul Consumabile : oferă informații despre starea consumabilelor. Din ecranul rezumat pentru consumabile, puteți imprima pagina [Stare consumab..](#)
- 7 Butonul Fax: asigură acces la funcția de fax
- 8 Butonul Aplicații: furnizează acces la meniul [Aplicații](#) pentru imprimare directă din anumite aplicații Web
- 9 Starea produsului
- 10 Butonul [Scanare](#): asigură acces la funcția de scanare
- 11 Butonul [Copiere](#): asigură acces la funcția de copiere
- 12 Butonul USB: furnizează acces la funcția de imprimare și scanare directă prin USB (nu este necesar un computer)

Sistemul de asistență al panoului de control

Imprimanta are un sistem de asistență încorporat, care explică modul de utilizare a fiecărui ecran. Pentru a deschide sistemul de asistență, apăsați butonul Asistență ? din colțul din dreapta sus al ecranului.

În cazul anumitor ecrane, sistemul de asistență se va deschide cu un meniu global, unde veți putea căuta subiecte specifice. Puteți naviga prin structura de meniuri cu ajutorul butoanelor din meniu.

Unele ecrane de asistență includ animații care vă îndrumă prin proceduri, cum este cea de eliminare a blocajelor.

În cazul ecranelor cu setări pentru operații specifice, secțiunea de asistență va explica fiecare opțiune a ecranului respectiv.

Dacă produsul afișează o eroare sau un avertisment, apăsați butonul Asistență ? pentru a deschide un mesaj care descrie problema. Mesajul conține, de asemenea, instrucțiuni despre rezolvarea problemei.

2 Meniurile panoului de control

- [Meniul Config.](#)
- [Meniuri specifice de funcții](#)

Meniul Config.

Pentru a deschide acest meniu, apăsați butonul Configurare . Sunt disponibile următoarele submeniuri:

- Servicii Web HP
- Rapoarte
- Formulare rapide
- Configurare fax
- Configurare sistem
- Service
- Configurare rețea

Meniul Servicii Web HP

Element de meniu	Descriere
Activare servicii Web	Activează Serviciile Web HP, astfel încât să puteți utiliza HP ePrint și meniul Aplicații . HP ePrint este un instrument care imprimă documente utilizând orice dispozitiv cu e-mail activat pentru a le trimite către adresa de e-mail a produsului. Utilizați meniul Aplicații pentru imprimare directă din anumite aplicații Web.
Afișare adresă de e-mail	Selectați dacă să se afișeze adresa IP a produsului pe panoul de control.
Imprimare fișă cu informații	Imprimați o pagină care conține adresa de e-mail pentru produs, precum și alte informații pentru Serviciile Web HP.
ePrint activat/dezactivat	Activați sau dezactivați HP ePrint.
Aplicații activate/dezactivate	Activați sau dezactivați funcția Aplicații .
Eliminare servicii Web	Eliminați Servicii Web HP din acest produs.

Meniul Rapoarte

Utilizați meniul [Rapoarte](#) pentru a imprima rapoarte care conțin informații despre produs.

Articol de meniu	Descriere
Pagină demo	Imprimă o pagină care demonstrează calitatea de imprimare
Structură meniu	Imprimă o hartă a configurației meniului panoului de control. Sunt listate setările active pentru fiecare meniu.
Raport configurație	Imprimă o listă cu toate setările produsului. Include informații de bază despre rețea când produsul este conectat la o rețea.

Articol de meniu	Descriere
Stare consumab.	<p>Tipărește starea pentru fiecare cartuș de imprimare, inclusiv informațiile următoare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Procentajul estimat al duratei de viață rămase a cartușului • Numărul aproximativ de pagini rămase • Numere de reper pentru cartușele de imprimare HP • Numărul de pagini tipărite • Informații despre comandarea unor cartușe de imprimare HP noi și reciclarea cartușelor de imprimare HP uzate
Sumar rețea	Tipărește o listă cu toate setările de rețea ale produsului.
Pagină de utilizare	Imprimă o pagină care listează paginile care s-au blocat sau nu au fost preluate de produs, paginile monocrome (alb-negru) sau color și raportează numărul de pagini scanate, trimise prin fax și copiate.
Listă de fonturi PCL	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PCL instalate.
Listă de fonturi PS	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PostScript (PS) instalate.
Listă de fonturi PCL6	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PCL6 instalate.
Jur. fol. cul.	Tipărește un raport care afișează numele utilizatorului, numele aplicației și informații privind utilizarea culorilor pentru fiecare operație în parte.
Pagină service	Tipărește raportul de service.
Pagina de diagnosticare	Tipărește paginile de calibrare și de diagnosticare
Pagina Calit. imprimare	Imprimă o pagină care oferă ajutor la rezolvarea problemelor de calitate a imprimării

Meniul Formulare rapide

Articol de meniu	Element de submeniu	Descriere
Hârtie blocnotes	Linie îngustă	Imprimă pagini care au linii preimprimare
	Rigla lată	
	Scris de mână	
Hârtie grafică	1/8 inchi	Imprimă pagini care au linii de grafice preimprimare
	5 mm	
Listă verificare	1 coloană	Imprimă pagini care au linii preimprimare cu casete de validare
	2 coloane	
Hârtie portativ	Portret	Imprimă pagini care au linii preimprimare pentru compunerea muzicii
	Peisaj	

Meniul Configurare fax

În tabelul următor, elementele marcate cu asterisc (*) indică setarea implicită din fabrică.

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Utilitar Configurare fax			Acesta este un instrument pentru configurarea setărilor de fax. Urmăți solicitările de pe ecran și selectați răspunsul corespunzător pentru fiecare întrebare.
Configurare de bază	Data/Oră	(Setările pentru formatul orei, ora curentă, formatul datei și data curentă.)	Setează ora și data pentru produs.
	Antet fax	Introd. nr. de fax. Introd. numele companiei.	Setează informațiile de identificare trimise la produsul destinatar.
	Mod răspuns	Automat* Manual TAM Fax/Tel	Setează tipul modului de răspuns. Sunt disponibile următoarele opțiuni: <ul style="list-style-type: none">• Automat: Produsul răspunde automat la primirea unui apel, după numărul configurat de apeluri.• Manual: Utilizatorul trebuie să apese butonul Pornire fax sau să utilizeze o extensie telefonică (apăsăți butoanele 1-2-3 pe extensia telefonică) pentru ca produsul să preia un apel primit.• TAM: Un robot telefonic (TAM) este atașat la portul pentru telefon auxiliar al produsului. Produsul va asculta tonurile de fax după ce robotul telefonic preia un apel și va prelua un apel dacă sunt detectate tonuri de fax.• Fax/Tel: Produsul va prelua automat toate apelurile și va determina dacă apelul este unul vocal sau de fax. Dacă apelul este de tip fax, produsul gestionează apelul ca un fax primit. Dacă apelul primit este detectat ca fiind de tip vocal, produsul va declanșa o sonerie pentru a alerta utilizatorul în legătură cu primirea unui apel vocal.
	Tonuri până la răsp.		Setează numărul de apeluri care trebuie să survină înainte ca modemul de fax să răspundă. Setarea prestabilită este 5.

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Semnal apel distinct	Toate soneriile* Simplu Dublu Triplu Dublu și triplu	<p>Dacă aveți un serviciu telefonic cu semnale de apel distincte, utilizați acest element pentru a configura modul în care produsul răspunde la apelurile primite.</p> <ul style="list-style-type: none"> Toate soneriile: Produsul răspunde la toate tipurile de sonerie sau apelurile care sosesc prin linia telefonică. Simplu: Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie unică. Dublu: Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă. Triplu: Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie triplă. Dublu și triplu: Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă sau triplă.
	Prefix apelare	Pornit Oprit*	Specifică un prefix care trebuie format la trimiterea faxului de la produs. Dacă activați această caracteristică, produsul vă solicită să introduceți numărul, apoi îl include automat de fiecare dată când trimiteți un fax.
Configurare avansată	Rezoluție fax	Standard Fină* Superfină Foto	Setează rezoluția pentru documentele trimise. Imaginile cu rezoluție mai mare au mai multe puncte per inch (dpi), astfel încât prezintă mai multe detalii. Imaginile cu rezoluție mai mică au mai puține puncte per inch (dpi) și prezintă mai puține detalii, dar au o dimensiune mai mică și faxul se transmite într-un timp mai scurt.
	Mai deschis/Mai închis		Setează contrastul faxurilor trimise.
	Încadrare în pagină	Pornit* Oprit	Micșorează faxurile primite care sunt mai mari decât dimensiunea hârtiei setată pentru tavă.
	Dimensiune sticlă	Letter A4	Setează dimensiunea prestabilită pentru hârtie pentru documentele scanate pe patul scannerului.
	Mod de apelare	Ton* Puls	Specificați dacă echipamentul utilizează formarea ton sau puls.
	Reap. la ocupat	Pornit* Oprit	Setează dacă produsul să reapeleze sau nu în cazul în care linia este ocupată.
	Reapel. la lipsă răsp.	Pornit Oprit*	Setează dacă produsul să reapeleze sau nu în cazul în care numărul de fax al destinatarului nu răspunde.
	Reap. la er. comunic.	Pornit* Oprit	Setează dacă produsul să apeleze din nou sau nu numărul de fax al destinatarului în cazul survenirii unei erori de comunicare.

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Detectare ton apel	Pornit Oprit*	Setează dacă produsul să verifice prezența unui ton de apel înainte de a trimite un fax.
	Coduri facturare	Pornit Oprit*	Permite utilizarea codurilor de facturare când este setat la Pornit . Pe ecran va apărea o solicitare pentru introducerea codului de facturare pentru trimiterea unui fax.
	Telefon extensie	Pornit* Oprit	Când această caracteristică este activată, puteți apăsa butoanele 1-2-3 de pe telefonul de derivație pentru a determina produsul să răspundă la un apel de fax primit.
	Marcare faxuri	Pornit Oprit*	Setează produsul pentru a imprima data, ora, numărul de telefon al expeditorului și numărul paginii pe fiecare pagină a faxurilor primite.
	Primire privată	Pornit Oprit*	În cazul setării caracteristicii Primire privată la Pornit , trebuie să setați o parolă pentru produs. După setarea parolei, sunt setate următoarele opțiuni: <ul style="list-style-type: none"> • Funcția Primire privată este activată. • Toate faxurile vechi sunt șterse din memorie. • Opțiunea Fax forwarding (Redirecționare faxuri) este setată la Oprit și nu se permite modificarea acesteia. • Toate faxurile primite sunt stocate în memorie.
	Confirmare nr. fax	Pornit Oprit*	Confirmați numărul de fax introducându-l încă o dată.
	Permis. reimprim. fax	Pornit* Oprit	Setează dacă faxurile primite sunt stocate în memorie pentru reimprimare ulterioară.
	Timp sonerie fax/tel	20* 30 40 70	Setează timpul, în secunde, după care produsul să oprească soneria Fax/Tel pentru înștiințarea utilizatorului în legătură cu primirea unui apel vocal.
	Imprimare față-verso	Pornit Oprit*	Setează imprimarea duplex ca opțiune prestabilită pentru faxuri. NOTĂ: Acest meniu este disponibil exclusiv pentru modelele duplex.
	Viteză fax	Rapidă (V.34)* Medie (V.17) Lentă (V.29)	Setează viteza permisă pentru comunicarea faxurilor.

Meniul Configurare sistem

În tabelul următor, elementele marcate cu asterisc (*) indică setarea implicită din fabrică.

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Limbă	(Listează toate limbile disponibile pentru afișare în panoul de control.)			Setează limba în care panoul de control afișează mesajele și rapoartele despre produs.
Config. hârtie	Dim. implicită hârtie	Letter		Selectează dimensiunea de imprimare pentru rapoartele interne, faxuri sau pentru orice altă operație de imprimare în care nu se specifică o dimensiune.
		A4		
		Legal		
	Tip implicit hârtie	Listează tipurile de hârtie disponibile.		Setează tipul de imprimare a rapoartelor interne, faxurilor sau oricărei operații de imprimare pentru care nu este specificat un tip.
	Tava 1	Tip hârtie		Selectați dimensiunea și tipul prestabilite pentru tava 1 din lista de dimensiuni și tipuri disponibile.
		Dimens. hârtie		
	Tava 2	Tip hârtie		Selectați dimensiunea și tipul prestabilite pentru tava 2 din lista de dimensiuni și tipuri disponibile.
		Dimens. hârtie		
	Aç. lipsă hârt.	Aștept. nelim.*		Determină modul în care imprimanta reacționează când pentru o operație de imprimare sunt necesare o dimensiune sau un tip de hârtie indisponibile sau când tava este goală. <ul style="list-style-type: none"> Aștept. nelim.: Produsul așteaptă până când încărcați hârtia corectă. Ignorare: Imprimați pe hârtie de alte dimensiuni după o perioadă de întârziere specificată. Anulare: Anulați automat operația de imprimare după o perioadă de întârziere specificată. Dacă selectați elementul Ignorare sau Anulare, panoul de control solicită să specificați numărul de secunde de întârziere.
		Anulare		
		Ignorare		
Calit. imprimare	Calibrare culori	Calibrare acum		Efectuează o calibrare completă. <ul style="list-style-type: none"> Calibrare acum: Efectuează o calibrare imediată. Calibrare la pornire: Specificați durata de timp până la calibrarea produsului după pornire.
			Calibrare la pornire	
	Reglare aliniere	Imprimare pagină de test		Utilizați acest meniu pentru a schimba alinierea marginilor în scopul centrării imaginii pe pagină, de sus în jos și de la stânga la dreapta. Înainte de a ajusta aceste valori, imprimați o pagină de test. Aceasta furnizează ghidaje de aliniere pe direcțiile X și Y, astfel încât să puteți determina ce ajustări sunt necesare.

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
		Ajustare tava <X>	Deplasare X1 Deplasare X2 Deplasare Y	<p>Utilizați setarea Deplasare X1 pentru a centra imaginea dintr-o margine laterală în cealaltă pe paginile imprimate pe o singură față sau pentru cea de-a doua față a paginilor imprimate față-verso.</p> <p>Utilizați setarea Deplasare X2 pentru a centra imaginea dintr-o margine laterală în cealaltă pe prima față a paginilor imprimate față-verso.</p> <p>Utilizați setarea Deplasare Y pentru a centra imaginea pe pagină de sus în jos.</p>
Setări de energie	Întârz. repaus	15 minute* 30 minute 1 oră 2 ore Oprit 1 minut		<p>Setează cât timp rămâne produsul inactiv înainte de a intra în modul de oprire. Produsul iese automat din modul de oprire când trimiteți o operație de imprimare sau când apăsați un buton de pe panoul de control.</p> <p>NOTĂ: Perioada prestabilită pentru opțiunea Întârz. repaus este de 15 minute.</p>
	Oprire automată	Întârziere oprire	30 minute* 1 oră 2 ore 4 ore 8 ore 24 ore Niciodată	<p>Selectați perioada de timp după care produsul se oprește automat.</p> <p>NOTĂ: Perioada prestabilită pentru opțiunea Întârziere oprire este de 30 de minute.</p>
		Evenimente de activare	Operație USB Operație LAN Operație wireless Apăsare buton	<p>Selectați dacă produsul se activează când primește oricare dintre aceste tipuri de operații sau acțiuni.</p> <p>Valoarea prestabilită pentru fiecare opțiune este Da.</p>
Setări volum	Volum alarmă Volum sonerie Volum apăsare taste Volum linie telef.			<p>Setați nivelurile de volum pentru produs. Pentru fiecare setare de volum, sunt disponibile următoarele opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oprit • Încet • Mediu* • Ridicat

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Data/Oră	(Setările pentru formatul orei, ora curentă, formatul datei și data curentă.)			Setează ora și data pentru produs.
Securitate produs	Pornit Oprit			Setează funcția de securitate a produsului. Dacă selectați setarea Pornit , trebuie să setați o parolă.
Unitate flash USB	Pornit Oprit			Activați sau dezactivați imprimarea directă prin portul USB din partea frontală a produsului.
Dezactivare fax	Pornit Oprit			Activați sau dezactivați funcția Fax.
Setări consumabile	Cartuș negru	Setări de nivel foarte scăzut	Solicitare Continuare* Oprire	<p>Setați modul în care se comportă produsul când nivelul cartușului de imprimare negru atinge pragul de nivel foarte scăzut.</p> <ul style="list-style-type: none"> Solicitare: Produsul nu va mai imprima și vă va solicita să înlocuiți cartușul de imprimare. Puteți să confirmați solicitarea și să continuați imprimarea. O opțiune configurabilă de către client pe acest produs este „Solicitare de reamintire după 100 de pagini, 200 de pagini, 300 de pagini sau niciodată”. Această opțiune este oferită pentru confortul clientului și nu este o indicație că aceste pagini vor avea o calitate acceptabilă a imprimării. Continuare: Produsul vă avertizează că nivelul cartușului de imprimare este foarte scăzut, dar continuă imprimarea. Oprire: Produsul nu va mai imprima până când nu înlocuiți cartușul de imprimare.
		Prag scăzut	Introducere procentaj	<p>Utilizați butoanele cu săgeți pentru a crește sau a reduce procentul duratei de viață estimate la care doriți ca produsul să vă avertizeze că nivelul cartușului de imprimare este scăzut.</p> <p>Pentru cartușul negru care se expediază împreună cu produsul, valoarea prestabilită este 27%. Pentru cartușul de imprimare negru de schimb de capacitate standard, valoarea prestabilită este 15%. Pentru cartușul de imprimare negru de schimb de mare capacitate, valoarea prestabilită este 8%.</p> <p>Valorile prestabilite sunt destinate să ofere aproximativ două săptămâni de utilizare înainte ca respectivul cartuș să ajungă la un nivel foarte scăzut.</p>

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Cartușe color	Setări de nivel foarte scăzut	Oprire Solicitare Continuare Imp. în negru*	<p>Setați modul în care se comportă produsul când unul dintre cartușele de imprimare color atinge pragul de nivel foarte scăzut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solicitare: Produsul nu va mai imprima și vă va solicita să înlocuiți cartușul de imprimare. Puteți să confirmați solicitarea și să continuați imprimarea. O opțiune configurabilă de către client pe acest produs este „Solicitare de reamintire după 100 de pagini, 200 de pagini, 300 de pagini sau niciodată”. Această opțiune este oferită pentru confortul clientului și nu este o indicație că aceste pagini vor avea o calitate acceptabilă a imprimării. • Continuare: Produsul vă avertizează că nivelul cartușului de imprimare este foarte scăzut, dar continuă imprimarea. • Imp. în negru: Produsul a fost configurat de client pentru a imprima utilizând numai cartușul negru de imprimare atunci când nivelul unui consumabil color este foarte scăzut. Consumabilul color este posibil să mai poată încă executa imprimări de o calitate acceptabilă. Pentru a imprima color, fie înlocuiți consumabilul color, fie reconfigurați produsul. <p>Când optați pentru a înlocui cartușul de imprimare cu nivel foarte scăzut, imprimarea color este reluată automat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oprire: Produsul nu va mai imprima până când nu înlocuiți cartușul de imprimare.
		Prag scăzut	Cyan Magenta Galben	<p>Introducere procentaj</p> <p>Utilizați butoanele cu săgeți pentru a crește sau a reduce procentul duratei de viață estimate la care doriți ca produsul să vă avertizeze că nivelul cartușului de imprimare este scăzut.</p> <p>Pentru cartușele de imprimare color care se expediază împreună cu produsul, valoarea prestabilită este 20%. Pentru cartușele de imprimare color de schimb, valoarea prestabilită este 10%.</p> <p>Valorile prestabilite sunt destinate să ofere aproximativ două săptămâni de utilizare înainte ca respectivul cartuș să ajungă la un nivel foarte scăzut.</p>

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Stocare date de utilizare	Pe consumabil*	Nu pe consumabil	<p>Produsul stochează automat datele de utilizare ale cartușelor de imprimare în memoria sa internă. De asemenea, poate stoca aceste date în cipurile de memorie din cartușele de imprimare. Selectați opțiunea Nu pe consumabil pentru a stoca datele numai în memoria produsului.</p> <p>Informațiile stocate în cipurile de memorie ale cartușelor de imprimare ajută HP să proiecteze produse viitoare care întrunesc nevoile de imprimare ale clienților noștri. HP colectează mostre ale cipurilor de memorie din cartușele de imprimare returnate prin programul gratuit de returnare și reciclare al HP. Cipurile de memorie din aceste mostre sunt citite și studiate în vederea îmbunătățirii viitoarelor produse HP.</p> <p>Datele colectate de pe cipul de memorie al cartușului de imprimare nu conțin informații care pot fi utilizate pentru identificarea unui client sau a utilizatorului cartușului de imprimare sau a produsului acestuia.</p>
Font Courier	Obișnuit			Setează valori pentru fontul Courier.
	Închis			
Copiere color	Pornit			Activează sau dezactivează copierea color.
	Oprit			

Meniul Service


În tabelul următor, elementele marcate cu asterisc (*) indică setarea implicită din fabrică.

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Servicii fax	Șterg. faxuri salvate		Elimină toate faxurile din memorie.
	Executare test fax		Efectuează un test de fax pentru verificarea conectării cablului telefonic la priza corectă și existenței semnalului pe linia telefonică. Este imprimat un raport de testare a faxului, care indică rezultatele.
	Impr. monitoriz. T.30	Acum	Tipărește sau programează un raport utilizat pentru depanarea problemelor de transmitere a faxurilor.
		Niciodată*	
		La eroare	
		La sfârșitul apelului	
	Corectare erori	Pornit*	Modul de corectare a erorilor permite ca dispozitivul de trimitere să retransmită datele dacă acesta detectează un semnal de eroare.
		Oprit	

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Jurnal service fax		Jurnalul de service pentru fax imprimă ultimele 40 de intrări în jurnalul faxului.
Pagină de curățare			<p>Această opțiune curăță imprimanta când în exemplarele imprimate apar pete sau alte semne. Procesul de curățare îndepărtează praful și tonerul în exces de pe traseul hârtiei.</p> <p>Când este selectat, produsul vă solicită să încărcați hârtie Letter sau A4 normală în tava 1. Apăsați butonul OK pentru a iniția procesul de curățare. Așteptați până la finalizarea procesului. Aruncați pagina imprimată.</p> <p>NOTĂ: Pentru modelele care nu dispun de un duplexor automat, produsul imprimă prima față și apoi vă solicită să scoateți pagina din sertarul de ieșire și să o reîncărcați în tava 1, menținând aceeași orientare.</p>
Viteză USB	Mare*	Integrală	<p>Setează viteza USB pentru conexiunea USB la computer. Pentru ca produsul să funcționeze la viteză mare, trebuie să aibă activată viteza mare și să fie conectat la un controler gazdă EHCI care să funcționeze, de asemenea, la viteză mare. De asemenea, această opțiune de meniu nu reflectă viteza curentă de funcționare a produsului.</p>
Reduc. încrețire hârtie	Pornit	Oprit*	Dacă paginile imprimate sunt de regulă ondulate, această opțiune setează produsul pe un mod care reduce ondulara.
Impr. arhivă	Pornit	Oprit*	Când imprimați pagini care vor fi depozitate pe termen lung, această opțiune setează produsul pe un mod care reduce posibilitatea de pătare sau de prăfuire cu toner.
Firmware Datecode			Afișează codul de dată curent al firmware-ului
Restabilire implicite			Setează toate setările la valorile implicite din fabrică
HP Smart Install	Pornit*	Oprit	<p>Activați sau dezactivați instrumentul HP Smart Install.</p> <p>Dezactivați instrumentul dacă doriți să vă conectați la o rețea utilizând un cablu Ethernet.</p> <p>Dacă dezactivați HP Smart Install, trebuie să utilizați CD-ul cu software-ul produsului pentru a instala software-ul.</p>

Meniul Configurare rețea

În tabelul următor, elementele marcate cu asterisc (*) indică setarea implicită din fabrică.

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Meniu wireless NOTĂ: De asemenea, puteți accesa acest meniu atingând butonul Wireless  de pe panoul de control.	Setări Wireless direct	Wireless direct activat/ dezactivat	Activează sau dezactivează funcția de acces wireless Direct Wi-Fi.
		Nume Wireless direct	Setează numele Direct Wifi al produsului, astfel încât să îl puteți accesa de pe alt dispozitiv wireless care acceptă protocolul Wi-Fi Direct.
		Mod Wireless direct	Setează modul Direct Wifi al produsului. <ul style="list-style-type: none"> • Selectați opțiunea Doar imprimare (setarea prestabilită) pentru a permite accesul wireless doar la funcțiile de imprimare ale produsului de pe un dispozitiv mobil. • Selectați opțiunea Rețea deschisă pentru a permite accesul wireless la toate funcțiile și setările produsului de pe un dispozitiv mobil.
		Expert configurare wireless	Vă îndrumă prin etapele de configurare a produsului într-o rețea wireless
		Configurare protejată Wi-Fi	Dacă routerul wireless acceptă această caracteristică, utilizați această metodă pentru a configura produsul într-o rețea wireless. Aceasta este cea mai simplă metodă.
		Executare test rețea	Testează rețeaua wireless și imprimă un raport cu rezultatele.
	Activare/dezac. wireless	Activează sau dezactivează caracteristica pentru rețea wireless.	
Config. TCP IP	Automat*		Automat: Produsul configurează automat toate setările TCP/IP prin DHCP, BootP sau AutoIP.
	Manual		Manual: Puteți configura manual adresa IP, masca de subrețea și poarta implicită. Panoul de control vă solicită să specificați valori pentru fiecare secțiune din adresă. Pe măsură ce se completează fiecare adresă, produsul solicită confirmarea adresei înainte de a trece la următoarea. După ce ați setat toate cele trei adrese, rețeaua se reinițializează.
Crossover automat	Pornit*		Activează sau dezactivează utilizarea unui cablu de rețea 10/100 standard când produsul este conectat direct la un computer.
	Oprit		
Servicii rețea	IPv4		Activați sau dezactivați protocolul IPv4 sau IPv6. În mod prestabilit, fiecare protocol este activat.
	IPv6		
Viteză legătură	Automat*		Setează manual viteza legăturii dacă este necesar.
	10T Maximă		După ce ați setat viteza legăturii, produsul repornește automat.
	10T Jumătate		
	100TX Maximă		
	100TX Jumătate		


Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Impunere HTTPS	Da		Setează produsul astfel încât să comunice doar cu site-urile Web care utilizează HyperText Transfer Protocol Secure - Protocolul de transfer hipertext securizat (HTTPS).
Restabilire implicite	Nu*		Resetează toate configurațiile de rețea la setările implicite din fabrică.

Meniuri specifice de funcții

Produsul dispune de meniuri specifice de funcții pentru copiere, operații de fax și scanare. Pentru a deschide aceste meniuri, apăsați butonul pentru funcția respectivă de pe panoul de control.

Meniul Copiere

Pentru a deschide acest meniu, apăsați butonul **Copiere**, apoi butonul **Setări....**

 **NOTĂ:** Setările modificate de dvs. în acest meniu rămân active timp de 2 minute după finalizarea ultimei operații de copiere.

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Copiere ID			Copiază ambele fețe ale cărților de identitate sau ale altor documente de mici dimensiuni pe aceeași față a unei coli de hârtie.
NOTĂ: Acest element este disponibil din ecranul principal Copiere . Nu este necesar să apăsați butonul Setări... pentru a-l accesa.			
Număr de copii	(1-99)		Specifică numărul de exemplare
Micșorare/Mărire	Original=100%*		Specifică dimensiunea exemplarului.
	Legal la Letter=78%		
	Legal la A4=83%		
	A4 la Letter=94%		
	Letter la A4=97%		
	Pagină întreagă=91%		
	Încadrare în pagină		
	2 pagini/coală		
	4 pagini/coală		
	Person.: 25% la 400%		
Mai deschis/Mai închis			Specifică contrastul exemplarului.
Optimizare	Descriere original	Selectare automată*	Specifică tipul de conținut al documentului original pentru cea mai bună corespondență a exemplarului cu originalul.
		Mixt	
		Text	
		Imagine	
Hârtie	Dimens. hârtie		Specifică tipul și dimensiunea hârtiei pentru exemplare.
	Tip hârtie		

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Cop. mai multe pag.	Oprit*	Pornit	Când această caracteristică este activată, produsul vă solicită să încărcați altă pagină pe geamul scannerului sau să indicați dacă operația este finalizată.
Colaționare	Pornit*	Oprit	Specifică dacă doriți colaționarea lucrărilor de copiere
Selectare tavă	Selectare automată*	Tava 1 Tava 2	Specifică ce tăvi vor fi utilizate pentru exemplare.
Fajă-verso	1 fajă pe 1 fajă* 1 fajă pe 2 fețe 2 fețe pe 1 fajă 2 fețe pe 2 fețe		Specifică setările duplex pentru exemplare. NOTĂ: Acest element este disponibil exclusiv pentru modelele duplex.
Mod schiță	Oprit* Pornit		Specifică dacă doriți imprimarea cu calitate de schiță pentru exemplare
Reglare imagine	Luminozitate Contrast Intensificare Eliminare fundal Echilibru culori Tonuri de gri		Ajustează setările privind calitatea imaginii pentru exemplare
Setare ca implicite noi			Salvează orice modificări efectuate în acest meniu ca noile setări implicite
Restabilire implicite			Restabilește setările implicite din fabrică pentru acest meniu

Meniul Fax

Pentru a deschide acest meniu, apăsați butonul [Fax](#), apoi butonul [Meniul fax](#).

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Rapoarte fax	Confirmare fax	La fiecare fax	Setează dacă produsul imprimă un raport de confirmare după o operație de fax.
		Numai la trimitere fax	
		Numai la primire fax	
		Niciodată*	
	Includ. prima pagină	Pornit*	Setează dacă produsul să includă o imagine în miniatură a primei pagini a faxului pe raport.
		Oprit	
	Raport erori fax	La fiecare eroare*	Setează dacă produsul să imprime un raport după o operație de trimitere sau primire eșuată.
		La eroare trimitere	
		La eroare primire	
		Niciodată	
	Impr. Raport ult. apel		Tipărește un raport detaliat al ultimei operații fax, trimisă sau primită.
	Jurnal activitate fax	Imprimare jurnal	Imprimare jurnal: Tipărește o listă de faxuri care au fost trimise sau primite de acest produs. Imprim. auto-jurnal: Se imprimă automat un raport după fiecare operație de fax.
		Imprim. auto-jurnal	
	Imprim. Ag. telefonică		Tipărește o listă a apelărilor rapide care au fost setate pentru acest produs.
	Imp. lis. faxuri nedorite		O listă de numere de telefon de la care este blocată trimiterea faxurilor către acest produs.
	Impr. raport facturare		Tipărește o listă de coduri de facturare utilizate pentru faxurile trimise. Acest raport indică numărul de faxuri facturate pentru fiecare cod. Acest articol de meniu apare numai când caracteristica pentru coduri de facturare este activată.
	Imprimare toate rapoartele de fax		Tipărește toate rapoartele referitoare la fax.
Opțiuni trimitere	Amânare trimit.		Permite trimiterea unui fax la o oră și la o dată ulterioară.
	Difuzare fax		Trimite un fax mai multor destinatari.

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Stare lucrare fax		Afișează operațiile de fax aflate în așteptare și vă permite să anulați operații de fax în așteptare.
	Rezoluție fax	Standard Fină Superfină Foto	Setează rezoluția pentru documentele trimise. Imaginile cu rezoluție mai mare au mai multe puncte per inch (dpi), astfel încât prezintă mai multe detalii. Imaginile cu rezoluție mai mică au mai puține puncte per inch (dpi) și prezintă mai puține detalii, dar au dimensiune mai mică.
Opțiuni primire	Impr. faxuri private		Tipărește faxurile stocate când este activată caracteristica pentru primire privată. Acest articol de meniu apare numai când caracteristica pentru primire privată este activată. Produsul vă solicită parola de sistem.
	Blocare fax. nedorite	Adăugare număr Ștergere număr Șterg. globală numere Imp. lis. faxuri nedorite	Modifică lista de faxuri nedorite. Lista de faxuri nedorite poate conține până la 30 de numere. Atunci când echipamentul primește un apel de la unul dintre numerele de fax nedorite, faxul respectiv este șters. Faxurile nedorite sunt înregistrate în jurnalul de activitate împreună cu celelalte informații de operare.
	Reimprimare faxuri		Imprimă faxurile primite în memoria disponibilă. Acest element este disponibil numai dacă ați activat caracteristica Permis. reimprim. fax din meniul Configurare fax .
	Redirecțion. fax	Pornit Oprit*	Setează produsul să trimită toate faxurile primite către alt aparat de fax.
	Solicitare prim.		Îi permite produsului să apeleze un alt dispozitiv de fax care are trimiterea selectivă activată.
Config. ag. tel.	Config. individuală Configurare grup		Editează numere de apelare rapidă și intrările pentru apelarea grupurilor din agenda de numere de fax. Produsul suportă până la 120 de intrări în agenda telefonică, care pot fi intrări individuale sau de grup.

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Ștergere intrare		Șterge o anumită intrare din agenda telefonică.
	Șterg. globală intrări		Șterge toate intrările din agenda telefonică.
	Imprim. raport acum		Imprimă o listă cu toate intrările de apelare individuală sau de grup din agenda telefonică.
Modif. implicite			Deschide meniul Configurare fax .

Meniul Scanare

Articol de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Scanare în unit. USB	Tip fișier de scanat	.JPEG .PDF	Scanează un document și îl stochează ca fișier .PDF sau imagine .JPEG în unitatea flash USB.
	Rezoluție scanare	75 dpi 150 dpi 300 dpi	Specifică rezoluția de utilizat pentru imaginea scanată. Calitatea de scanare crește cu o rezoluție mai mare, dar crește și dimensiunea fișierului.
	Dimensiune hârtie pentru scanare	Letter Legal A4	Specifică dimensiunea paginii de utilizat pentru fișierul scanat.
	Sursă de scanare	Alimentator de documente Scanner cu suport plat	Specifică dacă pagina scanată este în alimentatorul de documente sau pe geamul scannerului.
	Prefix nume fișier		Furnizează o metodă de a seta un prefix de nume standard pentru fișierele operațiilor de scanare.
	Culoare de imprimare	Color Alb-negru	Specifică dacă fișierul scanat va fi o imagine color sau o imagine monocromă.
	Setare ca implicite noi		Salvează orice modificări efectuate în acest meniu ca noile setări implicite.

Unitate flash USB

Articol de meniu	Descriere
Imprimare documente	<p>Imprimă documente stocate în unitatea USB. Utilizați butoanele săgeți pentru a naviga prin documente. Apăsați pe numele documentelor pe care doriți să le imprimați.</p> <p>Apăsați pe ecranul rezumat pentru a modifica setări ca numărul de exemplare, dimensiunea hârtiei sau tipul de hârtie.</p> <p>Apăsați butonul Imprimare pentru a începe imprimarea documentelor.</p>
Vizualiz. și imprim. foto	<p>Previzualizează fotografiile din unitatea USB. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a naviga în cadrul fotografiilor. Apăsați Previzualizare imagine pentru fiecare fotografie pe care doriți să o imprimați. Puteți modifica setările și le puteți salva ca noile setări implicite. Când sunteți pregătit pentru a începe imprimarea fotografiilor, apăsați butonul Imprimare.</p>
Scanare în unit. USB	<p>Scanează un document și îl stochează ca fișier .PDF sau imagine .JPEG în unitatea flash USB.</p>

3 Software pentru Windows

- [Sisteme de operare acceptate și drivere de imprimantă pentru Windows](#)
- [Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows](#)
- [Schimbarea setărilor operațiilor de imprimare pentru Windows](#)
- [Eliminarea driverului de imprimantă din Windows](#)
- [Utilitare acceptate pentru Windows](#)
- [Software pentru alte sisteme de operare](#)

Sisteme de operare acceptate și drivere de imprimantă pentru Windows

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Windows:

Instalarea software-ului recomandat

- Windows XP (32 de biți, Service Pack 2)
- Windows Vista (32 biți și 64 biți)
- Windows 7 (32 biți și 64 biți)

Numai drivere de imprimare și de scanare

- Windows Server 2003 (32 de biți, Service Pack 3)
- Windows 2008 Server
- Windows 2008 Server R2

Produsul acceptă următoarele drivere de imprimantă pentru Windows:

- HP PCL 6 (acesta este driverul de imprimantă prestabilit inclus pe CD-ul produsului și în programul HP Smart Install)
- Driver de imprimare universal HP pentru Windows Postscript
- Driver universal de imprimare HP pentru PCL 5

Driverele imprimantei dispun de asistență online, cu instrucțiuni pentru operațiile de tipărire obișnuite și descrieri ale butoanelor, casetelor de validare și listelor derulante conținute.



NOTĂ: Pentru informații suplimentare despre UPD, consultați www.hp.com/go/upd.

Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows

Driverele de imprimantă asigură accesul la funcțiile produsului și permit comunicarea dintre computer și produs (printr-un limbaj de imprimantă). Următoarele drivere de imprimantă sunt disponibile la adresa www.hp.com/go/LJColorMFPM375_software sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475_software.

Driverul HP PCL 6

- Furnizat ca driver prestabilit. Acest driver este instalat automat dacă nu selectați un alt driver.
- Recomandat pentru toate mediile Windows
- Asigură, în general, cele mai bune performanțe, calitate a imprimării și asistență pentru funcțiile produsului pentru majoritatea utilizatorilor
- Este proiectat pentru a se alinia cu interfața Windows GDI (Graphic Device Interface), pentru viteză optimă în medii Windows
- Este posibil să nu fie complet compatibil cu programe software de la terți și personalizate, bazate pe PCL 5

Driverul HP UPD PS	<ul style="list-style-type: none"> • Recomandat pentru imprimarea cu programe software Adobe® sau cu alte programe software cu intensitate grafică mare • Asigură asistență pentru imprimarea de care are nevoie emularea PostScript sau asistență pentru fonturi PostScript Flash
HP UPD PCL 5	<ul style="list-style-type: none"> • Recomandat pentru imprimarea generală de birou în medii Windows • Compatibil cu versiunile PCL anterioare și cu produse HP LaserJet mai vechi • Cea mai bună opțiune pentru imprimarea din programe software de la terți sau personalizate • Cea mai bună opțiune când se lucrează cu medii mixte, care necesită ca produsul să fie setat la PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe) • Este proiectat pentru utilizarea în medii Windows din corporații, pentru a asigura un singur driver pentru utilizarea cu mai multe modele de imprimante • Preferat la imprimarea pe mai multe modele de imprimante de la un computer Windows portabil
HP UPD PCL 6	<ul style="list-style-type: none"> • Recomandat pentru imprimarea în toate mediile Windows • Asigură în general, pentru majoritatea utilizatorilor, cea mai bună viteză, cea mai bună calitate de imprimare și suport pentru caracteristicile imprimantei • Dezvoltat pentru a se alinia cu Windows Graphic Device Interface (GDI) pentru viteze optime în medii Windows • Este posibil să nu fie compatibil în totalitate cu soluții de la terți și soluții particularizate bazate pe PCL5

Driver universal de tipărire HP (UPD)

Driverul universal de tipărire HP (UPD) pentru Windows este un singur driver care oferă acces imediat practic la orice echipament HP LaserJet, din orice locație, fără a fi necesară descărcarea de drivere separate. Este proiectat folosind tehnologia driverului de tipărire HP și a fost testat atent și folosit împreună cu o multitudine de programe software. Este o soluție performantă, care funcționează eficient în timp.

HP UPD comunică direct cu fiecare echipament HP, culege informații despre configurație și apoi personalizează interfața cu utilizatorul, pentru a afișa caracteristicile specifice fiecărui echipament. Pentru a evita activarea manuală, acesta activează automat caracteristicile specifice ale echipamentului respectiv, cum ar fi tipărirea față-verso și capsarea.

Pentru informații suplimentare, mergeți pe www.hp.com/go/upd.

Moduri de instalare UPD

Modul obișnuit

- Folosiți acest mod dacă instalați driverul de pe un CD pentru un singur calculator.
- Când instalați de pe CD-ul care însoțește produsul, UPD funcționează ca driverele tradiționale de imprimante. Funcționează cu un produs specific.
- Dacă folosiți acest mod, UPD trebuie instalat separat pe fiecare computer în parte și pentru fiecare produs.

Modul dinamic

- Pentru a folosi acest mod, descărcați UPD de pe Internet. Consultați www.hp.com/go/upd.
 - Modul dinamic vă permite utilizarea unui singur driver de instalare, astfel încât să puteți identifica produsele HP din orice locație.
 - Folosiți acest mod dacă instalați UPD pentru un grup de lucru.
-

Schimbarea setărilor operațiilor de imprimare pentru Windows

Prioritatea setărilor de tipărire

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup (Configurare pagină)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Print dialog box (Caseta de dialog pentru imprimare):** Faceți clic pe **Print (Imprimare)**, **Print Setup (Setare imprimare)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print (Imprimare)** au o prioritate mai scăzută și în general nu anulează modificările efectuate prin caseta de dialog **Page Setup (Inițializare pagină)**.
- **Caseta de dialog Printer Properties (printer driver) (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** din caseta de dialog **Print (Imprimare)** pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)** în general nu anulează setările efectuate oriunde în software-ul de imprimare. Aici puteți modifica cele mai multe dintre setările de imprimare.
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)**.
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.

Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.

Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start**, **Setări**, apoi faceți clic pe **Imprimante**.

Windows Vista: Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).

Windows 7: Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.

2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Printing Preferences** (Preferințe tipărire).

Modificarea setărilor de configurare a echipamentului

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start**, **Setări**, apoi faceți clic pe **Imprimante**.

Windows Vista: Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).

Windows 7: Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.

2. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Proprietăți** sau **Proprietăți imprimantă**.
3. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări echipament).

Eliminarea driverului de imprimantă din Windows

Windows XP

1. Faceți clic pe butonul **Start**, apoi faceți clic pe elementul **Imprimante și faxuri**.
2. Găsiți produsul în listă și faceți clic dreapta pe acesta, apoi faceți clic pe elementul **Ștergere**.
3. În meniul **Fișier**, faceți clic pe elementul **Proprietăți server**. Se deschide caseta de dialog **Proprietăți server imprimare**.
4. Faceți clic pe fila **Driver** și selectați driverul de eliminat din listă.
5. Faceți clic pe butonul **Eliminare**, apoi faceți clic pe butonul **Da** pentru a confirma eliminarea.

Windows Vista

1. Faceți clic pe butonul **Start** și apoi faceți clic pe elementul **Panou de control**.
2. În grupul **Hardware și sunete**, faceți clic pe elementul **Imprimantă**.
3. Găsiți produsul și faceți clic dreapta pe acesta, faceți clic pe elementul **Ștergere**, după care faceți clic pe butonul **Da** pentru a confirma eliminarea.
4. În meniul **Fișier**, faceți clic pe elementul **Proprietăți server**. Se deschide caseta de dialog **Proprietăți server imprimare**.
5. Faceți clic pe fila **Driver** și selectați driverul de eliminat din listă.
6. Faceți clic pe butonul **Eliminare**, apoi faceți clic pe butonul **Da** pentru a confirma eliminarea.

Windows 7

1. Faceți clic pe butonul **Start**, apoi faceți clic pe elementul **Dispozitive și imprimante**.
2. Căutați și selectați produsul din listă.
3. Faceți clic pe butonul **Eliminare dispozitiv** din partea de sus a casetei de dialog, apoi faceți clic pe butonul **Da** pentru a confirma eliminarea.
4. Faceți clic pe butonul **Proprietăți server imprimare** din partea de sus a casetei de dialog, apoi faceți clic pe fila **Driver**.
5. Selectați produsul din listă, apoi faceți clic pe butonul **Eliminare**.
6. Selectați să eliminați doar driverul sau pachetul software al driverului, apoi faceți clic pe butonul **OK**.

Utilitare acceptate pentru Windows

- HP Web Jetadmin
- Serverul Web încorporat HP
- HP ePrint

Alte componente și utilitare Windows

- HP Smart Install — automatizează instalarea sistemului de imprimare
- Înregistrare Web online
- HP LaserJet Scan
- Trimitere fax de la PC
- HP Device Toolbox
- Utilitarul de dezinstalare HP
- Centrul de ajutor și instruire HP
- Reconfigurarea dispozitivului HP
- Asistentul de configurare fax HP
- HP LaserJet Customer Participation Program

Software pentru alte sisteme de operare

Sistem de operare	Software
UNIX	Pentru rețelele HP-UX și Solaris, accesați www.hp.com/support/net_printing pentru a descărca utilitarul de instalare a imprimantei HP Jetdirect pentru UNIX. Pentru driverele de imprimare Unix, accesați www.hp.com/pond/modelscripts/index2 .
Linux	Pentru informații, consultați www.hp.com/go/linuxprinting .

4 Utilizarea produsului cu Mac

- [Software pentru Mac](#)
- [Imprimarea cu Mac](#)
- [Utilizarea funcției AirPrint](#)
- [Trimiterea faxurilor de pe Mac](#)
- [Scanarea cu Mac](#)
- [Rezolvarea problemelor când se utilizează Mac](#)

Software pentru Mac

Sisteme de operare acceptate și drivere de imprimantă pentru Mac

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Mac:

- Mac OS X 10.5 și 10.6



NOTĂ: Pentru versiunile Mac OS X 10.5 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh PPC și Intel® Core™. Pentru versiunile Mac OS X 10.6 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh Intel Core.

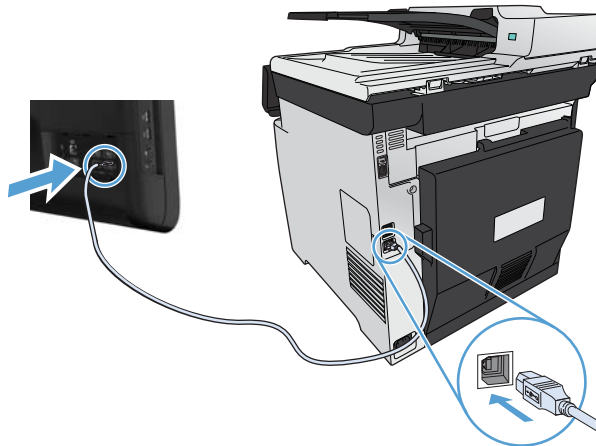
Programul de instalare pentru software-ul HP LaserJet furnizează fișiere PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE-uri) și Utilitarul HP pentru utilizare cu computere Mac OS X. Fișierele PPD și PDE pentru imprimanta HP împreună cu driverele de imprimantă încorporate Apple PostScript asigură o funcționalitate completă de imprimare și accesul la caracteristici specifice ale imprimantei HP.

Instalarea software-ului pentru sistemele de operare Mac

Instalarea software-ului pentru computerele Mac conectate direct la produs

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Utilizați un cablu USB de tip A-la-B. HP recomandă utilizarea unui cablu care să nu depășească 2 m.

1. Conectați cablul USB la produs și la calculator.

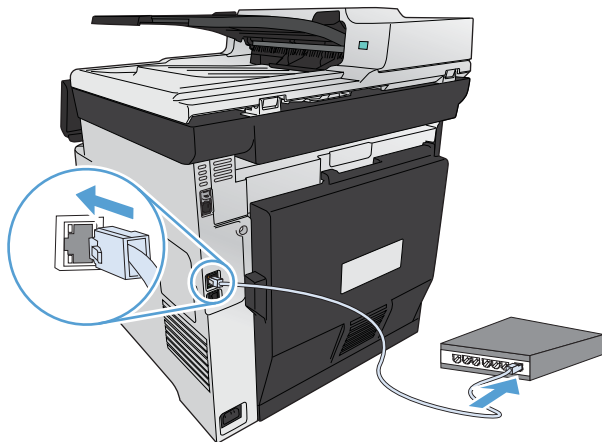


2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Faceți clic pe pictograma utilitarului de instalare HP și urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. În ecranul Felicitări, faceți clic pe butonul **OK**.
5. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este corect instalat.

Instalarea software-ului pentru computerele Mac într-o rețea cablată

Configurarea adresei IP

1. Conectați cablul de rețea la produs și la rețea.



2. Așteptați 60 de secunde înainte de a continua. În acest timp, rețeaua recunoaște produsul și atribuie o adresă IP sau un nume gazdă pentru produs.

Instalarea software-ului

1. Instalați software-ul de pe CD. Faceți clic pe pictograma produsului și urmați instrucțiunile de pe ecran.
2. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul este instalat corect.

Instalarea software-ului pentru computerele Mac într-o rețea wireless

Înainte de a instala software-ul produsului, asigurați-vă că produsul nu este conectat la rețea utilizând un cablu de rețea. Computerul dvs. Mac trebuie să fie conectat la aceeași rețea wireless la care plănuți să conectați produsul.

Utilizați una dintre următoarele proceduri pentru a conecta produsul la rețeaua wireless.

- [Conectarea produsului la o rețea wireless prin WPS utilizând meniurile din panoul de control](#)
- [Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând un cablu USB](#)

Dacă routerul dvs. acceptă Configurarea protejată Wi-Fi (WPS), utilizați metoda respectivă pentru a adăuga produsul la rețea. Aceasta este cel mai simplu mod de a configura produsul într-o rețea wireless.




NOTĂ: Routerele wireless Apple AirPort nu acceptă configurarea de la butonul WPS.

Dacă routerul wireless nu acceptă conectarea protejată Wi-Fi (Wi-Fi Protected Setup - WPS), obțineți setările de rețea ale routerului wireless de la administratorul de sistem sau realizați următoarele activități:

- Obțineți numele rețelei wireless sau identificatorul setului de servicii (SSID).
- Stabiliți parola de securitate sau cheia de criptare pentru rețeaua wireless.

Conectarea produsului la o rețea wireless prin WPS utilizând meniurile din panoul de control

1. Apăsăți butonul Wireless de pe partea frontală a produsului. Verificați afișajul panoului de control pentru a vedea dacă elementul **Meniu wireless** s-a deschis. Dacă nu s-a deschis, finalizați acești pași:
 - a. De la panoul de control, apăsați butonul **OK** pentru a deschide meniurile.
 - b. Deschideți următoarele meniuri:
 - Configurare rețea
 - Meniu wireless
2. Selectați elementul **Configurare protejată Wi-Fi**.
3. Utilizați una dintre aceste metode pentru a finaliza configurarea:
 - **Apăsare buton:** Selectați opțiunea **Buton** și urmați instrucțiunile de pe panoul de control. Stabilirea conexiunii wireless poate dura câteva minute.
 - **PIN:** Selectați opțiunea **Generare PIN**. Acest produs generează un cod PIN unic, pe care trebuie să-l tastați în ecranul de configurare al routerului wireless. Stabilirea conexiunii wireless poate dura câteva minute.
4. Pe computer, deschideți meniul Apple , faceți clic pe meniul **System Preferences (Preferințe sistem)** și apoi pe pictograma **Print & Fax (Imprimare și fax)**.
5. Faceți clic pe simbolul (+) din colțul din stânga jos al coloanei **Nume imprimante**.

În mod prestabilit, Mac OS X utilizează metoda Bonjour pentru a găsi produsul în rețeaua locală și a-l adăuga în meniul pop-up al imprimantei. Aceasta este cea mai bună metodă în majoritatea situațiilor. Dacă Mac OS X nu poate găsi driverul de imprimantă HP, este afișat un mesaj de eroare. Reinstalați software-ul.

6. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul este instalat corect.




NOTĂ: Dacă această metodă nu reușește, încercați să utilizați rețeaua wireless utilizând metoda cu cablu USB.

Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând un cablu USB

Dacă routerul wireless nu acceptă configurarea protejată WiFi (WiFi-Protected Setup - WPS), utilizați această metodă pentru a configura produsul într-o rețea wireless. Utilizarea unui cablu USB pentru

transferul setărilor face mai ușoară configurarea unei conexiuni wireless. După finalizarea configurării, puteți deconecta cablul USB și utiliza conexiunea wireless.

1. Introduceți CD-ul cu software în tava unității CD a computerului.
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Configurare dispozitiv pentru o rețea wireless**. Conectați cablul USB la produs când vi se solicită.


 **ATENȚIE:** Nu conectați cablul USB înainte de a vi se solicita în timpul instalării programului.

3. Când instalarea este finalizată, imprimați o pagină de configurare pentru a vă asigura că produsul are un nume SSID.
4. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul este instalat corect.

Eliminarea driverului de imprimantă din sistemele de operare Mac


Trebuie să aveți drepturi de administrator pentru a elimina software-ul.

1. Deschideți **System Preferences (Preferințe sistem)**.
2. Selectați **Print & Fax (Imprimare și fax)**.
3. Evidențiați produsul.
4. Faceți clic pe simbolul minus (-).
5. Faceți clic pe butonul **Ștergere driver imprimantă** pentru a goli coada de imprimare.

 **NOTĂ:** Dacă doriți să eliminați întreg software-ul asociat cu proiectul, utilizați utilitarul de dezinstalare HP Uninstaller din grupul de programe **Hewlett-Packard**.

Prioritatea pentru setările de imprimare pentru Mac

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Pentru a deschide această casetă de dialog, faceți clic pe **Page Setup** (Configurare pagină) sau pe o altă comandă asemănătoare din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați. Setările modificate aici ar putea suprascrie setările modificate în alte părți.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print** (Tipărire), **Print Setup** (Configurare tipărire) sau pe o comandă similară din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print** (Tipărire) au un nivel de prioritate mai mic și **NU** prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup** (Configurare pagină).
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care

acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup** (Configurare pagină), **Print** (Tipărire) sau **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă).

- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Mac

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software


1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe butonul **Imprimare**.
2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.

Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe butonul **Imprimare**.
2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.
3. Din meniul **Presetări**, faceți clic pe opțiunea **Salvare ca...** și introduceți numele presetării.

Aceste setări se salvează în meniul **Presetări**. Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea presetată salvată de fiecare dată când deschideți un program și imprimați.

Modificarea setărilor de configurare a echipamentului

1. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **System Preferences (Preferințe sistem)** și apoi pe pictograma **Print & Fax (Imprimare și fax)**.
2. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
3. Faceți clic pe butonul **Options & Supplies (Opțiuni și consumabile)**.
4. Faceți clic pe fila **Driver**.
5. Configurați opțiunile instalate.

Software-ul pentru computere Mac

Utilitarul HP pentru Mac

Folosiți Utilitarul HP pentru a configura caracteristicile produsului care nu sunt disponibile în driverul imprimantei.

Puteți folosi Utilitarul HP dacă produsul utilizează un cablu USB (Universal Serial Bus) sau dacă este conectat la o rețea de tip TCP/IP.

Deschiderea utilitarului HP

▲ Din stația de andocare , faceți clic pe **Utilitar HP**.

-sau-

Din **Aplicații**, faceți clic pe dosarul Hewlett-Packard și apoi pe **Utilitar HP**.

Caracteristicile utilitarului HP

Utilizați software-ul utilitarului HP pentru a efectua următoarele sarcini:

- Obțineți informații despre starea consumabilelor.
- Obțineți informații despre produs, cum ar fi versiunea firmware și numărul de serie.
- Imprimați o pagină de configurare.
- Pentru produsele conectate la o rețea bazată pe IP, obțineți informații despre rețea și deschideți serverul Web încorporat HP.
- Configurați tipul și dimensiunea hârtiei pentru tavă.
- Transferați fișiere și fonturi de la computer la produs.
- Actualizați firmware-ul produsului.
- Afișați pagina de utilizare a culorilor.
- Configurați setările de bază ale faxului.

Utilitățile acceptate pentru Mac

Serverul Web încorporat HP

Produsul este echipat cu serverul Web încorporat HP, care oferă acces la informații despre produs și activități în rețea. Accesați serverul Web încorporat HP din utilitarul HP. Deschideți meniul **Setări imprimantă**, apoi selectați opțiunea **Setări suplimentare**.

De asemenea, puteți accesa serverul Web încorporat HP din browserul Web Safari:

1. Selectați pictograma de pagină din partea stângă a barei de instrumente Safari.
2. Faceți clic pe sigla Bonjour.
3. În lista de imprimante, faceți dublu clic pe acest produs. Se deschide serverul Web încorporat HP.

HP ePrint

Cu HP ePrint puteți să imprimați oriunde și oricând, de la un telefon mobil, de la laptop sau de la alt dispozitiv mobil. HP ePrint funcționează cu orice dispozitiv cu capacitate de e-mail. Dacă puteți trimite e-mailuri, puteți imprima la un produs echipat pentru HP ePrint. Pentru mai multe detalii, accesați www.hpeprintcenter.com.



NOTĂ: Pentru a utiliza HP ePrint, produsul trebuie să fie conectat la o rețea și să aibă acces la Internet.

Ca setare implicită în produs, serviciul HP ePrint este dezactivat. Utilizați această procedură pentru a-l activa.

1. Tastați adresa IP a produsului în linia de adresă a unui browser Web pentru a deschide HP Embedded Web Server.
2. Faceți clic pe fila **Servicii Web HP**.
3. Selectați opțiunea pentru activarea serviciilor Web.

AirPrint

Imprimarea directă utilizând caracteristica Apple AirPrint este acceptată pentru sistemele de operare iOS 4.2 sau mai recente. Utilizați AirPrint pentru a imprima direct de la produs de pe un iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS sau mai recent) sau iPod touch (de generația a treia sau mai recent) în cadrul următoarelor aplicații:

- Mail
- Photos
- Safari
- O serie de aplicații de la terți

Pentru a utiliza AirPrint, produsul trebuie să fie conectat la o rețea wireless. Pentru mai multe informații despre utilizarea serviciului AirPrint și despre produsele HP care sunt compatibile cu AirPrint, accesați www.hp.com/go/airprint.




NOTĂ: Este posibil să fie necesar un upgrade pentru firmware-ul produsului pentru a utiliza AirPrint. Mergeți la www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475.

Imprimarea cu Mac

Anularea unei operații de imprimare cu Mac

1. Dacă o operație de imprimare este în curs, anulați-o apăsând butonul Anulare **X** pe panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Apăsarea butonului Anulare **X** elimină operația pe care produsul o procesează. Dacă rulează mai multe procese, apăsând butonul Anulare **X** se elimină procesul curent, care apare pe afișajul panoului de control al produsului.

2. De asemenea, puteți anula o operație de imprimare dintr-un program software sau dintr-o coadă de imprimare.
 - **Program software:** În mod obișnuit, pe ecranul calculatorului apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
 - **Coadă de imprimare din Mac:** Deschideți coada de imprimare făcând dublu clic pe pictograma produsului din meniul Dock. Evidențiați operația de imprimare și apoi faceți clic pe **Delete** (Ștergere).

Modificarea dimensiunii și tipului de hârtie pe Mac

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. În meniul **Exemplare și pagini**, faceți clic pe butonul **Inițializare pagină**.
3. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**, apoi faceți clic pe butonul **OK**.
4. Deschideți meniul **Finishing (Finisare)**.
5. Selectați un tip din lista verticală **Media-type (Tip suport)**.
6. Faceți clic pe butonul **Imprimare**.

Redimensionarea documentelor sau imprimarea pe o hârtie de dimensiuni personalizate cu Mac

Mac OS X 10.5 și 10.6

Utilizați una dintre următoarele metode.

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Faceți clic pe butonul **Inițializare pagină**.
3. Selectați produsul, apoi alegeți setările corecte pentru opțiunile **Dimensiune hârtie** și **Orientare**.

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Deschideți meniul **Manevrarea hârtiei**.
3. În zona **Dimensiune hârtie destinație**, faceți clic pe caseta **Scalare la dimensiunea hârtiei** și apoi selectați dimensiunea din lista derulantă.

Crearea și utilizarea presetărilor pentru imprimare cu Mac


Utilizați presetările pentru tipărire pentru a salva setările curente ale driverului imprimantei pentru utilizare ulterioară.

Crearea unei presetări pentru tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Selectați setările de imprimare pe care doriți să le salvați pentru reutilizare.
4. Din meniul **Presetări**, faceți clic pe opțiunea **Salvare ca...** și introduceți numele presetării.
5. Faceți clic pe butonul **OK**.


Utilizarea presetărilor pentru tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Din meniul **Presetări**, selectați presetarea de imprimare.

 **NOTĂ:** Pentru a utiliza setările prestabilite ale driverului imprimantei, selectați opțiunea **standard**.

Imprimarea unei coperti cu Mac

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Pagină copertă**, apoi selectați unde va fi imprimată coperta. Faceți clic fie pe butonul **Înainte de document**, fie pe butonul **După document**.
4. În meniul **Tip pagină copertă**, selectați mesajul pe care doriți să-l imprimați pe copertă.

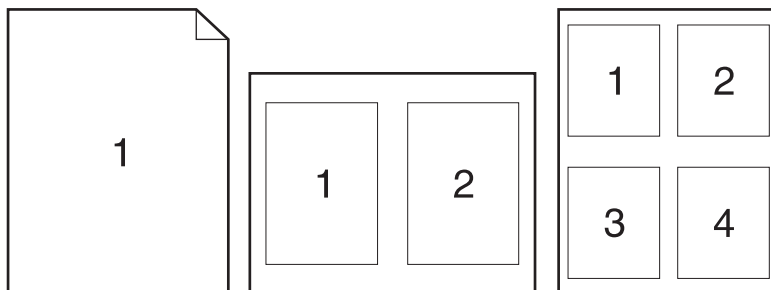
 **NOTĂ:** Pentru a imprima o copertă goală, selectați opțiunea **standard** din meniul **Tip pagină copertă**.

Utilizarea filigranelor cu Mac

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Deschideți meniul **Filigrane**.
3. Din meniul **Mod**, selectați tipul de filigran de utilizat. Selectați opțiunea **Filigran** pentru a imprima un mesaj semitransparent. Selectați opțiunea **Mască** pentru a imprima un mesaj care să nu fie transparent.
4. Din meniul **Pagini**, selectați dacă să imprimați sau nu filigranul pe toate paginile sau doar pe prima pagină.

5. Din meniul **Text**, selectați unul din mesajele standard sau selectați opțiunea **Personalizat** și introduceți un mesaj nou în casetă.
6. Selectați opțiuni pentru restul setărilor.

Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie cu Mac



1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Aspect**.
4. Din meniul **Pagini per coală**, selectați numărul de pagini de imprimat pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).
5. În zona **Direcție machetare**, selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
6. Din meniul **Margini**, selectați tipul de chenar care va fi imprimat în jurul fiecărei pagini de pe coală.

Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex) cu Mac

Utilizarea tipăririi duplex automate

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de imprimare în una din tăvi.
2. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
3. Deschideți meniul **Aspect**.
4. Din meniul **Față-verso**, selectați o opțiune de legare.

Imprimarea manuală pe ambele fețe

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de imprimare în una din tăvi.
2. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
3. Deschideți meniul **Finishing (Finisare)** și faceți clic pe fila **Duplex manual** sau deschideți meniul **Duplex manual**.

4. Faceți clic pe caseta **Duplex manual** și selectați o opțiune de legare.
5. Faceți clic pe butonul **Imprimare**. Urmați instrucțiunile din fereastra pop-up care apare pe ecranul computerului, înlocuind stiva de ieșire în tava 1 pentru imprimarea celei de-a doua jumătăți.
6. Deplasați-vă la produs și scoateți toate hârtiile goale din tava 1.
7. Introduceți stiva imprimată cu fața în sus, astfel încât marginea inferioară să intre prima în imprimantă, în tava 1. *Trebuie să imprimați a doua față din tava 1.*
8. Dacă vi se solicită, apăsați un buton de la panoul de control pentru a continua.

Setarea opțiunilor de culoare cu Mac

Dacă utilizați driverul de imprimantă HP Postscript pentru Mac, tehnologia **HP EasyColor** scanează toate documentele și reglează automat toate imaginile fotografice cu aceleași rezultate fotografice îmbunătățite.

În exemplul următor, imaginile din partea stângă sunt create fără a utiliza opțiunea **HP EasyColor**. Imaginile din partea dreaptă arată îmbunătățirile ce rezultă din utilizarea opțiunii **HP EasyColor**.



Opțiunea **HP EasyColor** este activată în mod prestabilit în driverul de imprimantă HP Mac Postscript, astfel încât nu este necesar să ajustați manual culorile. Pentru a dezactiva opțiunea astfel încât să puteți regla manual setările de culoare, utilizați următoarea procedură.


1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Color/Quality Options (Opțiuni pentru culori/calitate)** și faceți clic pe caseta de validare **HP EasyColor** pentru a o debifa.
4. Deschideți meniul **Advanced (Avansat)** sau selectați fila corespunzătoare.
5. Ajustați setările individuale pentru text, grafică și fotografii.

Utilizarea funcției AirPrint

Imprimarea directă utilizând AirPrint de la Apple este acceptată pentru iOS 4.2 sau o versiune ulterioară. Utilizați AirPrint pentru a imprima direct la produs de la un iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS sau ulterior) sau iPod touch (generația a treia sau ulterioară) în următoarele aplicații:

- Mail
- Photos
- Safari
- Anumite aplicații de la terți

Pentru a utiliza AirPrint, produsul trebuie să fie conectat la o rețea. Pentru mai multe informații despre utilizarea serviciului AirPrint și despre produsele HP care sunt compatibile cu AirPrint, accesați www.hp.com/go/airprint.

 **NOTĂ:** Este posibil să fie necesar un upgrade pentru firmware-ul produsului pentru a utiliza AirPrint. Mergeți la www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475.

Trimiterea faxurilor de pe Mac

Pentru a trimite un fax tipărintu-l cu un driver de fax, parcurgeți următorii pași:

1. Deschideți documentul pe care doriți să-l trimiteți prin fax.
2. Faceți clic pe **File** (Fișier), apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. În meniul pop-up **Imprimantă**, selectați coada de imprimare a faxurilor pe care doriți s-o utilizați.
4. În câmpul **Exemplare**, ajustați numărul de copii dacă este necesar.
5. În meniul pop-up **Dimensiune hârtie**, ajustați dimensiunea hârtiei dacă este necesar.
6. În zona **Informații fax**, introduceți numărul de fax al unuia sau al mai multor destinatari.



NOTĂ: Dacă trebuie să includeți un prefix de apelare, introduceți-l în câmpul **Prefix apelare**.

7. Faceți clic pe **Fax**.

Scanarea cu Mac

Utilizați software-ul HP Scan pentru a scana imagini pe un computer Mac.

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.
2. Deschideți folderul **Aplicații** și apoi faceți clic pe **Hewlett-Packard**. Faceți dublu clic pe **HP Scan**.
3. Deschideți meniul **HP Scan** și faceți clic pe **Preferințe**. Din meniul pop-up **Scanner**, selectați acest produs din listă și faceți clic pe **Continuare**.
4. Pentru a utiliza setările presetate standard, care produc rezultate acceptabile pentru imagini și text, faceți clic pe butonul **Scanare**.

Pentru a utiliza presetări optimizate pentru imagini sau documente text, selectați o presetare din meniul pop-up **Presetări scanare**. Pentru ajustarea setărilor, faceți clic pe butonul **Editare**. Când sunteți pregătit să scanați, faceți clic pe butonul **Scanare**.

5. Pentru a scana mai multe pagini, încărcați pagina următoare și faceți clic pe **Scanare**. Faceți clic pe **Adăugare la listă** pentru a adăuga paginile noi la lista curentă. Repetați până când ați scanat toate paginile.
6. Faceți clic pe butonul **Salvare**, apoi navigați la folderul de pe computer unde doriți să salvați fișierul.



NOTĂ: Pentru a imprima imaginile scanate acum, faceți clic pe butonul **Imprimare**.

Rezolvarea problemelor când se utilizează Mac

Pentru informații despre rezolvarea problemelor în cazul utilizării Mac, consultați [Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Mac, la pagina 273](#).

5 Conectarea produsului cu Windows


- [Denegarea partajării imprimantei](#)
- [Utilizarea HP Smart Install pentru a vă conecta la un computer, o rețea prin cablu sau o rețea wireless](#)
- [Conectarea cu USB](#)
- [Conectarea la o rețea cu Windows](#)

Denegarea partajării imprimantei

HP nu oferă suport pentru lucrul în rețea peer-to-peer, deoarece această caracteristică este o funcție a sistemelor de operare Microsoft și nu a driverelor de imprimantă HP. Accesați paginile Microsoft de la www.microsoft.com.


Utilizarea HP Smart Install pentru a vă conecta la un computer, o rețea prin cablu sau o rețea wireless


Fișierele de instalare a software-ului se găsesc în memoria produsului. Programul HP Smart Install utilizează un cablu USB pentru a transfera fișierele de instalare de pe produs pe computer. Acest program de instalare acceptă conexiuni USB, rețele cu cablu și rețele wireless. Acesta instalează toate fișierele de care aveți nevoie pentru a imprima, copia, scana și a efectua operații de fax. Pentru a utiliza programul HP Smart Install, urmați una dintre aceste proceduri, în funcție de tipul dvs. de conexiune.

 **NOTĂ:** Dacă preferați să nu utilizați programul HP Smart Install, puteți să introduceți CD-ul produsului pentru a instala software-ul.


HP Smart Install pentru Windows utilizând conexiuni directe (USB)


1. Porniți produsul.
2. Conectați un cablu USB de tip A-B la computer și la produs. Pornirea programului HP Smart Install poate dura câteva minute.
3. Programul HP Smart Install ar trebui să pornească automat. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea software-ului.

 **NOTĂ:** Pornirea programului HP Smart Install poate dura câteva minute. Dacă programul HP Smart Install nu pornește automat, este posibil ca Redarea automată să fie dezactivată pe computer. Navigați în computer și faceți dublu clic pe unitatea HP Smart Install pentru a executa programul.

 **NOTĂ:** Dacă programul HP Smart Install eșuează, deconectați cablul USB, opriți produsul și reporniți-l, apoi introduceți CD-ul produsului în computer. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran. Conectați cablul doar când software-ul vă solicită acest lucru.

HP Smart Install pentru Windows utilizând rețele cu cablu



1. Conectați un cablu de rețea la produs și la un port de rețea. Așteptați câteva minute pentru alocarea adresei IP.
2. Pe panoul de control al produsului, atingeți butonul Rețea  pentru a afișa adresa IP a produsului.
3. Pe computer, deschideți un browser Web și introduceți adresa IP în bara de adrese URL pentru a deschide serverul Web încorporat HP. Faceți clic pe fila **HP Smart Install** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

 **NOTĂ:** Dacă programul HP Smart Install eșuează, introduceți CD-ul produsului în computer. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

HP Smart Install pentru Windows utilizând rețele wireless, metoda 1: Utilizarea panoului de control





NOTĂ: Utilizați această metodă doar dacă știți SSID-ul de rețea wireless și parola.

1. Pe panoul de control al produsului, atingeți butonul Wireless . Atingeți butonul [Meniu wireless](#), apoi atingeți elementul [Expert configurare wireless](#). Urmați instrucțiunile pentru a finaliza configurarea wireless.
2. Pe panoul de control al produsului, atingeți butonul Stare wireless  pentru a afișa adresa IP a produsului.
3. Pe computer, deschideți un browser Web și introduceți adresa IP în bara de adrese URL pentru a deschide serverul Web încorporat HP. Faceți clic pe fila **HP Smart Install** și urmați instrucțiunile de pe ecran.


HP Smart Install pentru Windows utilizând rețele wireless, metoda 2: Conectarea temporară a unui cablu USB

1. Conectați un cablu USB de tip A-B la computer și la produs. Pornirea programului HP Smart Install poate dura câteva minute.
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran. Alegeți opțiunea **Rețea wireless** pentru tipul de instalare. Scoateți cablul USB când vi se solicită.


HP Smart Install pentru Windows utilizând rețele wireless, metoda 3: Utilizarea WPS

1. Pe panoul de control al produsului, atingeți butonul Wireless . Atingeți butonul [Meniu wireless](#), apoi atingeți elementul [Configurare protejată Wi-Fi](#). Urmați instrucțiunile pentru a finaliza configurarea wireless.
2. Pe panoul de control al produsului, atingeți butonul Stare wireless  pentru a afișa adresa IP a produsului.
3. Pe computer, deschideți un browser Web și introduceți adresa IP în bara de adrese URL pentru a deschide serverul Web încorporat HP. Faceți clic pe fila **HP Smart Install** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Conectarea cu USB

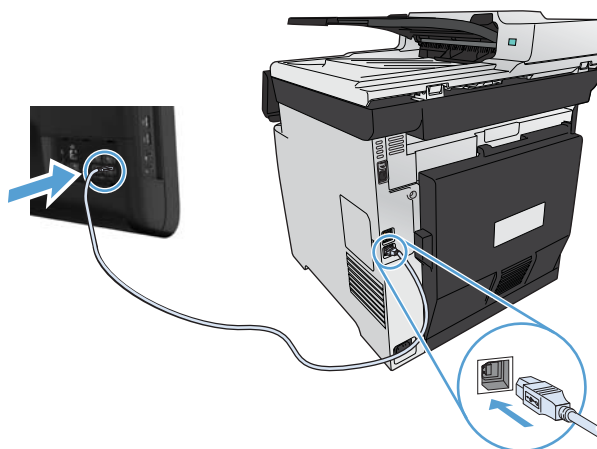
 **NOTĂ:** Utilizați această procedură dacă nu utilizați HP Smart Install.

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Utilizați un cablu USB de tip A-la-B. HP recomandă utilizarea unui cablu care să nu depășească 2 m.

 **ATENȚIE:** Nu conectați cablul USB înainte de a vi se solicita în timpul instalării software-ului.

Instalarea de pe CD

1. Închideți toate programele de pe computer.
2. Instalați software-ul de pe CD și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare directă la acest computer prin intermediul unui cablu USB**, apoi faceți clic pe butonul **Următorul**.
4. Atunci când software-ul vă solicită acest lucru, conectați cablul USB la produs și computer.



5. La sfârșitul procesului de instalare, faceți clic pe butonul **Finalizare**.
6. Pe ecranul **Opțiuni suplimentare**, puteți instala software suplimentar sau faceți clic pe butonul **Finalizare**.
7. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este corect instalat.


Conectarea la o rețea cu Windows

Protocoale de rețea acceptate

Pentru a conecta la o rețea un produs echipat pentru rețea, aveți nevoie de o rețea care utilizează unul dintre următoarele protocoale.

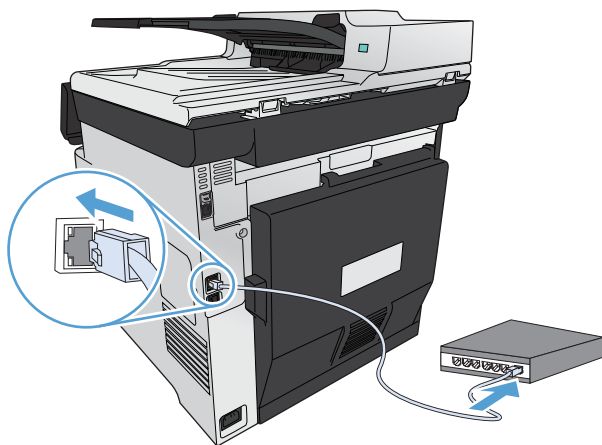
- TCP/IP (IPv4 sau IPv6)
- Imprimare LPD
- SLP
- Descoperire WS


Instalarea produsului într-o rețea cablată cu Windows

 **NOTĂ:** Utilizați această procedură dacă nu utilizați HP Smart Install.

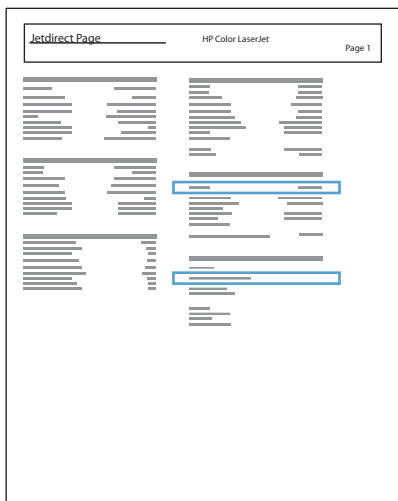
Obținerea adresei IP

1. Conectați cablul de rețea la produs și la rețea. Porniți produsul.



2. Așteptați 60 de secunde înainte de a continua. În acest timp, rețeaua recunoaște produsul și atribuie o adresă IP sau un nume gazdă pentru produs.
3. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare .
4. Apăsați meniul [Raporte](#), apoi apăsați butonul [Raport configurație](#) pentru a imprima raportul de configurare.

5. Căutați adresa IP în raportul de configurare.



Instalarea software-ului

1. Închideți toate programele de pe computer.
2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare printr-o rețea cu cablu**, apoi faceți clic pe butonul **Următorul**.
5. Din lista de imprimante disponibile, selectați imprimanta care are adresa IP corectă.
6. Faceți clic pe butonul **Finalizare**.
7. Pe ecranul **Opțiuni suplimentare**, puteți instala software suplimentar sau faceți clic pe butonul **Finalizare**.
8. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este corect instalat.

Instalarea produsului într-o rețea wireless cu Windows (doar pentru modelele wireless)



NOTĂ: Utilizați această procedură dacă nu utilizați HP Smart Install.


Înainte de a instala software-ul produsului, asigurați-vă că produsul nu este conectat la rețea utilizând un cablu de rețea.


Dacă routerul wireless nu acceptă conectarea protejată Wi-Fi (Wi-Fi Protected Setup - WPS), obțineți setările de rețea ale routerului wireless de la administratorul de sistem sau realizați următoarele activități:

- Obțineți numele rețelei wireless sau identificatorul setului de servicii (SSID).
- Stabiliți parola de securitate sau cheia de criptare pentru rețeaua wireless.

Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând WPS


Dacă routerul wireless acceptă configurarea protejată Wi-Fi (Wi-Fi Protected Setup - WPS), acesta este cel mai simplu mod de a configura produsul într-o rețea wireless.

1. În ecranul de reședință de pe panoul de control al produsului, atingeți butonul Wireless .
2. Apăsați butonul [Meniu wireless](#), apoi butonul [Configurare protejată Wi-Fi](#).
3. Utilizați una dintre aceste metode pentru a finaliza configurarea:
 - **Apăsare buton:** Selectați opțiunea [Buton](#) și urmați instrucțiunile de pe panoul de control. Stabilirea conexiunii wireless poate dura câteva minute.
 - **PIN:** Selectați opțiunea [Generare PIN](#) și urmați instrucțiunile de pe panoul de control. Acest produs generează un cod PIN unic, pe care trebuie să-l tastați în ecranul de configurare al routerului wireless. Stabilirea conexiunii wireless poate dura câteva minute.

 **NOTĂ:** Dacă această metodă nu reușește, încercați să utilizați Expertul de configurare wireless de pe panoul de control al produsului sau încercați să utilizați metoda de conectare prin cablu USB.

Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând Expertul de configurare wireless

Dacă routerul wireless nu acceptă configurarea protejată WiFi (WiFi-Protected Setup - WPS), puteți utiliza această metodă pentru a instala produsul într-o rețea wireless.

1. În ecranul de reședință de pe panoul de control al produsului, atingeți butonul Wireless .
2. Apăsați butonul [Meniu wireless](#), apoi butonul [Expert configurare wireless](#).
3. Produsul scanează rețelele wireless disponibile și returnează o listă cu numele rețelelor (SSID-uri). Selectați SSID-ul pentru routerul dvs. wireless din listă, dacă este disponibil. Dacă SSID-ul pentru routerul dvs. wireless nu se află în listă, apăsați butonul [Introd. SSID](#). Când vi se solicită tipul de securitate de rețea, selectați opțiunea utilizată de routerul dvs. wireless. Se deschide o tastatură pe afișajul panoului de control.
4. Dacă routerul dvs. wireless utilizează securitate WPA, tastați parola pe tastatură.
Dacă routerul dvs. wireless utilizează securitate WEP, tastați cheia pe tastatură.
5. Apăsați butonul [OK](#) și așteptați ca produsul să stabilească o conexiune cu routerul wireless. Stabilirea conexiunii wireless poate dura câteva minute.

Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând un cablu USB

Dacă routerul wireless nu acceptă configurarea protejată WiFi (WiFi-Protected Setup - WPS), utilizați această metodă pentru a configura produsul într-o rețea wireless. Utilizarea unui cablu USB pentru

transferul setărilor face mai ușoară configurarea unei conexiuni wireless. După finalizarea configurării, puteți deconecta cablul USB și utiliza conexiunea wireless.

1. Introduceți CD-ul cu software în tava unității CD a computerului.
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare printr-o rețea wireless**. Conectați cablul USB la produs când vi se solicită.

⚠ ATENȚIE: Nu conectați cablul USB înainte de a vi se solicita în timpul instalării programului.

3. Când instalarea este finalizată, imprimați o pagină de configurare pentru a vă asigura că produsul are un nume SSID.
4. Când instalarea este finalizată, deconectați cablul USB.

Instalarea software-ului pentru un produs wireless aflat deja în rețea

Dacă produsul are deja o adresă IP într-o rețea wireless și doriți să instalați software-ul produsului pe un computer, urmați următorii pași.

1. De la panoul de control al produsului, imprimați o pagină de configurare pentru a obține adresa IP a produsului.
2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare printr-o rețea wireless**, apoi faceți clic pe butonul **Următorul**.
5. Din lista de imprimante disponibile, selectați imprimanta care are adresa IP corectă.

Configurarea setărilor de rețea IP cu Windows

Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza sau modifica setările configurației IP.

1. Tipăriți o pagină de configurare și localizați adresa IP.
 - Dacă utilizați IPv4, adresa IP conține numai cifre. Aceasta are formatul:
`xxx.xxx.xxx.xxx`
 - Dacă utilizați IPv6, adresa IP este o combinație hexazecimală de caractere și cifre. Are un format asemănător cu acesta:
`xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx`
2. Pentru a deschide Serverul Web încorporat HP, tastați adresa IP (IPv4) în linia de adresă a browserului Web. Pentru IPv6, utilizați protocolul stabilit de browserul Web pentru introducerea adreselor IPv6.
3. Faceți clic pe fila **Networking** (Rețea) pentru a obține informații despre rețea. Puteți modifica setările, dacă este necesar.

Setarea sau schimbarea parolei produsului

Utilizați serverul Web încorporat HP pentru a seta o parolă sau a schimba o parolă existentă pentru un produs dintr-o rețea.


1. Introduceți adresa IP în linia pentru adresă dintr-un browser Web. Faceți clic pe fila **Networking (Rețea)**, apoi faceți clic pe legătura **Securitate**.

 **NOTĂ:** Dacă a fost setată anterior o parolă, vi se solicită introducerea parolei. Introduceți parola și faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.


2. Tastați noua parolă în caseta **Parolă nouă** și în caseta **Verify password (Verificare parolă)**.
3. În partea inferioară a ferestrei, faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)** pentru a salva parola.

Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP de la panoul de control


Utilizați meniurile panoului de control pentru a seta manual o adresă IPv4, o mască de subrețea și un gateway implicit.


1. Apăsați butonul Configurare .
2. Derulați până la meniul **Configurare rețea** și apăsați pe acesta.
3. Apăsați meniul **Config. TCP IP**, apoi butonul **Manual**.
4. Utilizați tastatura numerică pentru a introduce adresa IP, apoi apăsați butonul **OK**. Apăsați butonul **Da** pentru confirmare.
5. Utilizați tastatura numerică pentru a introduce masca de subrețea, apoi apăsați butonul **OK**. Apăsați butonul **Da** pentru confirmare.
6. Utilizați tastatura numerică pentru a introduce poarta prestabilită, apoi apăsați butonul **OK**. Apăsați butonul **Da** pentru confirmare.


Setările duplex și ale vitezei legăturii

 **NOTĂ:** Aceste informații sunt valabile doar pentru rețelele Ethernet. Nu sunt valabile pentru rețelele wireless.

Viteza legăturii și modul de comunicare ale serverului de imprimare trebuie să coincidă cu cele ale hubului de rețea. În majoritatea situațiilor, lăsați produsul în modul automat. Modificările incorecte ale setărilor duplex și ale vitezei legăturii pot împiedica produsul să comunice cu alte echipamente din rețea. Dacă trebuie să efectuați modificări, utilizați panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Setarea trebuie să corespundă produsului de rețea la care vă conectați (hub de rețea, comutator, gateway, ruter sau computer).

 **NOTĂ:** Efectuarea modificărilor acestor setări determină oprirea, apoi pornirea produsului. Efectuați modificări numai când produsul este în stare de inactivitate.

1. Apăsați butonul Configurare .
2. Derulați până la meniul [Configurare rețea](#) și apăsați pe acesta.
3. Atingeți meniul [Viteză legătură](#).
4. Selectați una dintre opțiunile următoare.

Setare	Descriere
Automat	Serverul de imprimare se configurează automat pentru cea mai mare viteză a legăturii și pentru modul de comunicare permis în rețea.
10T Jumătate	10 megaocteți pe secundă (Mbps), operare semi-duplex
10T Maximă	10 Mbps, operare full-duplex
100TX Jumătate	100 Mbps, operare semi-duplex
100TX Maximă	100 Mbps, operare full-duplex

5. Apăsați butonul [OK](#). Produsul se oprește, apoi pornește.

6 Hârtia și suportul de imprimare

- [Întelegerea utilizării hârtiei](#)
- [Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei](#)
- [Dimensiuni de hârtie acceptate](#)
- [Tipuri de hârtie suportate și capacitatea tăvii](#)
- [Încărcarea tăvilor pentru hârtie](#)
- [Configurarea tăvilor](#)

Înțelegerea utilizării hârtiei

Acest produs acceptă o varietate de tipuri de hârtie și alte suporturi de imprimare. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu respectă următoarele îndrumări pot determina o calitate scăzută a imprimării, blocaje mai frecvente și uzura prematură a produsului.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate aceste îndrumări și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de Hewlett-Packard.

⚠ ATENȚIE: Utilizarea hârtiilor sau a suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile Hewlett-Packard poate crea probleme produsului, fiind necesară repararea acestuia. Reparațiile de acest fel nu sunt acoperite de acordurile Hewlett-Packard de garanție sau service.

- Pentru rezultate optime, utilizați numai hârtie și suporturi de imprimare originale HP create pentru imprimante laser sau multifuncționale.
- Nu folosiți hârtie sau suporturi de imprimare destinate imprimantelor cu jet de cerneală.

⚠ ATENȚIE: Produsele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a aplica pe hârtie particulele uscate de toner în puncte foarte precise. Hârtia pentru imprimante laser HP este concepută pentru a suporta aceste temperaturi extreme. Utilizarea hârtiei pentru imprimante cu jet de cerneală poate deteriora produsul.

- Compania Hewlett-Packard nu poate recomanda utilizarea altor mărci de suporturi, deoarece HP nu poate controla calitatea acestora.

Utilizați următoarele îndrumări pentru a obține rezultate satisfăcătoare când utilizați hârtie sau suporturi de imprimare speciale. Setează tipul și dimensiunea hârtiei în driverul imprimantei pentru a obține rezultate optime.


Tip de suport	Permisuni	Restricții
Plicuri	<ul style="list-style-type: none">• Depozitați plicurile întinse.• Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului.• Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel.• Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căptușeli.• Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.
Etichete	<ul style="list-style-type: none">• Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate.• Utilizați etichete care pot fi așezate plan.• Utilizați numai coli întregi de etichete.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate.• Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.

Tip de suport	Permisuni	Restricții
Folii transparente	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați doar folii transparente aprobate pentru utilizare cu imprimante laser color. • Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.
Hârtie grea	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.
Hârtie lucioasă sau stratificată	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală.

Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**.
5. Selectați un tip de hârtie din lista verticală **Tip hârtie**.
6. Faceți clic pe butonul **OK**.

Dimensiuni de hârtie acceptate

 **NOTĂ:** Pentru a obține rezultate optime de imprimare, înainte de a imprima, selectați dimensiunea și tipul de hârtie corespunzătoare în driverul imprimantei.

Tabloul 6-1 Hârtie și dimensiuni de suport de imprimare acceptate

Dimensiune	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2 sau tava 3 opțională	Imprimare duplex automată
Letter	216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓	
A6	105 x 148 mm	✓	✓	
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓	✓
16k	184 x 260 mm			
	195 x 270 mm	✓	✓	
	197 x 273 mm			
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓	✓
4 x 6	107 x 152 mm	✓	✓	
5 x 8	127 x 203 mm	✓	✓	
10 x 15 cm	100 x 150 mm	✓	✓	

Tabelul 6-1 Hârtie și dimensiuni de suport de imprimare acceptate (Continuare)

Dimensiune	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2 sau tava 3 opțională	Imprimare duplex automată
Particularizată	Minim: 76 x 127 mm Maxim: 216 x 356 mm	✓		
Particularizată	Minim: 102 x 153 mm Maxim: 216 x 356 mm		✓	

Tabelul 6-2 Plicuri și cărți poștale acceptate

Dimensiune	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2	Imprimare duplex automată
Plic #10	105 x 241 mm	✓	✓	
Plic DL	110 x 220 mm	✓	✓	
Plic C5	162 x 229 mm	✓	✓	
Plic B5	176 x 250 mm	✓	✓	
Plic Monarch	98 x 191 mm	✓	✓	
Carte poștală	100 x 148 mm	✓	✓	
Carte poștală dublă	148 x 200 mm	✓	✓	

Tipuri de hârtie suportate și capacitatea tăvii

Tabelul 6-3 Tava 1

Tip de hârtie	Greutate	Capacitate ¹	Orientarea hârtiei
Pentru uz zilnic: <ul style="list-style-type: none"> Plain (Hârtie normală) Light (Ușoară) Bond Recycled (Hârtie reciclată) 	Între 60 și 90 g/m ²	Până la 50 de coli	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Prezentare: <ul style="list-style-type: none"> Hârtie mată, greutate medie spre grea Hârtie lucioasă, greutate medie spre grea 	Până la 176 g/m ² (47 lb) ^{2, 3}	Înălțime a topului de până la 5 mm	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii

Tablul 6-3 Tava 1 (Continuare)

Tip de hârtie	Greutate	Capacitate ¹	Orientarea hârtiei
Broșură:	Până la 176 g/m ² ^{2, 3}	Înălțime a topului de până la 5 mm	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
<ul style="list-style-type: none"> Hârtie mată, greutate medie spre grea Hârtie lucioasă, greutate medie spre grea 			
Foto/copertă	Până la 176 g/m ² ^{2, 3}	Înălțime a topului de până la 5 mm	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
<ul style="list-style-type: none"> Hârtie copertă mată Hârtie copertă lucioasă Hârtie fotografică mată Hârtie fotografică lucioasă Carte poștală Carton 			
Altele:		Până la 50 de coli sau 10 plicuri	Fața de imprimat în sus, marginea superioară spre produs
<ul style="list-style-type: none"> Folie transparentă Color Laser⁴ Etichete⁴ Hârtie cu antet Plic⁴ Preprinted (Hârtie pretipărită) Prepunched (Hârtie preperforată) Colorată Rugoasă Rezistentă⁴ 			

¹ Capacitatea poate varia în funcție de greutatea și grosimea hârtiei și în funcție de condițiile de mediu.

² Produsul acceptă până la 220 g/m² (59 lb) pentru hârtie lucioasă, hârtie foto lucioasă și cărți poștale.

³ Produsul acceptă hârtie cu greutatea de 60-160 g/m² pentru imprimarea duplex automată.

⁴ Acest tip de hârtie nu este acceptat pentru imprimarea duplex automată.

Tabelul 6-4 Tava 2 și tava 3

Tip suport de tipărire	Greutate	Capacitate¹	Orientarea hârtiei
Pentru uz zilnic: <ul style="list-style-type: none"> • Plain (Hârtie normală) • Light (Ușoară) • Bond • Recycled (Hârtie reciclată) 	Între 60 și 90 g/m ²	Până la 250 de coli	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Prezentare: <ul style="list-style-type: none"> • Hârtie mată, greutate medie spre grea • Hârtie lucioasă, greutate medie spre grea 	Până la 163 g/m ² ²	Înălțime a topului de până la 12,5 mm	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Broșură: <ul style="list-style-type: none"> • Hârtie mată, greutate medie spre grea • Hârtie lucioasă, greutate medie spre grea 	Până la 163 g/m ² ²	Înălțime a topului de până la 12,5 mm	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Foto/copertă <ul style="list-style-type: none"> • Hârtie copertă mată • Hârtie copertă lucioasă • Hârtie fotografică mată • Hârtie fotografică lucioasă • Carte poștală • Carton 	Până la 163 g/m ² ² Carte poștală: Până la 176 g/m ² ²	Înălțime a topului de până la 12,5 mm	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii

Tabelul 6-4 Tava 2 și tava 3 (Continuare)

Tip suport de tipărire	Greutate	Capacitate ¹	Orientarea hârtiei
Altele:		Până la 50 de coli sau 10 plicuri	Fața de imprimat în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii sau capătul cu ștampila în partea din spate a tăvii
<ul style="list-style-type: none">Folie transparentă Color Laser³Etichete³Hârtie cu antetPlic³Preprinted (Hârtie pretipărită)Prepunched (Hârtie preperforată)ColoratăRugoasăRezistentă³			

¹ Capacitatea poate varia în funcție de greutatea și grosimea hârtiei și în funcție de condițiile de mediu.

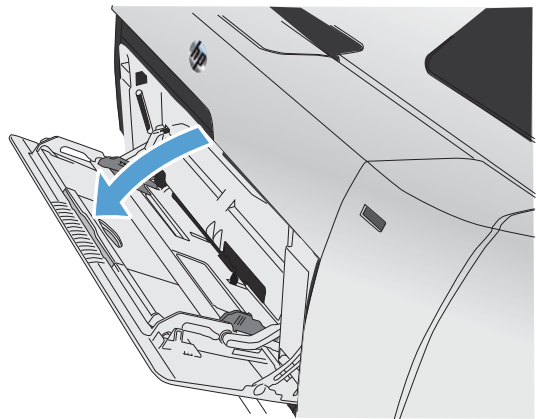
² Produsul acceptă hârtie cu greutatea de 60-160 g/m² pentru imprimarea duplex automată.

³ Acest tip de hârtie nu este acceptat pentru imprimarea duplex automată.

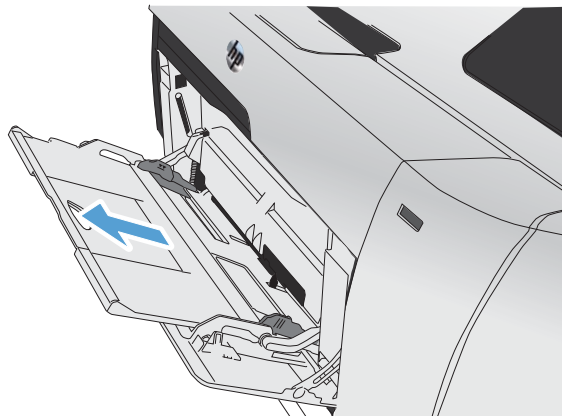
Încărcarea tăvilor pentru hârtie

Încărcarea tăvii 1

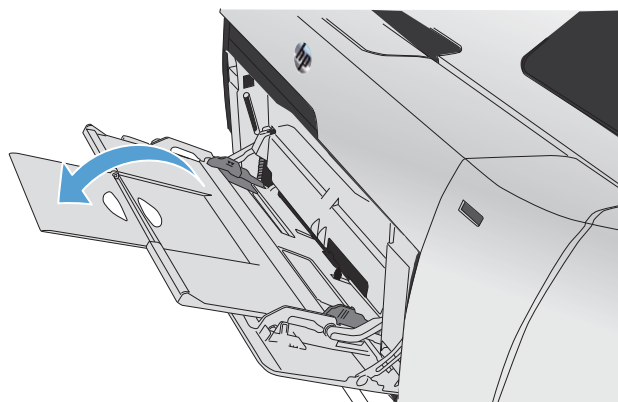
1. Deschideți tava 1.



2. Trageți tava de extensie.

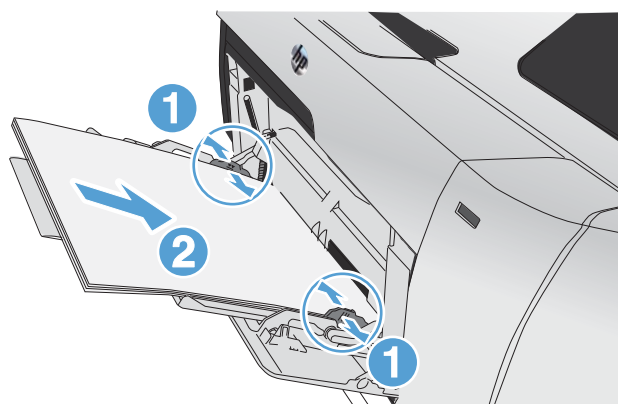


3. Dacă încărcați coli lungi de hârtie, întoarceți extensia.



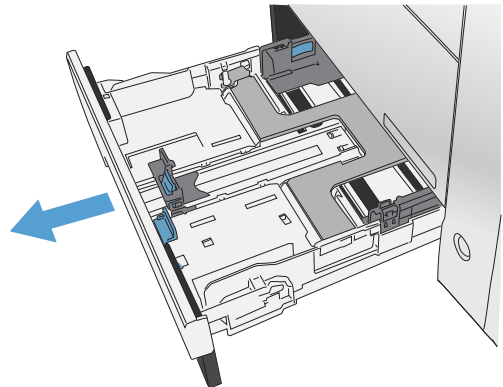
4. Extindeți complet ghidajele pentru hârtie (elementul 1), apoi încărcați topul de hârtie în tava 1 (elementul 2). Ajustați ghidajele pentru hârtie la dimensiunea hârtiei.

NOTĂ: Așezați hârtia în tava 1 cu fața de imprimat în sus și cu marginea superioară către produs.

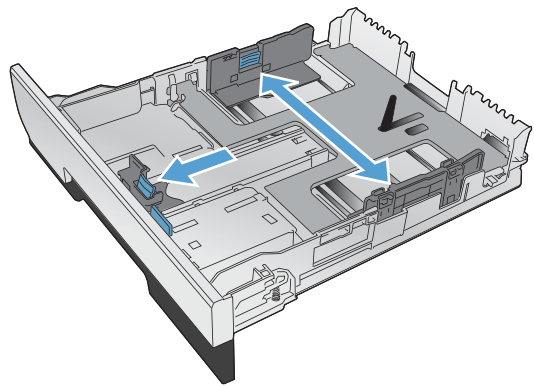


Încărcarea tăvii 2 sau a tăvii opționale 3

1. Scoateți tava din produs.

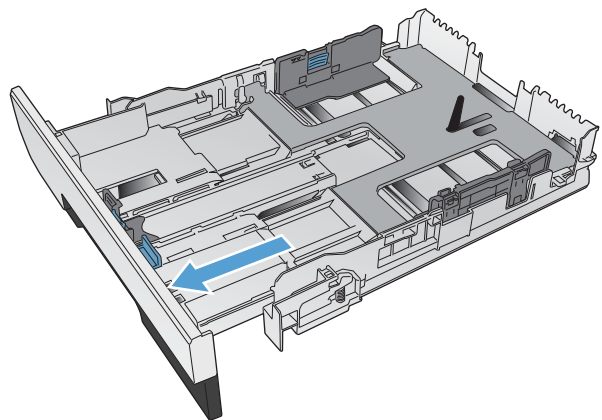


2. Glisați în afară ghidajele de lungime și lățime ale hârtiei.

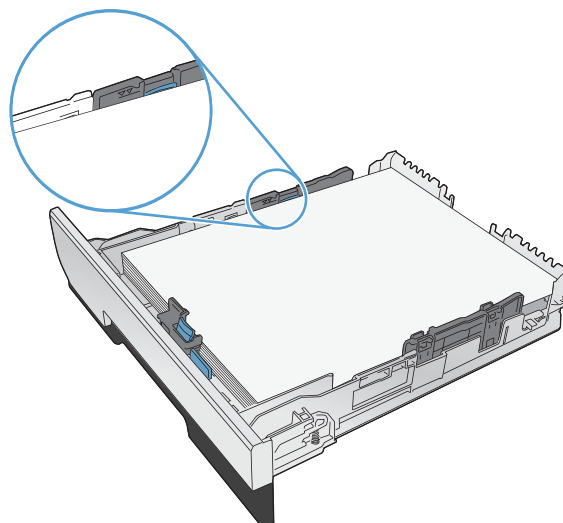


3. Pentru a încărca hârtie de dimensiune Legal, trageți tava apăsând și menținând apăsată urechea de extindere în timp ce trageți tava frontală spre dvs.

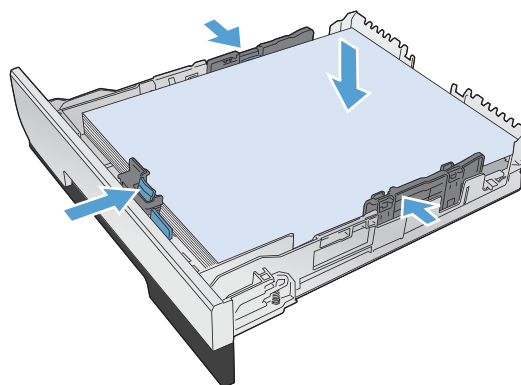
NOTĂ: Când este încărcată cu hârtie de dimensiune Legal, tava se întinde din fața produsului cu aproximativ 64 mm (2,5 inchi).



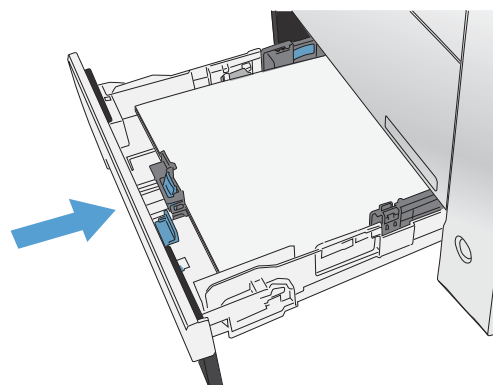
4. Introduceți hârtia în tavă și asigurați-vă că este întinsă în toate cele patru colțuri. Glisați ghidajele laterale pentru lățimea hârtiei astfel încât să se alinieze cu marcajul de dimensiune a hârtiei din partea de jos a tăvii. Glisați ghidajul din față pentru lungimea hârtiei astfel încât să împingă topul de hârtie spre partea din spate a tăvii.



5. Apăsăți în jos hârtia pentru a vă asigura că topul de hârtie este sub urechile limită pentru hârtie de pe partea tăvii.



6. Glisați tava în produs.

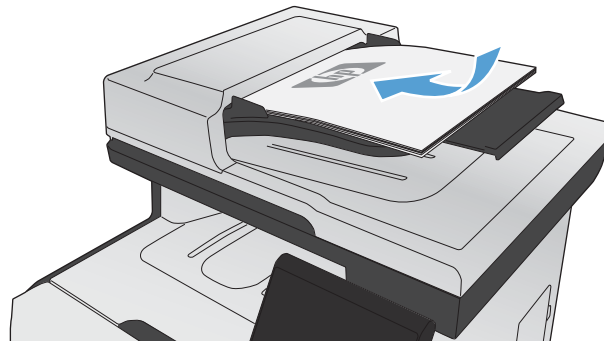


Încărcarea alimentatorului de documente

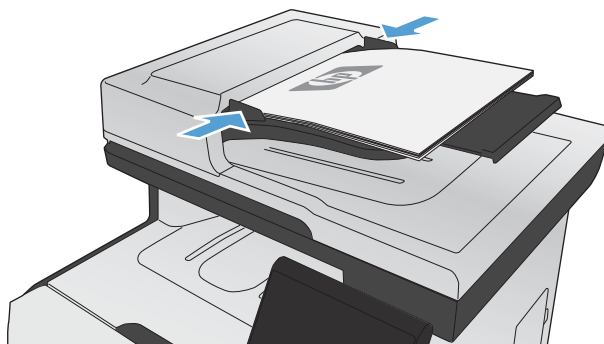
Alimentatorul de documente are o capacitate de până la 50 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m².

⚠ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea produsului, nu încărcați un original care conține bandă corectoare, pastă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcați fotografiile, originale mici sau fragile în alimentatorul de documente.

1. Introduceți originalele cu fața în sus în alimentatorul de documente.



2. Reglați ghidajele până când ating marginea hârtiei.



Configurarea tăvilor

În mod prestabilit, produsul trage hârtie din tava 1. Dacă tava 1 este goală, produsul trage hârtie din tava 2 sau din tava 3 dacă este instalată. Configurarea tăvii la acest produs modifică setările de căldură și viteză pentru a obține cea mai bună calitate de imprimare pentru tipul de hârtie pe care îl utilizați. Dacă utilizați hârtie specială pentru toate sau pentru majoritatea operațiilor de imprimare realizate cu acest produs, modificați această setare prestabilită a produsului.

Tabelul următor listează moduri posibile de utilizare a setărilor tăvii pentru a satisface nevoile dvs. de imprimare.

Utilizarea hârtiei	Configurarea setărilor produsului	Imprimare
Încărcați tava 1 și una dintre celelalte tăvi cu același tip de hârtie și setați produsul astfel încât să preia hârtie dintr-o tavă dacă cealaltă este goală.	Încărcați hârtie în tava 1. Nu este nevoie de configurare dacă setările prestabilite pentru tip și dimensiune nu au fost modificate.	Imprimați operația din programul software.
Ocazional, utilizați hârtie specială, cum ar fi hârtie grea sau hârtie cu antet, dintr-o tavă care de obicei conține hârtie normală.	Încărcați hârtie specială în tava 1.	Din dialogul de imprimare al programului software, selectați tipul de hârtie care corespunde cu hârtia specială încărcată în tavă înainte de a trimite operația de imprimare.
Utilizați frecvent hârtie specială, cum ar fi hârtia grea sau hârtia cu antet, dintr-o tavă.	Încărcați hârtia specială în tava 1 și configurați tava pentru tipul de hârtie.	Din dialogul de imprimare al programului software, selectați tipul de hârtie care corespunde cu hârtia specială încărcată în tavă înainte de a trimite operația de imprimare.

Configurarea tăvilor

1. Asigurați-vă că produsul este pornit.
2. Efectuați una din următoarele sarcini:
 - **Panou de control:** Deschideți meniul [Configurare sistem](#) și deschideți meniul [Config. hârtie](#). Selectați tava pe care doriți să o configurați.
 - **Server Web încorporat:** Faceți clic pe fila **Setări**, apoi pe **Manevrare hârtie** în panoul din stânga.
3. Schimbați setarea dorită a tăvii, apoi apăsați **OK** sau faceți clic pe [Aplicare](#).

7 Cartușele de imprimare

Informațiile din acest document pot fi modificate fără înștiințare prealabilă. Pentru informații din cel mai recent ghid al utilizatorului, accesați www.hp.com/go/LJColorMFPM375_manuals sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475_manuals.

- [Informații despre cartușul de imprimare](#)
- [Imagini ale consumabilelor](#)
- [Gestionarea cartușelor de imprimare](#)
- [Instrucțiuni de înlocuire](#)
- [Rezolvarea problemelor cu consumabilele](#)

Informații despre cartușul de imprimare

Color	Număr cartuș	Număr de reper
Cartuș de imprimare negru de capacitate standard, de schimb	305A	CE410A
Cartuș de imprimare negru de mare capacitate, de schimb	305X	CE410X
Cartuș de imprimare cian de schimb	305A	CE411A
Cartuș de imprimare galben de schimb	305A	CE412A
Cartuș de imprimare magenta de schimb	305A	CE413A

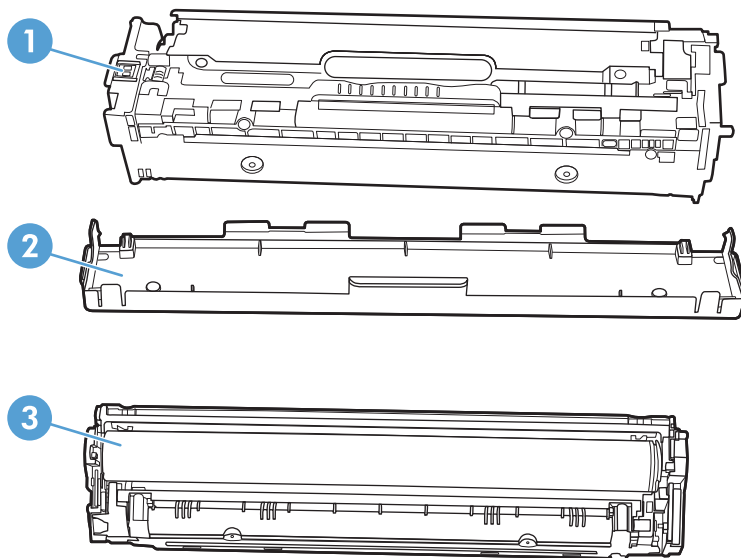
Accesibilitate: Cartușul de imprimare poate fi instalat și demontat cu o singură mână.

Caracteristici ecologice: Reciclați cartușele de imprimare utilizând programul de returnare și reciclare HP Planet Partners.

Pentru mai multe informații despre consumabile, accesați www.hp.com/go/learnaboutesupplies.

Imagini ale consumabilelor

Imagini ale cartușului de imprimare



1	Cipul de memorie al cartușului
2	Apărătoare de plastic
3	Tambur grafic. Nu atingeți tamburul grafic din partea inferioară a cartușului de imprimare. Ampretele de pe tamburul grafic pot cauza probleme de calitate a imprimării.

Gestionarea cartușelor de imprimare

Utilizarea, depozitarea și monitorizarea corecte ale cartușului de imprimare pot ajuta la asigurarea unei imprimări de calitate superioară.


Modificarea setărilor pentru cartușele de imprimare

Imprimarea când un cartuș de imprimare ajunge la sfârșitul duratei de viață estimate


Înștiințările privind consumabilele sunt comunicate pe panoul de control al produsului.

- Mesajul **<Consumabil> scăzut**, unde <Consumabil> este cartușul color, se afișează când cartușul de imprimare a ajuns la finalul duratei de viață estimate.
- Când cartușul de imprimare a ajuns la finalul duratei de viață estimate, se afișează mesajul **<Consumabil> foarte scăzut**. Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare la apariția mesajului **<Consumabil> foarte scăzut**.

Pot apărea probleme de calitate a imprimării la utilizarea unui cartuș de imprimare aflat la sfârșitul duratei sale de viață estimate. Consumabilul nu trebuie înlocuit în acest moment decât în cazul în care calitatea imprimării devine inacceptabilă.

 **NOTĂ:** Utilizarea setării [Continuare](#) permite imprimarea după nivelul „Foarte scăzut” fără interacțiunea clientului și poate produce o calitate de imprimare nesatisfăcătoare.


Când un cartuș color ajunge la un nivel foarte scăzut, produsul imprimă alb-negru pentru a nu întrerupe operarea faxului. Pentru a configura produsul să imprime color și să utilizeze tonerul rămas în cartușul de imprimare, urmați pașii următori:

1. În ecranul principal de pe panoul de control, apăsați Configurare .
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - [Configurare sistem](#)
 - [Setări consumabile](#)
 - [Cartușe color](#)
 - [Setări de nivel foarte scăzut](#)
 - [Continuare](#)

Când optați pentru a înlocui cartușul de imprimare cu nivel foarte scăzut, imprimarea color este reluată automat.

Activarea sau dezactivarea setărilor La foarte scăzut de pe panoul de control

Puteți activa sau dezactiva setările prestabilite în orice moment și nu trebuie să le reactivați când instalați un cartuș de imprimare nou.

1. În ecranul principal de pe panoul de control, apăsați Configurare .
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - Configurare sistem
 - Setări consumabile
 - Cartuș negru sau Cartușe color
 - Setări de nivel foarte scăzut
3. Selectați una din opțiunile următoare:
 - Selectați opțiunea **Continuare** pentru ca produsul să vă avertizeze când nivelul cartușului de imprimare este „Foarte scăzut”, dar să continue imprimarea.
 - Selectați opțiunea **Oprire** pentru ca produsul să se oprească din imprimat (inclusiv din imprimarea faxurilor) până când înlocuiți cartușul de imprimare.
 - Selectați opțiunea **Solicitare** pentru ca produsul să se oprească din imprimat (inclusiv din imprimarea faxurilor) și să vă avertizeze să înlocuiți cartușul de imprimare. Puteți să confirmați solicitarea și să continuați imprimarea. O opțiune configurabilă de către client pe acest produs este „Solicitare de reamintire după 100 de pagini, 200 de pagini, 300 de pagini sau niciodată”. Această opțiune este oferită pentru confortul clientului și nu este o indicație că aceste pagini vor avea o calitate acceptabilă a imprimării.
 - Doar din meniul **Cartușe color**, selectați **Imp. în negru** (opțiunea prestabilită) pentru a vă avertiza când nivelul cartușului de imprimare este foarte scăzut, dar pentru a continua imprimarea doar în negru.

Când produsul este setat la opțiunea **Oprire**, există riscul ca faxurile să nu fie imprimate după instalarea noului cartuș, dacă produsul dvs. a primit mai multe faxuri decât poate memoria să păstreze în timpul opririi.

Când produsul este setat la opțiunea **Solicitare**, există riscul ca faxurile să nu fie imprimate după instalarea noului cartuș, dacă produsul dvs. a primit mai multe faxuri decât poate memoria să păstreze în timp ce produsul așteaptă solicitarea de a fi confirmat.

După ce un consumabil HP a atins nivelul **foarte scăzut**, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Toate defectele de imprimare sau defecțiunile cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul **Continuare** la foarte scăzut nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.

Imprimarea cu Modul economie de energie

Opțiunea EconoMode utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare.

HP nu recomandă utilizarea permanentă a regimului EconoMode (Mod economic). Dacă EconoMode este utilizat continuu, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze și nu mai este acceptabilă, luați în considerare înlocuirea cartușului de imprimare.

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Faceți clic pe caseta de validare **EconoMode**.


Depozitarea și reciclarea consumabilelor

Reciclarea consumabilelor

Pentru a recicla un cartuș de imprimare HP original, introduceți cartușul de imprimare uzat în ambalajul în care s-a livrat cartușul nou. Utilizați eticheta de returnare atașată pentru a trimite la HP consumabilul uzat pentru reciclare. Pentru informații complete, consultați ghidul de reciclare livrat împreună cu fiecare articol consumabil HP nou.


Depozitarea cartușelor de tipărire

Nu scoateți cartușul de tipărire din ambalaj decât în momentul folosirii.

 **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea cartușelor non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

 **NOTĂ:** Defecțiunile cauzate de utilizarea cartușelor non-HP nu sunt acoperite de garanția HP și de acordurile de service.

Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii

Accesați www.hp.com/go/anticounterfeit când instalați un cartuș de imprimare HP și mesajul de pe panoul de control vă înștiințează că acesta nu este un cartuș HP. HP vă va ajuta să stabiliți dacă acel cartuș este original și să urmați etapele necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de tipărire nu este un cartuș HP original dacă observați următoarele:

- Pagina de stare a consumabilelor indică instalarea unui consumabil non-HP.
- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de tipărire.
- Cartușul nu arată ca de obicei (de exemplu, ambalajul diferă de ambalajul HP).

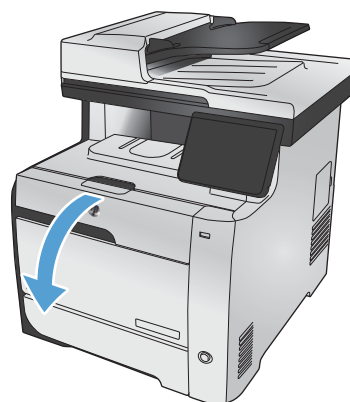
Instrucțiuni de înlocuire

Înlocuirea cartușelor de imprimare

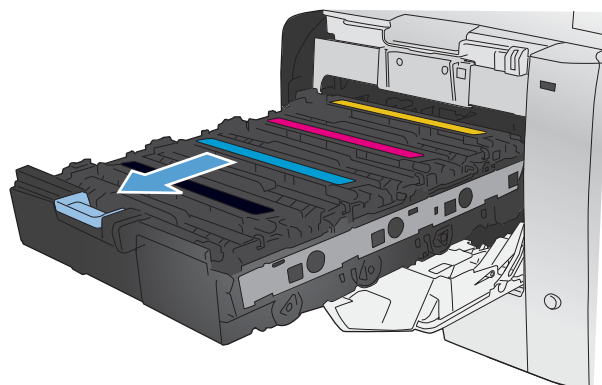
Produsul utilizează patru culori și dispune de cartușe de imprimare separate pentru fiecare culoare: negru (K), magenta (M), cian (C) și galben (Y).

⚠ ATENȚIE: Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

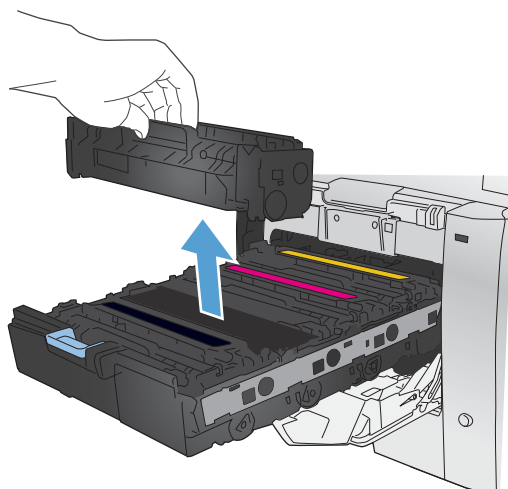
1. Deschideți ușa din partea frontală.



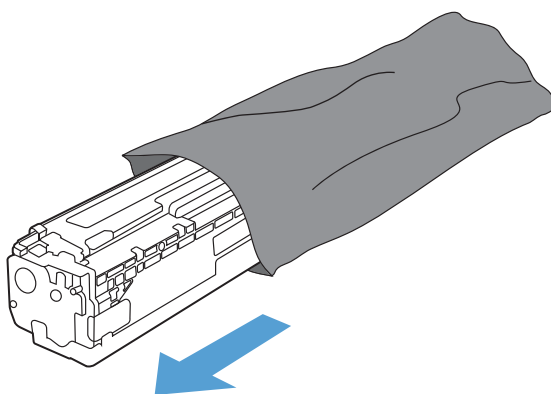
2. Trageți afară sertarul cartușului de imprimare.



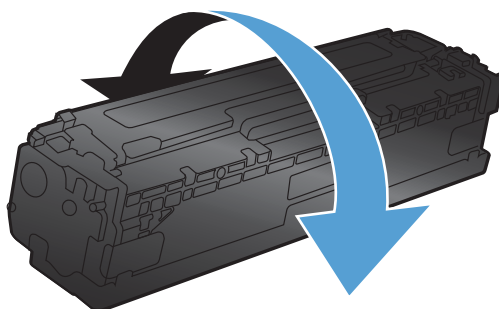
3. Apucați mânerul de pe cartușul vechi de imprimare și trageți cartușul drept în sus pentru a-l scoate.



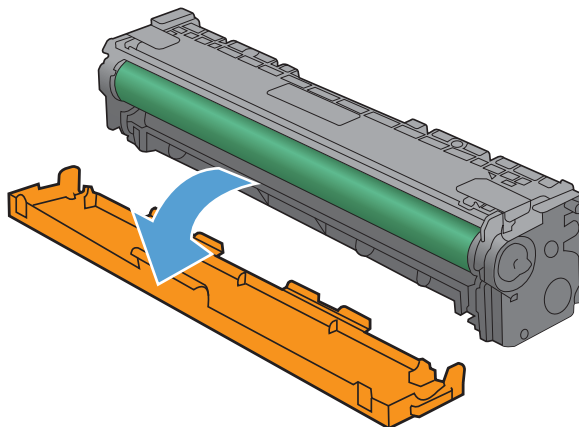
4. Scoateți cartușul de imprimare nou din pungă.



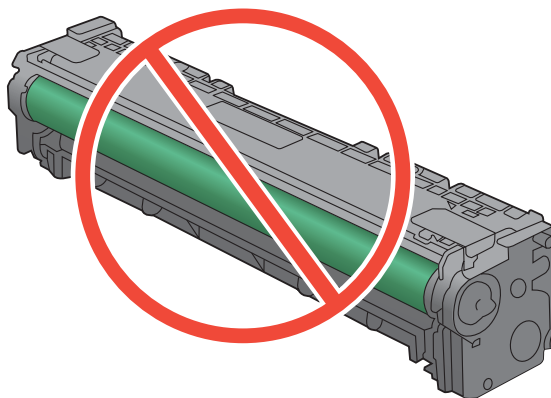
5. Balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate pentru a distribui uniform tonerul în interiorul cartușului.



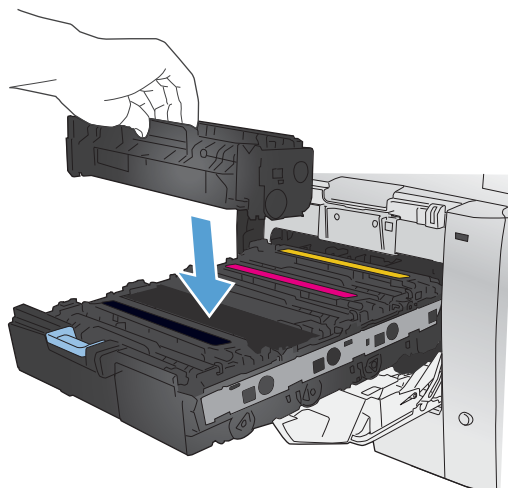
6. Scoateți apărătoarea portocalie din plastic din partea inferioară a noului cartuș de imprimare.



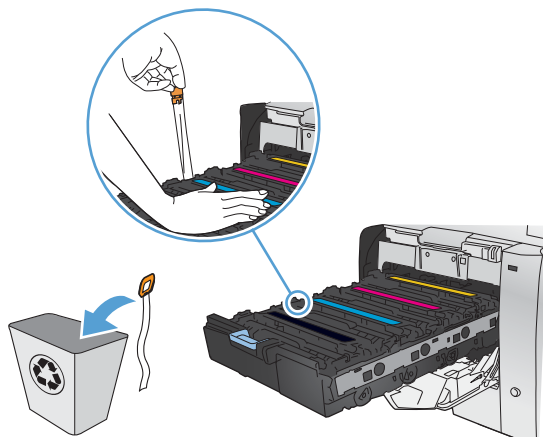
7. Nu atingeți tamburul grafic din partea inferioară a cartușului de imprimare. Ampretele de pe tamburul grafic pot cauza probleme de calitate a imprimării.



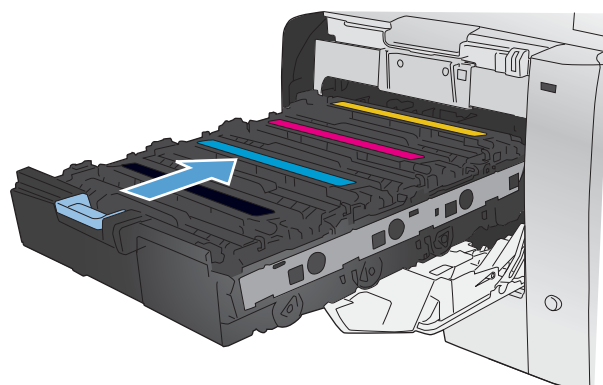
8. Introduceți noul cartuș de imprimare în produs.



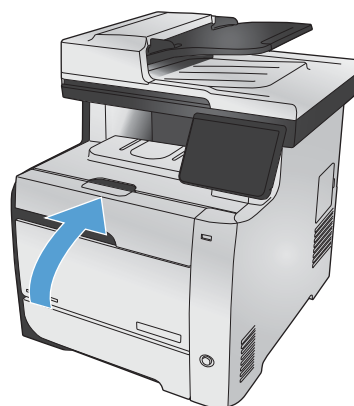
- 9.** Trageți drept în sus urechea de pe partea stângă a cartușului de imprimare pentru a îndepărta complet banda protectoare. Reciclați banda protectoare.



- 10.** Închideți sertarul cartușului de imprimare.



- 11.** Închideți ușa din partea frontală.




- 12.** Introduceți cartușul de imprimare vechi, banda protectoare și protecția portocalie din plastic în cutia cartușului de imprimare nou. Urmați instrucțiunile de reciclare incluse în cutie.

Rezolvarea problemelor cu consumabilele

Verificarea cartușelor de imprimare

Verificați fiecare cartuș de imprimare și înlocuiți-l dacă este nevoie, în cazul în care aveți oricare din următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Paginile imprimate au zone mici neimprimate.
- Paginile imprimate au linii sau benzi.

 **NOTĂ:** Dacă utilizați o setare de imprimare la calitate de ciornă, este posibil ca hârtia imprimată să iasă într-o culoare mai deschisă.

Dacă ajungeți la concluzia că trebuie să înlocuiți un cartuș de imprimare, imprimați pagina Stare consumabile pentru a identifica numărul de reper corect pentru cartușul de imprimare HP original.

Tip de cartuș de imprimare	Pași pentru rezolvarea problemei
Cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat	Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea de consumabile de altă marcă decât HP, nici noi, nici recondiționate. Deoarece acestea nu sunt produse HP, compania HP nu poate controla procesul de producție și nici calitatea acestora. Dacă utilizați un cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat și nu sunteți mulțumit de calitatea imprimării, înlocuiți cartușul cu un cartuș HP original.
Cartuș de imprimare HP original	<ol style="list-style-type: none">1. Panoul de control al produsului sau pagina Stare consumab. indică starea Foarte scăzut când cartușul a ajuns la finalul duratei sale de viață estimate. Înlocuiți cartușul de imprimare în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă.2. Imprimați o pagină Calitate imprimare din meniul Rapoarte. Dacă pe pagină apar linii sau marcaje de o culoare, este posibil să aveți o defecțiune la cartușul de culoare respectivă. Consultați instrucțiunile din acest document pentru a interpreta pagina. Înlocuiți cartușul de imprimare dacă este necesar.3. Inspectați vizual cartușul de imprimare pentru a identifica dacă este defect. Vedeți instrucțiunile din continuare. Înlocuiți cartușul de imprimare dacă este necesar.4. Dacă paginile imprimate au marcaje care se repetă de câteva ori la aceeași distanță, imprimați o pagină de curățare. Dacă această operație nu rezolvă problema, utilizați rigla pentru defectele repetitive din acest document pentru identificarea cauzei problemei.

Imprimarea paginii Stare consumabile

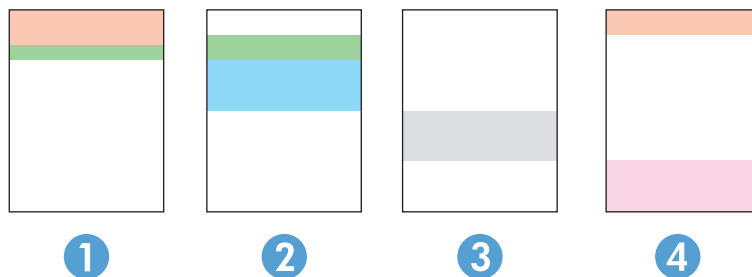
Pagina [Stare consumab.](#) indică durata de viață estimată rămasă a cartușelor de imprimare. De asemenea, listează numărul de reper pentru cartușul de imprimare HP original corect pentru produsul dvs., astfel încât să puteți comanda un cartuș de imprimare de schimb, precum și alte informații utile.

1. De la panoul de control, apăsați butonul **OK** pentru a deschide meniurile.
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - [Rapoarte](#)
 - [Stare consumab.](#)

Interpretarea paginii Calitate imprimare

1. Pe panoul de control al produsului, deschideți meniul [Rapoarte](#).
2. Selectați elementul [Pagina Calit. imprimare](#) pentru a o imprima.

Această pagină conține cinci benzi de culoare care sunt împărțite în patru grupuri, conform ilustrației următoare. Prin examinarea fiecărui grup, puteți să izolați problema la un anumit cartuș de imprimare.



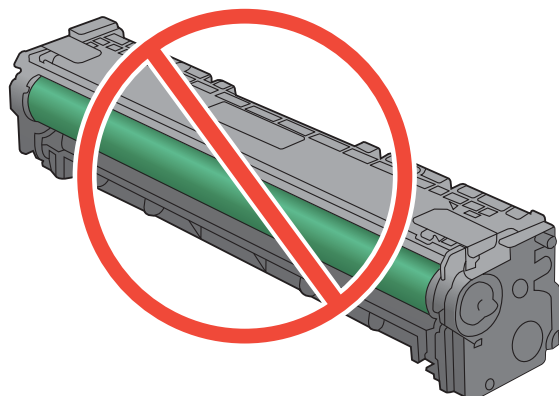
Secțiune	Cartuș de imprimare
1	Yellow (Galben)
2	Cyan (Cian)
3	Black (Alb-negru)
4	Magenta

- Dacă apar puncte sau linii întrerupte numai la unul dintre grupuri, înlocuiți cartușul de imprimare asociat grupului respectiv.
- Dacă apar puncte în mai multe grupuri, imprimați o pagină de curățare. Dacă aceasta nu rezolvă problema, stabiliți dacă punctele sunt întotdeauna de aceeași culoare, de exemplu, dacă punctele magenta apar în toate cele cinci benzi de culoare. Dacă punctele sunt toate de aceeași culoare, înlocuiți cartușul de imprimare.
- Dacă apar linii întrerupte în mai multe benzi de culoare, contactați HP. Probabil altă componentă, nu cartușul de imprimare, cauzează problema.

Inspectarea cartușului de imprimare pentru deteriorări

1. Scoateți cartușul de imprimare din produs și verificați dacă banda protectoare a fost scoasă.
2. Verificați cipul de memorie pentru deteriorări.
3. Examinați suprafața tamburului grafic verde din partea de jos a cartușului de imprimare.

⚠ ATENȚIE: Nu atingeți cilindrul verde (tamburul grafic) din partea de jos a cartușului. Amprente de pe tamburul grafic pot cauza probleme de calitate a imprimării.



4. Dacă vedeți zgârieturi, amprente sau alte deteriorări ale tamburului grafic, înlocuiți cartușul de imprimare.
5. Dacă tamburul grafic nu pare să fie deteriorat, mișcați ușor cartușul de imprimare de câteva ori și reinstalați-l. Imprimați mai multe pagini pentru a vedea dacă problema s-a rezolvat.

Defecte repetate

Dacă defectele se repetă la oricare dintre următoarele intervale pe pagină, este posibil ca un cartuș de imprimare să fie deteriorat.

- 22 mm
- 27 mm
- 28 mm
- 75 mm

Interpretarea mesajelor de pe panoul de control pentru consumabile

<culoare> incompatibil

Descriere

Ați instalat un cartuș de imprimare care este destinat utilizării în alt model de produs HP. Produsul poate să nu funcționeze corect cu acest cartuș de imprimare instalat.

A acțiune recomandată

Instalați cartușul de imprimare corect pentru acest produs.

10.100X Eroare memorie consumabile

Descriere

Unul din cartușele de imprimare are cipul de memorie defect sau lipsă.

„X” este un indicator pentru cartuș: 0=negru, 1=cian, 2=magenta, 3=galben.

A acțiune recomandată

Verificați cipul de memorie. Dacă este rupt sau deteriorat, înlocuiți cartușul.

Verificați dacă este instalat cartușul în amplasamentul corect.

Montați la loc cartușul de imprimare.

Opriti și reporniți echipamentul.

Dacă eroarea se referă la un cartuș color, încercați să îl schimbați cu alt cartuș color din tavă. Dacă apare același mesaj, problema provine de la motor. Dacă apare un alt mesaj 10.100X, înlocuiți cartușul.

Dacă problema nu se rezolvă, înlocuiți cartușul.

Cartuș [culoare] uzat instalat; pentru a accepta, apăsați OK

Descriere

A fost instalat sau mutat un cartuș de imprimare color uzat.

A acțiune recomandată

Apăsați butonul **OK** pentru a reveni la starea Pregătit.

Cartuș <culoare> neacceptat Apăsați [OK] pt. a continua

Descriere

Produsul a detectat un cartuș de imprimare care nu a fost fabricat de HP.

A acțiune recomandată

Apăsați butonul **OK** pentru a continua imprimarea.

În cazul în care credeți că ați cumpărat un consumabil HP, accesați adresa Web www.hp.com/go/anticounterfeit. Lucrările de service sau reparațiile necesare ca urmare a utilizării unor consumabile neacceptate nu sunt acoperite de garanția HP.

Cartuș <culoare> uzat în uz

Descriere

Utilizați un cartuș de imprimare care a atins pragul inferior prestabilit în timpul instalării într-un produs.

Acțiune recomandată

Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână un consumabil de schimb.

Consumabile uzate în uz

Descriere

Utilizați mai multe cartușe de imprimare care au atins pragul inferior prestabilit în timpul instalării într-un produs.

Acțiune recomandată

Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână consumabile de schimb.

Consumabil HP original instalat

Descriere

A fost instalat un consumabil HP original.

Acțiune recomandată

Nu este necesară nicio acțiune.

Cyan foarte puțin

Descriere

Cartușul de imprimare este la finalul duratei sale de viață. Când un cartuș color ajunge la un nivel foarte scăzut, produsul imprimă alb-negru pentru a nu întrerupe operarea faxului. Când optați pentru a înlocui cartușul de imprimare cu nivel foarte scăzut, imprimarea color este reluată automat.

Acțiune recomandată

Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare în acest moment. Puteți continua imprimarea până când observați o scădere a calității de imprimare. Durata de viață efectivă a cartușului poate varia.

După ce un consumabil HP a atins nivelul foarte scăzut, ia sfârșit garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Niciun fel de defecte de imprimare sau defecțiuni ale cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.

Cyan în poziție greșită

Descriere

Cartușul de imprimare este instalat în slotul greșit.

Ațiune recomandată

Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare este instalat în slotul corect. De la partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta și galben.

Galben foarte puțin

Descriere

Cartușul de imprimare este la finalul duratei sale de viață. Când un cartuș color ajunge la un nivel foarte scăzut, produsul imprimă alb-negru pentru a nu întrerupe operarea faxului. Când optați pentru a înlocui cartușul de imprimare cu nivel foarte scăzut, imprimarea color este reluată automat.

Ațiune recomandată

Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare în acest moment. Puteți continua imprimarea până când observați o scădere a calității de imprimare. Durata de viață efectivă a cartușului poate varia.

După ce un consumabil HP a atins nivelul foarte scăzut, ia sfârșit garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Niciun fel de defecte de imprimare sau defecțiuni ale cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.

Galben în poziție greșită

Descriere

Cartușul de imprimare este instalat în slotul greșit.

Ațiune recomandată

Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare este instalat în slotul corect. De la partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta și galben.

Instalați cartușul [culoare]

Descriere

Unul dintre cartușele color nu este instalat cu ușa închisă.

Ațiune recomandată

Instalați cartușul color indicat.

Înlocuiți cartușul [color]

Descriere

Cartușul de imprimare se află la finalul duratei de viață și produsul este configurat de client să oprească imprimarea când atinge un nivel foarte scăzut.

Acțiune recomandată

Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare în acest moment. Puteți continua imprimarea până când observați o scădere a calității de imprimare. Durata de viață efectivă a cartușului poate varia.

După ce un consumabil HP a atins nivelul foarte scăzut, ia sfârșit garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Niciun fel de defecte de imprimare sau defecțiuni ale cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.

Magenta foarte puțin

Descriere

Cartușul de imprimare este la finalul duratei sale de viață. Când un cartuș color ajunge la un nivel foarte scăzut, produsul imprimă alb-negru pentru a nu întrerupe operarea faxului. Când optați pentru a înlocui cartușul de imprimare cu nivel foarte scăzut, imprimarea color este reluată automat.

Acțiune recomandată

Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare în acest moment. Puteți continua imprimarea până când observați o scădere a calității de imprimare. Durata de viață efectivă a cartușului poate varia.

După ce un consumabil HP a atins nivelul foarte scăzut, ia sfârșit garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Niciun fel de defecte de imprimare sau defecțiuni ale cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.

Magenta în poziție greșită

Descriere

Cartușul de imprimare este instalat în slotul greșit.

Acțiune recomandată

Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare este instalat în slotul corect. De la partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta și galben.

Negru foarte puțin

Descriere

Cartușul de imprimare este la finalul duratei sale de viață. Produsul continuă să imprime pentru a nu întrerupe operarea faxului.

Ațiune recomandată

Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare în acest moment. Puteți continua imprimarea până când observați o scădere a calității de imprimare. Durata de viață efectivă a cartușului poate varia.

După ce un consumabil HP a atins nivelul foarte scăzut, ia sfârșit garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Niciun fel de defecte de imprimare sau defecțiuni ale cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.

Negru în poziție greșită

Descriere

Cartușul de imprimare este instalat în slotul greșit.

Ațiune recomandată

Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare este instalat în slotul corect. De la partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta și galben.

Nivel cartuș cyan scăzut

Descriere

Cartușul de imprimare se apropie de finalul duratei de viață.

Ațiune recomandată

Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână un consumabil de schimb.

Nivel cartuș galben scăzut

Descriere

Cartușul de imprimare se apropie de finalul duratei de viață.

Ațiune recomandată

Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână un consumabil de schimb.

Nivel cartuș magenta scăzut

Descriere

Cartușul de imprimare se apropie de finalul duratei de viață.

Ațiune recomandată

Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână un consumabil de schimb.

Nivel cartuș negru scăzut

Descriere

Cartușul de imprimare se apropie de finalul duratei de viață.

Acțiune recomandată

Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână un consumabil de schimb.

Scoateți dispozitivele de blocare la transport de pe cartușe

Descriere

Un dispozitiv de blocare la transport este instalat pe unul sau mai multe cartușe de imprimare.

Acțiune recomandată

Trageți de piesa portocalie pentru a scoate dispozitivul de blocare la transport de pe cartuș.

Scoateți dispozitivul de blocare la transport de pe cartușul <culoare>

Descriere

Este instalat un dispozitiv de blocare la transport.

Acțiune recomandată

Trageți de piesa portocalie pentru a scoate dispozitivul de blocare la transport de pe cartuș.

8 Activități de imprimare

- [Anularea unei operații de imprimare](#)
- [Sarcini de imprimare de bază cu Windows](#)
- [Utilizarea serviciului HP ePrint](#)
- [Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows](#)
- [Imprimarea direct de pe un dispozitiv USB](#)

Anularea unei operații de imprimare

1. Dacă o operație de imprimare este în curs, anulați-o apăsând butonul Anulare **X** pe panoul de control al produsului.



NOTĂ: Apăsarea butonului Anulare **X** elimină operația pe care produsul o procesează. Dacă rulează mai multe procese, apăsând butonul Anulare **X** se elimină procesul curent, care apare pe afișajul panoului de control al produsului.

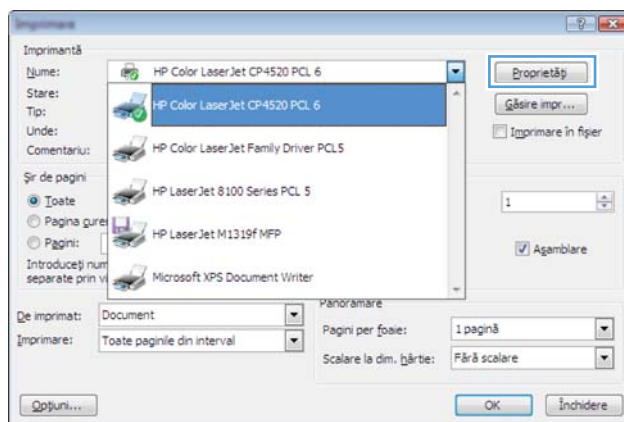
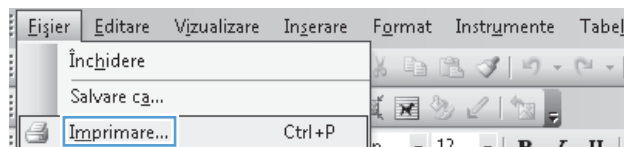
2. De asemenea, puteți anula o operație de imprimare dintr-un program software sau dintr-o coadă de imprimare.
 - **Program software:** În mod obișnuit, pe ecranul calculatorului apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
 - **Coada de imprimare din Windows:** Dacă o operație de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare (în memoria calculatorului) sau în spooler-ul de imprimare, ștergeți operația de acolo.
 - **Windows XP, Server 2003 sau Server 2008:** Faceți clic pe **Start, Settings (Setări)** și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**. Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel (Anulare)**.
 - **Windows Vista:** Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi, în **Hardware and Sound** (Hardware și sunet) faceți clic pe **Printer** (Imprimantă). Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel** (Anulare).
 - **Windows 7:** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**. Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel** (Anulare).

Sarcini de imprimare de bază cu Windows

Metodele de deschidere a dialogului de imprimare din programele software pot varia. Procedurile care urmează includ o metodă tipică. Anumite programe software nu au un meniu **Fișier**. Pentru a afla cum să deschideți dialogul de imprimare, consultați documentația programului dvs. software.

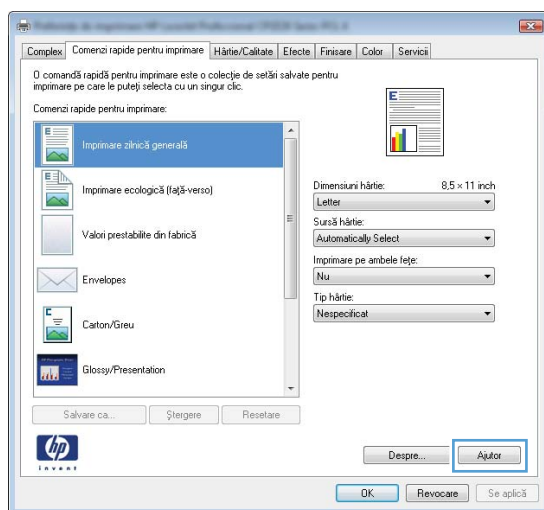
Deschiderea driverului imprimantei cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



Obținerea de asistență pentru orice opțiune de imprimare cu Windows

1. Faceți clic pe butonul **Ajutor** pentru a deschide asistența online.



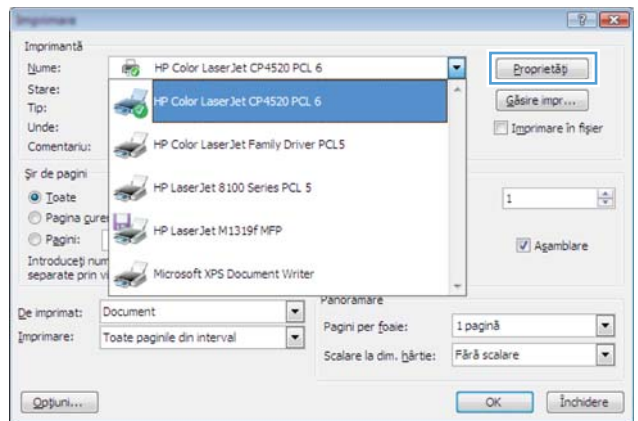
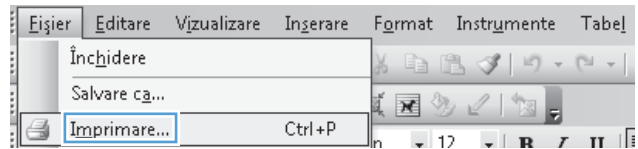
Modificarea numărului de exemplare imprimate cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi selectați numărul de exemplare.

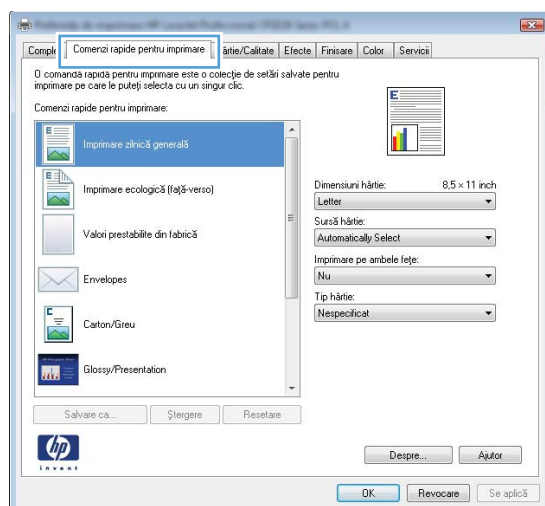
Salvarea setărilor personalizate de imprimare pentru reutilizare cu Windows

Utilizarea unei comenzi rapide de imprimare cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

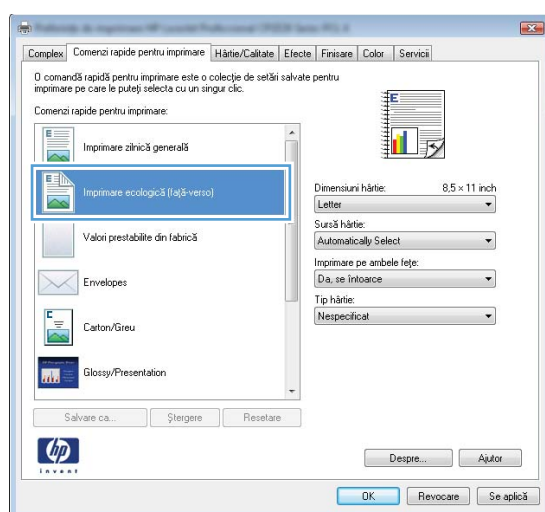


3. Faceți clic pe fila **Comenzi rapide pentru imprimare**.



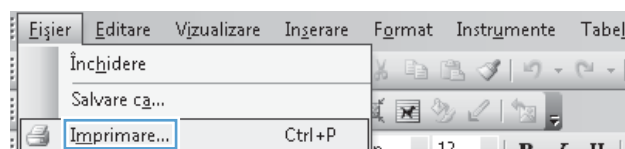
4. Selectați una dintre comenzile rapide, apoi faceți clic pe butonul **OK**.

NOTĂ: Când selectați o comandă rapidă, setările corespunzătoare se modifică în celelalte file din driverul imprimantei.

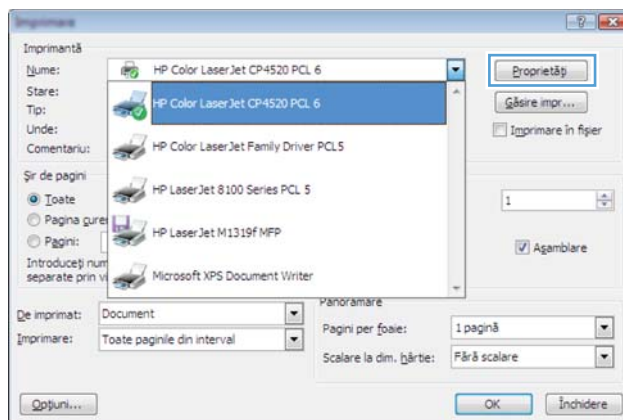


Crearea de comenzi rapide pentru imprimare

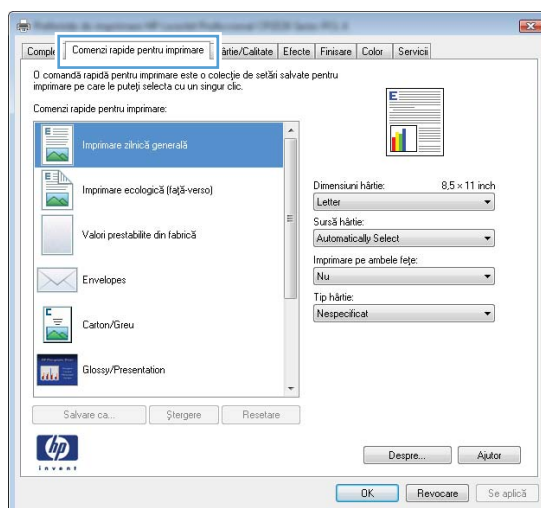
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

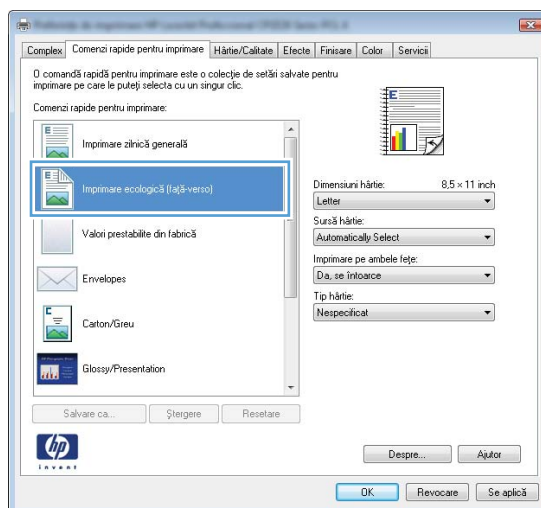


3. Faceți clic pe fila **Comenzi rapide pentru imprimare**.

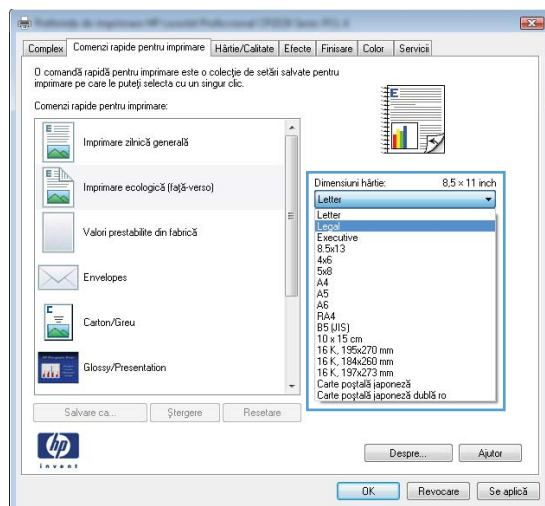


4. Ca bază de lucru, selectați o comandă rapidă existentă.

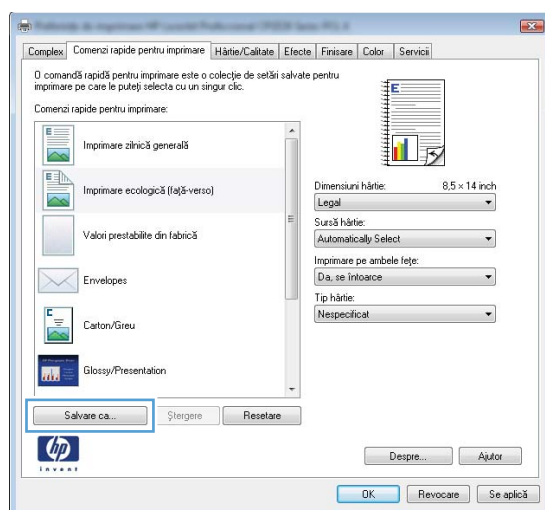
NOTĂ: Selectați întotdeauna o comandă rapidă înainte de a modifica vreo setare în partea dreaptă a ecranului. Dacă modificați setările și selectați ulterior o comandă rapidă, se vor pierde toate modificările.



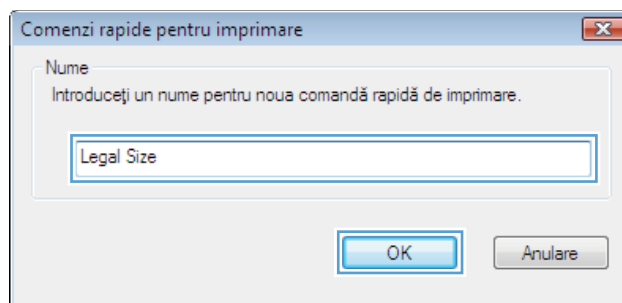
5. Selectați opțiunile de imprimare pentru noua comandă rapidă.



6. Faceți clic pe butonul **Salvare ca.**



7. Tastați un nume pentru comanda rapidă, apoi faceți clic pe butonul **OK**.



Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows

Selectarea dimensiunii paginii cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**.

Selectarea unei dimensiuni personalizate de pagină cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Faceți clic pe butonul **Personalizat**.
5. Introduceți un nume pentru dimensiunea personalizată și precizați dimensiunile.
 - Lățimea este marginea scurtă a hârtiei.
 - Lungimea este marginea lungă a hârtiei.



NOTĂ: Încărcați întotdeauna hârtie în tăvi cu marginea scurtă înainte.

6. Faceți clic pe butonul **OK**, apoi faceți clic pe butonul **OK** din fila **Hârtie/Calitate**. Dimensiunea personalizată a paginii va apărea în lista de dimensiuni de hârtie la următoarea deschidere a driverului imprimantei.

Selectarea tipului de hârtie cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe**.
5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**.
6. Extindeți categoria de tipuri de hârtie care corespund cel mai bine tipului dvs. de hârtie, apoi faceți clic pe tipul de hârtie utilizat.

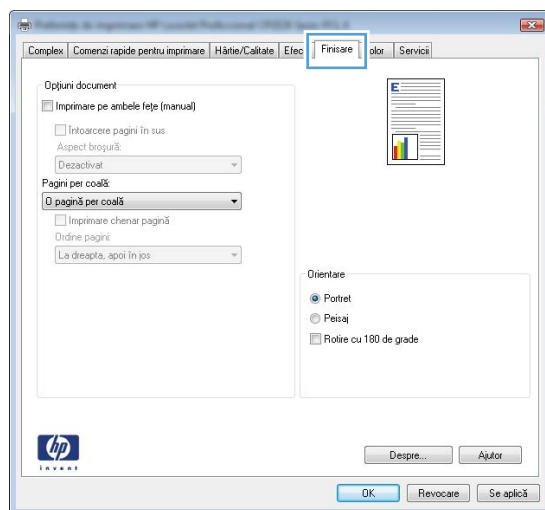
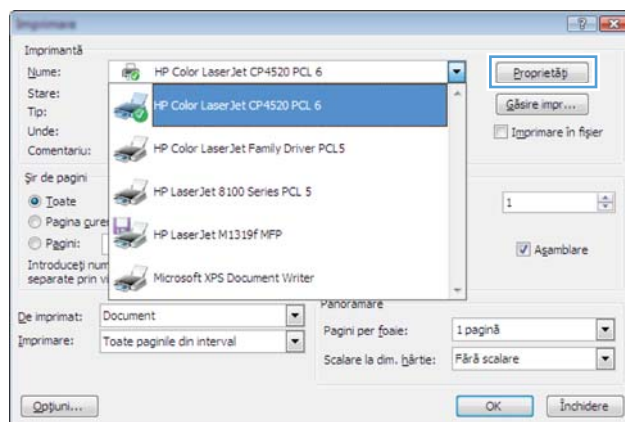
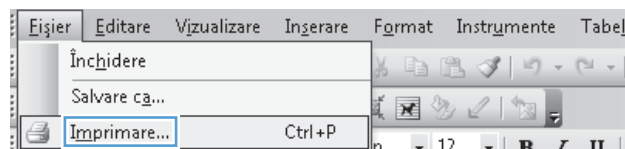
Selectarea tăvii de hârtie cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o tavă din lista verticală **Sursă hârtie**.

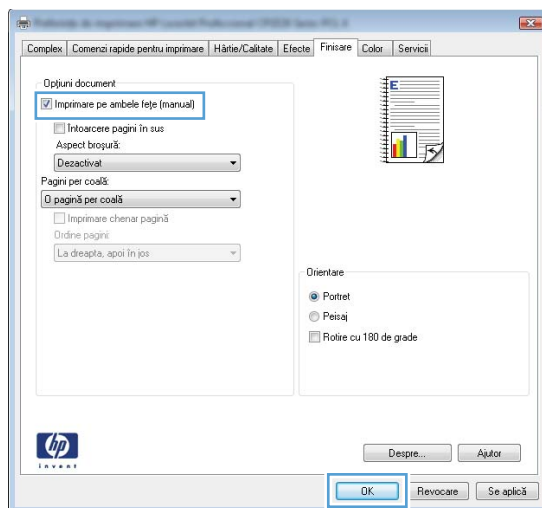
Imprimarea pe ambele fețe (duplex) cu Windows

Imprimarea manuală pe ambele fețe cu Windows

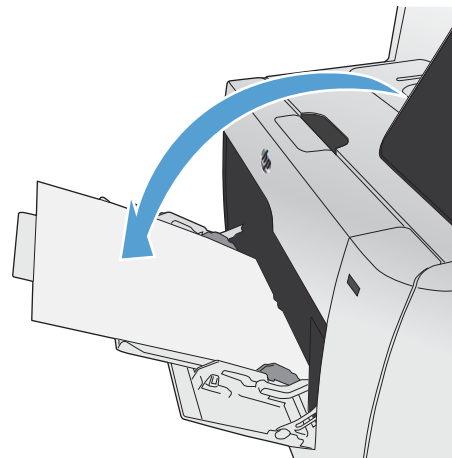
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe (manuală)**. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima prima față a operației.



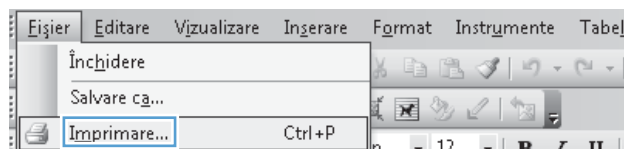
5. Scoateți topul imprimat din sertarul de ieșire și, păstrând orientarea, introduceți-l cu partea imprimată orientată în jos în tava 1.



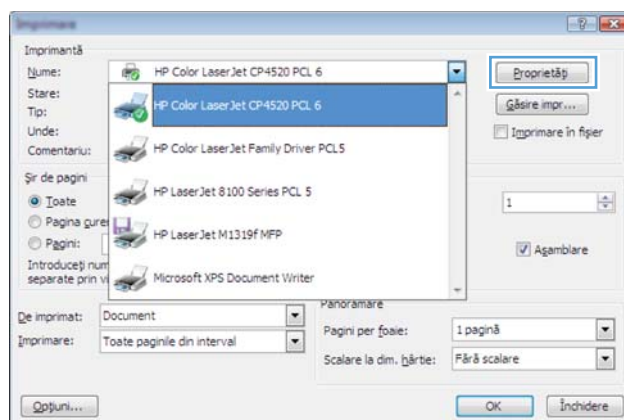
6. Pe panoul de control, apăsați butonul **OK** pentru a imprima cea de-a doua față a operației.

Imprimarea automată pe ambele fețe cu Windows

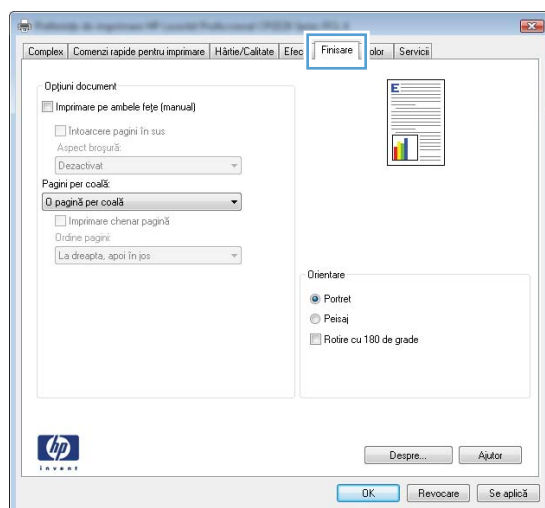
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



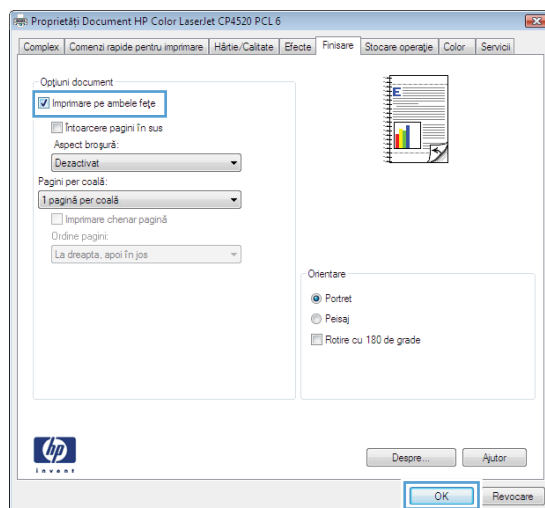
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Finisare**.

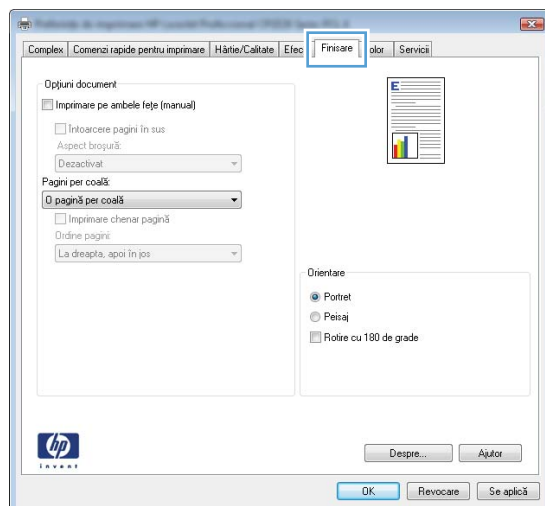
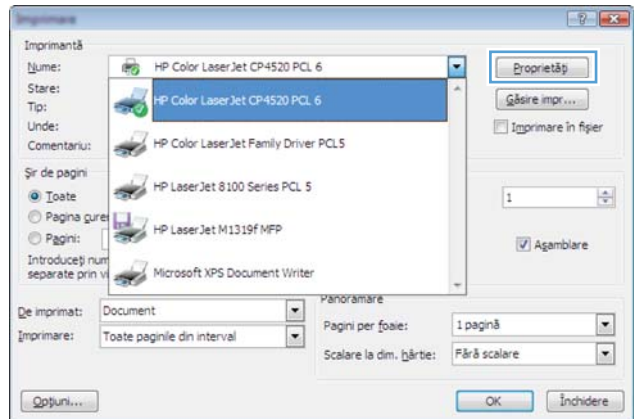
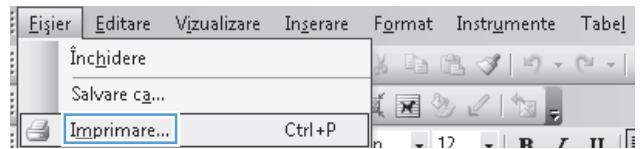


4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe**. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima operația.

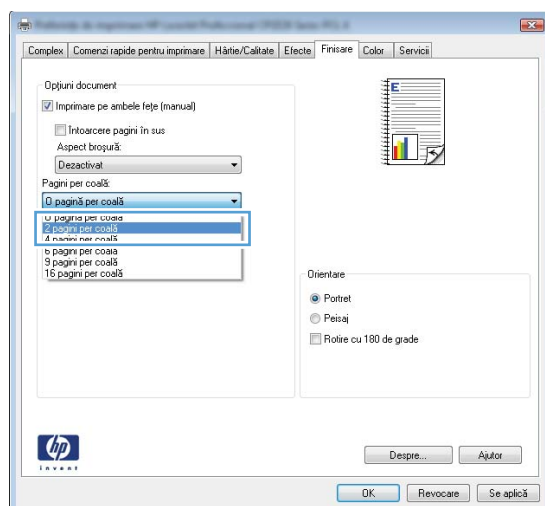


Imprimarea mai multor pagini pe o coală cu Windows

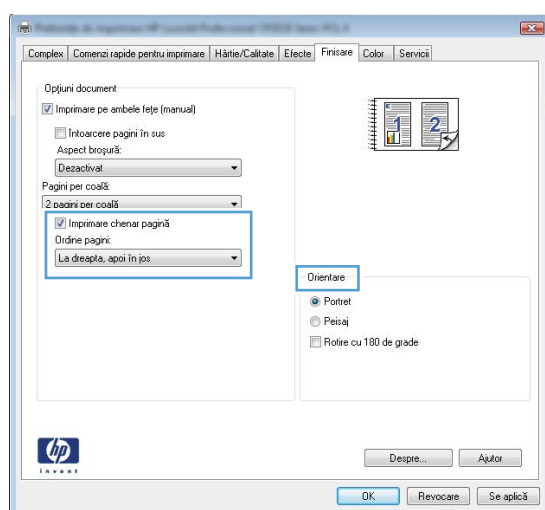
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. Selectați numărul de pagini pe coală din lista verticală **Pagini per coală**.

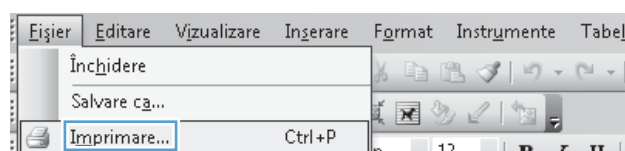


5. Selectați opțiunile corecte **Imprimare chenar pagină**, **Ordine pagini** și **Orientare**.

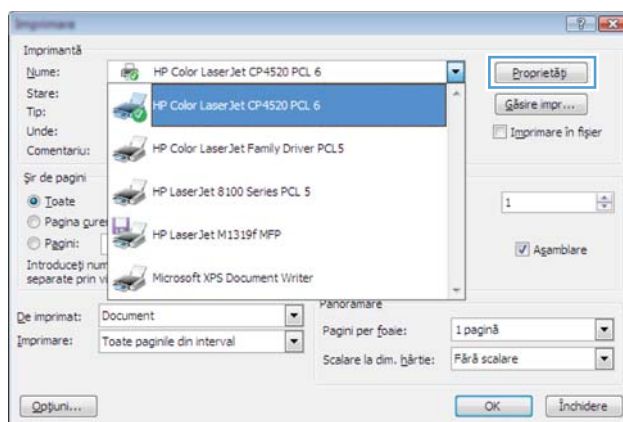


Selectarea orientării paginii cu Windows

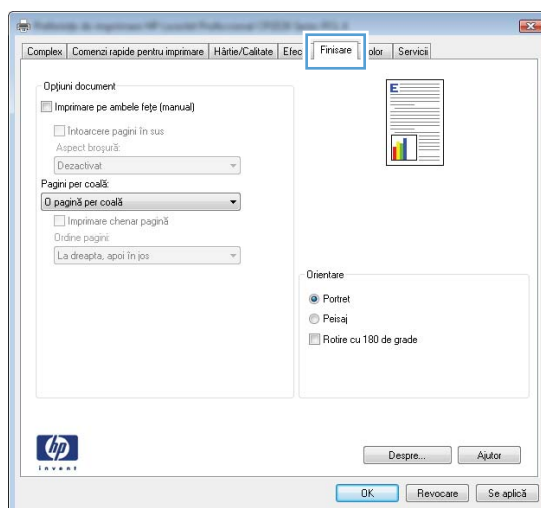
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

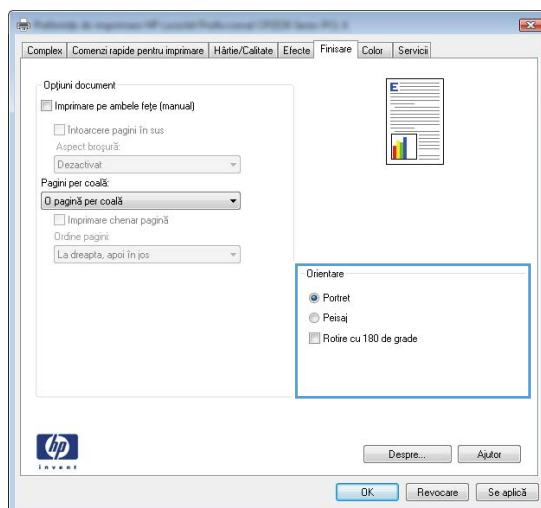


3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. În zona **Orientare**, selectați opțiunea **Portret** sau **Peisaj**.

Pentru imprimarea paginii cu orientare inversă, selectați opțiunea **Rotire cu 180 de grade**.




Setarea opțiunilor pentru culori cu Windows



1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

3. Faceți clic pe fila **Color**.
4. Faceți clic pe caseta de validare **HP EasyColor** pentru a o deselecta.
5. În zona **Opțiuni culoare**, faceți clic pe opțiunea **Manual**, apoi faceți clic pe butonul **Setări**.
6. Reglați setările generale pentru Control margine și setările pentru text, imagini grafice și fotografii.

Utilizarea serviciului HP ePrint

Utilizați HP ePrint pentru a imprima documente prin trimiterea acestora ca atașări de e-mail către adresa de e-mail a produsului de la orice dispozitiv echipat pentru e-mail.

 **NOTĂ:** Pentru a utiliza HP ePrint, produsul trebuie să fie conectat la o rețea prin cablu sau wireless și să aibă acces la Internet.

1. Pentru a utiliza HP ePrint, trebuie mai întâi să activați serviciile Web HP.
 - a. În ecranul de reședință de pe panoul de control al produsului, atingeți butonul Servicii Web .
 - b. Atingeți butonul [Activare servicii Web](#).
 2. În meniul [Servicii Web HP](#), atingeți butonul [Afișare adresă de e-mail](#) pentru a afișa adresa de e-mail a produsului pe panoul de control.
 3. Utilizați site-ul Web HP ePrintCenter pentru a defini setările de securitate și a configura setările de imprimare implicite pentru toate operațiile HP ePrint trimise la acest produs.
 - a. Accesați www.hpeprintcenter.com.
 - b. Faceți clic pe **Conectare** și introduceți datele de identificare HP ePrintCenter sau înregistrați-vă pentru un cont nou.
 - c. Selectați produsul dvs. din listă sau faceți clic pe **+ Adăugare imprimantă** pentru a-l adăuga. Pentru a adăuga produsul, aveți nevoie de codul imprimantei, care este segmentul din adresa de e-mail a produsului dinainte de simbolul @.
-  **NOTĂ:** Acest cod este valabil numai 24 de ore din momentul activării serviciilor Web HP. Dacă expiră, urmați instrucțiunile pentru a activa din nou serviciile Web HP și obțineți un cod nou.
- d. Pentru a preveni imprimarea unor documente neașteptate de către produs, faceți clic pe **Setări ePrint**, apoi faceți clic pe **Expeditori admiși**. Faceți clic pe **Exclusiv expeditori admiși** și adăugați adresele de e-mail de la care doriți să permiteți efectuarea de operații ePrint.
 - e. Pentru a configura setările implicite pentru toate operațiile ePrint trimise la acest produs, faceți clic pe **Setări ePrint**, faceți clic pe **Opțiuni de imprimare** și selectați setările pe care doriți să le utilizați.
4. Pentru a imprima un document, atașați-l la un mesaj de e-mail trimis la adresa de e-mail a produsului.

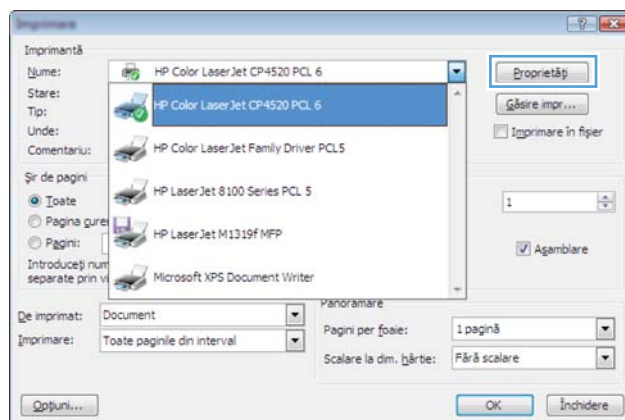
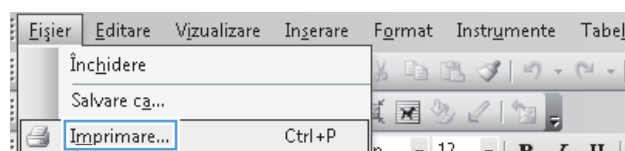
Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows

Imprimarea textului color în negru (tonuri de gri) cu Windows

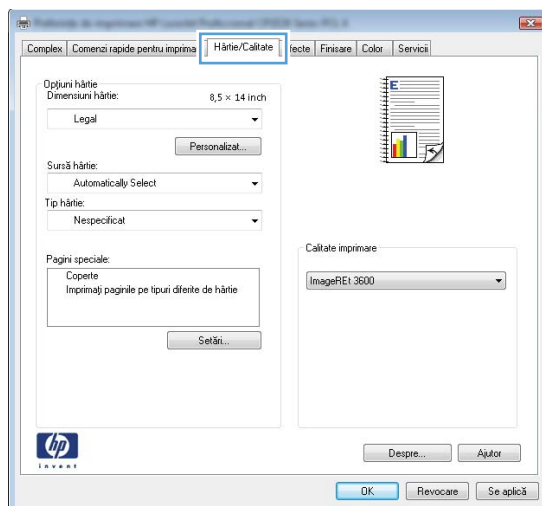
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Complex**.
4. Extindeți secțiunea **Opțiuni document**.
5. Extindeți secțiunea **Caracteristici imprimantă**.
6. În lista derulantă **Imprimare text integral negru**, selectați opțiunea **Activat**.

Imprimarea pe hârtie preimprimată cu antet sau pe formulare cu Windows

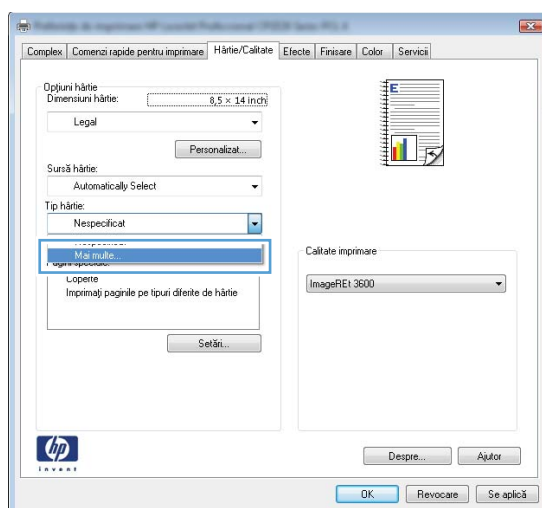
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



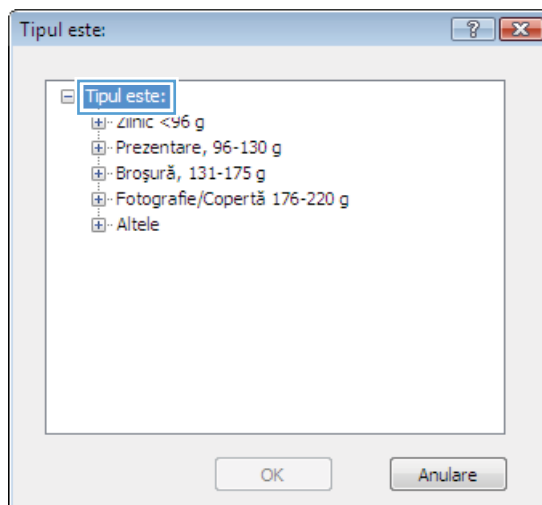
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



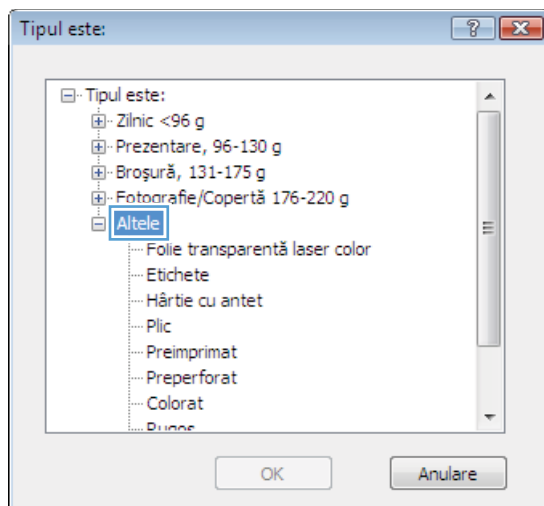
4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe**.



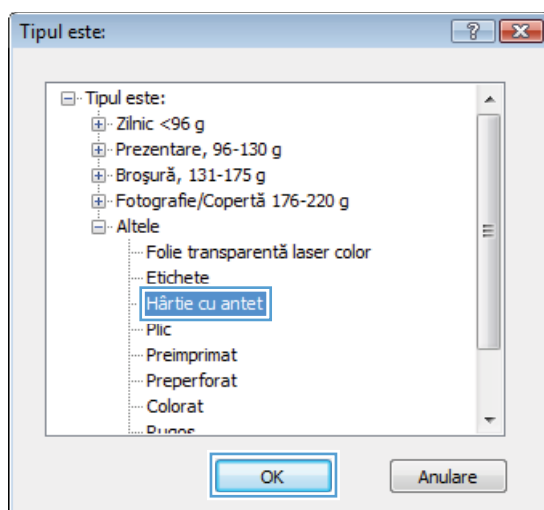
5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**



6. Extindeți lista de opțiuni **Altele**.

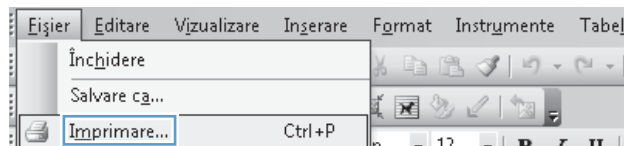


7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.

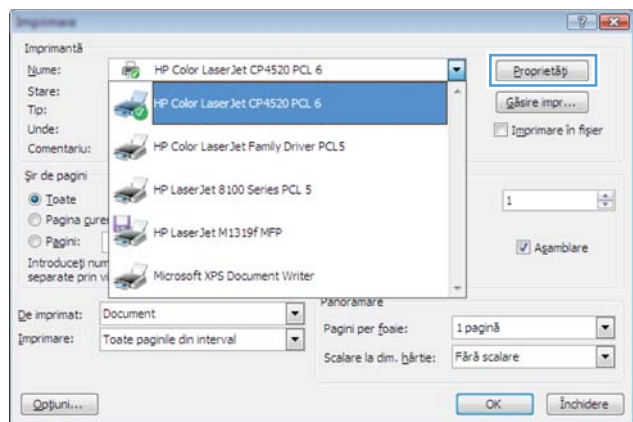


Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente cu Windows

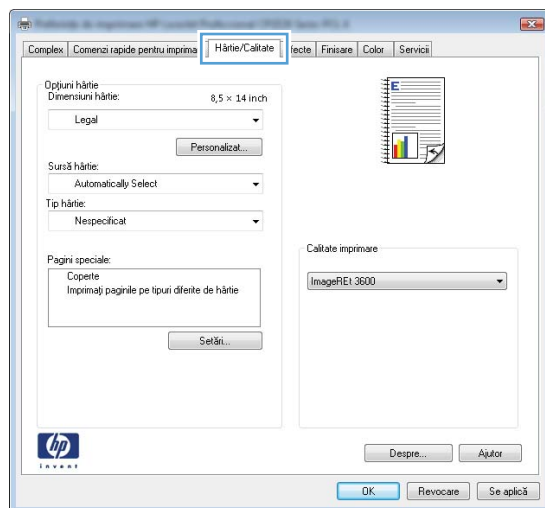
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



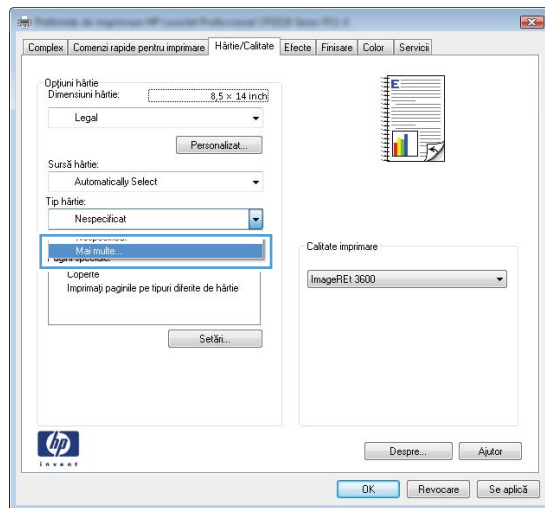
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



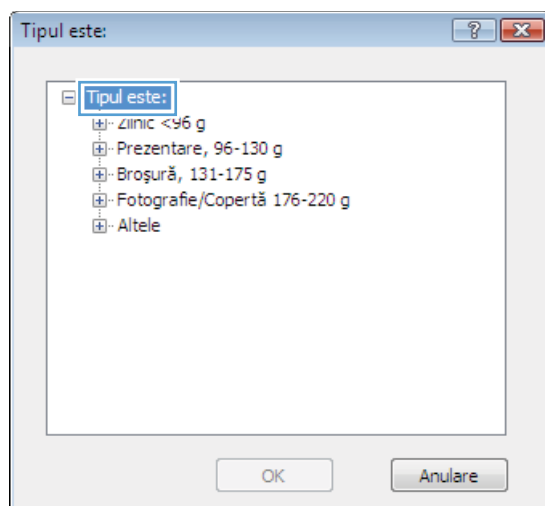
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe**.

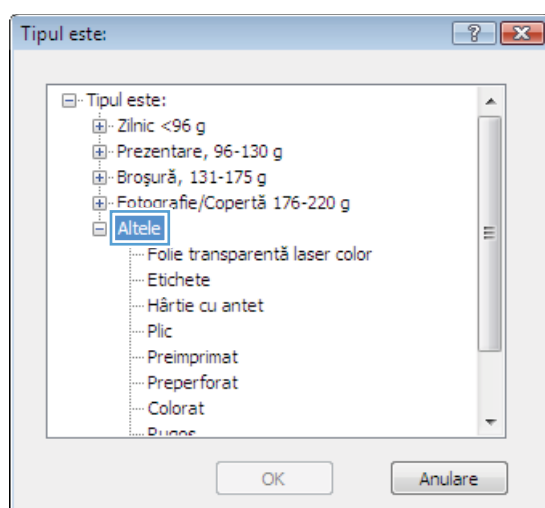


5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**.

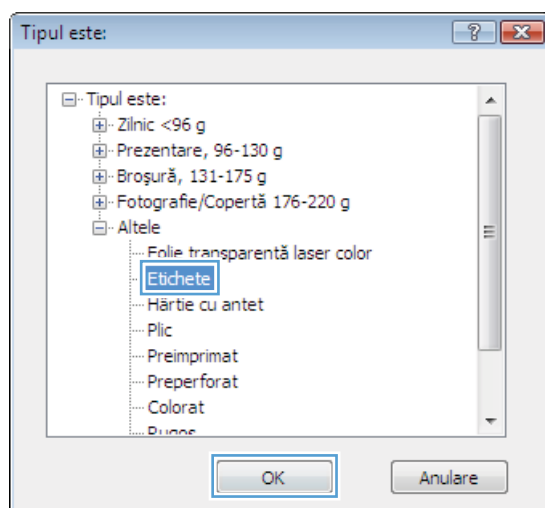


6. Extindeți categoria de tipuri de hârtie care descrie cel mai bine hârtia dvs.

NOTĂ: Etichetele și foliile transparente se găsesc în lista de opțiuni **Altele**.

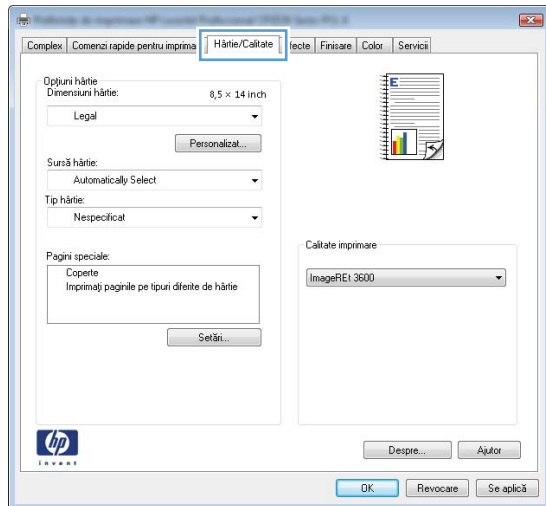
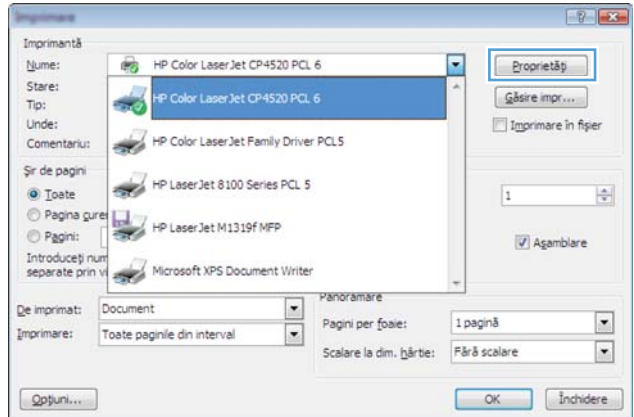
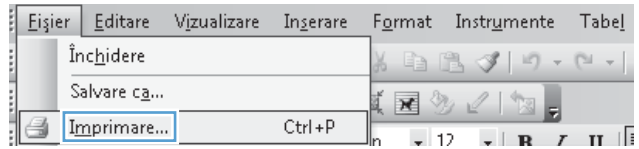


7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.

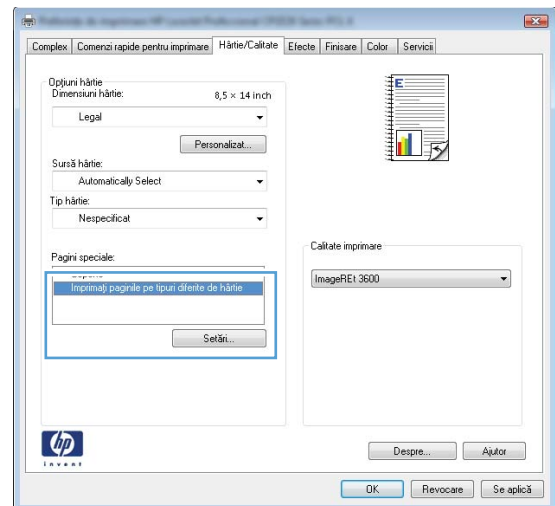


Imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită cu Windows

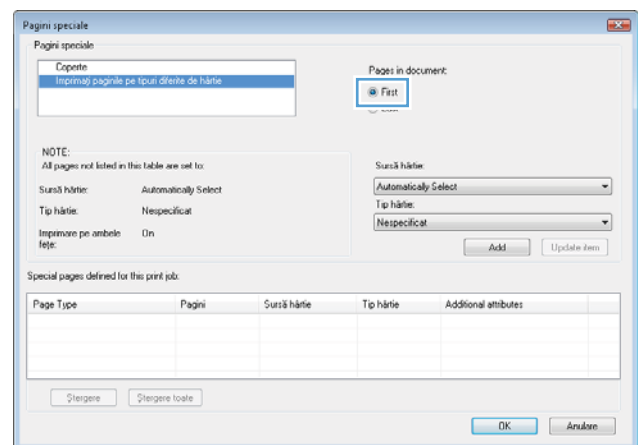
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



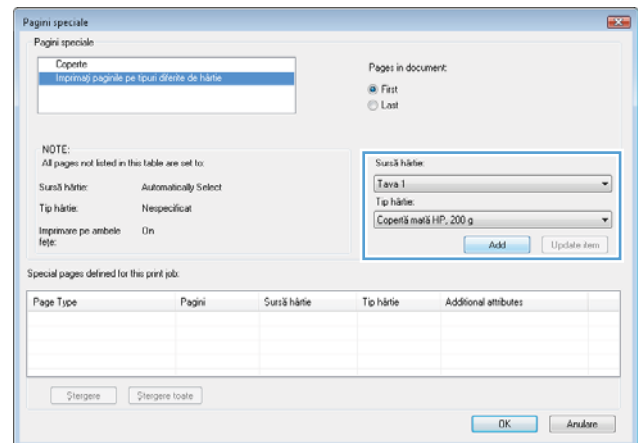
4. În zona **Pagini speciale**, faceți clic pe opțiunea **Imprimați paginile pe tipuri diferite de hârtie**, apoi faceți clic pe butonul **Setări**.



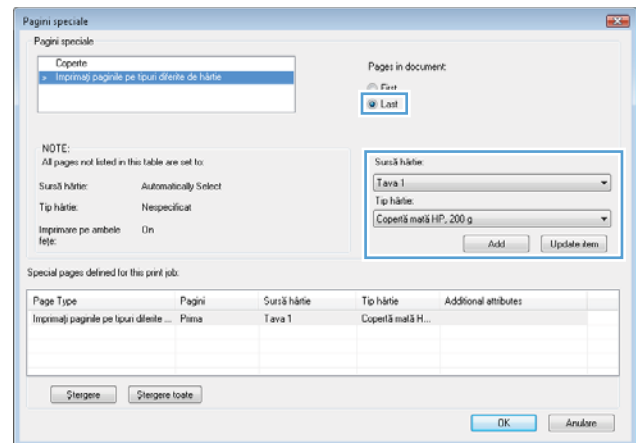
5. În zona **Pagini în document**, selectați fie opțiunea **Prima**, fie opțiunea **Ultima**.



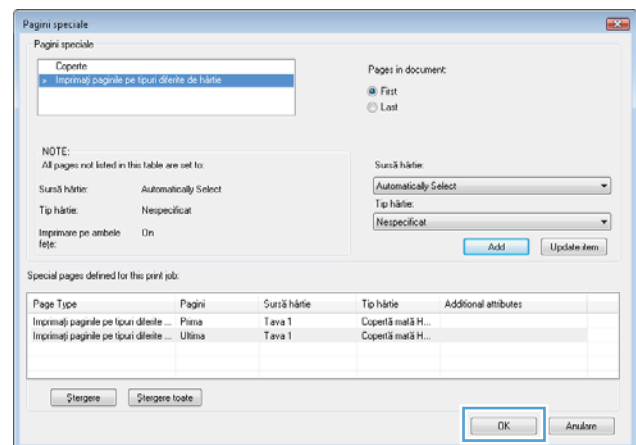
6. Selectați opțiunile corecte din listele verticale **Sursă hârtie** și **Tip hârtie**. Faceți clic pe butonul **Adăugare**.



7. Dacă imprimați *atât* prima, cât și ultima pagină pe un tip de hârtie diferit, repetați pașii 5 și 6, selectând opțiunile pentru cealaltă pagină.

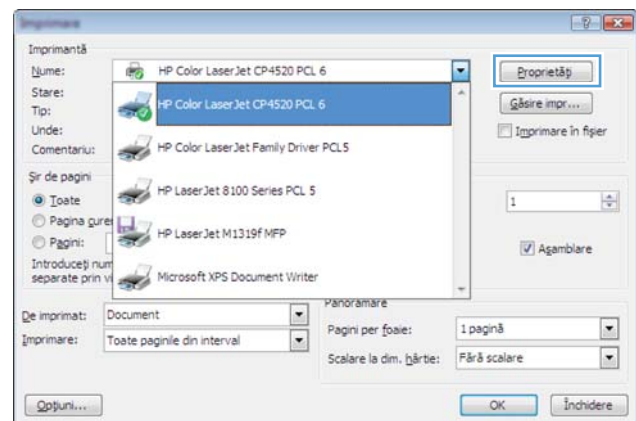
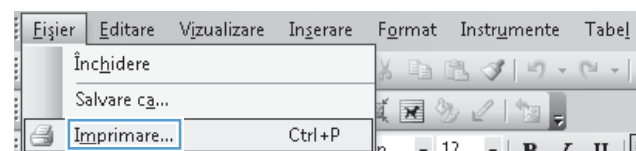


8. Faceți clic pe butonul **OK**.

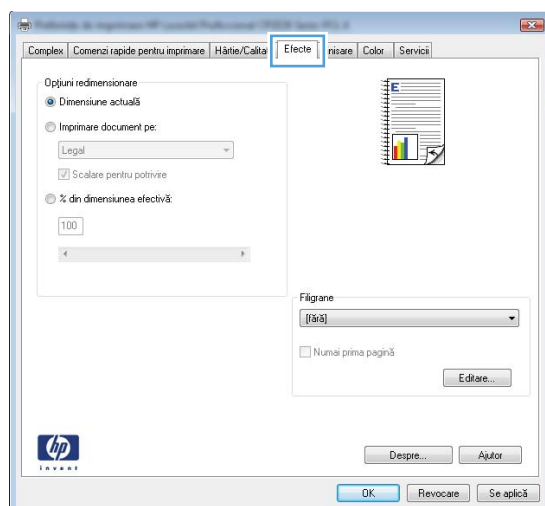


Scalarea unui document pentru a se potrivi în dimensiunea paginii cu Windows

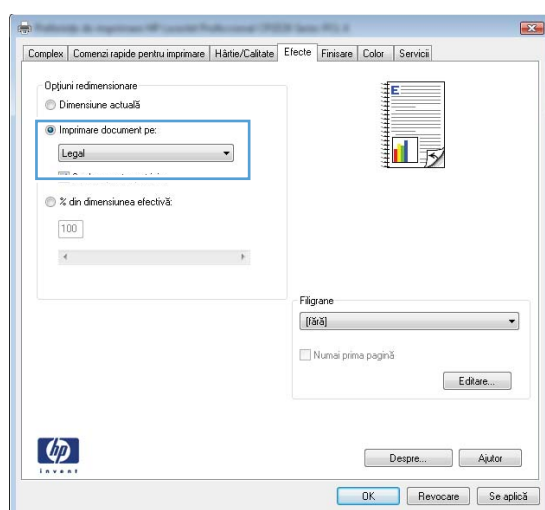
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Efecte**.



4. Selectați opțiunea **Imprimare document pe**, apoi selectați o dimensiune din lista verticală.



Adăugarea unui filigran la un document cu Windows

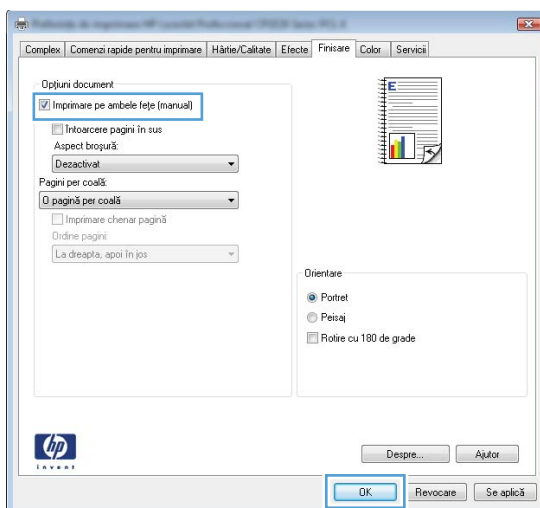
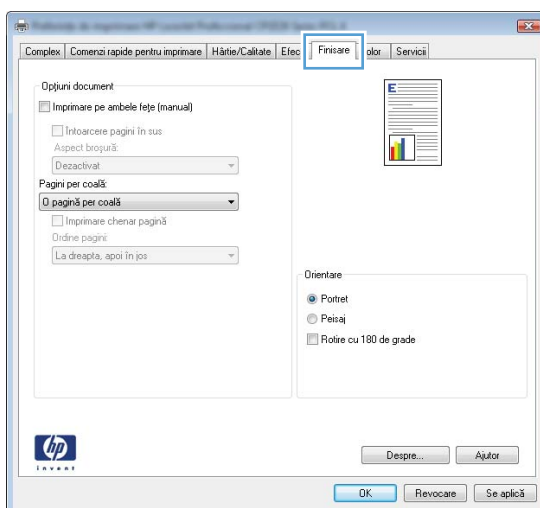
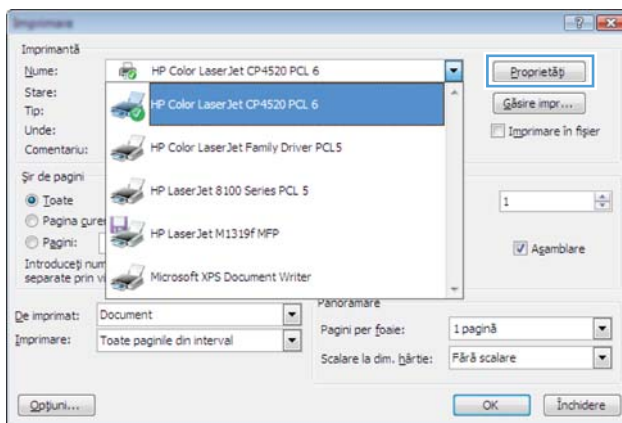
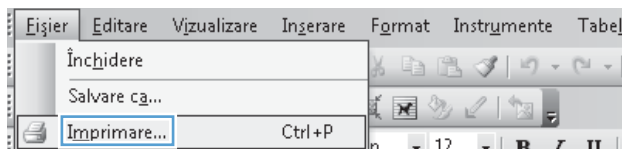
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Efecte**.
4. Selectați un filigran din lista derulantă **Filigrane**.

Alternativ, pentru a adăuga un filigran în listă, faceți clic pe butonul **Editare**. Specificați setările filigranului și apoi faceți clic pe butonul **OK**.

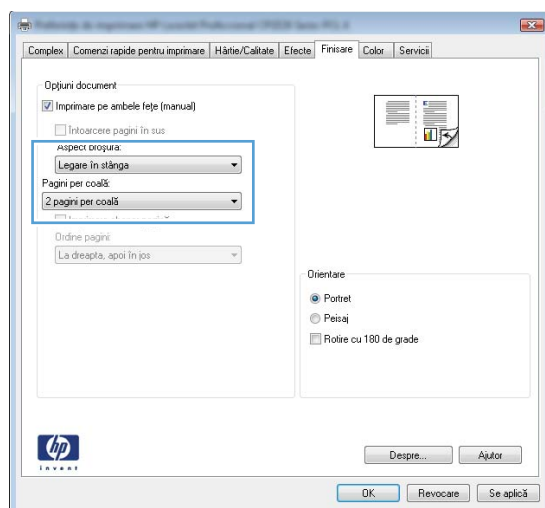
5. Pentru a imprima filigranul doar pe prima pagină, selectați caseta de validare **Numai prima pagină**. În caz contrar, filigranul se va imprima pe fiecare pagină.

Crearea unei broșuri cu Windows

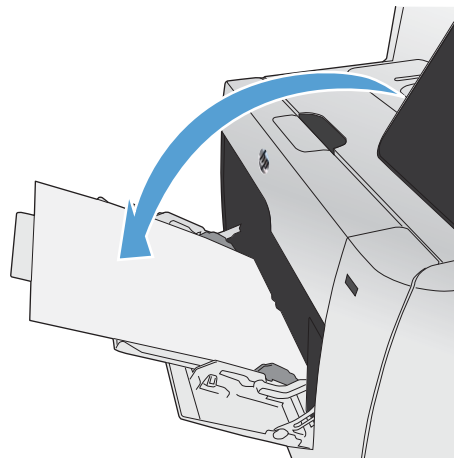
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.
4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe**.



- În lista verticală **Aspect broșură**, faceți clic pe opțiunea **Legare la stânga** sau **Legare la dreapta**. Opțiunea **Pagini per coală** se modifică automat în **2 pagini per coală**.



- Scoateți topul imprimat din sertarul de ieșire și, păstrând orientarea hârtiei, introduceți-l cu partea imprimată orientată în jos în tava 1.



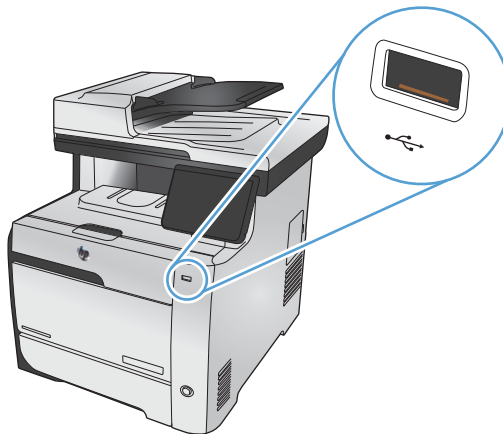
- Pe panoul de control, apăsați butonul **OK** pentru a imprima cea de-a doua față a operației.

Imprimarea direct de pe un dispozitiv USB

Acest produs are opțiunea de imprimare direct de pe o unitate flash USB, astfel încât să puteți imprima rapid fișiere, fără să fie nevoie să le trimiteți de pe un computer. Produsul acceptă accesorii USB standard în portul USB din partea din față a acestuia. Puteți imprima următoarele tipuri de fișiere:

- .PDF
- .JPEG

1. Introduceți unitatea USB în portul USB din partea frontală a produsului.



2. Se deschide meniul **Unitate flash USB**. Atingeți una din următoarele opțiuni.
 - **Imprimare documente**
 - **Vizualiz. și imprim. foto**
 - **Scanare în unit. USB**
3. Pentru a imprima un document, atingeți elementul **Imprimare documente**, apoi atingeți numele dosarului de pe unitatea USB pe care este stocat documentul. La deschiderea ecranului rezumat, puteți apăsa pe acesta pentru a regla setările. Atingeți butonul **Imprimare** pentru a imprima documentul.

4. Pentru a imprima fotografii, atingeți elementul [Vizualiz. și imprim. foto](#), apoi atingeți Previzualizare imagine pentru fiecare fotografie pe care doriți să o imprimați. Atingeți butonul [Finalizat](#). La deschiderea ecranului rezumat, puteți apăsa pe acesta pentru a regla setările. Apăsăți butonul [Imprimare](#) pentru a imprima fotografiile.
5. Pentru a scana un document și a-l salva ca fișier .JPEG sau .PDF pe o unitate USB, încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente. Atingeți elementul [Scanare în unit. USB](#). Atingeți butonul [Setări...](#) pentru a regla setările de scanare.

9 Culorile

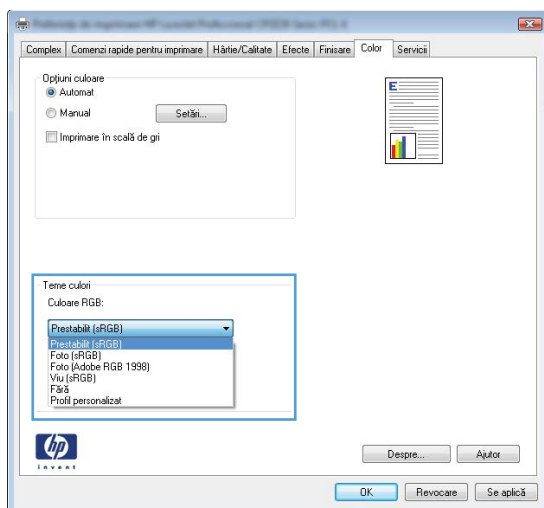
- [Ajustarea culorilor](#)
- [Utilizarea opțiunii HP EasyColor](#)
- [Corelarea culorilor cu ecranul computerului](#)

Ajustarea culorilor

Gestionați culorile prin modificarea setărilor în fila **Color** din driverul imprimantei.

Modificarea temei cromatice pentru o operație de imprimare

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Color**.
4. Selectați o temă cromatică din lista derulantă **Teme culori**.




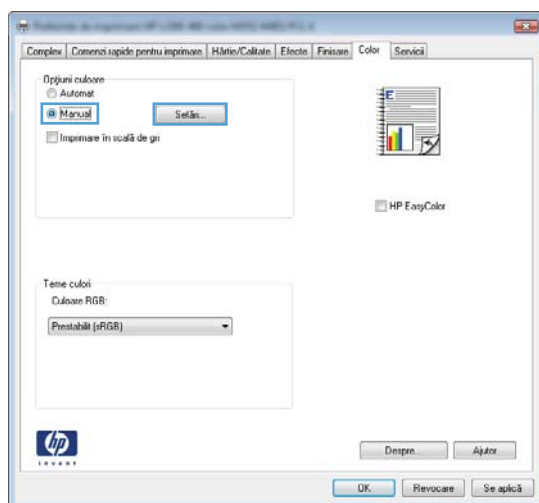
- **Prestabilit (sRGB):** Această temă setează produsul să imprime date RGB în modul brut al dispozitivului. Când utilizați această temă, gestionați culorile în programul software sau în sistemul de operare pentru randare corectă.
- **Viu:** Produsul mărește saturația culorilor în tonurile medii. Utilizați această temă când imprimați materiale grafice pentru afaceri.
- **Foto:** Produsul interpretează culoarea RGB ca și când ar fi fost imprimată ca fotografie utilizând un minilaborator digital. Produsul randează culori mai profunde și mai saturate, într-un mod diferit față de tema prestabilită (sRGB). Utilizați această temă când imprimați fotografii.
- **Foto (Adobe RGB 1998):** Utilizați această temă pentru a imprima fotografii digitale care utilizează spațiul de culoare AdobeRGB mai degrabă decât sRGB. Dezactivați gestionarea culorilor din programul software atunci când utilizați această temă.
- **Fără:** Nu este utilizată nicio temă cromatică.

Modificarea opțiunilor pentru culori

Modificați setările opțiunilor pentru culori pentru operația curentă de imprimare din fila Color a driverului imprimantei.

1. Din meniul **Fișier** al programului software, faceți clic pe elementul de meniu **Imprimare**.
2. Faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Color**.
4. Debifați caseta de validare **HP EasyColor**.
5. Faceți clic pe setarea **Automat** sau **Manual**.
 - Setarea **Automat**: Selectați această setare pentru majoritatea operațiilor de imprimare color
 - Setarea **Manual**: Selectați această setare pentru a ajusta setările de culoare independent de alte setări.

 **NOTĂ:** Modificarea manuală a setărilor de culoare poate avea impact asupra exemplarelor imprimate. HP recomandă ca numai experții în grafică color să modifice aceste setări.



6. Faceți clic pe opțiunea **Imprimare în scală de gri** pentru a imprima un document în alb-negru și nuanțe de gri. Utilizați această opțiune pentru a imprima documente color pentru fotocopiere sau trimitere prin fax. De asemenea, puteți utiliza această opțiune pentru a imprima ciorne sau pentru a economisi durata de viață a cartușului color.
7. Faceți clic pe butonul **OK**.

Opțiunile manuale de culoare

Utilizați opțiunile manuale pentru culori pentru a regla opțiunile **Nuanțe de gri neutre**, **Semiton** și **Control margini** pentru text, imagini grafice sau fotografii.

Tabelul 9-1 Opțiunile manuale de culoare

Descriere setare	Opțiuni setare
<p>Controlul marginilor</p> <p>Setarea Control margini determină randarea marginilor. Controlul marginilor are două componente: utilizarea adaptivă a semitonurilor și fixarea. Utilizarea adaptivă a semitonurilor mărește claritatea marginilor. Fixarea reduce efectul de aliniere greșită a culorilor prin suprapunerea ușoară a marginilor obiectelor adiacente.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Dezactivat dezactivează atât fixarea, cât și utilizarea adaptivă a semitonurilor.• Ușor setează capturarea la un nivel minim. Utilizarea adaptivă a semitonurilor este activată.• Comanda Normal setează fixarea la un nivel mediu. Utilizarea adaptivă a semitonurilor este activată.• Maxim este cea mai puternică setare pentru fixare. Utilizarea adaptivă a semitonurilor este activată.
<p>Semiton</p> <p>Opțiunile pentru Semiton afectează rezoluția și claritatea exemplarelor imprimate color.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Netezire asigură rezultate mai bune pentru zone imprimate mari, cu acoperire completă și îmbunătățește fotografiile conferind continuitate gradăției culorilor. Selectați această opțiune când obținerea zonelor colorate uniforme și cursiv este importantă.• Opțiunea Detaliu este utilă pentru texte și grafice care necesită distincții clare între linii și culori sau imagini care conțin un model sau un grad ridicat de detaliu. Selectați această opțiune când marginile clare și detaliile mici sunt importante.
<p>Nuanțe de gri neutre</p> <p>Setarea Nuanțe de gri neutre determină metoda utilizată pentru crearea culorilor de gri utilizate în text, grafică și fotografii.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Numai negru generează culori neutre (nuanțe de gri și negru) prin utilizarea exclusivă a tonerului negru. Prin aceasta se garantează culori neutre, fără nuanțe de culori nedorite. Această setare este cea mai indicată pentru documente și grafică în tonuri de gri.• Opțiunea 4 culori generează culori neutre (nuanțe de gri și negru) combinând toate cele patru tonere color. Această metodă produce diferențieri și tranziții mai line la alte culori și produce cel mai închis negru.

Utilizarea opțiunii HP EasyColor

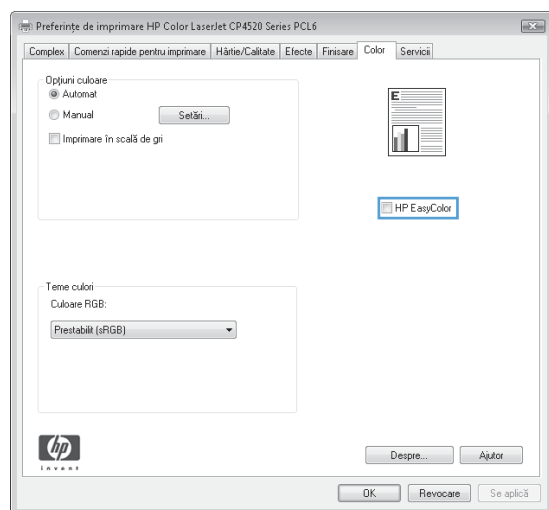
Dacă utilizați driverul de imprimantă HP PCL 6 pentru Windows, tehnologia **HP EasyColor** îmbunătățește automat documentele cu conținut combinat care sunt imprimate din programele Microsoft Office. Această tehnologie scanează documente și reglează automat imaginile fotografice în format .JPEG sau .PNG. Tehnologia **HP EasyColor** îmbunătățește întreaga imagine într-un singur proces, mai degrabă decât să o împartă în mai multe părți, rezultatul fiind o consistență îmbunătățită a culorilor, detalii mai clare și imprimare mai rapidă.

Dacă utilizați driverul de imprimantă HP Postscript pentru Mac, tehnologia **HP EasyColor** scanează toate documentele și reglează automat toate imaginile fotografice cu aceleași rezultate fotografice îmbunătățite.

În exemplul următor, imaginile din partea stângă sunt create fără a utiliza opțiunea **HP EasyColor**. Imaginile din partea dreaptă arată îmbunătățirile ce rezultă din utilizarea opțiunii **HP EasyColor**.



Opțiunea **HP EasyColor** este activată în mod prestabilit atît în driverul de imprimantă HP PCL 6, cât și în driverul de imprimantă HP Mac Postscript, astfel încât nu este necesar să reglați manual culorile. Pentru a dezactiva opțiunea și a putea regla manual setările de culoare, deschideți fila **Color** din driverul pentru Windows sau fila **Color/Quality Options (Opțiuni pentru culori/calitate)** din driverul pentru Mac, apoi faceți clic pe caseta **HP EasyColor** pentru a o deselecta.



Corelarea culorilor cu ecranul computerului

Pentru majoritatea utilizatorilor, cea mai bună metodă pentru corelarea culorilor este de a imprima folosind schema de culori sRGB.

Procesul de corelare a culorilor imprimate cu ecranul computerului este complex, deoarece imprimantele și monitoarele de computer utilizează metode diferite de producere a culorilor. Monitoarele *afișează* culorile utilizând pixeli luminoși care folosesc un proces pentru culori RGB (roșu, verde, albastru), iar imprimantele *tipăresc* culorile utilizând un proces CMYK (cian, magenta, galben și negru).

Există mai mulți factori pot influența capacitatea dvs. de a corela culorile imprimate cu cele de pe monitor:

- Suporturile de imprimare
- Coloranții imprimantei (de exemplu cerneluri sau tonere)
- Procesul de imprimare (de exemplu jet de cerneală, presă sau tehnologie laser)
- Lumina de retroproiecție
- Diferențele personale în perceperea culorilor
- Programele software
- Drivele de imprimantă
- Sistemul de operare al calculatorului
- Monitoarele
- Plăcile video și driverele acestora
- Mediile de operare (de exemplu umiditatea)

Aveți în vedere existența acestor factori atunci când culorile de pe ecran nu corespund perfect celor imprimate.

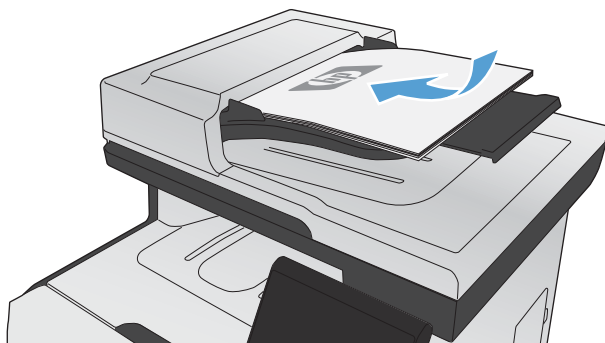
10 Copy (Copiere)

- [Utilizarea funcțiilor de copiere](#)
- [Setări de copiere](#)
- [Copierea fotografiilor](#)
- [Copierea originalelor de dimensiuni mixte](#)
- [Copierea față-verso](#)

Utilizarea funcțiilor de copiere

Copiere

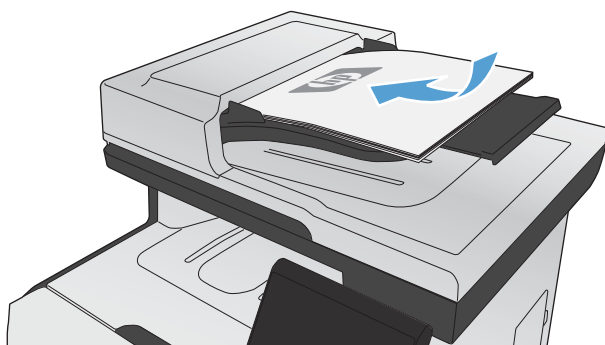
1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.



2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
3. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.

Exemplare multiple

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.

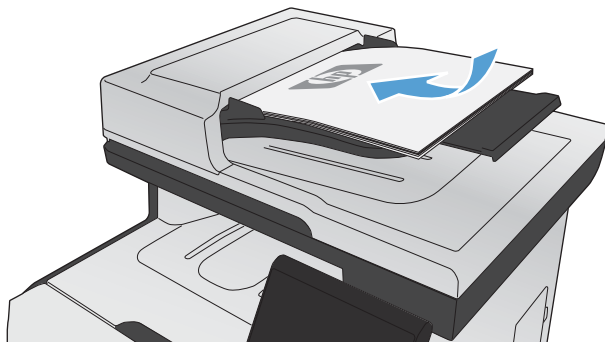


2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.

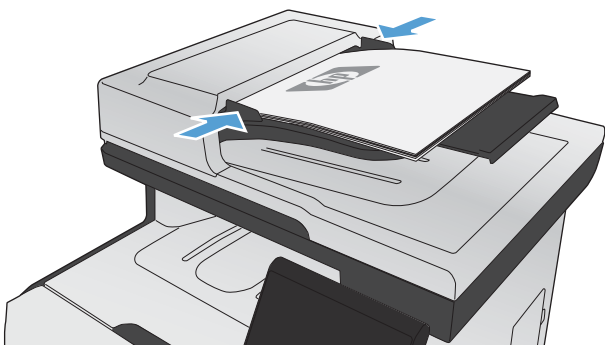
3. Apăsați pe săgeți pentru a modifica numărul de exemplare sau apăsați pe numărul existent și introduceți numărul de exemplare.
4. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.

Copierea unui original cu mai multe pagini

1. Introduceți originalele cu fața în sus în alimentatorul de documente.



2. Reglați ghidajele până când ating marginea hârtiei.



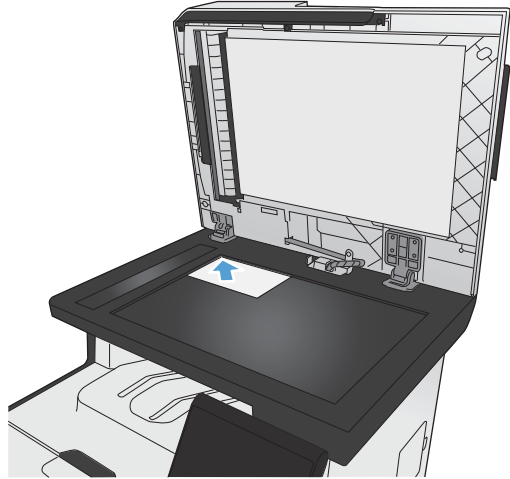
3. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
4. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.

Copierea cărților de identitate

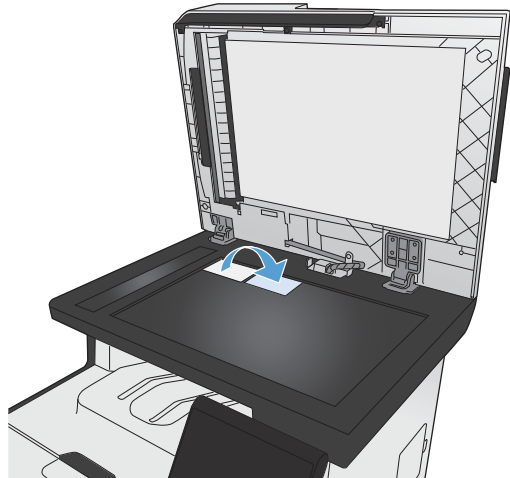
Utilizați caracteristica **Copiere ID** pentru a copia ambele fețe ale cărților de identitate sau altor documente de mici dimensiuni pe aceeași față a unei coli de hârtie. Produsul vă solicită să copiați

prima față și apoi să plasați a doua față pe o altă zonă a geamului scannerului pentru a continua copierea. Produsul imprimă ambele imagini în același timp.

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului.




2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
3. Apăsați butonul **Copiere ID**.
4. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.
5. Produsul vă solicită să plasați următoarea pagină pe o altă secțiune a geamului scannerului.



6. Apăsați butonul **OK** dacă aveți mai multe pagini de copiat sau butonul **Finalizat** dacă aceasta este ultima pagină.
7. Produsul copiază toate paginile pe o singură față a unei coli de hârtie.

Revocarea unei operații de copiere

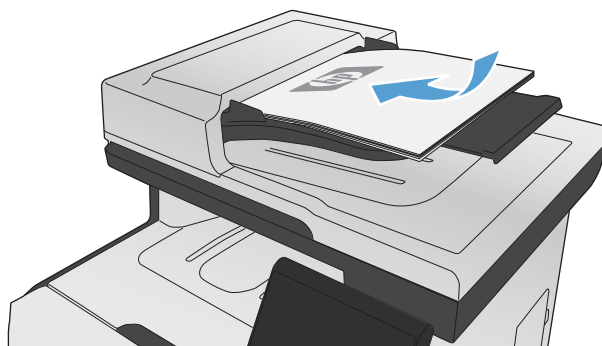
1. Apăsați butonul Anulare **X** de pe panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Dacă rulează mai multe procese, apăsarea butonului Anulare **X** elimină procesul curent și toate procesele în așteptare.

2. Îndepărtați paginile rămase din alimentatorul de documente.

Micșorarea sau mărirea exemplarelor

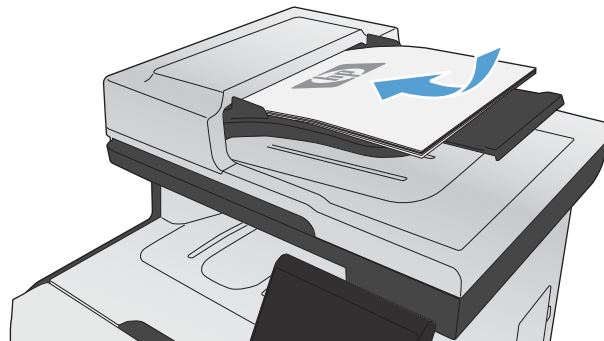
1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.



2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
3. Apăsați butonul **Setări...**, apoi butonul **Micșorare/Mărire**. Apăsați butoanele cu săgeți pentru a derula opțiunile, apoi apăsați pe o opțiune pentru a o selecta.
4. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.

Colaționarea unei operații de copiere

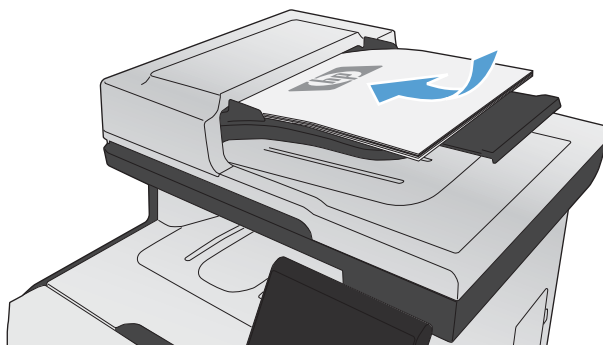
1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.



2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
3. Apăsați butonul **Setări...**, apoi derulați și apăsați butonul **Colaționare**. Apăsați butoanele cu săgeți pentru a derula opțiunile, apoi apăsați pe o opțiune pentru a o selecta.
4. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.

Realizarea de exemplare color sau alb-negru

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.



2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
3. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.

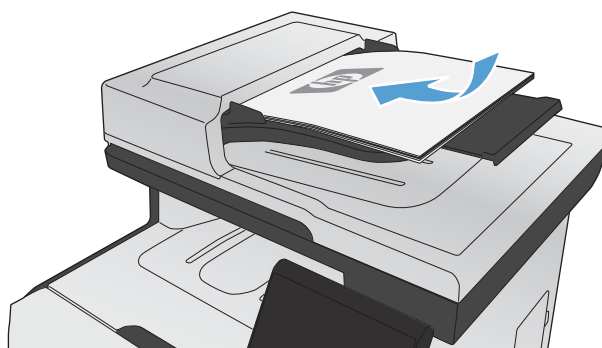
Setări de copiere

Schimbarea calității copierii

Sunt disponibile următoarele setări de calitate ale copierii:

- **Selectare automată:** Utilizați această setare atunci când nu sunteți preocupat de calitatea exemplarului. Aceasta este setarea prestabilită.
- **Mixt:** Utilizați această setare pentru documente care conțin o combinație de text și imagini grafice.
- **Text:** Selectați această setare pentru documente care conțin în majoritate text.
- **Imagine:** Utilizați această setare pentru documente care conțin în majoritate grafică.

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.

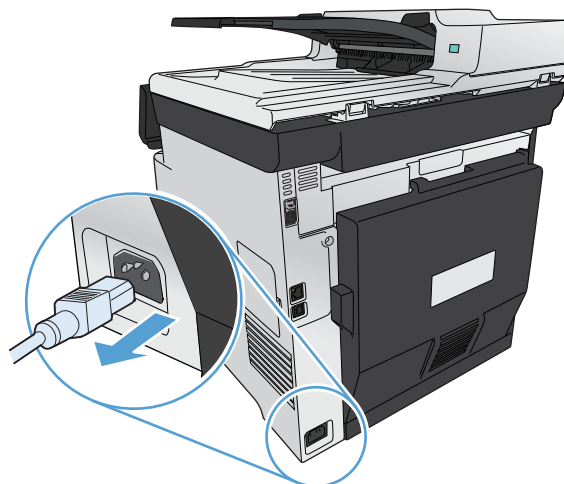


2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
3. Apăsați butonul **Setări...**, apoi derulați la și apăsați butonul **Optimizare**. Apăsați butoanele cu săgeți pentru a derula opțiunile, apoi apăsați pe o opțiune pentru a o selecta.
4. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.

Verificați prezența murdăriei și petelor pe geamul scannerului

În timp, se pot acumula particule de reziduuri pe geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului, care pot afecta performanțele aparatului. Aceasta poate cauza dungi verticale pe operațiile de copiere din alimentatorul de documente și pete pe operațiile de copiere de pe geamul scannerului cu suport plat. Pentru a curăța geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului, utilizați următoarea procedură.

1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.

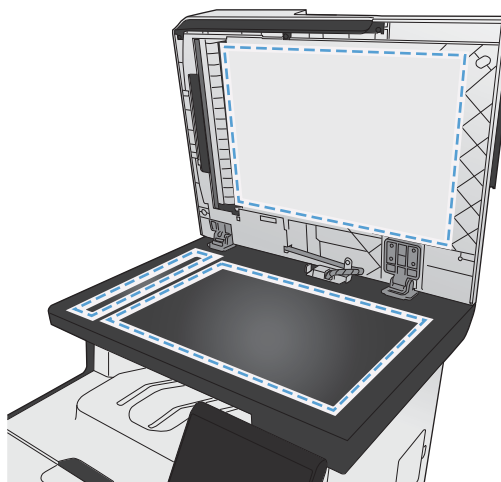


2. Deschideți capacul scannerului.
3. Pentru pete pe operațiile de copiere de pe suportul plat, curățați geamul și contraplaaca din plastic alb ale scannerului cu o cârpă moale sau cu un burete umezit în soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.

Pentru dungă verticală pe operațiile de copiere din alimentatorul de documente, curățați banda de scanare a alimentatorului de documente din partea stângă a produsului cu o cârpă moale sau cu un burete umezit în soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.

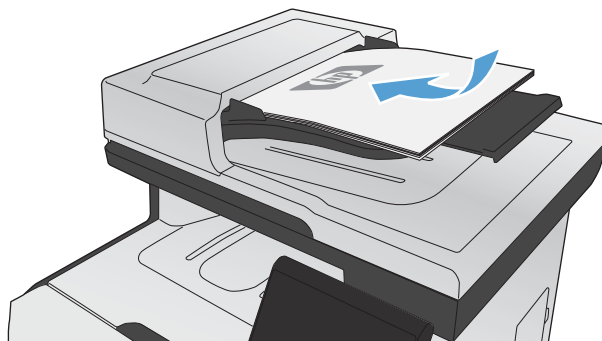
ATENȚIE: Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.

4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.



Reglarea contrastului exemplarelor

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.



2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
3. Pe ecranul rezumat, apăsați butoanele cu săgeți pentru a modifica setarea.
4. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.

Definirea setărilor pentru copiere personalizată

La modificarea setărilor de copiere din panoul de control, setările personalizate rămân active 2 minute după finalizarea operației, apoi produsul revine la setările implicite. Pentru a reveni imediat la setările implicite, apăsați butonul Anulare **X** din ecranul principal.

Imprimarea sau copierea până la margini

Produsul nu poate imprima exact până la margini. Suprafața maximă de imprimare este de 203,2 x 347 mm (8 x 13,7 in), ceea ce lasă o margine de 4 mm neimprimabilă în jurul paginii.

Considerații asupra imprimării sau scanării documentelor cu margini trunchiate:

- Când originalul este mai mic decât dimensiunea exemplarului de ieșire, mutați originalul la o distanță de 4 mm față de colțul indicat de pictograma de pe scanner. Copiați din nou sau scanați pe această poziție.
- Când originalul are aceleași dimensiuni ca exemplarul de ieșire, utilizați caracteristica **Micșorare/Mărire** pentru a micșora imaginea, astfel încât exemplarul să nu fie decupat.

Setarea dimensiunii și tipului de hârtie pentru copierea pe hârtie specială

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.



2. Apăsați butonul **Setări...**, apoi derulați și apăsați butonul **Hârtie**.
3. Din lista cu dimensiuni de hârtie, apăsați pe numele dimensiunii de hârtie din tava 1.
4. Din lista cu tipuri de hârtie, apăsați pe numele tipului de hârtie din tava 1.
5. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.


Restabilirea setărilor implicite de copiere

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.

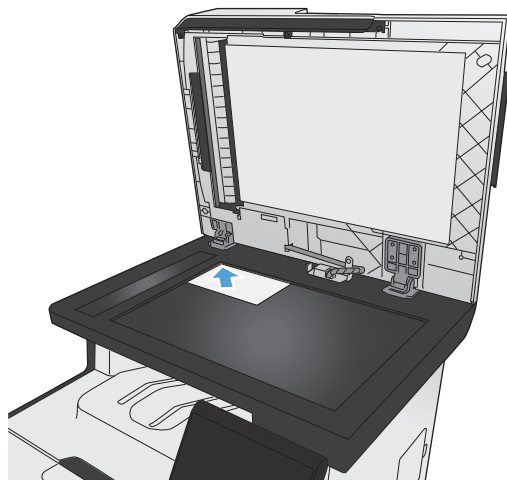


2. Apăsați butonul **Setări...**, apoi derulați și apăsați butonul **Restabilire implicite**.

Copierea fotografiilor

 **NOTĂ:** Fotografiile trebuie copiate din scanner, nu din alimentatorul de documente.


1. Așezați fotografia pe geamul scannerului, cu fața imaginii în jos și cu colțul din stânga-sus al fotografiei poziționat în colțul din stânga-sus al geamului.



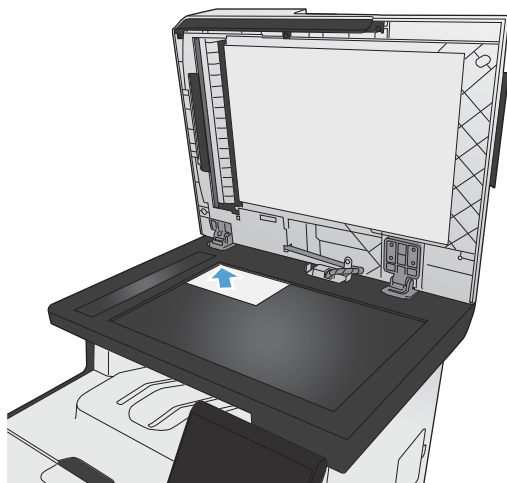
2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
3. Apăsați butonul **Setări...**, apoi butonul **Optimizare**.
4. Apăsați butonul **Imagine**.
5. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.

Copierea originalelor de dimensiuni mixte

Utilizați geamul scannerului pentru a realiza copii după originalele de dimensiuni mixte.

 **NOTĂ:** Puteți utiliza alimentatorul de documente pentru a realiza copii după originalele de dimensiuni mixte numai dacă paginile au o dimensiune în comun. De exemplu, puteți combina pagini cu dimensiuni Letter și Legal, deoarece au aceeași lățime. Stivuiți paginile, astfel încât marginile de sus să fie egale, având aceeași lățime, dar lungimi diferite.

1. În tava 1, încărcați hârtie suficient de mare pentru cea mai mare pagină din documentul original.
2. Plasați o pagină a documentului original cu fața în jos pe colțul din stânga sus al geamului.

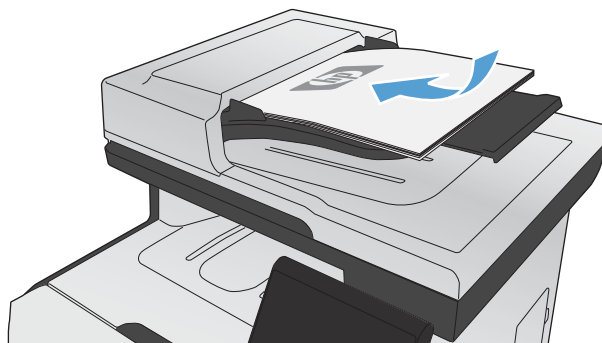


3. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
4. Apăsați butonul **Setări...**, apoi derulați și apăsați butonul **Hârtie**.
5. Din lista cu dimensiuni de hârtie, apăsați pe numele dimensiunii de hârtie încărcată în tava 1.
6. Din lista cu tipuri de hârtie, apăsați pe numele tipului de hârtie încărcată în tava 1.
7. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.
8. Repetați procesul pentru fiecare pagină.

Copierea față-verso

Copierea automată față-verso (doar la modelele duplex)

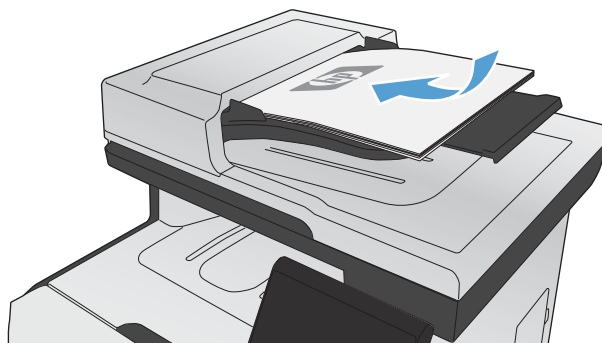
1. Încărcați prima pagină a documentului pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.



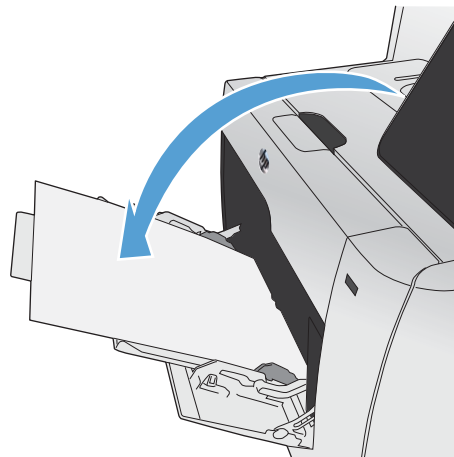
2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
3. Atingeți butonul **Setări...**, apoi deschideți meniul **Fățã-verso**.
4. Selectați opțiunea de copiere față-verso pe care doriți să o utilizați. De exemplu, pentru a copia față-verso un original imprimat pe ambele fețe, selectați opțiunea **2 fețe pe 2 fețe**.
5. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.

Copierea manuală față-verso

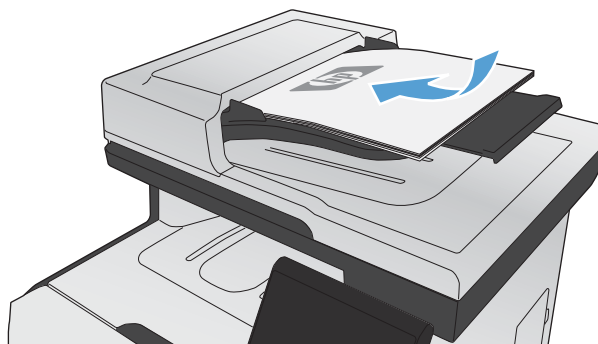
1. Încărcați prima pagină a documentului pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.



2. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
3. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.
4. Scoateți exemplarul imprimat din sertarul de ieșire și încărcați paginile în tava 1 cu fața imprimată în jos și marginea de sus spre partea din spate a tăvii.



5. Încărcați următoarea pagină a documentului pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.



6. În ecranul principal, apăsați butonul **Copiere**.
7. Apăsați butonul **Negru** sau **Color** pentru a începe copierea.
8. Repetați acești pași până la finalizarea copierii.

11 Scanarea

- [Utilizarea funcțiilor de scanare](#)
- [Setări de scanare](#)
- [Scanarea unei fotografii](#)


Utilizarea funcțiilor de scanare

Utilizați produsul pentru a scana un document de pe geamul scannerului sau din alimentatorul de documente. Pentru modelele duplex, puteți de asemenea crea documente scanate față-verso.

Metode de scanare


Efectuați operații de scanare în următoarele moduri.

- Scanarea către o unitate flash USB de la panoul de control al produsului.
- Scanarea de pe computer cu software-ul HP Scan
- Scanarea din programele software compatibile TWAIN sau Windows Imaging Application (WIA)

 **NOTĂ:** Pentru a afla mai multe și pentru a utiliza programul software de recunoaștere a textului, instalați programul Readiris de pe acest CD cu programe software. Programul software de recunoaștere a textului este cunoscut și sub numele de software de recunoaștere optică a caracterelor (OCR).

Scanarea către o unitate flash USB

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.
2. Introduceți unitatea flash USB în portul USB din partea frontală a produsului.
3. În ecranul principal, apăsați butonul **Scanare**.
4. Atingeți ecranul **Scanare în unit. USB**.
5. Apăsați butonul **Scanare** pentru a scana și salva fișierul. Produsul creează un folder cu numele **HP** pe unitatea USB și salvează fișierul în format .PDF sau .JPG, utilizând un nume de fișier generat automat.

 **NOTĂ:** La deschiderea ecranului rezumat, puteți apăsa pe acesta pentru a regla setările.

Scanarea cu software-ul HP Scan (Windows)

1. Faceți dublu clic pe pictograma **HP Scan** de pe desktopul computerului.
2. Selectați o scurtătură pentru scanare și reglați setările, dacă este necesar.
3. Faceți clic pe **Scan** (Scanare).

 **NOTĂ:** Faceți clic pe **Setări avansate** pentru a avea acces la mai multe opțiuni.

Faceți clic pe **Creare scurtătură nouă** pentru a crea un set personalizat de setări și salvați-l în lista de scurtături.

Scanarea utilizând alt software

Produsul este compatibil TWAIN și Windows Imaging Application (WIA). Produsul funcționează cu programe bazate pe Windows care acceptă dispozitive de scanare compatibile TWAIN sau WIA și cu programe bazate pe Macintosh care acceptă dispozitive compatibile TWAIN.

Când vă aflați într-un program compatibil TWAIN sau WIA, puteți obține acces la caracteristica de scanare și puteți scana o imagine direct în programul deschis. Pentru mai multe informații, consultați fișierul Ajustor sau documentația livrată împreună cu programul software compatibil TWAIN sau cu programul software compatibil WIA.

Scanarea dintr-un program compatibil TWAIN

În general, un program software este compatibil TWAIN dacă acesta are o comandă precum **Acquire** (Preluare), **File Acquire** (Preluare fișiere), **Scan** (Scanare), **Import New Object** (Import obiect nou), **Insert from** (Inserare din) sau **Scanner** (Scanner). Când nu sunteți sigur dacă programul este sau nu compatibil sau nu știți cum se numește comanda, consultați secțiunea de asistență sau documentația programului software.

Când se scanează dintr-un program compatibil TWAIN, programul software HP Scan poate porni automat. Dacă programul HP Scan pornește, puteți opera modificări în timpul previzualizării imaginii. Dacă programul nu pornește automat, imaginea se duce automat la programul compatibil TWAIN.

Porniți scanarea din cadrul programului compatibil TWAIN. Consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software, pentru informații despre comenzile și pașii de utilizat.

Scanarea dintr-un program compatibil WIA

WIA este un alt mod de scanare a unei imagini direct în cadrul unui program software. Pentru scanare, WIA utilizează software-ul Microsoft, în locul software-ului HP Scan.

În general, un program software este compatibil WIA dacă acesta are o comandă precum **Picture/From Scanner or Camera** (Imagine/Din scanner sau cameră) în meniul Insert (Inserare) sau în meniul File (Fișier). În cazul în care nu sunteți sigur dacă programul este compatibil WIA, consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software.

Porniți scanarea din cadrul programului compatibil WIA. Consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software, pentru informații despre comenzile și pașii de utilizat.

-Sau-

Din panoul de control Windows, în folderul **Camere și scanner** (din folderul **Hardware și sunete** pentru Windows Vista și Windows 7), faceți dublu clic pe pictograma produsului. Aceasta deschide Expertul WIA Microsoft standard, care vă permite să scanați într-un fișier.


Scanarea utilizând software-ul de recunoaștere optică a caracterelor (OCR)

Pentru a importa textul scanat în programul preferat de procesare text pentru editare, deschideți software-ul HP Scan și selectați scurtătura cu numele **Salvare ca text editabil (OCR)**.

De asemenea, puteți utiliza software OCR terț. Programul OCR Readiris este inclus pe un CD separat, care este expediat împreună cu produsul. Pentru a utiliza programul Readiris, instalați-l de pe CD-ul cu software-ul corespunzător, apoi urmați instrucțiunile din asistența online.

Anularea unei scanări

Pentru a anula o operație de scanare, utilizați una din următoarele proceduri.

- Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Anulare .
- Faceți clic pe butonul **Anulare** din caseta de dialog de pe ecran.


Setări de scanare

Rezoluția și culorile scannerului

Dacă imprimați o imagine scanată, iar calitatea nu este cea așteptată, este posibil să fi selectat o setare pentru rezoluție sau culoare în software-ul scannerului care nu corespunde nevoilor dvs. Rezoluția și culorile afectează următoarele caracteristici ale imaginilor scanate:


- Claritatea imaginii
- Textura și gradațiile (neted sau aspru)
- Timpul de scanare
- Dimensiunea fișierelor

Rezoluția scanării se măsoară în pixeli per inch (ppi).

 **NOTĂ:** Nivelurile ppi de scanare nu pot fi interschimbate cu nivelurile dpi (dots per inch) de la imprimare.

Culorile, nuanțele gri și alb-negru definesc numărul de culori posibile. Puteți ajusta rezoluția de hardware pentru scanner până la 1200 ppi.

Tabelul cu indicații pentru rezoluție și culoare oferă sugestii simple pe care le puteți urma pentru a răspunde nevoilor de scanare.

 **NOTĂ:** Setarea rezoluției și a culorilor la valori ridicate poate crea fișiere de dimensiuni mari, care ocupă din spațiul de pe disc și încetinesc procesul de scanare. Înainte de a seta rezoluția și culoarea, determinați modul în care veți utiliza imaginea scanată.

Îndrumări cu privire la rezoluție și culori

Următorul tabel descrie setările recomandate pentru rezoluție și culori, pentru diverse tipuri de operații de scanare.

 **NOTĂ:** Rezoluția prestabilită este de 200 ppi.

Scopul utilizării	Rezoluție recomandată	Setări recomandate pentru culori
Fax	150 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Black and White (Alb-negru)
E-mail	150 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Black and White (Alb-negru), dacă imaginea nu necesită gradație fină• Grayscale (Nuanțe de gri), dacă imaginea necesită gradație fină• Color, dacă imaginea este în culori
Editare de text	300 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Black and White (Alb-negru)

Scopul utilizării	Rezoluție recomandată	Setări recomandate pentru culori
Imprimare (imagini grafice sau text)	600 ppi pentru imagini grafice complexe sau dacă doriți o mărire semnificativă a documentului	<ul style="list-style-type: none"> • Black and White (Alb-negru) pentru text și grafică • Grayscale (Nuanțe de gri) pentru imagini grafice și fotografii umbrite sau colorate • Color, dacă imaginea este în culori
	300 ppi pentru imagini grafice și texte normale	
	150 ppi pentru fotografii	
Afișare pe ecran	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"> • Black and White (Alb-negru) pentru text • Grayscale (Nuanțe de gri) pentru imagini grafice și fotografii • Color, dacă imaginea este în culori

Color

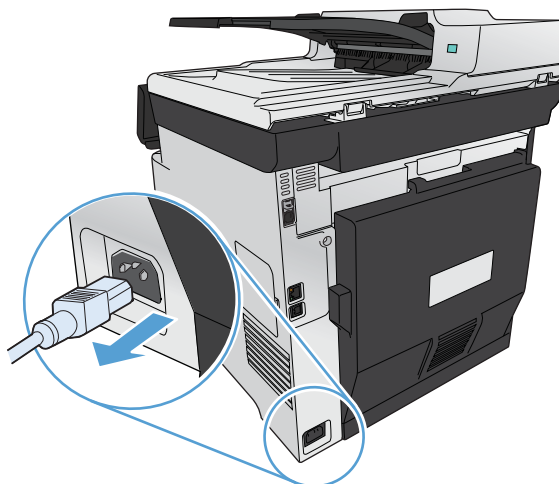
Puteți seta valorile pentru culori la următoarele setări când scanați.

Setare	Utilizare recomandată
Color	Utilizați această setare pentru fotografii și documente color de calitate superioară, în care culorile sunt importante.
Black and White (Alb-negru)	Utilizați această setare în cazul documentelor cu text.
Grayscale (Nuanțe de gri)	Utilizați această setare când dimensiunea fișierului constituie o problemă sau când doriți să scanați rapid un document sau o fotografie.

Calitatea scanării

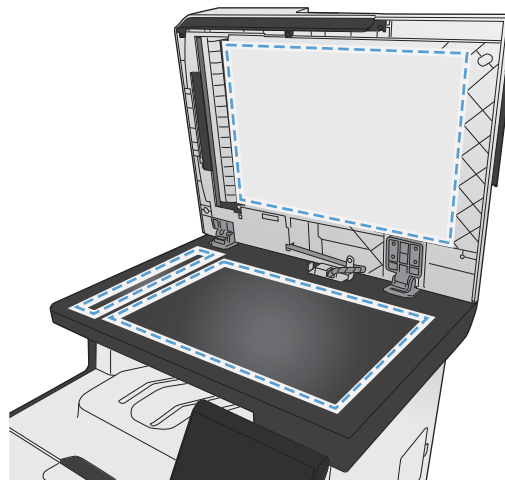
În timp, se pot acumula particule de reziduuri pe geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului, care pot afecta performanțele aparatului. Aplicați următoarea procedură pentru a curăța geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului.

1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.



2. Deschideți capacul scannerului.
3. Curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.

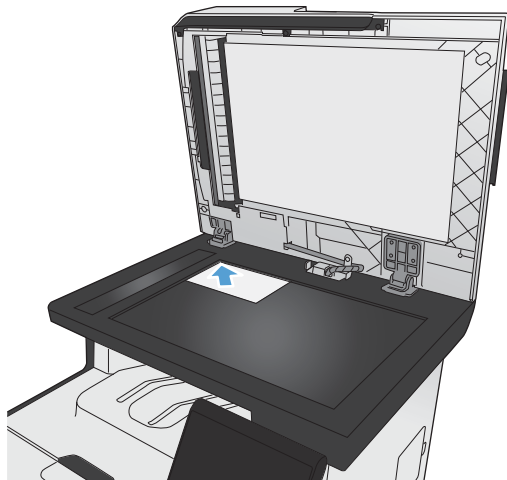
ATENȚIE: Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.



4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

Scanarea unei fotografii

1. Așezați fotografia pe geamul scannerului, cu fața imaginii în jos și cu colțul din stânga-sus al fotografiei poziționat în colțul din stânga-sus al geamului.



2. Introduceți unitatea flash USB în portul USB din partea frontală a produsului.
3. În ecranul principal, apăsați butonul **Scanare**.
4. Apăsați butonul **Scanare în unit. USB**. Panoul de control afișează sumarul setărilor de scanare. Apăsați pe acest ecran pentru a regla orice setare.
5. Apăsați butonul **Scanare** pentru a scana documentul și salvați-l într-un folder de pe unitatea flash USB.


12 Fax

- [Configurarea faxului](#)
- [Utilizarea agendei telefonice](#)
- [Configurarea setărilor de fax](#)
- [Utilizarea faxului](#)
- [Rezolvarea problemelor faxului](#)
- [Informații despre norme și garanții](#)


Configurarea faxului

Instalarea și conectarea hardware-ului

Conectarea faxului la o linie telefonică



- ▲ Conectați cablul telefonic furnizat cu produsul la portul de fax „intrare linie”  al produsului și la priza telefonică de perete.

Produsul este un aparat de fax analogic. HP recomandă utilizarea produsului cu o linie telefonică analogică dedicată. Dacă utilizați un mediu digital, precum DSL, PBX, ISDN sau VoIP, asigurați-vă că utilizați filtrele corecte și configurați corect setările digitale. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul de servicii digitale.

 **NOTĂ:** În unele țări/regiuni, este posibil să fie necesar un adaptor la cablul telefonic livrat cu produsul.

Conectarea dispozitivelor suplimentare


Produsul include două porturi pentru fax:


- Portul de fax „intrare linie” , care conectează produsul la priza telefonică de perete.
- Portul de fax „ieșire linie telefonică” , care conectează dispozitive suplimentare la produs.

Telefoanele utilizate împreună cu produsul pot fi folosite în două moduri:

- Un telefon derivat este un telefon conectat la aceeași linie telefonică în altă locație.
- Un telefon în aval este un telefon conectat la produs sau la un dispozitiv care este conectat la produs.

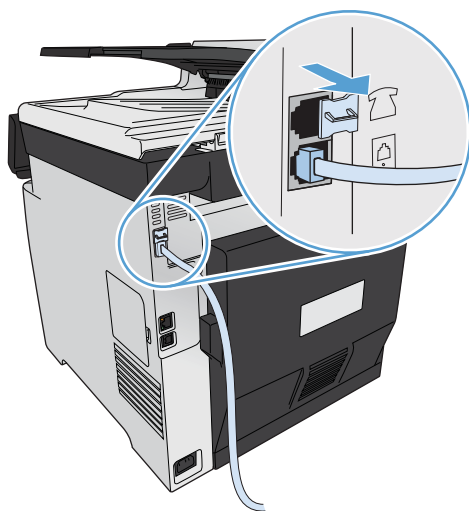
Conectați dispozitivele suplimentare în ordinea descrisă în pașii următori. Portul de ieșire pentru fiecare dispozitiv este conectat la portul de intrare al următorului, formând un "lanț". Dacă nu doriți să conectați un anumit dispozitiv, omiteți pasul care explică aceasta și continuați cu următorul dispozitiv.


 **NOTĂ:** Nu conectați mai mult de trei dispozitive la linia telefonică.

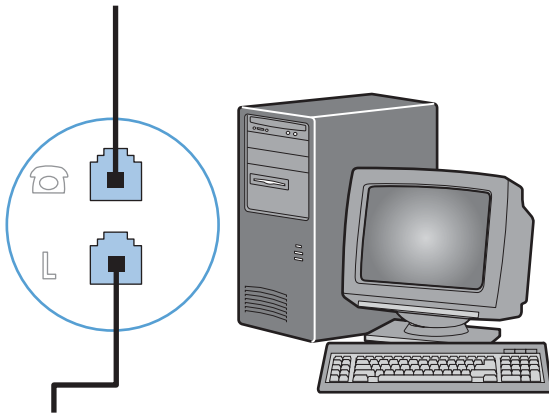
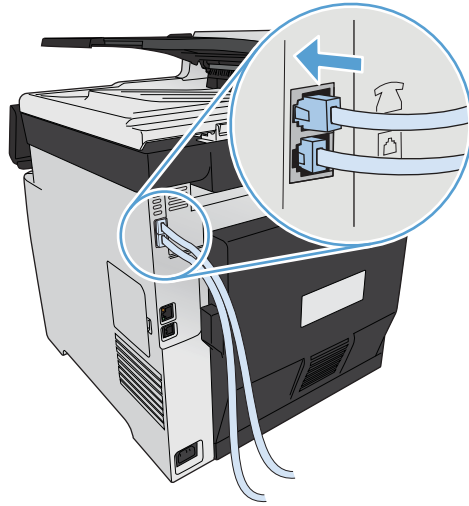
 **NOTĂ:** Mesageria vocală nu este acceptată de acest produs.


1. Întrerupeți alimentarea cu curent a tuturor dispozitivelor pe care doriți să le conectați.
2. Dacă produsul nu este deja conectat la o linie telefonică, consultați ghidul de instalare a produsului înainte de a continua. Produsul trebuie să fie deja conectat la o priză de telefon.

3. Eliminați inserția de plastic de pe portul „ieșire linie telefonică” (portul care este marcat cu pictograma unui telefon).

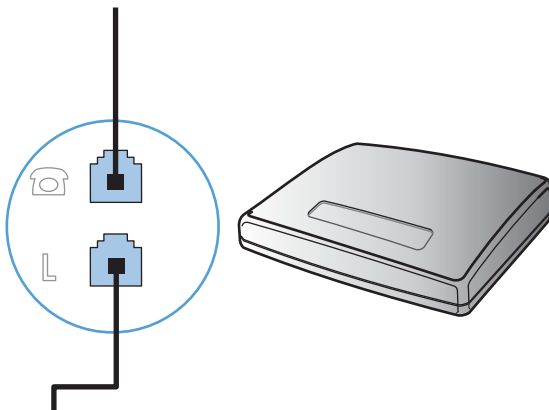


4. Pentru a conecta un modem intern sau extern la un computer, introduceți un capăt al cablului telefonic în portul „ieșire linie telefonică”  al produsului. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul de fax „intrare linie” al modemului.

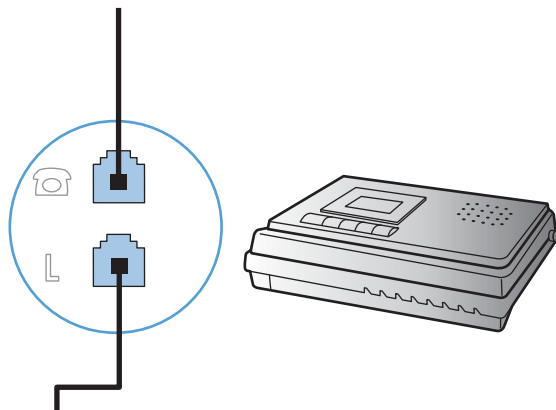


 **NOTĂ:** Unele modeme au un al doilea port „linie” pentru conectarea la o linie dedicată pentru comunicare prin voce. Dacă aveți două porturi „linie”, consultați documentația modemului pentru a vă asigura că ați conectat portul „linie” corect.

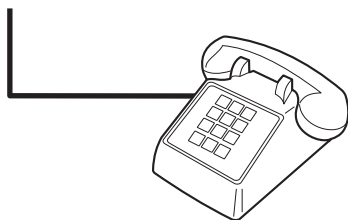
5. Pentru conectarea la o casetă pentru identitatea apelantului, introduceți un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al casetei pentru identitatea apelantului.



6. Pentru conectarea unui robot telefonic, conectați un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al robotului telefonic.



7. Pentru conectarea unui telefon, introduceți un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al telefonului.




8. După ce ați terminat conectarea dispozitivelor suplimentare, conectați toate dispozitivele la sursele lor de alimentare.

Configurarea faxului cu un robot telefonic

- Setați valoarea numărului de apeluri până la răspuns al produsului cu cel puțin un apel în plus față de numărul de apeluri până la răspuns al robotului telefonic.
- Dacă un robot telefonic este conectat la aceeași linie telefonică dar într-o altă priză (în altă cameră, de exemplu), este posibil să interfereze cu capacitatea produsului de a primi faxuri.


Instalarea faxului cu un telefon derivat

Prin activarea acestei setări, puteți alerta produsul să preia un apel de fax de intrare, apăsând pe rând tastele 1-2-3 de pe tastatura telefonului. Setarea prestabilită este **Pornit**. Dezactivați această setare numai dacă utilizați apelarea cu puls sau dacă beneficiați de un serviciu de la compania dvs. de telefonie care utilizează tot secvența 1-2-3. Serviciul oferit de compania de telefonie nu funcționează dacă este în conflict cu produsul.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Derulați până la meniul **Configurare fax** și apăsați pe acesta.

3. Derulați până la butonul [Configurare avansată](#) și apăsați pe acesta.
4. Derulați până la butonul [Telefon extensie](#) și apăsați butonul [Pomit](#).

Configurarea faxului autonom

1. Despachetați și configurați produsul.
2. În ecranul principal, apăsați butonul [Configurare](#) .
3. Atingeți meniul [Configurare fax](#).
4. Apăsați butonul [Utilitar Configurare fax](#).
5. Urmați solicitările de pe ecran și selectați răspunsul corespunzător pentru fiecare întrebare.

 **NOTĂ:** Numărul maxim de caractere pentru un număr de fax este 20.

 **NOTĂ:** Numărul maxim de caractere pentru un antet de fax este 25.


Configurarea setărilor faxului

Puteți să configurați setările de fax ale produsului de la panoul de control, din Asistentul de configurare fax (dacă software-ul este instalat), HP Device Toolbox (dacă software-ul este instalat) sau din serverul Web încorporat HP (dacă produsul este conectat la o rețea).

În Statele Unite și multe alte țări/regiuni, setarea orei, a datei și a altor informații din antetul faxului reprezintă o cerință legală.

Utilizarea panoului de control pentru setarea orei, datei și antetului faxului

Pentru a utiliza panoul de control pentru setarea orei, datei și antetului, parcurgeți următorii pași:

1. În ecranul principal, apăsați butonul [Configurare](#) .
2. Atingeți meniul [Configurare fax](#).
3. Atingeți meniul [Configurare de bază](#).
4. Derulați până la butonul [Dată/Oră](#) și apăsați pe acesta.
5. Selectați formatul de 12 ore sau de 24 de ore.
6. Utilizați tastatura pentru a introduce ora curentă, apoi apăsați butonul [OK](#).
7. Selectați formatul pentru dată.
8. Utilizați tastatura pentru a introduce data curentă, apoi apăsați butonul [OK](#).
9. Atingeți meniul [Antet fax](#).

10. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax, apoi apăsați butonul **OK**.

 **NOTĂ:** Numărul maxim de caractere pentru un număr de fax este 20.

11. Utilizați tastatura pentru a introduce numele sau antetul firmei, apoi apăsați butonul **OK**.

 **NOTĂ:** Numărul maxim de caractere pentru un antet de fax este 25.

Utilizarea literelor localizate comune în anteturile faxurilor

Când utilizați panoul de control pentru introducerea numelui dvs. în antet sau pentru introducerea unui nume pentru o tastă de apelare rapidă, o intrare pentru apelare rapidă sau o intrare pentru apelare de grup, apăsați butonul **123** pentru a deschide tastatura care conține caractere speciale.

Utilizarea Expertului pentru configurarea faxului HP

Dacă nu ați finalizat procesul de configurare a faxului la momentul instalării, îl puteți finaliza în orice moment utilizând Expertul pentru configurarea faxului HP.

1. Faceți clic pe **Start**, și apoi pe **Programs** (Programe).
2. Faceți clic pe **HP**, faceți clic pe numele produsului și apoi pe **Expert pentru configurarea faxului HP**.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran din Expertul pentru configurare fax HP pentru configurarea setărilor de fax.

Utilizarea agendei telefonice

Puteți stoca numere de fax apelate frecvent (până la 120 de intrări) ca numere de fax individuale sau ca grupuri de numere de fax.

Utilizați panoul de control pentru a crea și edita agenda telefonică a faxului

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.




2. Apăsați butonul **Meniul fax**.
3. Apăsați butonul **Config. ag. tel.**.
4. Faceți clic pe butonul **Config. individuală** pentru a crea o intrare de apelare rapidă.
5. Apăsați pe un număr neatribuit din listă.
6. Utilizați tastatura pentru a introduce un nume pentru intrare, apoi apăsați butonul **OK**.
7. Utilizați tastatura pentru a introduce un număr de fax pentru intrare, apoi apăsați butonul **OK**.

Importul sau exportul contactelor Microsoft Outlook în agenda telefonică a faxului

1. Introduceți adresa IP a produsului în linia de adresă a unui browser Web pentru a deschide serverul Web încorporat HP.
2. Faceți clic pe fila **Fax**, apoi faceți clic pe opțiunea **Agendă telefonică fax**.
3. Navigați la agenda telefonică a programului, apoi faceți clic pe opțiunea **Import/Export agendă telefonică**.

Utilizarea datelor din agendele telefonice din alte programe

 **NOTĂ:** Înainte de a putea importa o agendă telefonică din alt program, trebuie să utilizați caracteristica de export din celălalt program.

HP ToolboxFX poate importa informațiile de contact din agendele telefonice ale următoarelor programe software.

- Microsoft Outlook
- Lotus Notes
- Microsoft Outlook Express
- O agendă telefonică exportată anterior din software-ul ToolboxFX al altui produs HP.

Ștergerea intrărilor din agenda telefonică

Puteți șterge toate intrările care sunt programate în produs din agenda telefonică.

⚠ ATENȚIE: După ce intrările din agenda telefonică sunt șterse, acestea nu mai pot fi recuperate.

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.



2. Apăsați butonul **Meniul fax**.
3. Apăsați butonul **Config. ag. tel.**.
4. Apăsați butonul **Ștergere intrare**. Sau, pentru a șterge toate intrările, apăsați butonul **Șterg. globală intrări**.
5. Apăsați intrarea pe care doriți să o ștergeți.

Utilizarea apelărilor rapide

Crearea și editarea intrărilor pentru apelare rapidă

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.



2. Apăsați butonul **Meniul fax**.
3. Apăsați butonul **Config. ag. tel.**.
4. Apăsați butonul **Config. individuală**.

5. Apăsați pe un număr neatribuit din listă.
6. Utilizați tastatura pentru a introduce un nume pentru intrare, apoi apăsați butonul **OK**.
7. Utilizați tastatura pentru a introduce un număr de fax pentru intrare, apoi apăsați butonul **OK**.

Ștergerea intrărilor pentru apelare rapidă

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.



2. Apăsați butonul **Meniul fax**.
3. Apăsați butonul **Config. ag. tel.**.
4. Apăsați butonul **Ștergere intrare**. Sau, pentru a șterge toate intrările, apăsați butonul **Șterg. globală intrări**.
5. Apăsați intrarea pe care doriți să o ștergeți.

Administrarea intrărilor pentru apelare de grup

Crearea și editarea intrărilor pentru apelare de grup

1. Creați o intrare individuală pentru fiecare număr de fax pe care îl doriți în grup.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.
 - b. Apăsați butonul **Meniul fax**.
 - c. Apăsați butonul **Config. ag. tel.**.
 - d. Apăsați butonul **Config. individuală**.
 - e. Apăsați pe un număr neatribuit din listă.
 - f. Utilizați tastatura pentru a introduce un nume pentru intrare, apoi apăsați butonul **OK**.
 - g. Utilizați tastatura pentru a introduce un număr de fax pentru intrare, apoi apăsați butonul **OK**.
2. În meniul **Config. ag. tel.**, faceți clic pe butonul **Configurare grup**.
3. Apăsați pe un număr neatribuit din listă.

4. Utilizați tastatura pentru a introduce un nume pentru grup, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați pe numele fiecărei intrări individuale pe care doriți să o includeți în grup. Când ați terminat, apăsați butonul **Selectare efectuată**.

Ștergerea intrărilor pentru apelare de grup

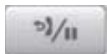


1. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.
2. Apăsați butonul **Meniul fax**.
3. Apăsați butonul **Config. ag. tel.**.
4. Apăsați butonul **Ștergere intrare**. Sau, pentru a șterge toate intrările, apăsați butonul **Șterg. globală intrări**.
5. Apăsați intrarea pe care doriți să o ștergeți.

Configurarea setărilor de fax

Setările pentru trimiterea faxurilor

Setarea simbolurilor și opțiunilor speciale pentru apelare


Puteți introduce pauze într-un număr de fax pe care-l apelați. Pauzele sunt necesare deseori pentru apelarea unui număr internațional sau pentru conectarea la o linie cu exteriorul.

Simbol special	Buton	Descriere
Pauză la formare		Butonul Reapelare/Pauză este disponibil în tastatura panoului de control pentru a introduce un număr de fax. De asemenea, puteți apăsa butonul virgulă pentru a introduce o pauză la formare.
Pauză pentru tonul de apel		Butonul W este disponibil numai la introducerea numărului de fax pentru o intrare din agenda telefonică. Acest caracter determină produsul să aștepte tonul de apel înainte de formarea restului numărului de telefon.
Hook flash		Butonul R este disponibil numai la introducerea numărului de fax pentru o intrare din agenda telefonică. Acest caracter determină efectuarea de către produs a unui hook flash.

Setarea unui prefix de apelare

Un prefix de apelare este număr sau un grup de numere care sunt adăugate automat la începutul fiecărui număr de fax introdus de la panoul de control sau din software. Numărul maxim de caractere pentru un prefix de apelare este 50.


Setarea prestabilită este **Oprit**. Puteți să activați această setare și să introduceți un prefix dacă, de exemplu, trebuie să formați 9 pentru a accesa o linie telefonică din afara sistemului de telefonie al companiei dvs. Când această setare este activă, puteți apela un număr de fax fără prefixul de apelare, utilizând apelarea manuală.

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul Configurare fax.
3. Atingeți meniul Configurare de bază.
4. Derulați până la butonul Prefix apelare și apăsați butonul Pornit.
5. Utilizați tastatura pentru a introduce prefixul, apoi apăsați butonul OK. Puteți utiliza numere, pauze și simboluri de apelare.

Setarea detectării tonului de apel

În mod normal, produsul începe imediat apelarea unui număr de fax. Dacă utilizați produsul pe aceeași linie ca și telefonul, activați setarea pentru detectarea tonului de apel. Aceasta împiedică produsul să trimită un fax când cineva vorbește la telefon.


Setarea prestabilită din fabrică pentru detectarea tonului de apel este **Pornit** pentru Franța și Ungaria, și **Oprit** pentru toate celelalte țări/regiuni.

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
2. Atingeți meniul **Configurare fax**.
3. Atingeți meniul **Configurare avansată**.
4. Derulați până la butonul **Detectare ton apel** și apăsați butonul **Pornit**.

Setarea apelării cu ton sau apelării cu puls

Utilizați această procedură pentru a seta produsul la modul de apelare cu ton sau cu puls. Setarea prestabilită din fabrică este **Ton**. Nu modificați această setare decât dacă știți că linia telefonică nu poate utiliza apelarea cu ton.

 **NOTĂ:** Opțiunea pentru apelarea cu puls nu este disponibilă în toate țările/regiunile.


1. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
2. Atingeți meniul **Configurare fax**.
3. Atingeți meniul **Configurare avansată**.
4. Derulați până la butonul **Mod de apelare** și apăsați butonul **Ton** sau **Puls**.

Setarea reapelării automate și a timpului între reapelări

Dacă produsul nu a putut trimite un fax deoarece dispozitivul fax de la destinație nu a răspuns sau a fost ocupat, produsul încearcă reapelarea, pe baza opțiunilor de reapelare la ton ocupat, reapelare în absența răspunsului și reapelare la eroare de comunicare.


Setarea opțiunii de reapelare la ton ocupat

Dacă această opțiune este activată, produsul reapelează automat dacă primește un ton ocupat. Setarea prestabilită din fabrică pentru opțiunea de reapelare la ton ocupat este **Pornit**.

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
2. Atingeți meniul **Configurare fax**.
3. Atingeți meniul **Configurare avansată**.
4. Derulați până la butonul **Reap. la ocupat** și apăsați butonul **Pornit**.


Setarea opțiunii de reapelare în absența răspunsului

Dacă această opțiune este activată, produsul reapelează automat dacă dispozitivul de la destinație nu răspunde. Setarea prestabilită din fabrică pentru opțiunea de reapelare în absența unui răspuns este **Oprit**.

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
2. Atingeți meniul **Configurare fax**.
3. Atingeți meniul **Configurare avansată**.
4. Derulați până la butonul **Reapel. la lipsă răsp.** și apăsați butonul **Pornit**.

Setarea opțiunii de reapelare la eroare de comunicare

Dacă această opțiune este activată, produsul reapelează automat dacă survine o eroare de comunicare. Setarea prestabilită din fabrică pentru opțiunea de reapelare la eroare de comunicare este **Pornit**.


1. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
2. Atingeți meniul **Configurare fax**.
3. Atingeți meniul **Configurare avansată**.
4. Derulați până la butonul **Reap. la er. comunic.** și apăsați butonul **Pornit**.

Setarea luminozității/întunecimii și rezoluției

Setarea valorilor prestabilite de luminozitate/întunecime (contrast)

Contrastul afectează luminozitatea și întunecimea unui fax în momentul transmiterii.

Setarea prestabilită pentru luminozitate/întunecime este contrastul aplicat normal elementelor trimise prin fax. Setarea prestabilită a glisorului este într-o poziție de mijloc.

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
2. Atingeți meniul **Configurare fax**.
3. Atingeți meniul **Configurare avansată**.
4. Apăsați butonul **Mai deschis/Mai închis**, apoi apăsați una din săgeți pentru a regla cursorul.

Setarea rezoluției




NOTĂ: Creșterea rezoluției conduce la creșterea dimensiunii faxului. Faxurile mai mari cresc durata de transmitere și pot depăși memoria disponibilă a produsului.

Utilizați această procedură pentru a schimba rezoluția prestabilită pentru toate faxurile la una dintre următoarele setări:

- **Standard:** Această setare oferă cea mai scăzută calitate și cel mai rapid timp de transmitere.
- **Fină:** Această setare oferă o calitate a rezoluției mai mare decât cea **Standard** care este de obicei adecvată pentru documentele cu text.
- **Superfină:** Această setare este utilizată cel mai bine pentru documentele care sunt compuse din text și imagini. Durata transmiterii este mai mare decât în cazul setării **Fină**, dar mai mică decât în cazul setării **Foto**.
- **Foto:** Această setare conduce la cele mai bune imagini, dar crește mult durata transmiterii.


Setarea prestabilită din fabrică pentru rezoluție este **Fină**.

Setarea rezoluției prestabilite

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul **Configurare fax**.
3. Atingeți meniul **Configurare avansată**.
4. Apăsați butonul **Rezoluție fax**, apoi selectați una dintre opțiuni.

Șabloane pentru coperți

În programul software PC Send Fax sunt disponibile mai multe șabloane pentru coperte de fax pentru firmă și personale.

 **NOTĂ:** Nu puteți modifica șabloanele pentru foile copertă, dar puteți edita câmpurile din cadrul șablonelor.

Setarea codurilor de facturare

În cazul în care caracteristica pentru coduri de facturare a fost activată, produsul vă va solicita să introduceți un cod de facturare pentru fiecare fax. Contorizarea codurilor de facturare crește cu fiecare pagină de fax trimisă. Aceasta include toate tipurile de fax, cu excepția celor primite prin invitație de trimitere, a celor redirectionate sau a celor descărcate pe calculator. Pentru un fax al unui grup nedefinit sau un fax dintr-o apelare de grup, produsul crește contorizarea codurilor de facturare pentru fiecare transmitere reușită a unui fax către fiecare destinație.

Valoarea prestabilită din fabrică pentru setarea codurilor de facturare este **Oprit**. Codul de facturare poate fi orice număr de la 1 la 250.

Setarea codului de facturare

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul **Configurare fax**.

3. Atingeți meniul [Configurare avansată](#).
4. Derulați până la butonul [Coduri facturare](#) și apăsați butonul [Pornit](#).

Utilizarea codurilor de facturare

1. Așezați documentul în alimentatorul de documente sau pe geamul scannerului.
2. În ecranul principal, apăsați butonul [Fax](#).
3. Introduceți numărul de fax sau selectați o intrare pentru apelare rapidă sau apelare de grup.
4. Apăsați butonul [Pornire fax](#).
5. Introduceți codul de facturare, apoi apăsați butonul [OK](#).

Tipărirea raportului pentru coduri de facturare

Raportul pentru codurile de facturare este o listă imprimată a tuturor codurilor de facturare a faxurilor și a numărului total de faxuri facturate pentru fiecare cod.



NOTĂ: După ce produsul imprimă acest raport, șterge toate datele de facturare.

1. În ecranul principal, apăsați butonul [Fax](#).
2. Apăsați butonul [Meniul fax](#).
3. Apăsați butonul [Rapoarte fax](#).
4. Derulați până la butonul [Impr. raport facturare](#) și apăsați pe acesta.

Setările pentru primirea faxurilor

Setarea redirecționării faxurilor

Puteți seta produsul astfel încât să redirecționeze faxurile de intrare la un alt număr de fax. Când un fax ajunge la produsul dvs., este stocat în memorie. Produsul apelează apoi un număr de fax specificat de dvs. și trimite faxul. Dacă produsul nu poate redirecționa un fax din cauza unei erori (de exemplu numărul este ocupat) și încercările de reapelare repetate sunt nereușite, produsul dvs. va tipări faxul.

Dacă memoria produsului este depășită la primirea unui fax, produsul va întrerupe primirea faxului și va redirecționa numai paginile integrale și parțiale pe care le-a stocat în memorie.

Când este utilizată caracteristica de redirecționare a faxurilor, produsul (și nu computerul) trebuie să primească faxurile, iar modul de răspuns trebuie să fie setat la [Automat](#).

1. În ecranul principal, apăsați butonul [Fax](#).
2. Apăsați butonul [Meniul fax](#).
3. Apăsați butonul [Opțiuni primire](#).


4. Apăsați butonul [Redirecțion. fax](#), apoi butonul [Pornit](#).
5. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de redirecționare a faxurilor, apoi apăsați butonul [OK](#).

Setarea modului de răspuns

În funcție de situație, setați modul de răspuns al produsului la [Automat](#), [TAM](#), [Fax/Tel](#) sau [Manual](#). Setarea prestabilită din fabrică este [Automat](#).


- [Automat](#): Produsul răspunde la apelurile primite după un anumit număr de apeluri sau la recunoașterea tonurilor de fax speciale.
- [TAM](#): Produsul nu răspunde automat la apel. În schimb, așteaptă până când detectează tonul de fax.
- [Fax/Tel](#): Produsul răspunde imediat la apelurile primite. Dacă detectează tonul de fax, acesta procesează apelul ca un fax. Dacă nu detectează tonul de fax, acesta generează un sunet pentru a vă alerta să răspundeți la apelul vocal primit.
- [Manual](#): Produsul nu răspunde niciodată la apeluri. Trebuie să începeți dvs. procesul de primire a faxurilor, fie apăsând butonul [Pornire fax](#) de pe panoul de control, fie ridicând receptorul unui telefon conectat la respectiva linie și formând 1-2-3.

Pentru a seta sau modifica modul de răspuns, parcurgeți următorii pași:

1. În ecranul principal, apăsați butonul [Configurare](#) .
2. Atingeți meniul [Configurare fax](#).
3. Atingeți meniul [Configurare de bază](#).
4. Derulați la butonul [Mod răspuns](#) și apăsați-l, apoi selectați opțiunea pe care doriți să o utilizați.

Blocarea și deblocarea numerelor de fax

Dacă nu doriți să primiți faxuri de la anumite persoane sau firme, puteți bloca până la 30 de numere de fax utilizând panoul de control. Când blocați un număr de fax și cineva de la acel număr vă trimite un fax, afișajul panoului de control indică faptul că numărul este blocat, aparatul de fax nu tipărește, iar faxul nu este salvat în memorie. Faxurile de la numere blocate sunt afișate în jurnalul de activități al faxului cu specificarea „discarded” (abandonat). Puteți debloca numerele de fax blocate unul câte unul sau toate odată.

 **NOTĂ:** Expeditorul unui fax blocat va primi o notificare de eșec al transmiterii faxului.

1. În ecranul principal, apăsați butonul [Fax](#).
2. Apăsați butonul [Meniul fax](#).
3. Apăsați butonul [Opțiuni primire](#).
4. Apăsați butonul [Blocare fax. nedorite](#).

5. Apăsați butonul [Adăugare număr](#).
6. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax pe care doriți să îl blocați, apoi apăsați **OK**.

Setarea numărului de apeluri până la răspuns

Când modul de răspuns este setat la [Automat](#), setarea produsului pentru numărul de apeluri până la răspuns stabilește de câte ori sună telefonul până ce produsul răspunde la un apel de intrare.


Dacă produsul este conectat la o linie care primește atât apeluri prin fax, cât și prin voce (linie partajată) și care utilizează și un robot telefonic, este posibil să fie necesar să ajustați setarea pentru numărul de apeluri până la răspuns. Numărul de apeluri până la răspuns pentru produs trebuie să fie mai mare decât numărul de apeluri până la răspuns al robotului telefonic. Aceasta permite robotului telefonic să răspundă la apelul primit și să înregistreze un mesaj dacă este un apel vocal. Când robotul telefonic răspunde la apel, produsul ascultă și răspunde automat dacă detectează un ton de fax.

Setarea prestabilită pentru numărul de apeluri până la răspuns este de 5 pentru S.U.A. și Canada, și 2 pentru celelalte țări/regiuni.

Utilizați tabelul de mai jos pentru a stabili numărul de apeluri până la răspuns de utilizat.

Tipul liniei telefonice	Setare recomandată pentru numărul de apeluri până la răspuns
Linie de fax dedicată (primește numai apeluri de tip fax)	Setați un număr de apeluri în intervalul indicat pe afișajul panoului de control. (Numărul maxim și minim de apeluri permise diferă în funcție de țară/regiune.)
O linie cu două numere separate și un serviciu pentru modelul soneriei	Unul sau două apeluri. (Dacă dețineți un robot telefonic sau serviciu de mesagerie vocală pe computer pentru celălalt număr de telefon, asigurați-vă că produsul este setat la un număr de apeluri mai mare decât cel al sistemului pentru răspuns. De asemenea, utilizați caracteristica sonerie distinctivă pentru a diferenția între apelurile vocale și cele de tip fax.)
Linie partajată (primește apeluri fax și vocale) cu un singur telefon atașat	Minim cinci apeluri.
Linie partajată (primește apeluri fax și vocale) cu un robot telefonic atașat sau un sistem de mesagerie vocală pe calculator	Cu două apeluri mai mult decât robotul telefonic sau sistemul de mesagerie vocală pe calculator.


Pentru a seta sau modifica numărul de apeluri până la răspuns, parcurgeți următorii pași:

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
2. Atingeți meniul [Configurare fax](#).
3. Atingeți meniul [Configurare de bază](#).
4. Apăsați butonul [Tonuri până la răsp.](#)
5. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de apeluri, apoi apăsați **OK**.

Setarea de sonerii distinctive

Serviciul pentru modele de sonerii sau sonerii distinctive este disponibil de la anumite companii de telefonie locale. Serviciul vă permite să dețineți mai multe numere de telefon pe o singură linie. Fiecare număr de telefon are un model de sonerie unic, astfel încât dvs. puteți răspunde apelurilor vocale și produsul poate răspunde la apelurile de tip fax.


Dacă vă abonați la un serviciu pentru modele de sonerii cu un telefon al companiei, trebuie să setați produsul pentru ca acesta să răspundă la modelul de sonerie corect. Nu toate țările/regiunile acceptă modele de sonerii unice. Contactați compania de telefonie pentru a afla dacă acest serviciu este disponibil în țara/regiunea dvs.

 **NOTĂ:** Dacă nu dețineți un serviciu pentru modele de sonerii și modificați setarea pentru modelul de sonerie la o altă valoare decât cea prestabilită, [Toate soneriile](#), este posibil ca produsul să nu poată primi faxuri.

Setările sunt următoarele:

- **Toate soneriile:** Produsul răspunde la toate apelurile care sosesc prin linia telefonică.
- **Simplu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie unică.
- **Dublu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă.
- **Triplu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie triplă.
- **Dublu și triplu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă sau triplă.

Pentru a schimba modelele de sonerii pentru răspunsul la apel, parcurgeți următorii pași:


1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul [Configurare fax](#).
3. Atingeți meniul [Configurare de bază](#).
4. Apăsați butonul [Semnal apel distinct](#), apoi selectați numele unei opțiuni.


Utilizarea micșorării automate pentru faxurile primite

Dacă este activată opțiunea pentru potrivire la pagină, produsul micșorează automat faxurile lungi la maxim 75% pentru a potrivi informațiile la dimensiunea prestabilită a hârtiei (de exemplu, faxul este micșorat de la dimensiunea Legal la dimensiunea Letter).


Dacă opțiunea pentru încadrare în pagină este dezactivată, faxurile lungi sunt imprimate la dimensiune integrală, pe mai multe pagini. Setarea prestabilită din fabrică pentru micșorarea automată a faxurilor primite este [Pornit](#).

Dacă ați activat opțiunea [Marcare faxuri](#), este indicat să activați și micșorarea automată. Aceasta reduce puțin dimensiunea faxurilor primite, împiedicând funcția de ștampilare a faxurilor să extindă un fax pe două pagini.

 **NOTĂ:** Asigurați-vă că setarea pentru dimensiunea hârtiei corespunde dimensiunii hârtiei din tavă.

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul Configurare fax.
3. Atingeți meniul Configurare avansată.
4. Apăsați butonul Încadrare în pagină, apoi butonul Pornit.

Setările pentru reimprimarea faxurilor


1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul Configurare fax.
3. Atingeți meniul Configurare avansată.
4. Derulați până la butonul Permis. reimprim. fax și apăsați butonul Pornit.

Setarea volumului sunetelor pentru fax

Controlați volumul sunetelor faxului din panoul de control. Puteți aduce modificări următoarelor sunete:


- Volum alarmă
- Volum sonerie
- Volum linie telef.


Setarea volumului pentru alarmă, volumului pentru linia telefonică și volumului soneriei


1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul Configurare sistem.
3. Atingeți meniul Setări volum.
4. Apăsați pe numele setării de volum pe care doriți să o reglați, apoi apăsați una dintre opțiuni. Repetați acest pas pentru fiecare setare de volum.

Setarea faxurilor ștampilate la primire

Produsul tipărește informații de identificare a expeditorului la începutul fiecărui fax primit. De asemenea, puteți marca faxul primit cu propriile informații de tip antet pentru confirmarea datei și orei la care a fost primit faxul. Setarea prestabilită din fabrică pentru faxurile ștampilate la primire este Oprit.


 **NOTĂ:** Activarea setări de marcarea a faxurilor primite poate mări dimensiunea paginii și poate determina produsul să imprime o a doua pagină.


 **NOTĂ:** Această opțiune este valabilă numai pentru faxurile primite care sunt tipărite de produs.

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul [Configurare fax](#).
3. Atingeți meniul [Configurare avansată](#).
4. Derulați până la butonul [Marcare faxuri](#) și apăsați butonul [Pornit](#).

Setarea caracteristicii de primire privată

Când este activă caracteristica pentru primire privată, faxurile primite sunt stocate în memorie. Este necesară o parolă pentru imprimarea faxurilor stocate.

 **NOTĂ:** Când memoria faxului este plină, produsul nu mai poate să primească operații de fax. Dacă setarea de primire privată este activată, asigurați-vă că faxurile primite sunt verificate și imprimate sau șterse regulat pentru a preveni umplerea memoriei faxului.

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul [Configurare fax](#).
3. Atingeți meniul [Configurare avansată](#).
4. Derulați până la butonul [Primire privată](#) și apăsați butonul [Pornit](#).
5. Dacă nu ați setat deja o parolă de sistem, produsul vă va solicita să creați o parolă.

 **NOTĂ:** Parola de sistem ține cont de majuscule/minuscule.

- a. Apăsați butonul [OK](#), apoi utilizați tastatura pentru a introduce parola de sistem.
- b. Apăsați butonul [OK](#), confirmați parola introducând-o din nou, apoi apăsați butonul [OK](#) pentru a salva parola.

Setarea invitațiilor de trimitere a faxurilor

Dacă o altă persoană a configurat un fax pentru primirea de invitații de trimitere, puteți solicita trimiterea faxului către produsul dvs. (Această operație este cunoscută sub numele de invitație de trimitere adresată unui alt fax).

1. În ecranul principal, apăsați butonul [Fax](#).
2. Apăsați butonul [Meniul fax](#).
3. Apăsați butonul [Opțiuni primire](#).
4. Apăsați butonul [Solicitare prim..](#)
5. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul dispozitivului de fax pe care doriți să îl solicitați, apoi apăsați [OK](#).

Produsul apelează celălalt dispozitiv fax și solicită faxul.

Utilizarea faxului

Software-ul faxului

Programe de fax acceptate

Programul de fax pentru PC care însoțește produsul este singurul program de fax pentru PC care funcționează cu acest produs. Pentru a continua să utilizați un program de fax pentru PC instalat anterior pe computer, acesta trebuie utilizat cu modemul deja conectat la computer; nu va funcționa cu modemul produsului.

Anularea unui fax

Utilizați aceste instrucțiuni pentru a anula un singur fax care este în curs de transmitere sau primire.

Anularea faxului curent

Apăsați butonul Anulare **X** de pe panoul de control. Vor fi anulate toate paginile care nu au fost încă trimise. Apăsarea butonului Anulare **X** oprește de asemenea apelările de grup.

Anularea unui fax în așteptare

Utilizați această procedură pentru a anula un fax în următoarele situații:

- Produsul așteaptă reapelarea după ce a primit ton de ocupat, nu a primit niciun răspuns sau a survenit o eroare de comunicare.
- Faxul este programat pentru trimitere la o dată ulterioară.

Parcurgeți pașii de mai jos pentru a anula o operație a faxului, utilizând meniul [Stare lucrare fax](#):

1. În ecranul principal, apăsați butonul [Fax](#).
2. Apăsați butonul [Meniul fax](#).
3. Apăsați butonul [Opțiuni trimitere](#).
4. Apăsați butonul [Stare lucrare fax](#).
5. Apăsați pe numărul de fax pentru a selecta operația pe care doriți să o anulați.

Utilizarea faxului cu un sistem DSL, PBX sau ISDN

Produsele HP sunt proiectate special pentru utilizarea cu serviciile de telefonie analogică tradiționale. Nu sunt proiectate pentru utilizarea pe linii DSL, PBX, ISDN sau cu servicii VoIP, dar pot să funcționeze în aceste condiții cu filtrele adecvate, o configurare și echipare corespunzătoare de la un furnizor de servicii digitale.




NOTĂ: HP recomandă discutarea opțiunilor de configurare DSL, PBX, ISDN și VoIP cu furnizorul de servicii.

Produsul HP LaserJet este un dispozitiv analogic care nu este compatibil cu toate mediile de telefonie digitală (cu excepția cazului când este utilizat un convertor digital-la-analogic). HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale sau cu convertoarele digital-la-analogic.

DSL

O linie pentru abonați digitală (DSL) utilizează tehnologie digitală pe cablurile telefonice standard, din cupru. Acest produs nu este compatibil direct cu semnalele digitale respective. Totuși, în cazul în care configurația este specificată la configurarea DSL, semnalul poate fi separat, astfel încât o parte din lățimea de bandă să fie utilizată pentru transmiterea unui semnal analogic (pentru voce și fax), în timp ce restul lățimii de bandă este utilizat pentru transmiterea datelor digitale.

 **NOTĂ:** Nu toate faxurile sunt compatibile cu serviciile DSL. HP nu garantează că produsul va fi compatibil cu toate liniile de servicii sau toți furnizorii DSL.

Un modem DSL standard utilizează un filtru pentru a separa comunicarea prin modemul DSL de frecvență mai ridicată de comunicarea prin modem a faxurilor și telefoanelor analogice de frecvență mai joasă. Este necesară frecvent utilizarea unui filtru cu telefoane și faxuri analogice, conectate la o linie telefonică utilizată de un modem DSL. În general, acest filtru este livrat de furnizorul de servicii DSL. Pentru informații suplimentare sau asistență, contactați furnizorul DSL.

PBX

Produsul este un dispozitiv analogic care nu este compatibil în toate mediile de telefonie digitală. Este posibil să fie necesare filtre sau convertoare digital-la-analogic pentru funcționalitatea de trimitere a faxurilor. Dacă într-un mediu PBX survin probleme cu faxul, este posibil să fie necesar să contactați furnizorul PBX pentru asistență. HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale sau cu convertoarele digital-la-analogic.

Pentru informații suplimentare și asistență, contactați furnizorul PBX.

ISDN

Produsul este un dispozitiv analogic care nu este compatibil în toate mediile de telefonie digitală. Este posibil să fie necesare filtre sau convertoare digital-la-analogic pentru funcționalitatea de trimitere a faxurilor. Dacă într-un mediu ISDN survin probleme cu faxul, este posibil să fie necesar să contactați furnizorul ISDN pentru asistență. HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale ISDN sau cu convertoarele digital-la-analogic.

Utilizarea faxului cu un serviciu VoIP

Serviciile de protocol Voce prin internet (VoIP) sunt deseori incompatibile cu dispozitivele fax, cu excepția cazului în care furnizorul indică în mod special că acceptă servicii de fax prin IP.

Dacă apar probleme ale produsului la funcționarea faxului printr-o rețea VoIP, asigurați-vă că toate cablajele și setările sunt corecte. Scăderea valorii pentru viteza faxului poate permite produsului să trimită un fax printr-o rețea VoIP.

Dacă furnizorul VoIP oferă un mod „Trecere” pentru conectare, acesta va îmbunătăți performanța faxului în VoIP. De asemenea, dacă furnizorul oferă serviciul „zgomot de fundal” adăugat la linie, performanța faxului poate fi mărită, dacă această caracteristică nu este activată.

Dacă aveți în continuare probleme cu trimiterea faxurilor, contactați furnizorul VoIP.

Memoria faxului


Conținutul din memoria faxului nu se șterge la întreruperea alimentării

Memoria flash protejează împotriva pierderii datelor atunci când survine o pană de curent. Alte dispozitive fax stochează paginile de fax în RAM normal sau RAM pe termen scurt. Memoria RAM normală pierde imediat datele la întreruperea alimentării, în timp ce memoria RAM pe termen scurt pierde datele după aproximativ 60 de minute de la producerea penei de curent. Memoria flash poate păstra datele în absența alimentării vreme de ani întregi.

Ștergerea faxurilor din memorie

Utilizați această procedură numai dacă sunteți îngrijorat că o altă persoană are acces la faxul dvs. și poate încerca să retipărească faxurile din memorie.

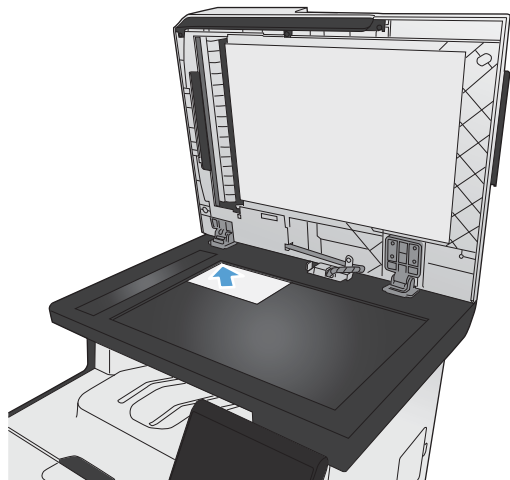
⚠ ATENȚIE: Pe lângă ștergerea memoriei de retipărire, această procedură șterge toate faxurile care sunt în curs de trimitere, faxurile netrimise care așteaptă reapelarea, faxurile care sunt programate pentru trimitere la o dată ulterioară și faxurile care nu au fost tipărite sau redirecționate.

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul Service.
3. Atingeți meniul Servicii fax.
4. Apăsați butonul Șterg. faxuri salvate.

Trimiterea unui fax

Trimiterea unui fax din scanner

1. Așezați documentul cu fața în jos pe geamul scannerului.



2. În ecranul principal, apăsați butonul Fax.

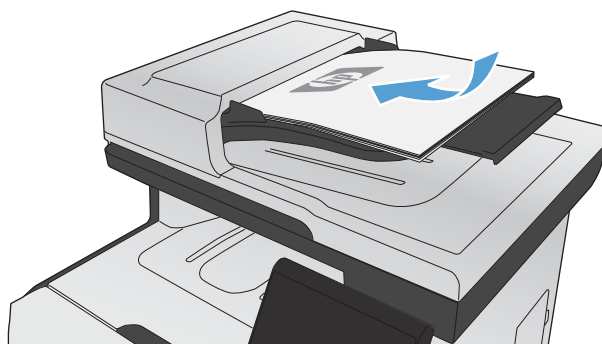
3. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax.
4. Apăsăți butonul **Pornire fax**.
5. Produsul vă solicită să confirmați că efectuați trimiterea din geamul scannerului. Apăsăți butonul **Da**.
6. Produsul vă solicită să încărcați prima pagină. Apăsăți butonul **OK**.
7. Produsul scanează prima pagină, apoi vă solicită să încărcați pagina următoare. Dacă documentul are mai multe pagini, apăsați butonul **Da**. Continuați acest proces până la finalizarea scanării tuturor paginilor.
8. După scanarea ultimei pagini, apăsați butonul **Nu** la solicitare. Produsul trimite faxul.

Trimiterea unui fax din alimentatorul de documente

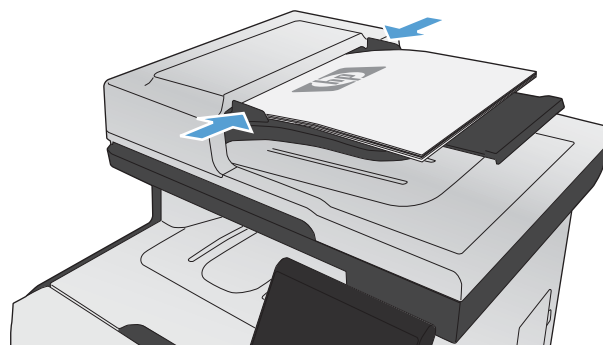
1. Introduceți originalele cu fața în sus în alimentatorul de documente.

NOTĂ: Capacitatea alimentatorului de documente este de până la 50 de coli de hârtie de 75 g/m² sau 20 lb.

ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea produsului, nu utilizați un original care conține bandă corectoare, pastă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcați fotografiile, originale mici sau fragile în alimentatorul de documente.



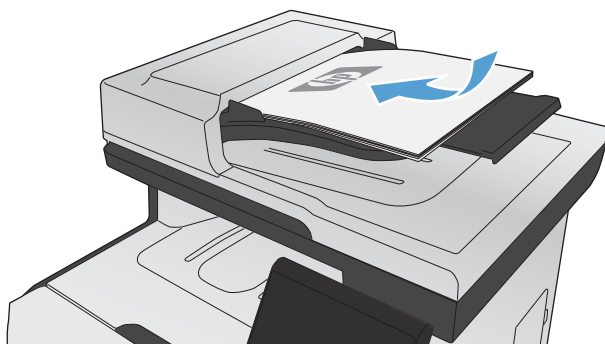
2. Reglați ghidajele până când ating marginea hârtiei.



3. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.
4. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax.
5. Apăsați butonul **Pornire fax**.

Utilizarea intrărilor pentru apelări rapide și de grup

1. Încărcați documentul în alimentatorul de documente sau pe geamul scannerului.



2. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.

3. Pe tastatură, apăsați pictograma pentru agenda telefonică a faxului.



4. Apăsați pe numele intrării individuale sau de grup pe care doriți să o utilizați.
5. Apăsați butonul [Pornire fax](#).

Trimiterea unui fax din software

Această secțiune conține instrucțiuni elementare pentru trimiterea faxurilor utilizând software-ul livrat împreună cu produsul. Toate celelalte subiecte legate de software sunt incluse în Asistența pentru software, care poate fi deschisă din meniul **Help** (Asistență) din programul software.

Puteți trimite prin fax documente electronice de pe un calculator dacă sunt îndeplinite următoarele cerințe:

- Produsul este conectat direct la computer sau la o rețea la care este conectat computerul.
- Software-ul produsului este instalat pe calculator.
- Sistemul de operare al computerului este suportat de produs.

Trimiterea unui fax din software

Procedura pentru trimiterea unui fax în funcție de specificațiile dvs. Cele mai obișnuite etape de urmat.

1. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Programs** (Programe) (sau **All Programs** (Toate programele) în Windows XP), apoi faceți clic pe **HP**.
2. Faceți clic pe numele produsului și apoi faceți clic pe **Send fax** (Trimitere fax). Software-ul faxului se deschide.
3. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.
4. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.
5. Faceți clic pe **Send Now** (Trimitere imediat).

Trimiterea unui fax dintr-un program software terț, cum ar fi Microsoft Word

1. Deschideți un document într-un program terț.
2. Faceți clic pe meniul **File** (Fișier), apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Selectați driverul de imprimantă al faxului din lista derulantă de drivere pentru imprimante. Software-ul faxului se deschide.
4. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.

5. Includeți paginile încărcate în produs. Acest pas este opțional.
6. Faceți clic pe **Send Now** (Trimitere imediat).

Trimiterea unui fax prin apelarea de la un telefon conectat la linia de fax


Ocazional, puteți forma un număr de fax de la un telefon care este conectat la aceeași linie ca și produsul. De exemplu, dacă trimiteți un fax către o persoană al cărei dispozitiv este în modul de primire manual, puteți precede trimiterea faxului cu un apel vocal pentru a înștiința persoana respectivă despre trimiterea faxului.

 **NOTĂ:** Telefonul trebuie conectat la portul „telefon”  al produsului.

1. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.
2. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.
3. Ridicați receptorul telefonului care este conectat la aceeași linie ca și produsul. Formați numărul de fax utilizând tastatura telefonului.
4. Când destinatarul răspunde, instruiți persoana să pornească dispozitivul fax.
5. Când auziți tonurile de fax, apăsați butonul **Pornire fax** de pe panoul de control, așteptați până ce pe afișajul panoului de control este afișat mesajul **Conectare**, apoi închideți telefonul.


Trimiterea unui fax cu confirmare

Puteți seta produsul să vă solicite să introduceți din nou numărul de fax pentru confirmarea că trimiteți faxul la numărul corect.

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
2. Atingeți meniul **Configurare fax**.
3. Atingeți meniul **Configurare avansată**.
4. Derulați până la butonul **Confirmare nr. fax** și apăsați butonul **Pornit**.
5. Trimiteți faxul.

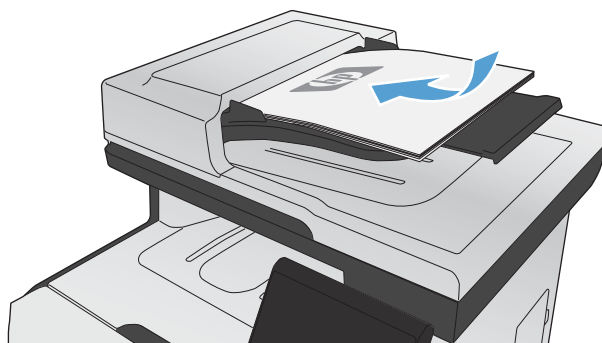
Programarea trimiterii unui fax mai târziu

Utilizați panoul de control al produsului pentru a programa trimiterea automată a unui fax la o dată viitoare, către unul sau mai mulți destinatari. Când procedura este finalizată, produsul scanează documentul în memorie și apoi revine la starea Ready (Pregătit).

 **NOTĂ:** Dacă produsul nu poate transmite faxul la ora programată, informațiile respective sunt indicate în raportul de eroare al faxului (dacă această opțiune este activată) sau înregistrat în jurnalul de activități al faxului. Este posibil ca transmiterea să nu fie inițiată deoarece nu s-a răspuns la apelul de trimitere a faxului sau deoarece un semnal de ocupat întrerupe încercările de reapelare.

Dacă un fax este programat pentru trimitere în viitor dar necesită actualizare, trimiteți informațiile suplimentare ca activitate suplimentară. Toate faxurile care sunt programate pentru trimitere la același număr de fax la aceeași oră sunt livrate ca faxuri individuale.

1. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.



2. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.
3. Apăsați butonul **Meniul fax**.
4. Apăsați butonul **Opțiuni trimitere**.
5. Apăsați butonul **Amânare trimitere**.
6. Utilizați tastatura pentru a introduce ora de trimitere a faxului. Apăsați butonul **OK**.
7. Utilizați tastatura pentru a introduce data de trimitere a faxului. Apăsați butonul **OK**.
8. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax. Apăsați butonul **OK**. Produsul scanează documentul și salvează fișierul în memorie până la ora specificată.

Utilizarea codurilor de acces, a cardurilor de credit sau a cartelelor telefonice

Pentru a utiliza codurile de acces, cardurile de credit sau cartelele telefonice, efectuați manual apelarea, pentru a face pauze și a introduce codurile de apelare.

Trimiterea faxurilor internaționale


Pentru a trimite un fax la o destinație internațională, efectuați manual apelarea pentru a face pauze și a introduce codurile de apelare internaționale.

Primirea unui fax

Imprimarea unui fax

Când produsul primește o transmisie fax, imprimă faxul (cu excepția cazului în care este activată caracteristica de primire privată) și îl stochează de asemenea în memoria flash.

Când un cartuș color ajunge la un nivel foarte scăzut, produsul imprimă alb-negru pentru a nu întrerupe operarea faxului. Pentru a configura produsul să imprime color și să utilizeze tonerul rămas în cartușul de imprimare, urmați pașii din continuare:

1. Din panoul de control al produsului, apăsați butonul **Configurare** , apoi butonul **Configurare sistem**.
2. Apăsați butonul **La foarte scăzut**, apoi butonul **Cartușe color**.
3. Apăsați butonul **Continuare**.

Când optați pentru a înlocui cartușul de imprimare cu nivel foarte scăzut, imprimarea color este reluată automat.

Imprimarea unui fax stocat când este activată caracteristica de primire privată

Pentru imprimarea faxurilor stocate, trebuie să furnizați parola de securitate a produsului. După ce produsul imprimă faxurile stocate, acestea sunt șterse din memorie.


1. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.
2. Apăsați butonul **Meniul fax**.
3. Apăsați butonul **Opțiuni primire**.
4. Apăsați butonul **Impr. faxuri private**.
5. Utilizați tastatura pentru a introduce parola de securitate a produsului și apoi apăsați butonul **OK**.

Retipărirea unui fax

La activarea caracteristicii **Permis. reimprim. fax**, produsul stochează faxurile primite în memorie. Produsul are un spațiu de stocare de aproximativ 3,2 MB, unde încap aproximativ 250 de pagini.

Aceste faxuri sunt stocate continuu. Reimprimarea acestora nu le elimină din memorie.

Activarea caracteristicii **Permis. reimprim. fax**

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
2. Atingeți meniul **Configurare fax**.
3. Atingeți meniul **Configurare avansată**.
4. Derulați până la butonul **Permis. reimprim. fax** și apăsați butonul **Permit**.

Reprint faxes (Reimprimare faxuri)

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.
2. Apăsați butonul **Meniul fax**.
3. Apăsați butonul **Opțiuni primire**.

4. Apăsați butonul [Reimprimare faxuri](#).
5. Apăsați intrarea pentru faxul care doriți să îl reimprimați.

Primirea faxurilor când pe linia telefonică se aud tonuri de fax

Dacă aveți o linie telefonică pe care se primesc atât apeluri de fax, cât și telefonice și auziți tonuri de fax când răspundeți la telefon, puteți începe procesul de primire într-unul din cele două moduri:

- Dacă sunteți în apropierea produsului, apăsați butonul [Pornire fax](#) pe panoul de control.
- Dacă nu, apăsați pe rând 1-2-3 pe tastatura telefonului, ascultați sunetele de transmitere a faxului și apoi închideți.



NOTĂ: Pentru ca a doua metodă să funcționeze, setarea [Telefon extensie](#) trebuie să fie setată la [Da](#).


Rezolvarea problemelor faxului

Listă de verificare pentru depanarea faxului

- Sunt disponibile mai multe soluționări posibile. După fiecare acțiune recomandată, încercați să retrimiteți faxul pentru a verifica dacă problema a fost soluționată.
- Pentru rezultate optime în timpul soluționării problemei, verificați dacă linia produsului este conectată direct la portul telefonic din perete. Deconectați orice alt dispozitiv conectat la produs.

1. Verificați conectarea cablului telefonic la portul corect din spatele produsului.

2. Verificați linia telefonică efectuând un test de fax:

- a.** Din panoul de control, selectați meniul Configurare , apoi meniul [Service](#).
- b.** Selectați opțiunea [Servicii fax](#).
- c.** Selectați opțiunea [Executare test fax](#). Produsul imprimă un raport de testare a faxului.

Raportul conține următoarele rezultate posibile:

- **Reușită:** Raportul conține toate setările curente de fax în vederea examinării.
- **Eșec:** Cablul este conectat la portul greșit. Raportul conține sugestii pentru rezolvarea problemei.
- **Eșec:** Linia telefonică nu este activă. Raportul conține sugestii pentru rezolvarea problemei.

3. Verificați dacă firmware-ul produsului este actualizat:

- a.** Imprimați o pagină de configurare din meniul [Rapoarte](#) al panoului de control pentru a obține codul de dată curentă al firmware-ului.
- b.** Accesați www.hp.com.
 - 1.** Faceți clic pe legătura **Suport și drivere**.
 - 2.** Faceți clic pe opțiunea **Descărcare drivere și software (și firmware)**.
 - 3.** În caseta **Pentru produsul**, introduceți numărul de model al produsului, apoi faceți clic pe butonul **Deplasare la**.

4. Faceți clic pe legătura pentru sistemul dvs. de operare.
5. Derulați la secțiunea Firmware din tabel.
 - Dacă versiunea afișată corespunde versiunii din pagina de configurare, aveți versiunea cea mai nouă.
 - Dacă versiunile diferă, descărcați upgrade-ul de firmware și actualizați firmware-ul produsului conform instrucțiunilor de pe ecran.



NOTĂ: Produsul trebuie să fie conectat la un computer cu acces la Internet pentru a efectua upgrade-ul de firmware.

- Retrimiteți faxul.
4. Verificați dacă faxul a fost configurat la instalarea software-ului de produs.

De pe computer, din folderul programului HP, rulați utilitarul pentru configurarea faxului.
 5. Verificați dacă serviciul telefonic acceptă fax analogic.
 - Dacă utilizați ISDN sau PBX digital, contactați furnizorul de servicii pentru informații despre configurarea la o linie de fax analogică.
 - Dacă utilizați serviciul VoIP, modificați setarea **Viteză fax** la **Lentă (V.29)** sau dezactivați **Rapidă (V.34)** din panoul de control. Întrebați dacă furnizorul de servicii acceptă fax și care este viteza de modem pentru fax recomandată. Este posibil ca unele companii să necesite un adaptor.
 - Dacă utilizați un serviciu DSL, asigurați-vă că este inclus un filtru în conexiunea prin linia telefonică la produs. Contactați furnizorul de servicii DSL sau achiziționați un filtru DSL, dacă nu aveți unul. Dacă este instalat un filtru DSL, încercați altul, deoarece acesta poate fi defect.
 6. Dacă eroarea persistă, aflați mai multe detalii despre soluțiile de rezolvare a problemelor din secțiunile următoare.

Mesaje de eroare ale faxului

Mesajele de alertă și de avertisment sunt afișate temporar și pot solicita confirmarea mesajului prin apăsarea butonului **OK** pentru a relua sau prin apăsarea butonului **Anulare** **X** pentru a anula operația. În cazul anumitor avertismente, este posibil ca operația în cauză să nu fie finalizată sau calitatea imprimării să fie afectată. Dacă mesajul de alertă sau avertisment este legat de imprimare și caracteristica de continuare automată este activată, produsul va încerca să reia operația de imprimare după ce avertismentul a fost afișat timp de 10 secunde și nu a fost primită confirmarea.

Eroare de comunicație.

Descriere

O eroare de comunicare prin fax care a survenit între produs și expeditor sau destinatar.

A acțiune recomandată

Permiteți produsului să reîncece trimiterea faxului. Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel. Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.

Încercați un alt cablu telefonic..

Setați opțiunea **Viteză fax** la setarea **Lentă (V.29)** sau dezactivați setarea **Rapidă (V.34)**.

Dezactivați caracteristica **Corectare erori** pentru a împiedica corectarea automată a erorii.



NOTĂ: Dezactivarea caracteristicii **Corectare erori** poate reduce calitatea imaginii.

Imprimați raportul **Jurnal activitate fax** de la panoul de control pentru a determina dacă eroarea apare cu un anumit număr de fax.

Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Eroare primire fax.

Descriere

A survenit o eroare la încercarea de primire a unui fax.

A acțiune recomandată

Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.

Încercați să trimiteți un fax înapoi expeditorului sau unui alt dispozitiv de fax.

Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul **Pornire fax**.

Asigurați-vă că este conectat corect cablul telefonic, deconectându-l și conectându-l la loc.

Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.

Deschideți meniul **Service** și apăsați butonul **Servicii fax**. Apăsați butonul **Executare test fax**. Acest test verifică dacă ați conectat cablul telefonic la portul corect și dacă linia telefonică are semnal. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.

Micșorați viteza faxului. Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.

Deconectați modul de corecție a erorilor. Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.



NOTĂ: Dezactivarea modului de corectare a erorilor poate reduce calitatea imaginii faxului.

Conectați produsul la o altă linie telefonică.

Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Eroare trimitere fax.

Descriere

A survenit o eroare la încercarea de trimitere a unui fax.

Acțiune recomandată

Încercați să retrimiteți faxul.

Încercați să trimiteți faxul la alt număr de fax.

Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul [Pornire fax](#).

Asigurați-vă că este conectat corect cablul telefonic, deconectându-l și conectându-l la loc.

Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.

Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.

Conectați produsul la o altă linie telefonică.

Setați rezoluția faxului la [Standard](#) în loc de valoarea implicită [Fină](#).

Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Faxul este ocupat. Reapelare în așteptare.

Descriere

Linia de fax către care trimiteți faxul este ocupată. Produsul reapelează automat numărul ocupat.

Acțiune recomandată

Permiteți produsului să reîncerce trimiterea faxului.

Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.

Verificați dacă apelați numărul de fax corect.

Deschideți meniul [Service](#) și apăsați butonul [Servicii fax](#). Apăsați butonul [Executare test fax](#). Acest test verifică dacă ați conectat cablul telefonic la portul corect și dacă linia telefonică are semnal. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.

Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Faxul este ocupat. Trimitere anulată.

Descriere

Linia de fax către care trimiteți faxul este ocupată. Produsul a anulat trimiterea faxului.

A acțiune recomandată

Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.

Verificați dacă apelați numărul de fax corect.

Asigurați-vă că este activată opțiunea [Reap. la ocupat](#).

Deschideți meniul [Service](#) și apăsați butonul [Servicii fax](#). Apăsați butonul [Executare test fax](#). Acest test verifică dacă ați conectat cablul telefonic la portul corect și dacă linia telefonică are semnal. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.

Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Fără răspuns fax. Reapelare în așteptare.

Descriere

Linia de fax de la destinație nu a răspuns. Produsul încearcă să efectueze reapelarea după câteva minute.

A acțiune recomandată

Permiteți produsului să reînceerce trimiterea faxului.

Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.

Verificați dacă apelați numărul de fax corect.

Dacă produsul continuă să efectueze reapelarea, deconectați cablul telefonic al produsului de la priză, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.

Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei .

Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.

Încercați un alt cablu telefonic.

Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Fără răspuns fax. Trimitere anulată.

Descriere

Încercările de reapelare a unui număr de fax au eșuat sau opțiunea [Reapel. la lipsă răsp.](#) este dezactivată.

A acțiune recomandată


Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.

Verificați dacă apelați numărul de fax corect.

Asigurați-vă că este activată opțiunea de reapelare.

Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l.

Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.

Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei .

Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.

Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Fără ton de apel.

Descriere

Produsul nu a detectat un ton de apel.

Acțiune recomandată

Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul **Pornire fax**.

Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l.

Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.

Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.

Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei .

Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.

Verificați linia telefonică utilizând opțiunea **Executare test fax** din meniul **Service** de pe panoul de control.

Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Spațiu stocare fax plin. Anulare primire fax.

Descriere

Pe parcursul transmiterii faxului, memoria faxului a fost epuizată. Vor fi tipărite numai paginile care pot fi stocate în memorie.

Acțiune recomandată

Imprimați toate faxurile, apoi cereți expeditorului să retrimite faxul. Cereți expeditorului să împartă faxul în mai multe secțiuni înainte de a-l retrimite. Anulați toate operațiile faxului sau ștergeți faxurile din memorie.

Spațiu stocare fax plin. Anulare primire fax.

Descriere

Memoria disponibilă pentru stocarea faxurilor este insuficientă pentru faxul primit.

A acțiune recomandată

Dacă utilizați caracteristica [Primire privată](#), imprimați toate faxurile primite pentru a recâștiga memorie.

Dacă în continuare nu aveți memorie suficientă, ștergeți faxuri din memorie. Deschideți meniul [Service](#). În meniul [Servicii fax](#), selectați opțiunea [Șterg. faxuri salvate](#).

Spațiu stocare fax plin. Anulare trimitere fax.

Descriere

During the fax job, the memory filled. (Pe parcursul operației faxului, memoria a fost umplută.) Pentru ca o operație a faxului să decurgă corect, trebuie ca toate paginile faxului să fie în memorie. Au fost trimise numai paginile care au încăput în memorie.

A acțiune recomandată

Anulați operația curentă. Opriți și reporniți produsul. Încercați să trimiteți faxul din nou.

Dacă eroarea reapare, anulați operația, opriți produsul și reîncercați. Este posibil ca produsul să nu aibă suficientă memorie pentru unele operații.

Ton de apel nedetectat.

Descriere

Produsul a răspuns la apelul primit, dar nu a fost detectat apelul unui dispozitiv de fax.

A acțiune recomandată

Permiteți produsului să reîncerce primirea faxului.

Încercați un alt cablu telefonic.

Conectați cablul telefonic al produsului în priză a unei alte linii telefonice.

Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Ușă alimentator documente deschisă. Fax anulat.

Descriere

Capacul din partea de sus a alimentatorului de documente este deschis, iar produsul nu poate trimite faxul.

A acțiune recomandată

Închideți capacul și trimiteți din nou faxul.

Coduri de fax și rapoarte de urmărire pentru depanare

Vizualizarea și interpretarea codurilor de eroare pentru fax


Utilizați codurile de eroare pentru fax din jurnalul de activitate al faxului pentru a rezolva problemele cu funcțiile faxului produsului.

Număr de cod	Descriere
232	<p>Cauzele posibile includ următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none">• A survenit o eroare de comunicare între cele două echipamente.• S-ar putea ca utilizatorul de la echipamentul de la distanță să fi apăsat pe butonul oprire.• Alimentarea echipamentului de la distanță a fost întreruptă sau oprită intenționat, ceea ce a cauzat întreruperea sesiunii de fax. <p>Pentru a rezolva problema, urmați pașii de mai jos:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Retrimiteți faxul mai târziu, când starea liniei telefonice s-a îmbunătățit.2. Dacă eroarea persistă și corecția erorii este utilizată pentru sesiunea de fax, dezactivați setarea Corectare erori.
282	<p>Produsul nu a primit date la începutul paginii în timpul primirii în modul de corecție a erorii, dar modemul nu a detectat o deconectare la distanță. Probabil că echipamentul de la distanță transmite cadre sincronizate în loc de date și s-a blocat sau este defectă.</p> <p>Probabil că echipamentul de la distanță transmite cadre sincronizate în loc de date și s-a blocat sau este defectă. Solicitați expeditorului să trimită din nou faxul după ce-i solicitați, mai întâi, să verifice dacă echipamentul expeditor funcționează corect.</p>
321	<p>A survenit o eroare de comunicare la echipamentul de fax destinat din cauza calității slabe a liniei telefonice.</p> <p>Retrimiteți faxul mai târziu, când starea liniei telefonice s-a îmbunătățit.</p>

Număr de cod	Descriere
344-348	<p>Cauzele posibile includ următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> Echipamentul de la distanță nu răspunde la o comandă de fax de la echipamentul local din cauza întreruperii conexiunii. S-ar putea ca utilizatorul de la echipamentul aflat la distanță să fi apăsat pe butonul oprire. În cazuri rare, incompatibilitatea dintre cele două echipamente poate determina ca echipamentul aflat la distanță să întrerupă, pur și simplu, apelul. <p>Pentru a rezolva problema, urmați pașii de mai jos:</p> <ol style="list-style-type: none"> Retrimiteți faxul mai târziu, când starea liniei telefonice s-a îmbunătățit. Dacă eroarea persistă și corecția erorii este utilizată pentru sesiunea de fax, dezactivați setarea Corectare erori.
381	<p>Cauzele posibile includ următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> Echipamentul de la distanță nu răspunde la o comandă de fax de la echipamentul local din cauza întreruperii conexiunii. S-ar putea ca utilizatorul de la echipamentul de la distanță să fi apăsat pe butonul oprire. <p>Pentru a rezolva problema, urmați pașii de mai jos:</p> <ol style="list-style-type: none"> Retrimiteți faxul mai târziu, când starea liniei telefonice s-a îmbunătățit. Dacă eroarea persistă și corecția erorii este utilizată pentru sesiunea de fax, dezactivați setarea Corectare erori.

Raportul de urmărire a faxului

Un raport de urmărire T.30 a faxului conține informații care pot ajuta la rezolvarea problemelor de transmitere a faxurilor. Dacă apăsați la HP pentru asistență la rezolvarea problemelor, imprimați un raport de urmărire T.30 înainte de a apela.

- În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
- Atingeți meniul [Service](#).
- Atingeți meniul [Servicii fax](#).
- Apăsați butonul [Impr. monitoriz. T.30](#), apoi butonul [Acum](#).



NOTĂ: Această procedură imprimă un raport pentru ultima operație de fax, reușită sau nu. Pentru a genera un raport pentru fiecare operație de fax reușită, selectați setarea [La eroare](#). Pentru a genera un raport pentru fiecare operație de fax, selectați setarea [La sfârșitul apelului](#).

Jurnalele și rapoartele faxului

Utilizați instrucțiunile de mai jos pentru a tipări jurnalele și rapoartele faxului:

Tipărirea tuturor rapoartelor faxului

Utilizați această procedură pentru a tipări simultan toate rapoartele de mai jos:

- Raportul despre ultimul apel
- Jurnalul de activitate al faxului
- Raportul agendă telefonică
- Lista de faxuri nedorite
- Raportul de facturare (când sunt activate codurile de facturare)
- Raportul de configurare
- Pagina de utilizare

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.



2. Apăsați butonul **Meniul fax**.
3. Apăsați butonul **Rapoarte fax**.
4. Apăsați butonul **Imprimare toate rapoartele de fax**.

Tipărirea rapoartelor faxului unul câte unul

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.




2. Apăsați butonul **Meniul fax**.
3. Apăsați butonul **Rapoarte fax**.
4. Apăsați pe numele raportului pe care doriți să îl imprimați.

Setarea raportului de erori al faxului

Un raport de erori al faxului este un scurt raport care indică faptul că a survenit o eroare la o operație a faxului. Poate fi setat pentru imprimare după următoarele evenimente:

- Every fax error (După fiecare eroare) (setarea prestabilită din fabrică)
- Send fax error (Eroare trimitere fax)
- Receive fax error (Eroare primire fax)
- Never (Niciodată)

 **NOTĂ:** Cu această opțiune, nu veți avea nicio indicație privind eșecul transmiterii unui fax decât dacă imprimați un jurnal de activități al faxului.

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Fax**.




2. Apăsați butonul **Meniul fax**.
3. Apăsați butonul **Rapoarte fax**.
4. Apăsați pe **Raport erori fax** și setați opțiunea de imprimare pe care doriți să o utilizați.

Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului

Setarea modului de corecție al erorilor faxului

De obicei, produsul monitorizează semnalele de pe linia telefonică atunci când primește sau trimite un fax. Dacă produsul detectează o eroare la trimitere și setarea corecției erorilor este **Pornit**, produsul poate solicita retransmiterea acelei porțiuni din fax. Setarea prestabilită din fabrică pentru corecția erorilor este **Pornit**.


Trebuie să dezactivați corecția erorilor numai dacă întâmpinați dificultăți la trimiterea sau primirea unui fax, și dacă sunteți dispus să acceptați erori la transmitere. Dezactivarea setării poate fi utilă atunci când încercați să trimiteți sau să primiți un fax din străinătate, sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.

1. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
2. Atingeți meniul **Service**.
3. Atingeți meniul **Servicii fax**.
4. Apăsați butonul **Corectare erori**, apoi butonul **Pornit**.

Schimbarea vitezei faxului

Setarea vitezei faxului reprezintă protocolul de modem utilizat de produs pentru trimiterea faxurilor. Este standardul global pentru modemurile full-duplex care trimit și primesc date prin linii telefonice cu viteze de până la 33.600 biți pe secundă (bps). Valoarea implicită din fabrică pentru setarea de viteză a faxului este [Rapidă \(V.34\)](#).

Trebuie să schimbați această setare numai dacă întâmpinați dificultăți la trimiterea sau primirea unui fax de la un anumit dispozitiv. Scăderea vitezei faxului poate fi utilă atunci când încercați să trimiteți sau să primiți un fax din străinătate, sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul [Configurare fax](#).
3. Atingeți meniul [Configurare avansată](#).
4. Derulați la butonul [Viteză fax](#) și apăsați-l, apoi selectați setarea de viteză pe care doriți să o utilizați.

Rezolvarea problemelor de trimitere a faxurilor

- [Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control.](#)
- [Panoul de control afișează un mesaj Ready \(Pregătit\) fără nicio încercare de a trimite faxul](#)
- [Panoul de control afișează mesajul „Stocare pagina 1” și nu este nicio activitate în curs după acest mesaj](#)
- [Se pot primi faxuri, dar nu se pot trimite](#)
- [Funcțiile faxului nu pot fi utilizate de la panoul de control](#)
- [Apelările rapide nu pot fi utilizate](#)
- [Apelările de grup nu pot fi utilizate](#)
- [Recepționarea unui mesaj de eroare înregistrat de la compania telefonică la trimiterea unui fax](#)
- [Trimiterea unui fax este imposibilă dacă la produs este conectat un telefon](#)



Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control.

Se afișează mesajul Eroare de comunicație.

- Permiteți produsului să reînceze trimiterea faxului. Retrimiteră reduce temporar viteza faxului.
- Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel. Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.

Dacă produsul este conectat la o linie telefonică digitală, verificați dacă utilizați filtrul și setările corecte puse la dispoziție de furnizorul de servicii digitale.

- Încercați un alt cablu telefonic.


- Din panoul de control, modificați opțiunea **Viteză fax** la setarea **Medie (V.17)** sau **Lentă (V.29)**.
 - a.** În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
 - b.** Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c.** Deschideți meniul **Configurare avansată**.
 - d.** Deschideți meniul **Viteză fax**.
 - e.** Selectați setarea corectă.
- Dezactivați opțiunea **Corectare erori**.
 - a.** În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
 - b.** Deschideți meniul **Service**.
 - c.** Deschideți meniul **Servicii fax**.
 - d.** Deschideți meniul **Corectare erori**.
 - e.** Selectați setarea **Oprit**.



NOTĂ: Dezactivarea caracteristicii **Corectare erori** poate reduce calitatea imaginii.

- Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.



Fără ton de apel.

- Verificați dacă ați conectat cablul telefonic la portul corect.
- Verificați conectarea directă a cablului telefonic al produsului la priza telefonică din perete.
- Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul **Pornire fax**.
- Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.
- Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l.
- Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.
- Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Verificați linia telefonică utilizând opțiunea **Executare test fax** din meniul **Service** de pe panoul de control.
 - a.** În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
 - b.** Deschideți meniul **Service**.
 - c.** Deschideți meniul **Servicii fax**.
 - d.** Selectați elementul **Executare test fax**.

Se afișează mesajul Faxul este ocupat.

- Încercați să trimiteți faxul din nou.
- Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.
- Verificați dacă apelați numărul de fax corect.
- Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul **Pornire fax**.
- Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.
- Conectați cablul telefonic al produsului la o altă linie telefonică și apoi încercați să trimiteți din nou faxul.
- Încercați un alt cablu telefonic.
- Trimiteți faxul mai târziu.
- Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.


Se afișează mesajul Fără răspuns fax.

- Încercați să retrimiteți faxul.
- Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.
- Verificați dacă apelați numărul de fax corect.
- Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.
- Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Încercați un alt cablu telefonic.
- Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei .
- Verificați linia telefonică utilizând opțiunea **Executare test fax** din meniul **Service** de pe panoul de control.
 - În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - Deschideți meniul **Service**.
 - Deschideți meniul **Servicii fax**.
 - Selectați elementul **Executare test fax**.
- Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Document feeder paper jam (Blocaj hârtie în alimentatorul de documente)

- Verificați ca hârtia să corespundă cerințelor de dimensiune ale produsului. Acest produs nu acceptă pagini mai lungi de 381 mm pentru fax.
- Copiați sau imprimați originalul pe hârtie de dimensiune Letter, A4 sau Legal, apoi retrimiteți faxul.

Se afișează mesajul Spațiu stocare fax plin.

- Opriți și apoi porniți echipamentul.
- Imprimați faxuri stocate care nu au fost imprimate.
 - a. Apăsăți butonul [Fax](#), apoi butonul [Meniul fax](#).
 - b. Deschideți meniul [Opțiuni primire](#).
 - c. Selectați elementul [Impr. faxuri private](#).
 - d. Furnizați parola la solicitarea produsului.
- Ștergeți faxuri stocate din memorie.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul [Service](#).
 - c. Deschideți meniul [Servicii fax](#).
 - d. Selectați elementul [Șterg. faxuri salvate](#).
- Împărțiți un fax mare în mai multe secțiuni mici, apoi trimiteți-le individual prin fax.

Eroare de scanare


- Verificați ca hârtia să corespundă cerințelor de dimensiune ale produsului. Acest produs nu acceptă pagini mai lungi de 381 mm pentru fax.
- Copiați sau imprimați originalul pe hârtie de dimensiune Letter, A4 sau Legal, apoi retrimiteți faxul.

Panoul de control afișează un mesaj Ready (Pregătit) fără nicio încercare de a trimite faxul

- Pentru erori, consultați jurnalul de activitate al faxului.
 - a. Apăsăți butonul [Fax](#), apoi butonul [Meniul fax](#).
 - b. Deschideți meniul [Rapoarte fax](#).
 - c. Deschideți meniul [Jurnal activitate fax](#).
 - d. Selectați opțiunea [Imprimare jurnal](#).
- Asigurați-vă că este închis orice telefon conectat la produs.


- Deconectați toate celelalte linii dintre fax și produs.
- Conectați produsul direct în priza telefonică și retrimiteți faxul.

Panoul de control afișează mesajul „Stocare pagina 1” și nu este nicio activitate în curs după acest mesaj

- Ștergeți faxuri stocate din memorie.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul [Service](#).
 - c. Deschideți meniul [Servicii fax](#).
 - d. Selectați elementul [Șterg. faxuri salvate](#).

Se pot primi faxuri, dar nu se pot trimite


Nu se întâmplă nimic la trimiterea faxului.

1. Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul [Pornire fax](#).
2. Opriți și apoi porniți echipamentul.
3. Utilizați panoul de control sau Expertul pentru configurarea faxului HP pentru a configura ora, data și informațiile de antet ale faxului.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul [Configurare fax](#).
 - c. Deschideți meniul [Configurare de bază](#).
 - d. Deschideți meniul [Antet fax](#).
 - e. Introduceți setările corecte.
4. Verificați ca orice telefoane derivate să fie închise.
5. Dacă utilizați un serviciu DSL, asigurați-vă că conexiunea prin linia telefonică la produs include un filtru trece-sus.


Funcțiile faxului nu pot fi utilizate de la panoul de control

- Este posibil ca produsul să fie protejat prin parolă. Utilizați serverul Web încorporat HP, software-ul HP Toolbox sau panoul de control pentru a seta o parolă.
- Dacă nu știți parola produsului, contactați administratorul de sistem.
- Verificați cu administratorul de sistem ca funcționalitatea faxului să nu fie dezactivată.


Apelările rapide nu pot fi utilizate

- Asigurați-vă că numărul de fax este corect.
- Dacă o linie externă solicită un prefix, activați opțiunea **Prefix apelare** sau includeți prefixul în numărul de apelare rapidă.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
 - d. Deschideți meniul **Prefix apelare**.
 - e. Selectați setarea **Pornit**.


Apelările de grup nu pot fi utilizate

- Asigurați-vă că numărul de fax este corect.
- Dacă o linie externă solicită un prefix, activați opțiunea **Prefix apelare** sau includeți prefixul în numărul de apelare rapidă.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
 - d. Deschideți meniul **Prefix apelare**.
 - e. Selectați setarea **Pornit**.
- Configurați toate intrările din grup cu intrări de apelare rapidă.
 - a. Deschideți o intrare de apelare rapidă neutilizată.
 - b. Introduceți numărul de fax pentru apelare rapidă.
 - c. Apăsați butonul **OK** pentru a salva apelarea rapidă.

Recepționarea unui mesaj de eroare înregistrat de la compania telefonică la trimiterea unui fax

- Asigurați-vă că formați numărul de fax corect și că serviciul telefonic nu este blocat. De exemplu, unele servicii telefonice pot împiedica apelarea pe distanțe lungi.
- Dacă o linie externă solicită un prefix, activați opțiunea **Prefix apelare** sau includeți prefixul în numărul de apelare rapidă.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.

- c. Deschideți meniul [Configurare de bază](#).
- d. Deschideți meniul [Prefix apelare](#).
- e. Selectați setarea [Pornit](#).

 **NOTĂ:** Pentru a trimite un fax fără prefix, când opțiunea [Prefix apelare](#) este activată, trimiteți faxul manual.

- Trimiterea unui fax la un număr internațional
 - a. Dacă este necesar un prefix, formați manual numărul de telefon cu prefixul.
 - b. Înainte de a forma numărul de telefon, introduceți codul de țară/regiune.
 - c. Așteptați pauze când auziți tonul de telefon.
 - d. Trimiteți faxul manual de la panoul de control.

Trimiterea unui fax este imposibilă dacă la produs este conectat un telefon


- Asigurați-vă că telefonul este închis.
- Asigurați-vă că telefonul nu este utilizat pentru un apel vocal în timpul transmiterii faxului.
- Deconectați telefonul de la linie, apoi reîncercați să trimiteți faxul.

Rezolvarea problemelor la primirea faxurilor


- [Faxul nu răspunde](#)
- [Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control.](#)
- [Un fax este recepționat, dar nu se imprimă](#)
- [Expeditorul primește un ton ocupat](#)
- [Fără ton de apel](#)
- [Trimiterea sau primirea faxurilor este imposibilă pe o linie PBX](#)



Faxul nu răspunde

Faxul are o linie telefonică dedicată

- Setați opțiunea [Mod răspuns](#) la setarea [Automat](#) din panoul de control.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul [Configurare](#) .
 - b. Deschideți meniul [Configurare fax](#).
 - c. Deschideți meniul [Configurare de bază](#).
 - d. Deschideți meniul [Mod răspuns](#).
 - e. Selectați setarea [Automat](#).


La produs este conectat un robot telefonic

- Setați opțiunea **Mod răspuns** la setarea **TAM** și conectați robotul telefonic la portul pentru telefon.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
 - d. Deschideți meniul **Mod răspuns**.
 - e. Selectați setarea **TAM**.

Dacă setarea **TAM** nu este disponibilă, setați opțiunea **Mod răspuns** la setarea **Automat**.
- Setați valoarea **Tonuri până la răsp.** cu cel puțin un apel în plus față de numărul de apeluri până la răspuns al robotului telefonic.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
 - d. Deschideți meniul **Tonuri până la răsp.**
 - e. Selectați setarea corectă.
- Conectați robotul în portul pentru telefon.
- Dacă produsul are conectat un receptor telefonic, setați opțiunea **Mod răspuns** la setarea **Fax/Tel** pentru a direcționa apelurile la dispozitivul corect. La detectarea unui apel vocal, produsul generează un ton de sonerie care vă alertează să răspundeți.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
 - d. Deschideți meniul **Mod răspuns**.
 - e. Selectați setarea **Fax/Tel**.

La produs este conectat un receptor telefonic

Setați opțiunea **Mod răspuns** la setarea **Automat**.



1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Deschideți meniul **Configurare fax**.
3. Deschideți meniul **Configurare de bază**.


4. Deschideți meniul [Mod răspuns](#).
5. Selectați setarea [Automat](#).

Setarea Mod răspuns este stabilită la Manual.

- Apăsați butonul [Pornire fax](#) de pe panoul de control.

Mesageria vocală este disponibilă pe linia de fax


- Adăugați un serviciu de sonerii distincte la linia dvs. telefonică și modificați setarea [Semnal apel distinct](#) a produsului pentru a corespunde modelului de sonerii oferit de compania de telefonie. Contactați compania de telefonie pentru informații.
 - a. Verificați ca modul de răspuns să fie configurat la setarea [Automat](#).
 - b. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - c. Deschideți meniul [Configurare fax](#).
 - d. Deschideți meniul [Configurare de bază](#).
 - e. Deschideți meniul [Semnal apel distinct](#).
 - f. Selectați setarea corectă.
- Achiziționați o linie dedicată pentru faxuri.
- Setați opțiunea [Mod răspuns](#) la setarea [Manual](#).
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul [Configurare fax](#).
 - c. Deschideți meniul [Configurare de bază](#).
 - d. Deschideți meniul [Mod răspuns](#).
 - e. Selectați setarea [Manual](#).

 **NOTĂ:** Trebuie să fiți prezent pentru a recepționa faxuri.

Produsul este conectat la un serviciu telefonic DSL


- Verificați instalarea și caracteristicile. Un modem DSL necesită un filtru trece-sus la conexiunea liniei telefonice la produs. Contactați furnizorul dvs. DSL pentru un filtru sau achiziționați un filtru.
- Verificați dacă filtrul este conectat.
- Schimbați filtrul existent pentru a vă asigura că nu este defect.

Produsul utilizează fax prin IP sau serviciul telefonic VoIP

- Setați opțiunea **Viteză fax** la setarea **Lentă (V.29)** sau **Medie (V.17)** ori dezactivați setarea **Rapidă (V.34)**.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
 - d. Deschideți meniul **Viteză fax**.
 - e. Selectați setarea corectă.
- Contactați furnizorul de servicii pentru a vă asigura că faxul este acceptat și pentru setările de viteză recomandate ale faxului. Este posibil ca unele companii să necesite un adaptor.

Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control.


Se afișează mesajul **Ton de apel nedetectat**.

 **NOTĂ:** Această eroare nu se referă întotdeauna la un fax nepreluat. Dacă este efectuat accidental un apel vocal la un număr de fax, iar apelantul închide, mesajul **Ton de apel nedetectat** se afișează pe panoul de control.


- Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.
- Verificați conectarea cablului telefonic de la produs la priza telefonică din perete.
- Încercați un alt cablu telefonic.
- Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Asigurați-vă că linia telefonică și priza pentru telefon din perete sunt active, conectând un telefon și verificând tonul de apelare.
- Verificați dacă ați conectat cablul telefonic la portul linie al produsului.
- Verificați linia telefonică, efectuând un test de fax din panoul de control.
- Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Se afișează mesajul **Eroare de comunicație**.


- Solicitați expeditorului să trimită faxul din nou mai târziu după ameliorarea condițiilor liniei.
- Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel. Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Încercați un alt cablu telefonic.

- Setați opțiunea **Viteză fax** la setarea **Lentă (V.29)** sau **Medie (V.17)** ori dezactivați setarea **Rapidă (V.34)**.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
 - d. Deschideți meniul **Viteză fax**.
 - e. Selectați setarea corectă.
- Dezactivați caracteristica **Corectare erori** pentru a împiedica corectarea automată a erorii.

 **NOTĂ:** Dezactivarea caracteristicii **Corectare erori** poate reduce calitatea imaginii.

- a. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
 - b. Deschideți meniul **Service**.
 - c. Deschideți meniul **Servicii fax**.
 - d. Deschideți meniul **Corectare erori**.
 - e. Selectați setarea **Oprit**.
- Imprimați raportul **Jurnal activitate fax** de la panoul de control pentru a determina dacă eroarea apare cu un anumit număr de fax.
 - a. Apăsați butonul **Fax**, apoi butonul **Meniul fax**.
 - b. Deschideți meniul **Rapoarte fax**.
 - c. Deschideți meniul **Jurnal activitate fax**.
 - d. Selectați opțiunea **Imprimare jurnal**.
 - Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Se afișează mesajul **Spațiu stocare fax plin**.

- Opriți și apoi porniți echipamentul.
- Imprimați toate faxurile, apoi cereți expeditorului să retrimită faxul.
- Solicitați expeditorului să împartă un fax mare în mai multe secțiuni mici, apoi să le trimită individual prin fax.
- Asigurați-vă că rezoluția pentru dispozitivul de fax nu este setată la **Foto** sau la **Superfină**.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul **Configurare** .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.

- d. Deschideți meniul [Rezoluție fax](#).
- e. Selectați setarea corectă.
- Anulați toate operațiile faxului sau ștergeți faxurile din memorie.

Se afișează mesajul **Faxul este ocupat**.

- Produsul nu poate primi faxuri în timp ce încearcă să trimită un fax. Anulați trimiterea faxului și încercați mai târziu.
- Permiteți produsului să reîncece trimiterea faxului.

Un fax este recepționat, dar nu se imprimă

Caracteristica **Primire privată este activată**


- Când este activată caracteristica [Primire privată](#), faxurile primite sunt stocate în memorie. Este necesară o parolă pentru imprimarea faxurilor stocate.
- Introduceți parola pentru a imprima faxul. Dacă nu știți parola, contactați administratorul produsului.



NOTĂ: Dacă faxurile nu sunt imprimate, pot surveni erori de memorie. Produsul nu va răspunde dacă memoria este plină.

Expeditorul primește un ton ocupat

La produs este conectat un receptor telefonic

- Asigurați-vă că telefonul este închis.
- Modificați opțiunea [Mod răspuns](#) pentru a se potrivi cu configurarea produsului.
 - a. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
 - b. Deschideți meniul [Configurare fax](#).
 - c. Deschideți meniul [Configurare de bază](#).
 - d. Deschideți meniul [Mod răspuns](#).
 - e. Selectați setarea care se potrivește cu configurarea produsului.

Setați opțiunea [Mod răspuns](#) la setarea [Fax/Tel](#) pentru a primi automat faxuri. Setarea [Fax/Tel](#) detectează automat dacă apelul primit este fax sau apel vocal și direcționează apelul la dispozitivul corect.

Este utilizat un splitter pentru linia telefonică

- Dacă utilizați un splitter pentru linia telefonică, îndepărtați splitterul și configurați telefonul ca telefon în aval.
- Asigurați-vă că telefonul este închis.
- Asigurați-vă că telefonul nu este utilizat pentru un apel vocal în timpul transmiterii faxului.

Fără ton de apel

- Dacă utilizați un splitter pentru linia telefonică, îndepărtați splitterul liniei telefonice și configurați telefonul ca telefon în aval.

Trimiterea sau primirea faxurilor este imposibilă pe o linie PBX


- Dacă utilizați o linie telefonică PBX, contactați administratorul PBX pentru a configura o linie de fax analogică pentru produsul dvs.

Rezolvarea problemelor generale cu faxul

- [Faxurile sunt trimise încet](#)
- [Calitatea faxului este slabă.](#)
- [Faxul se întrerupe sau se imprimă pe două pagini.](#)

Faxurile sunt trimise încet



Produsul are probleme din cauza calității slabe a liniei telefonice.

- Reîncercați să trimiteți faxul când starea liniei se îmbunătățește.
- Contactați furnizorul serviciului telefonic pentru a verifica dacă linia acceptă faxul.
- Dezactivați setarea [Corectare erori](#).
 - a. Deschideți meniul Configurare .
 - b. Deschideți meniul [Service](#).
 - c. Deschideți meniul [Servicii fax](#).
 - d. Deschideți meniul [Corectare erori](#).
 - e. Selectați setarea [Oprit](#).




NOTĂ: Aceasta poate reduce calitatea imaginii.

- Utilizați hârtie albă pentru original. Nu utilizați culori precum gri, galben sau roz.

- Măriți setarea **Viteză fax**.
 - a. Deschideți meniul **Configurare** .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
 - d. Deschideți meniul **Viteză fax**.
 - e. Selectați setarea corectă.
- Împărțiți operațiunile de fax mari în mai multe secțiuni mai mici, apoi trimiteți-le individual prin fax.
- Modificați setările faxului de la panoul de control la o rezoluție inferioară.
 - a. Deschideți meniul **Configurare** .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
 - d. Deschideți meniul **Rezoluție fax**.
 - e. Selectați setarea corectă.


Calitatea faxului este slabă.

Faxul este neclar sau deschis.

- Măriți rezoluția faxului când trimiteți faxuri. Rezoluția nu afectează faxurile primite.
 - a. Deschideți meniul **Configurare** .
 - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
 - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
 - d. Deschideți meniul **Rezoluție fax**.
 - e. Selectați setarea corectă.






NOTĂ: Mărirea rezoluției reduce viteza de transmisie.

- Activați setarea **Corectare erori** de la panoul de control.
 - a. Deschideți meniul **Configurare** .
 - b. Deschideți meniul **Service**.
 - c. Deschideți meniul **Servicii fax**.
 - d. Deschideți meniul **Corectare erori**.
 - e. Selectați setarea **Pornit**.

- Verificați cartușele de imprimare și înlocuiți dacă este necesar.
- Solicitați expeditorului să reducă setarea contrastului de pe echipamentul fax expeditor și apoi să retrimită faxul.

Faxul se întrerupe sau se imprimă pe două pagini.

- Selectați setarea **Dim. implicită hârtie**. Faxurile sunt imprimate pe o singură dimensiune de hârtie pe baza setărilor **Dim. implicită hârtie**.
 - a. Deschideți meniul Configurare .
 - b. Deschideți meniul Configurare sistem.
 - c. Deschideți meniul Config. hârtie.
 - d. Deschideți meniul Dim. implicită hârtie.
 - e. Selectați setarea corectă.
- Setați tipul și dimensiunea hârtiei pentru tava utilizată pentru faxuri.
- Porniți setarea **Încadrare în pagină** pentru a imprima faxuri cu lungime mai mare pe hârtie letter sau A4.
 - a. Deschideți meniul Configurare .
 - b. Deschideți meniul Configurare fax.
 - c. Deschideți meniul Configurare avansată.
 - d. Deschideți meniul Încadrare în pagină.
 - e. Selectați setarea Pornit.

 **NOTĂ:** Dacă setarea **Încadrare în pagină** este dezactivată și setarea **Dim. implicită hârtie** este configurată la letter, un original de dimensiune legal este imprimat pe două pagini.

Informații despre norme și garanții


Pentru informații despre norme și garanții, consultați [Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații \(fax\), la pagina 307](#).


13 Gestionarea și întreținerea

- [Imprimarea paginilor informative](#)
- [Utilizarea serverului Web încorporat HP](#)
- [Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin](#)
- [Funcțiile de securitate ale produsului](#)
- [Setări economice](#)
- [Instalarea modulelor de memorie DIMM](#)
- [Curățarea produsului](#)
- [Actualizări ale produsului](#)

Imprimarea paginilor informative

Pagini informative care se găsesc în memoria produsului. Aceste pagini ajută la diagnosticarea și rezolvarea problemelor produsului.

 **NOTĂ:** Dacă limba produsului nu a fost setată corect la instalare, puteți seta limba manual, astfel încât paginile informative să fie imprimate în una din limbile acceptate. Modificați limba utilizând meniul [Configurare sistem](#) din panoul de control sau din serverul Web încorporat HP.

1. În ecranul principal, apăsați butonul [Configurare](#) .
2. Apăsați butonul [Rapoarte](#).
3. Apăsați pe numele raportului pe care doriți să îl imprimați.

Element de meniu	Descriere
Pagină demo	Imprimă o pagină care demonstrează calitatea de imprimare
Structură meniu	Imprimă o hartă a dispunerii meniului panoului de control.
Raport configurație	Imprimă o listă cu setările produsului
Stare consumab.	Tipărește starea cartușului de imprimare. Include următoarele informații: <ul style="list-style-type: none">• Procentajul estimat al duratei de viață rămase a cartușului• Numărul aproximativ de pagini rămase• Numere de reper pentru cartușele de imprimare HP• Numărul paginilor imprimate• Informații despre comandarea unor cartușe de imprimare HP noi și reciclarea cartușelor de imprimare HP uzate
Sumar rețea	Afișează starea pentru: <ul style="list-style-type: none">• Configurația hardware a rețelei• Caracteristicile activate• Informații despre TCP/IP și SNMP• Statistici despre rețea• Configurația rețelei wireless (doar pentru modelele wireless)
Pagină de utilizare	Afișează numărul de pagini imprimate, trimise prin fax, copiate și scanate de produs
Listă de fonturi PCL	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PCL 5 instalate
Listă de fonturi PS	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PS instalate
Listă de fonturi PCL6	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PCL 6 instalate
Jur. fol. cul.	Imprimă informații despre utilizarea consumabilului color
Pagină service	Imprimă pagina de service


Element de meniu	Descriere
Pag. diagnostic	Imprimă informații de diagnosticare despre calibrare și calitatea culorilor
Pagina Calit. imprimare	Imprimă o pagină care oferă ajutor la rezolvarea problemelor de calitate a imprimării

Utilizarea serverului Web încorporat HP

Produsul este dotat cu un server Web încorporat (EWS) care oferă acces la informații despre produs și activitățile în rețea. Un server Web oferă un mediu în care pot rula programele web, într-un mod foarte asemănător cu sistemele de operare, precum Windows; oferă un mediu pentru programe pentru a putea rula pe un computer. Rezultatul rulării acestor programe poate fi afișat într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Safari sau Netscape Navigator.

Un server Web "încorporat" este format dintr-un dispozitiv hardware (cum ar fi un produs HP LaserJet) sau din firmware și nu din software-ul care este încărcat pe un server de rețea.


Avantajul unui EWS este acela că oferă produsului o interfață pe care o poate utiliza oricine are un produs și un computer conectate la rețea. Nu există niciun software special de instalat sau configurat, însă trebuie să aveți pe computer un browser Web acceptat. Pentru a obține acces la Web, introduceți adresa IP pentru produs în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, imprimați o pagină de configurare.


 **NOTĂ:** Pentru sistemele de operare Macintosh, puteți utiliza EWS printr-o conexiune USB după instalarea software-ului Macintosh inclus cu produsul.

Deschiderea serverului Web încorporat HP

Pentru a deschide serverul Web încorporat HP, introduceți adresa IP sau numele de gazdă al produsului în câmpul de adresă al unui browser Web acceptat. Pentru a afla adresa IP sau numele gazdei, imprimați o pagină de configurare.

De asemenea, puteți deschide serverul Web încorporat HP din driverul imprimantei. Deschideți fila **Servicii** și faceți clic pe pictograma pentru consumabile.

 **NOTĂ:** Dacă survine o eroare în timpul deschiderii serverului Web încorporat HP, confirmați că setările proxy sunt corecte pentru rețeaua dvs.

 **SFAT:** După ce ați deschis adresa URL, aveți posibilitatea să o marcați pentru a reveni la ea rapid în viitor.

Caracteristicile serverului Web încorporat HP

Serverul EWS vă permite să vizualizați starea produsului și pe cea a rețelei și să administrați funcțiile de imprimare de la un computer. Cu serverul EWS, puteți realiza complet următoarele sarcini:

- Vizualizarea informațiilor despre starea produsului
- Activați serviciile Web HP, inclusiv HP ePrint.
- Determinarea duratei de viață rămase pentru toate consumabilele și comandarea altora noi
- Vizualizarea și modificarea parțială a configurației produsului.
- Vizualizarea și imprimarea anumitor pagini interne
- Selectați limba în care să se afișeze paginile EWS și mesajele panoului de control

- Vizualizarea și modificarea configurației rețelei
- Setări modificați sau ștergeți parola de securitate a produsului.



NOTĂ: Modificarea setărilor de rețea în EWS poate dezactiva anumite programe software sau caracteristici ale produsului.

Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un instrument de înaltă tehnologie, premiat, conceput pentru gestionarea eficientă a unei mari varietăți de dispozitive HP conectate la rețea, precum imprimante, produse multifuncționale și dispozitive de trimitere digitală. Această soluție unică vă permite să instalați, să monitorizați, să întrețineți, să depanați și să securizați de la distanță mediul dvs. de imprimare și de prelucrare a imaginilor, contribuind considerabil la creșterea productivității în afaceri prin economisirea timpului, controlul costurilor și protejarea investiției dvs.

Actualizările HP Web Jetadmin sunt disponibile periodic pentru a oferi suport pentru anumite caracteristici ale produsului. Vizitați www.hp.com/go/webjetadmin și faceți clic pe legătura **Self Help and Documentation** (Ajutor personal și documentație) pentru a afla mai multe despre actualizări.

Funcțiile de securitate ale produsului

Produsul include o caracteristică pentru parolă care restricționează accesul caracteristici pentru configurare, permițând în același timp efectuarea funcțiilor de bază. Parola poate fi setată din EWS sau din panoul de control.

Puteți utiliza o locație de primire privată pentru stocarea faxurilor în produs până ce ajungeți la produs pentru a le tipări.

Atribuirea unei parole de sistem

Atribuiți o parolă pentru produs, astfel încât utilizatorii neautorizați să nu poată modifica setările produsului.

1. Deschideți serverul Web încorporat HP introducând adresa IP în linia de adresă a browserului Web.
2. Faceți clic pe fila **Setări**.
3. În partea stângă a ferestrei, faceți clic pe meniul **Securitate**.
4. În zona **Device Security Settings (Setări de securitate dispozitiv)**, faceți clic pe butonul **Configurare . . .**
5. În zona **Parola dispozitivului**, introduceți parola în caseta **Parolă nouă** și tastați-o din nou în caseta **Verify password (Verificare parolă)**.
6. Faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**. Rețineți parola și păstrați-o într-un loc sigur.

Setări economice

Imprimarea cu Modul economie de energie

Opțiunea EconoMode utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare.

HP nu recomandă utilizarea permanentă a regimului EconoMode (Mod economic). Dacă EconoMode este utilizat continuu, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze și nu mai este acceptabilă, luați în considerare înlocuirea cartușului de imprimare.

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Faceți clic pe caseta de validare **EconoMode**.

Modurile de economisire a energiei


Produsul include caracteristici care pot ajuta la reducerea consumului de energie


Caracteristica Mod Oprire reduce consumul de energie când produsul rămâne inactiv o perioadă mai lungă de timp. Puteți seta perioada de timp după care produsul intră în modul de oprire.

 **NOTĂ:** Acest mod nu afectează durata de încălzire a produsului.


Funcția **Oprire automată** oprește produsul după o anumită perioadă de timp. Puteți să reglați această setare de timp.

Setarea decalajului de repaus

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - Configurare sistem
 - Setări de energie
 - Întârz. repaus
3. Selectați durata de întârziere înainte de intrarea în modul de repaus.

 **NOTĂ:** Valoarea implicită este de 15 minute.

Setarea întârzierii **Oprire automată**

1. În ecranul de reședință, atingeți butonul Configurare .
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - Configurare sistem
 - Setări de energie
 - Oprire automată
 - Întârziere oprire
3. Selectați durata pentru întârzierea opririi.


 **NOTĂ:** Valoarea implicită este de 30 de minute.

4. Produsul se activează automat din modul de oprire automată atunci când primește operații sau când este apăsat un buton de pe panoul de control. Puteți schimba evenimentele care determină activarea produsului. Deschideți următoarele meniuri:
 - Configurare sistem
 - Setări de energie
 - Oprire automată
 - Evenimente de activare

Pentru a dezactiva un eveniment de activare, selectați evenimentul și apoi selectați opțiunea **Nu**.

Archive print (Imprimare pentru arhivare)

Opțiunea Archive print (Imprimare pentru arhivare) produce materiale imprimate mai puțin predispuse la pătare cu toner sau prăfuire. Utilizați imprimarea pentru arhivare pentru a crea documente pe care doriți să le păstrați sau să le arhivați.

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul **Service**.
3. Apăsați butonul **Impr. arhivă**, apoi butonul **Pornit**.

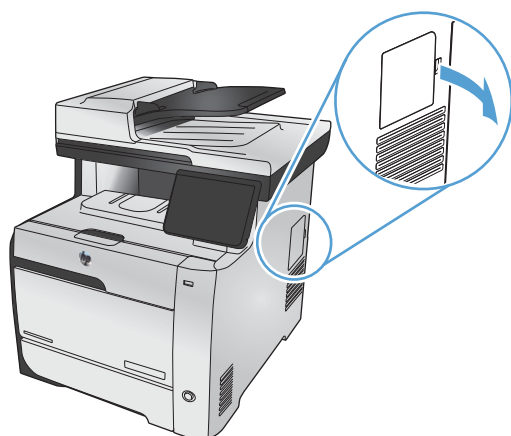
Instalarea modulelor de memorie DIMM

Acest produs este furnizat cu o memorie cu acces aleatoriu de 192 de megabytes (MB) instalată. Puteți instala suplimentar 256 de megabytes de memorie pentru produs prin adăugarea unui modul DIMM. Puteți instala și un DIMM de fonturi pentru a permite produsului să imprime caractere (de exemplu, caractere chinezești sau caracterele alfabetului chirilic).

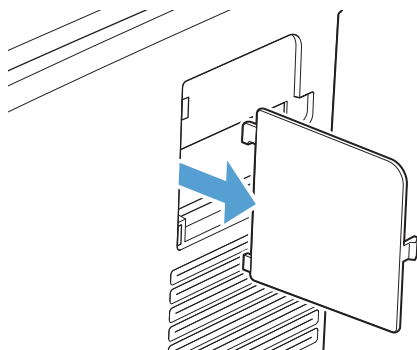
⚠ ATENȚIE: Electricitatea statică poate deteriora componentele electronice. Când manipulați piese electronice, purtați o brățară antistatică sau atingeți frecvent ambalajul antistatic și apoi atingeți o suprafață metalică de pe produs.

Instalarea modulelor de memorie DIMM

1. Opriți imprimanta și apoi deconectați toate cablurile de alimentare și interfață.
2. În partea dreaptă a imprimantei, deschideți ușa de acces la DIMM-uri.

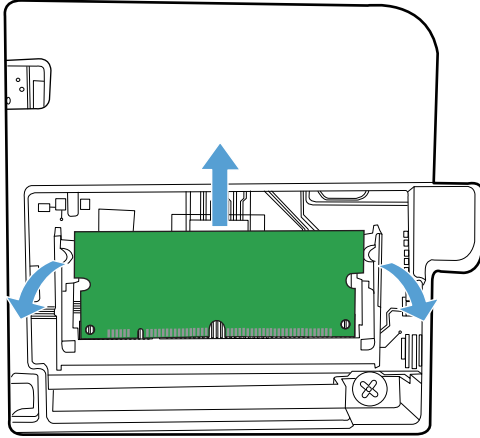


3. Scoateți ușa de acces la DIMM-uri.

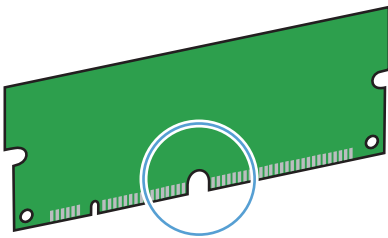


4. Pentru a înlocui un DIMM care este deja instalat, îndepărtați închizătoarele de pe cele două părți ale locașului DIMM, ridicați DIMM-ul într-un unghi și trageți-l afară.

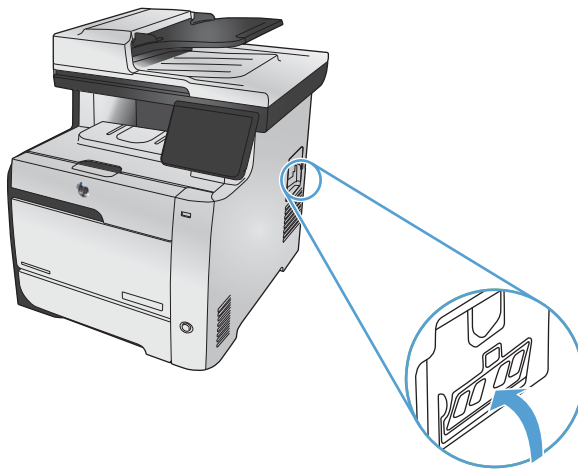
⚠ ATENȚIE: Electricitatea statică poate deteriora componentele electronice. Când manipulați piese electronice, purtați o brățară antistatică sau atingeți frecvent ambalajul antistatic și apoi atingeți o suprafață metalică de pe produs.




5. Scoateți DIMM-ul nou din ambalajul antistatic și apoi localizați creștătura de aliniere de pe muchia inferioară a DIMM-ului.

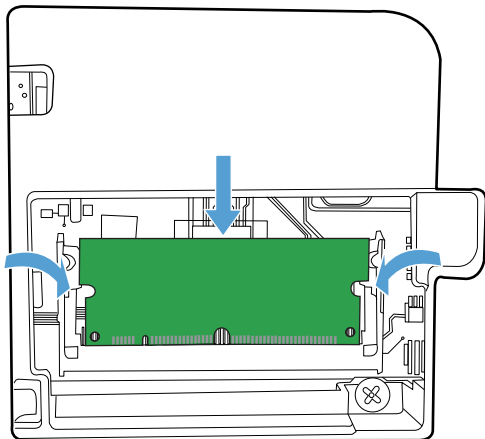


6. Țineți DIMM-ul de margini și aliniați creștătura de pe DIMM cu bara din slotul DIMM-ului sub un unghi mic.

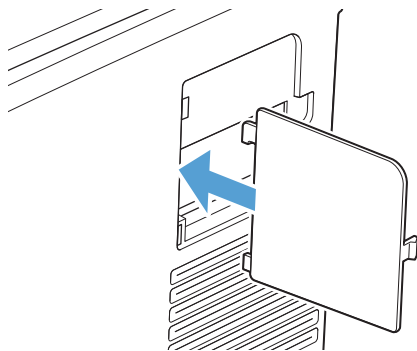


7. Apăsați în jos DIMM-ul, până când este fixat de ambele cleme de prindere. Dacă instalarea fost realizată corect, contactele metalice nu sunt vizibile.

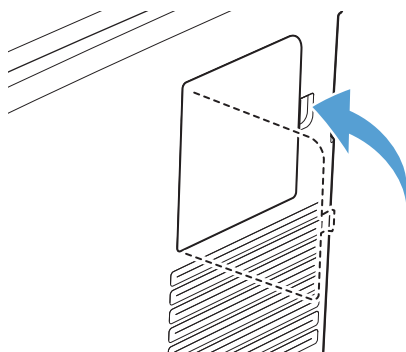
 **NOTĂ:** Dacă aveți dificultăți în introducerea DIMM-ului, verificați dacă creștătura de pe muchia inferioară a DIMM-ului este aliniată cu bara din locaș. Dacă DIMM-ul tot nu intră, asigurați-vă că folosiți tipul corespunzător de DIMM.



8. Puneți la loc ușa de acces la DIMM-uri.



9. Închideți ușa de acces la DIMM-uri.



10. Reconectați cablul de alimentare și cablul USB sau de rețea și apoi porniți imprimanta.

Activarea memoriei

Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 și Windows Vista

1. Faceți clic pe **Start**.
2. Faceți clic pe **Setări**.
3. Faceți clic pe **Imprimante și faxuri** (dacă utilizați vizualizarea implicită a meniului Start) sau faceți clic pe **Imprimante** (dacă utilizați vizualizarea Clasic a meniului Start).
4. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați **Proprietăți**.
5. Faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
6. Extindeți zona pentru **Opțiuni instalabile**.
7. Lângă meniul **Configurare automată**, selectați **Actualizare acum**.
8. Faceți clic pe **OK**.

NOTĂ: Dacă memoria nu este actualizată corect după utilizarea opțiunii **Actualizare acum**, puteți selecta manual cantitatea totală de memorie instalată în produs în zona **Opțiuni instalabile**.

Opțiunea **Actualizare acum** suprascrive orice setări existente de configurare a produsului.


Windows 7

1. Faceți clic pe **Start**.
2. Faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.
3. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați **Proprietăți imprimantă**.
4. Faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
5. Extindeți zona pentru **Opțiuni instalabile**.
6. Lângă meniul **Configurare automată**, selectați **Actualizare acum**.
7. Faceți clic pe **OK**.

NOTĂ: Dacă memoria nu este actualizată corect după utilizarea opțiunii **Actualizare acum**, puteți selecta manual cantitatea totală de memorie instalată în produs în zona **Opțiuni instalabile**.

Opțiunea **Actualizare acum** suprascrive orice setări existente de configurare a produsului.


Mac OS X 10.5 și 10.6

1. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **System Preferences (Preferințe sistem)** și apoi pe pictograma **Print & Fax (Imprimare și fax)**.
 2. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
 3. Faceți clic pe butonul **Options & Supplies (Opțiuni și consumabile)**.
 4. Faceți clic pe fila **Driver**.
 5. Configurați opțiunile instalate.
-

Verificarea instalării modului DIMM

După instalarea modului DIMM, verificați reușita instalării.

1. Porniți produsul. Verificați dacă ledul Pregătit s-a aprins după ce imprimanta a trecut prin secvența de pornire. Dacă este afișat un mesaj de eroare, este posibil ca un modul DIMM să fie instalat incorect.
2. Imprimați o pagină de configurare.
3. Verificați secțiunea pentru memorie de pe pagina de configurare și comparați-o cu pagina de configurare tipărită înainte de instalarea memoriei. În cazul în care capacitatea de memorie nu este crescută, este posibil ca modulul DIMM să nu se fi instalat corect sau să fie defect. Reluați procedura de instalare. Dacă este necesar, instalați alt modul DIMM.


 **NOTĂ:** Dacă ați instalat o limbă (personalitate) pentru produs, verificați secțiunea "Installed Personalities and Options" ("Personalități și opțiuni instalate") din pagina de configurare. Această zonă ar trebui să indice noua limbă a produsului.

Alocarea memoriei

Utilitățile sau comenzile descărcate pe produs pot include resurse (de exemplu, fonturi, macro-uri sau tipare). Resursele marcate intern ca permanente, rămân în memoria imprimantei până la oprirea acesteia.

Utilizați următoarele linii directoare dacă utilizați funcționalitatea PDL (Page Description Language) pentru a marca resursele ca permanente. Pentru detalii tehnice, consultați referințele PDL corespunzătoare pentru PCL sau PS.

- Marcați resursele ca permanente numai când este absolut necesar ca acestea să rămână în memorie în timp ce imprimanta este pornită.
- Transmiteți resurse permanente către produs numai la începutul unei operații de imprimare, nu în timpul imprimării.

 **NOTĂ:** Utilizarea excesivă a resurselor permanente sau descărcarea acestora în timpul imprimării poate afecta performanța sau abilitatea de a imprima pagini complexe a acesteia.

Curățarea produsului

Curățarea traseului hârtiei

În timpul procesului de imprimare, în interiorul imprimantei se pot aduna particule de hârtie, toner și praf. De-a lungul timpului, acestea pot provoca probleme de calitate la imprimare, ca apariția unor pete de toner sau mâzgălituri. Acest produs dispune de un mod de curățare care poate corecta și preveni problemele de acest gen.


Curățarea traseului hârtiei din panoul de control al produsului

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .



2. Atingeți meniul **Service**.
3. Apăsați butonul **Pagină de curățare**.
4. Încărcați hârtie normală de dimensiune letter sau A4 când vi se cere acest lucru.
5. Apăsați butonul **OK** pentru a iniția procesul de curățare.

O pagină se încarcă lent în produs. Aruncați pagina după ce procesul a fost terminat.

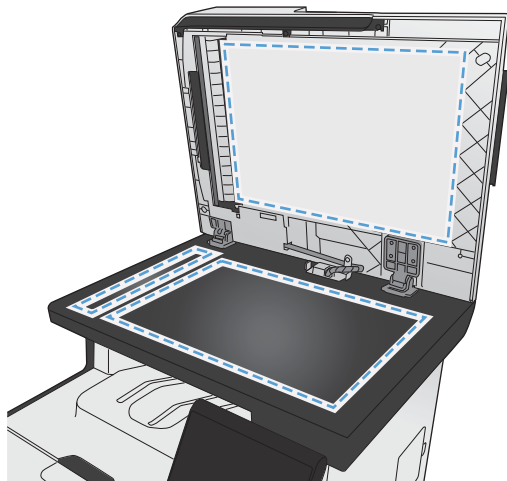
 **NOTĂ:** Pentru modelele care nu dispun de un duplexor automat, produsul imprimă prima față și apoi vă solicită să scoateți pagina din sertarul de ieșire și să o reîncărcați în tava 1, menținând aceeași orientare.

Curățați banda geamului și platanul scannerului

În timp, se pot acumula particule de reziduuri pe geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului, care pot afecta performanțele aparatului. Aplicați următoarea procedură pentru a curăța geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului.

1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.
2. Deschideți capacul scannerului.

3. Curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.



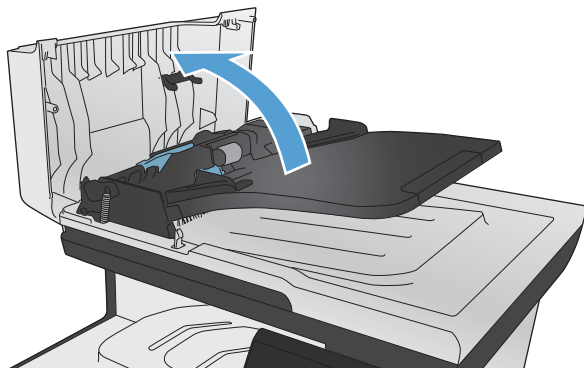
⚠ ATENȚIE: Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.

4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

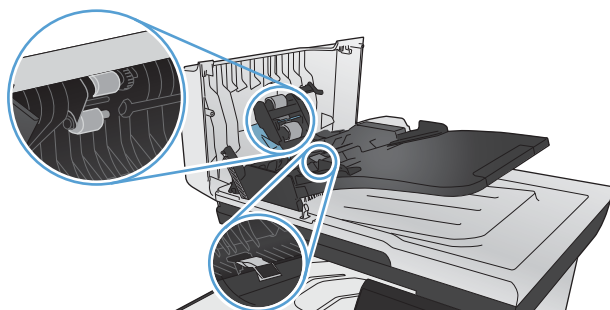
Curățați rolele de preluare ale alimentatorului de documente și placa de separare

Dacă alimentatorul de documente al produsului prezintă probleme la manevrarea hârtiei, precum blocaje sau alimentări de mai multe pagini, curățați rolele alimentatorului de documente și placa de separare.

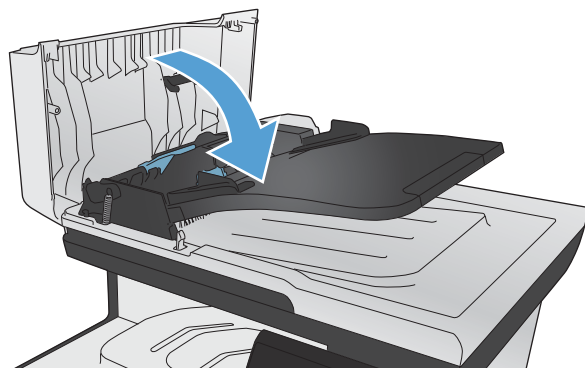
1. Deschideți capacul alimentatorului de documente.



2. Utilizați o lavetă umedă, care nu lasă scame pentru a șterge rolele de preluare și placa de separare în vederea eliminării murdăriei.



3. Închideți capacul alimentatorului de documente.



Curățarea ecranului tactil

Curățați ecranul tactil ori de câte ori este necesar pentru a îndepărta praful și amprentele digitale. Ștergeți ușor ecranul tactil cu o cârpă curată, fără scame, umezită cu apă.

⚠ ATENȚIE: Utilizați numai apă. Solvenții sau soluțiile de curățat pot deteriora ecranul tactil. Nu turnați și nu pulverizați apă direct pe ecranul tactil.

Actualizări ale produsului

Puteți găsi actualizări de software și firmware și instrucțiuni de instalare pentru acest produs la adresa www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475. Faceți clic pe **Support și drivere**, apoi faceți clic pe sistemul de operare și selectați descărcarea corespunzătoare.

14 Rezolvarea problemelor

- [Asistență](#)
- [Listă de verificare pentru rezolvarea problemelor](#)
- [Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică](#)
- [Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează](#)
- [Eliminarea blocajelor](#)
- [Îmbunătățirea calității imprimării](#)
- [Produsul nu imprimă sau imprimă lent](#)
- [Soluționarea problemelor legate de imprimarea direct de pe un dispozitiv USB](#)
- [Rezolvarea problemelor de conectivitate la rețea](#)
- [Rezolvarea problemelor de rețea wireless](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Windows](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Mac](#)

Asistență

În plus față de informațiile din acest ghid, sunt disponibile alte surse care oferă informații utile.

Centrul de asistență și instruire HP	Centrul de asistență și instruire HP și alte documentații se află pe CD-ul care a fost livrat cu produsul sau în folderul programului HP de pe computerul dvs. Centrul de asistență și instruire HP este un instrument de asistență pentru produs care oferă acces facil la informații despre produs, asistență Web pentru produsele HP, depanare și informații despre siguranță și reglementări.
Subiecte de referință rapidă	Câteva subiecte de referință rapidă pentru acest produs sunt disponibile pe acest site Web: www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 Puteți să imprimați aceste subiecte și să le păstrați lângă produs. Acestea reprezintă o referință la îndemână pentru procedurile pe care le efectuați frecvent.
Ghid de referință rapidă	Acest ghid conține proceduri pentru cele mai utilizate funcții ale produsului. Ghidul este disponibil de pe acest site Web: www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475 Puteți să imprimați acest ghid și să-l păstrați lângă produs.
Asistență pe panoul de control	Panoul de control are un sistem de asistență încorporat care vă ghidează prin diverse activități, precum înlocuirea cartușelor de imprimare și eliminarea blocajelor.

Listă de verificare pentru rezolvarea problemelor

Urmați pașii de mai jos pentru a încerca să rezolvați o problemă apărută la imprimantă.

- [Etapa 1: Verificați dacă produsul este pornit](#)
- [Etapa 2: Verificați mesajele de eroare de pe panoul de control.](#)
- [Etapa 3: Testarea funcționalității de imprimare](#)
- [Etapa 4: Testarea funcționalității de copiere](#)
- [Etapa 5: Testarea funcționalității de trimitere a faxurilor](#)
- [Etapa 6: Testarea funcționalității de primire a faxurilor](#)
- [Etapa 7: Încercați să trimiteți o operație de imprimare de la alt computer.](#)
- [Etapa 8: Testarea funcționalității de imprimare directă de pe USB](#)
- [Factorii care afectează performanța produsului](#)


Etapa 1: Verificați dacă produsul este pornit

1. Asigurați-vă că produsul este conectat la rețeaua de alimentare și că este pornit.
2. Asigurați-vă că ați conectat cablul de alimentare la produs și la o priză de alimentare.
3. Verificați sursa de alimentare, conectând cablul de alimentare în altă priză.
4. Dacă motoarele produsului nu se rotesc, asigurați-vă că sunt instalate cartușele de imprimare și că sunt închise toate ușile. Panoul de control afișează mesaje pentru a indica aceste probleme.
5. Dacă motorul alimentatorului de documente nu se rotește, deschideți alimentatorul de documente și îndepărtați orice material de ambalare sau bandă de transport.
6. Dacă becul scannerului nu luminează în timpul copierii, scanării sau transmiterii faxurilor, contactați asistența HP.

Etapa 2: Verificați mesajele de eroare de pe panoul de control.

Panoul de control trebuie să indice starea Pregătit. Dacă apare un mesaj de eroare, rezolvați eroarea.

Etapa 3: Testarea funcționalității de imprimare

1. Din ecranul principal al panoului de control, atingeți Configurare .
2. Deschideți meniul Rapoarte și selectați elementul Raport configurație pentru a imprima raportul.
3. Dacă raportul nu se imprimă, verificați dacă este hârtie în tavă și dacă panoul de control indică blocaj de hârtie în interiorul produsului.




NOTĂ: Asigurați-vă că hârtia din tavă satisface specificațiile minime pentru acest produs.


Etapa 4: Testarea funcționalității de copiere

1. Introduceți pagina de configurare în alimentatorul de documente și faceți o copie. Dacă hârtia nu trece ușor prin alimentatorul de documente, este posibil să fie necesar să curățați rolele și placa de separare ale alimentatorului de documente. Asigurați-vă că hârtia din tavă satisface specificațiile pentru acest produs.
2. Plasati pagina de configurare pe geamul scannerului și faceți o copie.
3. În cazul în care calitatea de imprimare a paginilor copiate nu este acceptabilă, curățați geamul scannerului și banda mică de sticlă.

Etapa 5: Testarea funcționalității de trimitere a faxurilor

1. Din ecranul principal al panoului de control, atingeți Configurare .
2. Deschideți meniul [Service](#), apoi deschideți meniul [Servicii fax](#). Atingeți butonul [Executare test fax](#) pentru a testa funcționalitatea faxului.
3. Din panoul de control al produsului, apăsați butonul [Fax](#), apoi butonul [Pornire fax](#).

Etapa 6: Testarea funcționalității de primire a faxurilor

1. Din ecranul principal al panoului de control, atingeți Configurare .
2. Deschideți meniul [Service](#), apoi deschideți meniul [Servicii fax](#). Atingeți butonul [Executare test fax](#) pentru a testa funcționalitatea faxului.
3. Utilizați alt echipament pentru a trimite un fax către acest produs.
4. Dacă produsul nu primește faxul, asigurați-vă că nu sunt prea multe dispozitive telefonice conectate la produs și că toate dispozitivele telefonice sunt conectate în ordinea corectă.
5. Verificați și configurați din nou aceste setări.
6. Dezactivați caracteristica [Primire privată](#).

Etapa 7: Încercați să trimiteți o operație de imprimare de la alt computer.

1. Utilizați o aplicație de procesare a textelor pentru a trimite o operație de imprimare către echipament.
2. Dacă nu se efectuează imprimarea, verificați dacă ați selectat driverul de imprimantă corect.
3. Dezinstalați și reinstalați software-ul echipamentului.

Etapa 8: Testarea funcționalității de imprimare directă de pe USB

1. Încărcați un document .PDF sau o imagine .JPEG pe unitatea flash USB și introduceți-o în slotul din partea frontală a produsului.
2. Se deschide meniul [Unitate flash USB](#). Încercați să imprimați documentul sau fotografia.
3. Dacă nu se afișează niciun document, încercați un alt tip de unitate flash USB.


Factorii care afectează performanța produsului

Mai mulți factori afectează durata de realizare a unei operații de imprimare:

- Programul software pe care îl utilizați și setările sale
- Utilizarea unei hârtii speciale (cum ar fi foliile transparente, hârtia grea și hârtia cu dimensiune particularizată)
- Timpul de procesare și de descărcare al produsului
- Complexitatea și dimensiunea graficelor
- Viteza computerului pe care îl utilizați
- Conexiunea USB sau conexiunea la rețea
- Dacă produsul imprimă color sau alb-negru
- Tipul unității flash USB, dacă utilizați

Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică

⚠ ATENȚIE: Restabilirea setărilor implicite din fabrică va readuce toate setările produsului și rețelei la valorile implicite din fabrică. De asemenea, va șterge numele din antetul faxurilor, numărul de telefon și faxurile stocate în memoria produsului. Această procedură șterge, de asemenea, agenda cu numere de fax și șterge orice pagini care sunt stocate în memorie. Procedura va reporni automat produsul.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare .
2. Derulați până la meniul [Service](#) și apăsați pe acesta.
3. Derulați până la butonul [Restabilire implicite](#) și apăsați butonul [OK](#).

Echipamentul va reporni automat.

Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează

- [Produsul nu preia hârtie](#)
- [Produsul preia mai multe coli de hârtie](#)
- [Evitarea blocajelor de hârtie](#)

Produsul nu preia hârtie

Dacă produsul nu preia hârtie din tavă, încercați aceste soluții.

1. Deschideți produsul și scoateți colile de hârtie blocate.
2. Încărcați tava cu dimensiunea corectă de hârtie pentru operația dvs.
3. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Aliniați ghidajele cu marcajele de dimensiune a hârtiei din partea de jos a tăvii.
4. Verificați panoul de control al produsului pentru a vedea dacă produsul așteaptă să confirmați o solicitare de alimentare manuală cu hârtie. Încărcați hârtie și continuați.

Produsul preia mai multe coli de hârtie

Dacă produsul preia mai multe coli de hârtie din tavă, încercați aceste soluții.

1. Scoateți topul de hârtie din tavă și îndoiți-l, rotiți-l la 180 de grade și întoarceți-l pe partea cealaltă. *Nu răsfoiți hârtia.* Puneți topul de hârtie din nou în tavă.
2. Utilizați numai hârtie care respectă specificațiile HP pentru acest produs.
3. Utilizați hârtie care nu este șifonată, îndoită sau deteriorată. Dacă este necesar, utilizați hârtie din alt pachet.
4. Asigurați-vă că tava nu este umplută excesiv. Dacă este, scoateți întregul top de hârtie din tavă, îndreptați-l, apoi puneți la loc în tavă o parte din hârtie.
5. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Aliniați ghidajele cu marcajele de dimensiune a hârtiei din partea de jos a tăvii.

Evitarea blocajelor de hârtie

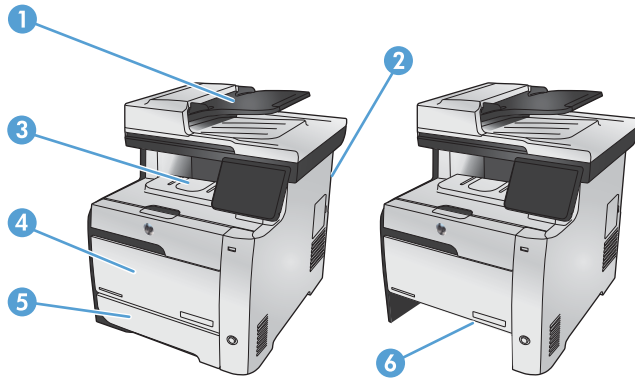
Pentru a reduce numărul de blocaje de hârtie, încercați aceste soluții.

1. Utilizați numai hârtie care respectă specificațiile HP pentru acest produs.
2. Utilizați hârtie care nu este șifonată, îndoită sau deteriorată. Dacă este necesar, utilizați hârtie din alt pachet.
3. Nu utilizați hârtie pe care s-a imprimat sau copiat anterior.
4. Asigurați-vă că tava nu este umplută excesiv. Dacă este, scoateți întregul top de hârtie din tavă, îndreptați-l, apoi puneți la loc în tavă o parte din hârtie.
5. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Ajustați ghidajele astfel încât acestea să atingă topul de hârtie fără a-l îndoi.
6. Asigurați-vă că tava este introdusă complet în produs.
7. Dacă imprimați pe hârtie grea, în relief sau perforată, utilizați caracteristica de alimentare manuală și alimentați colile pe rând.

Eliminarea blocajelor

Locurile unde pot apărea blocaje

Blocajele pot să apară în următoarele locuri:

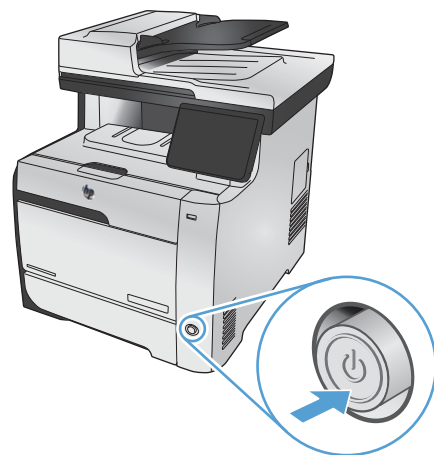


1	Alimentatorul de documente
2	Ușa din spate
3	Sertarul de ieșire
4	Tava 1
5	Tava 2
6	Zona de acces la blocaje de la tava 2

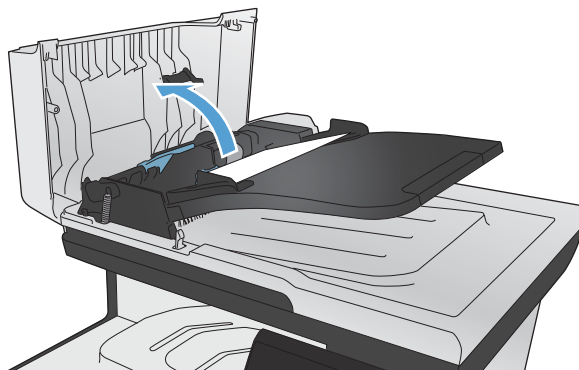
Este posibil ca tonerul dispersat să rămână în interiorul echipamentului după un blocaj. Această problemă se corectează de la sine, după ce se imprimă câteva pagini.

Eliminarea blocajelor din alimentatorul de documente

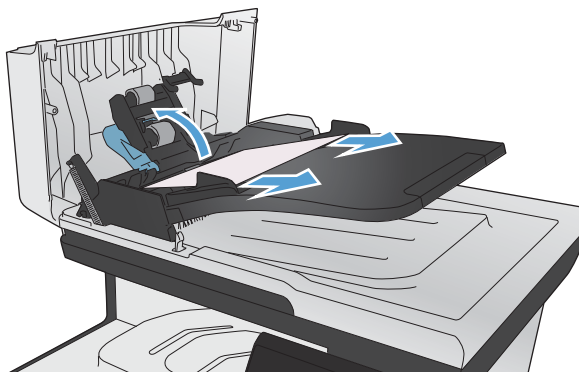
1. Opriți imprimanta.



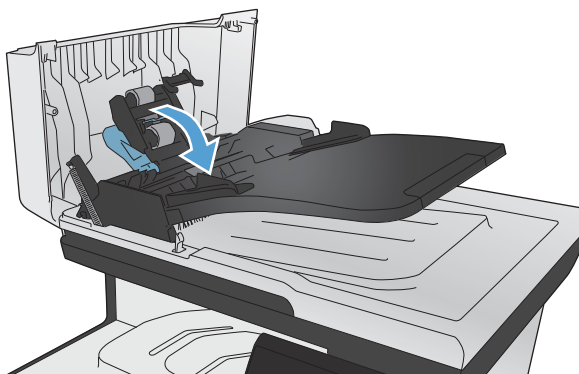
2. Deschideți capacul alimentatorului de documente.



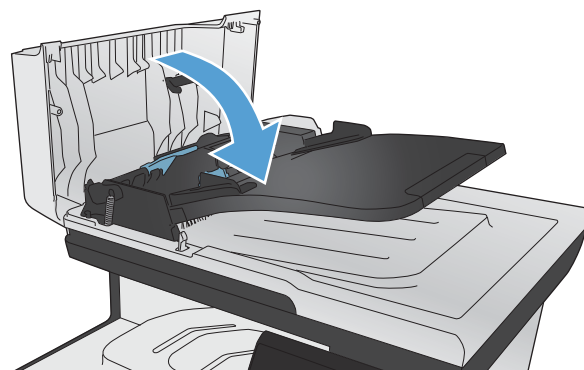
3. Ridicați ansamblul de role al alimentatorului de documente și scoateți ușor hârtia blocată.



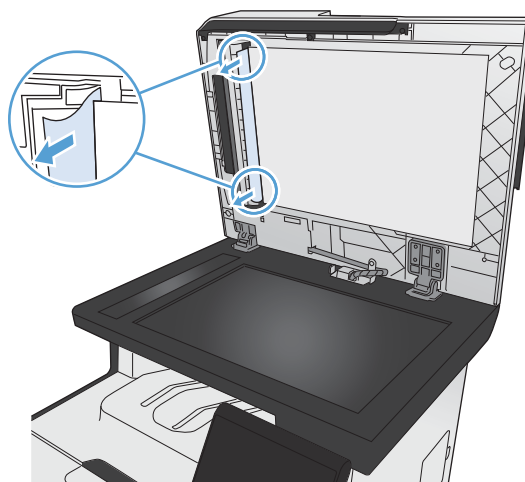
4. Închideți ansamblul de role al alimentatorului de documente.



5. Închideți capacul alimentatorului de documente.



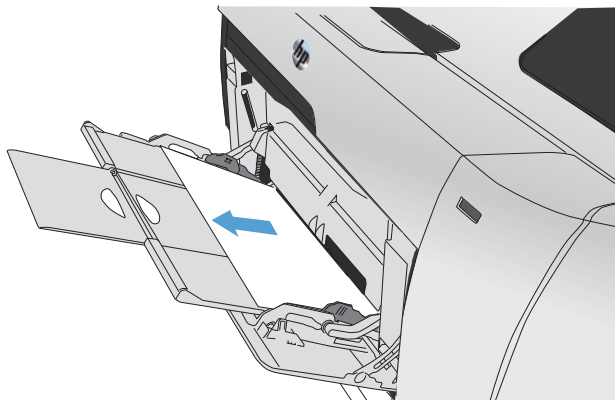
6. Deschideți capacul scannerului. Dacă hârtia este blocată în spatele contraplăcii din plastic, scoateți-o ușor.



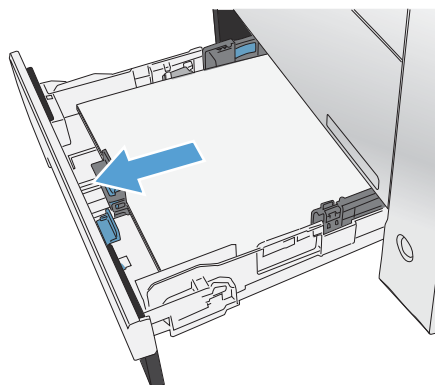
Eliminarea blocajelor din tava 1

1. Trageți coala blocată din tava 1.

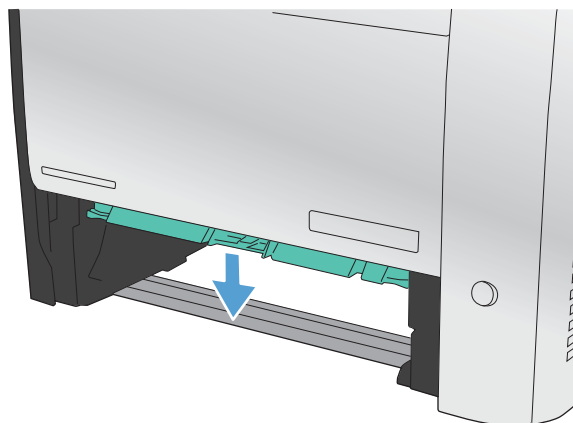
NOTĂ: Dacă foaia se rupe, asigurați-vă că toate fragmentele sunt îndepărtate înainte de reluarea imprimării.



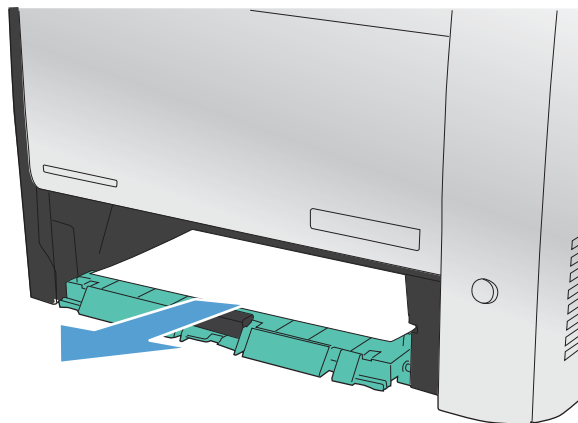
2. Trageți afară tava 2 și așezați-o pe o suprafață plană.



3. Coborâți tava de acces la blocaje.

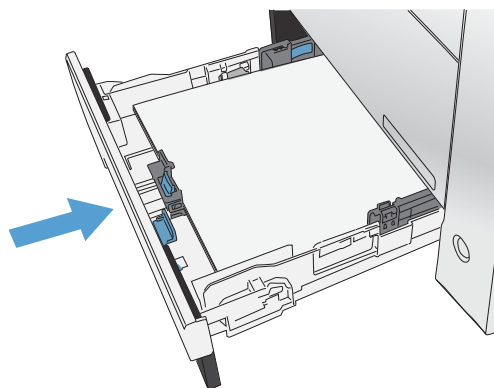


4. Scoateți foaia blocată trăgând-o direct în afară.



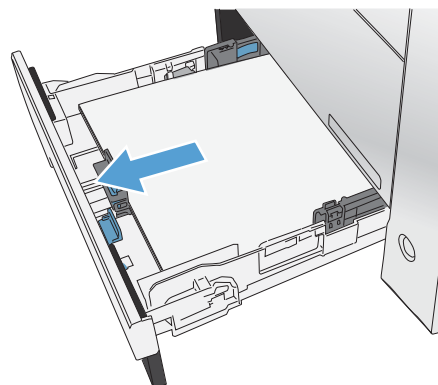
5. Împingeți tava de acces la blocaje pentru a o închide, apoi înlocuiți tava 2.

NOTĂ: Pentru a închide tava, împingeți în mijloc sau cu presiune constantă pe ambele laturi. Evitați să împingeți doar pe o latură.

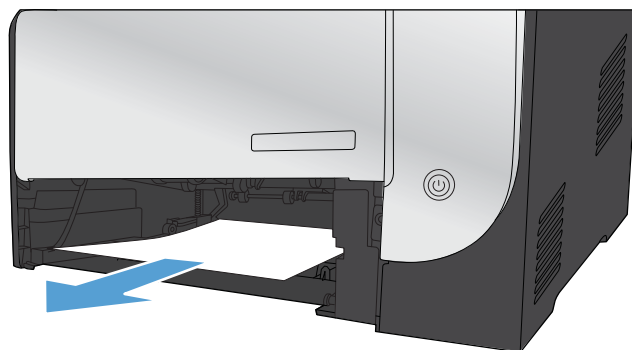


Eliminarea blocajelor din tava 2

1. Deschideți tava 2.

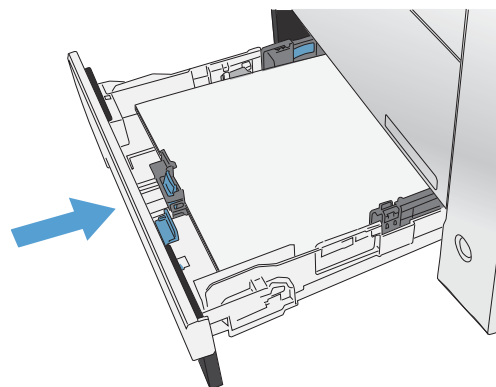


2. Scoateți foaia blocată trăgând-o direct în afară.



3. Închideți tava 2.

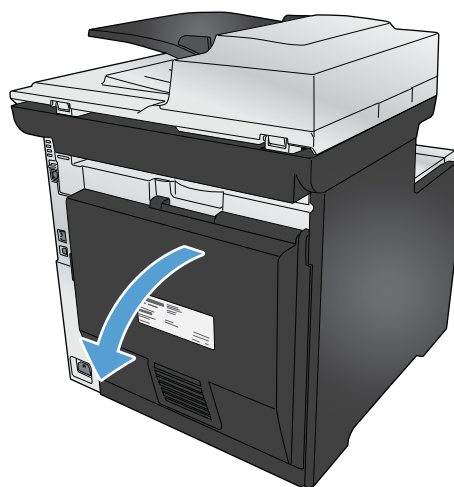
NOTĂ: Pentru a închide tava, împingeți în mijloc sau cu presiune constantă pe ambele laturi. Evitați să împingeți doar pe o latură.



Eliminarea blocajelor din zona cuptorului

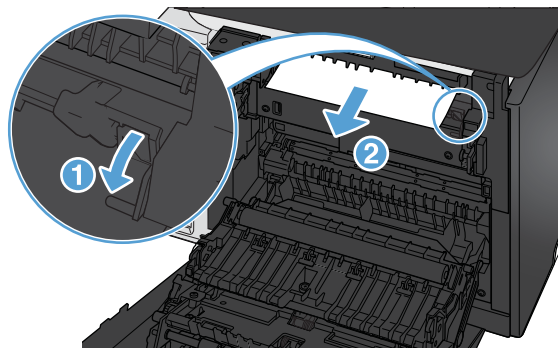
1. Deschideți ușa din spate.

ATENȚIE: Cuptorul, amplasat în spatele produsului, este fierbinte. Așteptați ca acesta să se răcească înainte de a continua.

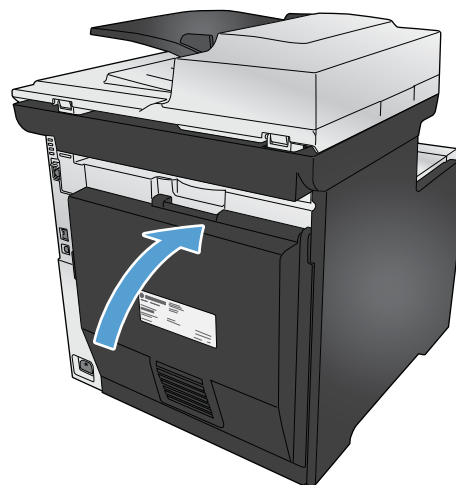


2. Dacă este necesar, împingeți ghidajul (detaliul 1) și îndepărtați orice hârtie vizibilă (detaliul 2) de la partea inferioară a zonei de livrare.

NOTĂ: Dacă foaia se rupe, asigurați-vă că toate fragmentele sunt îndepărtate înainte de reluarea imprimării. Nu utilizați obiecte ascuțite pentru a îndepărta fragmentele.



3. Închideți ușa din spate.



Eliminarea blocajelor din sertarul de ieșire

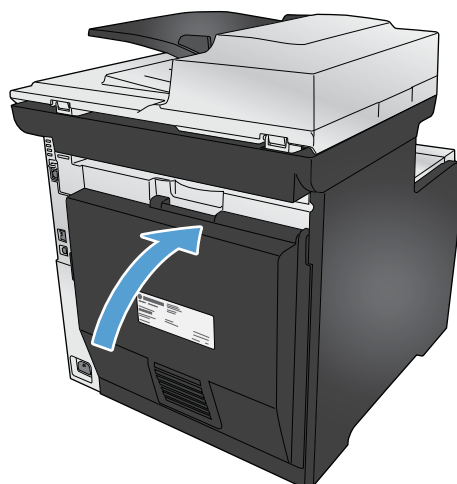
1. Depistați hârtia blocată în zona tăvii de ieșire.

2. Îndepărtați orice suport de imprimare vizibil.

NOTĂ: Dacă foaia se rupe, asigurați-vă că toate fragmentele sunt îndepărtate înainte de reluarea imprimării.



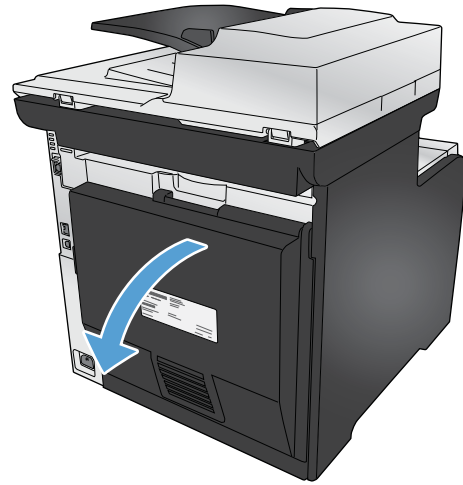
3. Deschideți și închideți ușa din spate pentru a elimina mesajul.



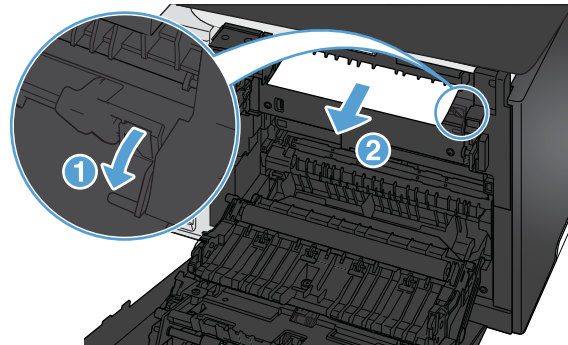
Eliminarea blocajelor din unitatea duplex (numai la modelele cu imprimare față-verso)

1. Deschideți ușa din spate.

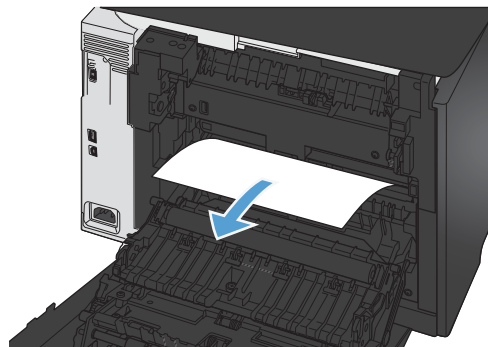
ATENȚIE: Cuptorul, amplasat în spatele produsului, este fierbinte. Așteptați ca acesta să se răcească înainte de a continua.



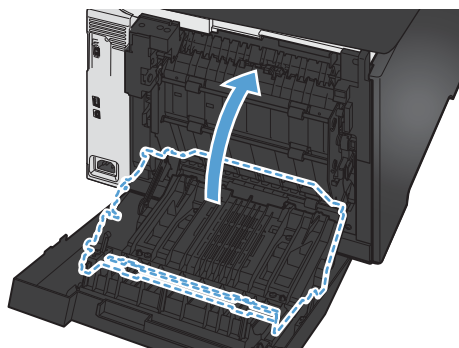
2. Dacă este necesar, trageți ghidajul (detaliul 1) și îndepărtați orice hârtie vizibilă (detaliul 2) de la partea inferioară a zonei de livrare.



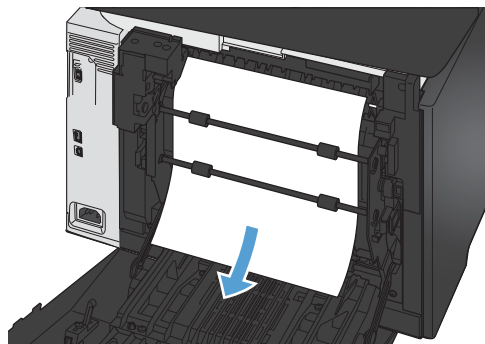
3. Dacă este necesar, îndepărtați orice hârtie vizibilă de la partea inferioară a unității de imprimare față-verso.



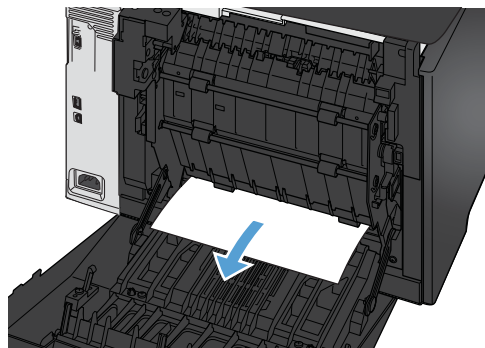
4. Dacă nu se vede hârtia blocată, ridicați unitatea de imprimare față-verso utilizând proeminența din partea sa laterală.



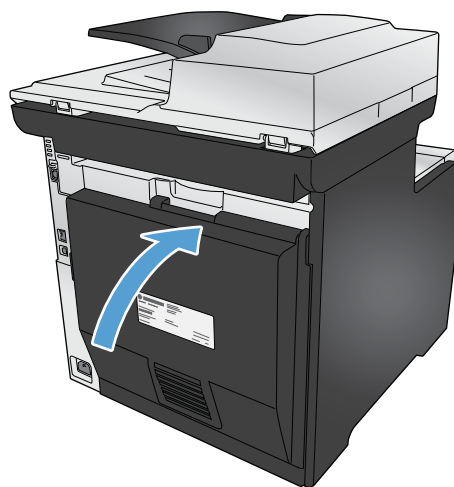
5. Dacă marginea din spate a hârtiei este vizibilă, scoateți hârtia din interiorul produsului.



6. Dacă marginea din față a hârtiei este vizibilă, scoateți hârtia din interiorul produsului.



7. Închideți ușa din spate.



Îmbunătățirea calității imprimării

Puteți preveni majoritatea problemelor de calitate a imprimării respectând aceste îndrumări.

- [Utilizarea setării corecte a tipului de hârtie în driverul de imprimantă](#)
- [Ajustarea setărilor de culoare în driverul imprimantei](#)
- [Utilizarea hârtiei care respectă specificațiile HP](#)
- [Imprimarea unei pagini de curățare](#)
- [Calibrarea produsului pentru alinierea culorilor](#)
- [Verificarea cartușelor de imprimare](#)
- [Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare](#)
- [Îmbunătățirea calității de imprimare pentru copii](#)

Utilizarea setării corecte a tipului de hârtie în driverul de imprimantă

Verificați setarea pentru tipul de hârtie dacă aveți una din următoarele probleme:

- Există mâzgălituri de toner pe paginile imprimate.
- Apar marcaje repetate pe paginile imprimate.
- Paginile imprimate sunt ondulate.
- Tonerul se exfoliază de pe paginile imprimate.
- Paginile imprimate au zone mici neimprimate.

Modificarea setării tipului de hârtie pentru Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe**.
5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**.
6. Extindeți fiecare categorie de tipuri de hârtie până când găsiți tipul de hârtie pe care îl utilizați.
7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.

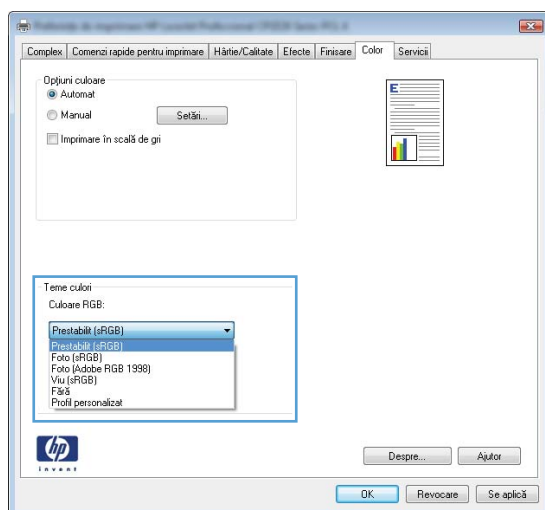
Modificarea setării tipului de hârtie pentru Mac

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. În meniul **Exemplare și pagini**, faceți clic pe butonul **Inițializare pagină**.
3. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**, apoi faceți clic pe butonul **OK**.
4. Deschideți meniul **Finishing (Finisare)**.
5. Selectați un tip din lista verticală **Media-type (Tip suport)**.
6. Faceți clic pe butonul **Imprimare**.

Ajustarea setărilor de culoare în driverul imprimantei

Modificarea temei cromatice pentru o operație de imprimare

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Color**.
4. Selectați o temă cromatică din lista derulantă **Teme culori**.




- **Prestabilit (sRGB):** Această temă setează produsul să imprime date RGB în modul brut al dispozitivului. Când utilizați această temă, gestionați culorile în programul software sau în sistemul de operare pentru randare corectă.
- **Viu:** Produsul mărește saturația culorilor în tonurile medii. Utilizați această temă când imprimați materiale grafice pentru afaceri.
- **Foto:** Produsul interpretează culoarea RGB ca și când ar fi fost imprimată ca fotografie utilizând un minilaborator digital. Produsul randează culori mai profunde și mai saturate, într-un mod diferit față de tema prestabilită (sRGB). Utilizați această temă când imprimați fotografii.

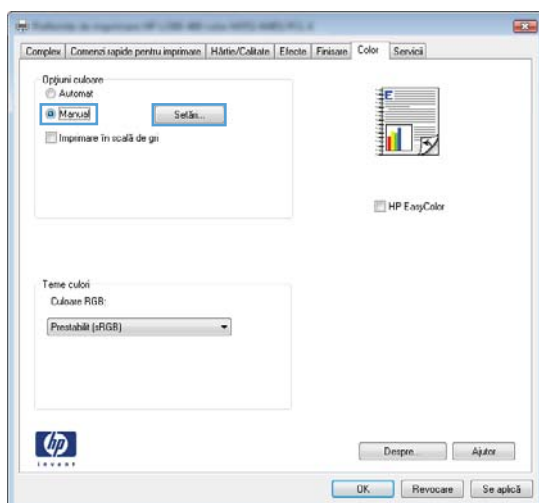
- **Foto (Adobe RGB 1998):** Utilizați această temă pentru a imprima fotografii digitale care utilizează spațiul de culoare AdobeRGB mai degrabă decât sRGB. Dezactivați gestionarea culorilor din programul software atunci când utilizați această temă.
- **Fără**

Modificarea opțiunilor pentru culori

Modificați setările opțiunilor pentru culori pentru operația curentă de imprimare din fila Color a driverului imprimantei.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Color**.
4. Faceți clic pe setarea **Automat** sau **Manual**.
 - Setarea **Automat**: Selectați această setare pentru majoritatea operațiilor de imprimare color
 - Setarea **Manual**: Selectați această setare pentru a ajusta setările de culoare independent de alte setări.

 **NOTĂ:** Modificarea manuală a setărilor de culoare poate avea impact asupra exemplarelor imprimate. HP recomandă ca numai experții în grafică color să modifice aceste setări.



5. Faceți clic pe opțiunea **Imprimare în scală de gri** pentru a imprima documente color în alb-negru. Utilizați această opțiune pentru a imprima documente color pentru fotocopiere sau trimitere prin fax.
6. Faceți clic pe butonul **OK**.

Utilizarea hârtiei care respectă specificațiile HP

Utilizați altă hârtie dacă întâmpinați una dintre următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Se găsesc pete de toner pe paginile imprimate.
- Există mâzgălituri de toner pe paginile imprimate.
- Caracterele imprimate par deformate.
- Paginile imprimate sunt ondulate.

Utilizați întotdeauna tipul și greutatea de hârtie acceptate de acest produs. În plus, respectați aceste îndrumări când selectați hârtia:


- Utilizați hârtie care este de bună calitate și nu are tăieturi, zgârieturi, rupturi, pete, particule desprinse, praf, cute, goluri, capse și margini ondulate sau îndoite.
- Utilizați hârtie care nu a mai fost imprimată anterior.
- Utilizați hârtie destinată imprimantelor laser. Nu utilizați hârtie destinată exclusiv imprimantelor cu jet de cerneală.
- Utilizați hârtie care nu este prea aspră. Utilizarea hârtiei mai netede duce în general la o mai bună calitate a imprimării.

Imprimarea unei pagini de curățare

Imprimați o pagină de curățare pentru a înlătura praful și tonerul în exces de pe traseul hârtiei, în caz că aveți una dintre problemele următoare:

- Se găsesc pete de toner pe paginile imprimate.
- Există mâzgălituri de toner pe paginile imprimate.
- Apar marcaje repetate pe paginile imprimate.

Utilizați procedura următoare pentru a imprima o pagină de curățare.

1. În ecranul principal, apăsați butonul Configurare .
2. Atingeți meniul [Service](#).
3. Apăsați butonul [Pagină de curățare](#).
4. Încărcați hârtie normală de dimensiune letter sau A4 când vi se cere acest lucru.
5. Apăsați butonul [OK](#) pentru a iniția procesul de curățare.

O pagină se încarcă lent în produs. Aruncați pagina după ce procesul a fost terminat.



NOTĂ: Pentru modelele care nu dispun de un duplexor automat, produsul imprimă prima față și apoi vă solicită să scoateți pagina din sertarul de ieșire și să o reîncărcați în tava 1, menținând aceeași orientare.

Calibrarea produsului pentru alinierea culorilor

Dacă exemplarele imprimate au umbre colorate, grafică neclară sau zone care au culori slabe, se poate să fie necesară calibrarea produsului pentru a alinia culorile. Imprimați pagina Diagnosticare din meniul Rapoarte de pe panoul de control pentru a verifica alinierea culorilor. Dacă blocurile de culori de pe pagina respectivă nu sunt aliniate unele cu altele, trebuie să calibrați produsul.

1. Pe panoul de control al produsului, deschideți meniul [Configurare sistem](#).
2. Deschideți meniul [Calit. imprimare](#) și selectați elementul [Calibrare culori](#).
3. Selectați opțiunea [Calibrare acum](#).

Verificarea cartușelor de imprimare

Verificați fiecare cartuș de imprimare și înlocuiți-l dacă este nevoie, în cazul în care aveți oricare din următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Paginile imprimate au zone mici neimprimate.
- Paginile imprimate au linii sau benzi.



NOTĂ: Dacă utilizați o setare de imprimare la calitate de ciornă, este posibil ca hârtia imprimată să iasă într-o culoare mai deschisă.

Dacă ajungeți la concluzia că trebuie să înlocuiți un cartuș de imprimare, imprimați pagina Stare consumabile pentru a identifica numărul de reper corect pentru cartușul de imprimare HP original.

Tip de cartuș de imprimare	Pași pentru rezolvarea problemei
Cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat	Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea de consumabile de altă marcă decât HP, nici noi, nici recondiționate. Deoarece acestea nu sunt produse HP, compania HP nu poate controla procesul de producție și nici calitatea acestora. Dacă utilizați un cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat și nu sunteți mulțumit de calitatea imprimării, înlocuiți cartușul cu un cartuș HP original.
Cartuș de imprimare HP original	<ol style="list-style-type: none">1. Panoul de control al produsului sau pagina Stare consumab. indică starea Foarte scăzut când cartușul a ajuns la finalul duratei sale de viață estimate. Înlocuiți cartușul de imprimare în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă.2. Imprimați o pagină Calitate imprimare din meniul Rapoarte. Dacă pe pagină apar linii sau marcaje de o culoare, este posibil să aveți o defecțiune la cartușul de culoare respectivă. Consultați instrucțiunile din acest document pentru a interpreta pagina. Înlocuiți cartușul de imprimare dacă este necesar.3. Inspectați vizual cartușul de imprimare pentru a identifica dacă este defect. Vedeți instrucțiunile din continuare. Înlocuiți cartușul de imprimare dacă este necesar.4. Dacă paginile imprimate au marcaje care se repetă de câteva ori la aceeași distanță, imprimați o pagină de curățare. Dacă această operație nu rezolvă problema, utilizați rigla pentru defectele repetitive din acest document pentru identificarea cauzei problemei.

Imprimarea paginii Stare consumabile

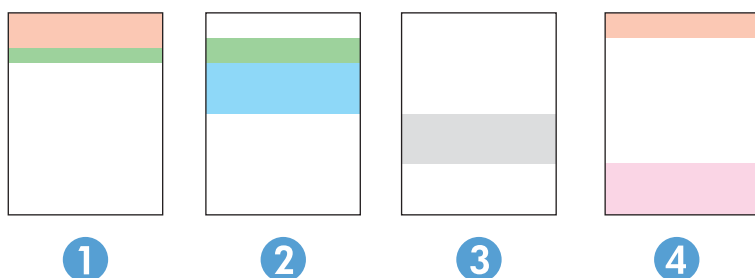
Pagina [Stare consumab.](#) indică durata de viață estimată rămasă a cartușelor de imprimare. De asemenea, listează numărul de reper pentru cartușul de imprimare HP original corect pentru produsul dvs., astfel încât să puteți comanda un cartuș de imprimare de schimb, precum și alte informații utile.

1. De la panoul de control, apăsați butonul **OK** pentru a deschide meniurile.
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - [Rapoarte](#)
 - [Stare consumab.](#)

Interpretarea paginii Calitate imprimare

1. Pe panoul de control al produsului, deschideți meniul [Rapoarte](#).
2. Selectați elementul [Pagina Calit. imprimare](#) pentru a o imprima.

Această pagină conține cinci benzi de culoare care sunt împărțite în patru grupuri, conform ilustrației următoare. Prin examinarea fiecărui grup, puteți să izolați problema la un anumit cartuș de imprimare.



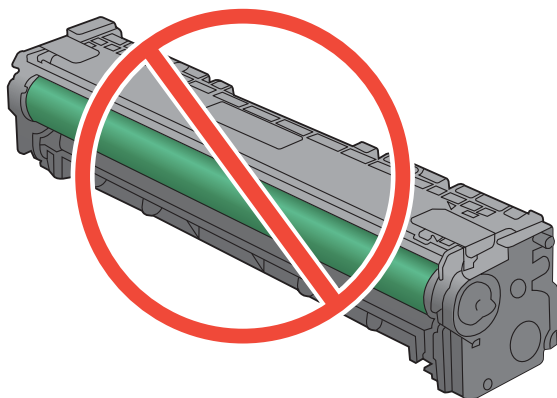
Secțiune	Cartuș de imprimare
1	Yellow (Galben)
2	Cyan (Cian)
3	Black (Alb-negru)
4	Magenta

- Dacă apar puncte sau linii întrerupte numai la unul dintre grupuri, înlocuiți cartușul de imprimare asociat grupului respectiv.
- Dacă apar puncte în mai multe grupuri, imprimați o pagină de curățare. Dacă aceasta nu rezolvă problema, stabiliți dacă punctele sunt întotdeauna de aceeași culoare, de exemplu, dacă punctele magenta apar în toate cele cinci benzi de culoare. Dacă punctele sunt toate de aceeași culoare, înlocuiți cartușul de imprimare.
- Dacă apar linii întrerupte în mai multe benzi de culoare, contactați HP. Probabil altă componentă, nu cartușul de imprimare, cauzează problema.

Inspectarea cartușului de imprimare pentru deteriorări

1. Scoateți cartușul de imprimare din produs și verificați dacă banda protectoare a fost scoasă.
2. Verificați cipul de memorie pentru deteriorări.
3. Examinați suprafața tamburului grafic verde din partea de jos a cartușului de imprimare.

⚠ ATENȚIE: Nu atingeți cilindrul verde (tamburul grafic) din partea de jos a cartușului. Amprente de pe tamburul grafic pot cauza probleme de calitate a imprimării.



4. Dacă vedeți zgârieturi, amprente sau alte deteriorări ale tamburului grafic, înlocuiți cartușul de imprimare.
5. Dacă tamburul grafic nu pare să fie deteriorat, mișcați ușor cartușul de imprimare de câteva ori și reinstalați-l. Imprimați mai multe pagini pentru a vedea dacă problema s-a rezolvat.

Defecte repetate

Dacă defectele se repetă la oricare dintre următoarele intervale pe pagină, este posibil ca un cartuș de imprimare să fie deteriorat.

- 22 mm
- 27 mm
- 28 mm
- 75 mm

Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare

Puteți avea nevoie să utilizați alt driver de imprimantă dacă paginile imprimate au linii neașteptate în grafică, text lipsă, grafică lipsă, formatare incorectă sau fonturi înlocuite.

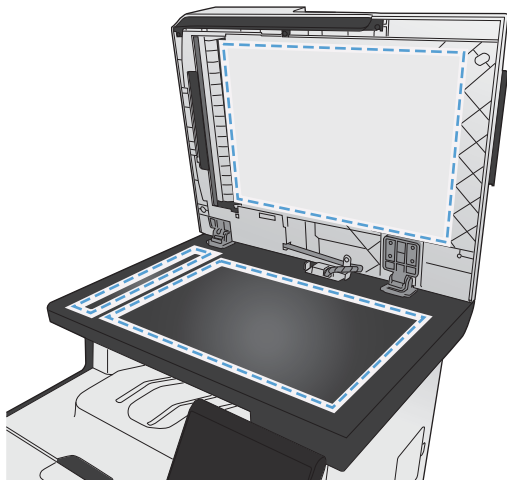
Driverul HP PCL 6	<ul style="list-style-type: none"> • Furnizat ca driver prestabilit. Acest driver este instalat automat dacă nu selectați un alt driver. • Recomandat pentru toate mediile Windows • Asigură, în general, cele mai bune performanțe, calitate a imprimării și asistență pentru funcțiile produsului pentru majoritatea utilizatorilor • Este proiectat pentru a se alinia cu interfața Windows GDI (Graphic Device Interface), pentru viteză optimă în medii Windows • Este posibil să nu fie complet compatibil cu programe software de la terți și personalizate, bazate pe PCL 5
Driverul HP UPD PS	<ul style="list-style-type: none"> • Recomandat pentru imprimarea cu programe software Adobe® sau cu alte programe software cu intensitate grafică mare • Asigură asistență pentru imprimarea de care are nevoie emularea PostScript sau asistență pentru fonturi PostScript Flash
HP UPD PCL 5	<ul style="list-style-type: none"> • Recomandat pentru imprimarea generală de birou în medii Windows • Compatibil cu versiunile PCL anterioare și cu produse HP LaserJet mai vechi • Cea mai bună opțiune pentru imprimarea din programe software de la terți sau personalizate • Cea mai bună opțiune când se lucrează cu medii mixte, care necesită ca produsul să fie setat la PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe) • Este proiectat pentru utilizarea în medii Windows din corporații, pentru a asigura un singur driver pentru utilizarea cu mai multe modele de imprimante • Preferat la imprimarea pe mai multe modele de imprimante de la un computer Windows portabil
HP UPD PCL 6	<ul style="list-style-type: none"> • Recomandat pentru imprimarea în toate mediile Windows • Asigură în general, pentru majoritatea utilizatorilor, cea mai bună viteză, cea mai bună calitate de imprimare și suport pentru caracteristicile imprimantei • Dezvoltat pentru a se alinia cu Windows Graphic Device Interface (GDI) pentru viteze optime în medii Windows • Este posibil să nu fie compatibil în totalitate cu soluții de la terți și soluții particularizate bazate pe PCL5

Descărcați drivere de imprimantă suplimentare de pe acest site Web: www.hp.com/go/LJColorMFPM375_software sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475_software.

Îmbunătățirea calității de imprimare pentru copii

Dacă întâmpinați probleme de calitate a imprimării la documentele copiate, examinați soluțiile pentru documente imprimate enumerate anterior în acest document. Totuși, unele probleme de calitate a imprimării apar doar în documentele copiate.

- Dacă pe paginile copiate apar dungi atunci când se utilizează alimentatorul de documente, curățați banda de sticlă din stânga ansamblului scannerului.
- Dacă pe paginile copiate apar puncte sau alte defecte atunci când se utilizează geamul scannerului, curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb.



1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.
2. Deschideți capacul scannerului.
3. Curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.

⚠ ATENȚIE: Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.

4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

Produsul nu imprimă sau imprimă lent

Produsul nu imprimă

Dacă produsul nu imprimă deloc, încercați una din următoarele soluții.

1. Asigurați-vă că produsul este pornit și că panoul de control indică faptul că este pregătit.
 - Dacă panoul de control nu indică faptul că produsul este pregătit, opriți produsul și reporniți-l.
 - Dacă panoul de control indică faptul că produsul este pregătit, încercați să trimiteți operația din nou.
2. Dacă panoul de control indică faptul că produsul are o eroare, rezolvați eroarea, apoi încercați să trimiteți operația din nou.
3. Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect. Dacă produsul este conectat la o rețea, verificați următoarele elemente:
 - Verificați ledul de lângă conexiunea la rețea a produsului. Dacă rețeaua este activă, ledul este verde.
 - Asigurați-vă că utilizați un cablu de rețea și nu un cablu telefonic pentru a vă conecta la rețea.
 - Asigurați-vă că routerul de rețea, hubul sau switch-ul sunt pornite și funcționează corect.
4. Instalați software-ul HP de pe CD-ul livrat împreună cu produsul. Utilizarea driverelor de imprimantă generice poate cauza întârzieri la operațiile de golire din coada de imprimare.
5. Din lista de imprimante de pe computerul dvs., faceți clic dreapta pe numele acestui produs, faceți clic pe **Proprietăți** și deschideți fila **Porturi**.
 - Dacă utilizați un cablu de rețea pentru a vă conecta la rețea, asigurați-vă că numele imprimantei, listat în fila **Porturi**, corespunde cu numele produsului din pagina de configurare a produsului.
 - Dacă utilizați un cablu USB pentru a vă conecta la o rețea wireless, asigurați-vă că ați bifat caseta din dreptul **Port de imprimantă virtual pentru USB**.
6. Dacă utilizați un sistem firewall personal pe computer, acesta poate bloca comunicarea cu produsul. Încercați să dezactivați temporar firewallul pentru a vedea dacă acesta a cauzat problema.
7. Dacă produsul sau computerul este conectat la o rețea wireless, operațiile de imprimare pot fi întârziate de semnalul slab sau de interferențe.

Produsul imprimă lent

Dacă produsul imprimă, dar pare lent, încercați soluțiile următoare.

- 1.** Asigurați-vă că PC-ul satisface specificațiile minime pentru acest produs. Pentru o listă de specificații, vizitați acest site Web: www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475.
- 2.** Când configurați un produs să imprime pe anumite tipuri de hârtie, precum hârtie grea, produsul imprimă mai lent, pentru a putea efectua corect aderența tonerului pe hârtie. Dacă setarea pentru tipul de hârtie nu este corectă pentru tipul de hârtie pe care îl utilizați, modificați setarea la tipul corect de hârtie.
- 3.** Dacă produsul sau computerul este conectat la o rețea wireless, operațiile de imprimare pot fi întârziate de semnalul slab sau de interferențe.

Soluționarea problemelor legate de imprimarea direct de pe un dispozitiv USB

- [Meniul Unitate flash USB nu se deschide când introduceți accesoriul USB](#)
- [Fișierul nu se imprimă direct din accesoriul USB](#)
- [Fișierul pe care doriți să îl imprimați, nu este afișat în meniul Unitate flash USB](#)

Meniul Unitate flash USB nu se deschide când introduceți accesoriul USB

1. Este posibil să utilizați un accesoriu USB sau un sistem de fișiere care nu sunt acceptate de acest produs. Salvați fișierele pe un accesoriu USB standard care utilizează sisteme de fișiere FAT. Produsul acceptă accesorii USB de stocare FAT12, FAT16 și FAT32.
2. Dacă deja este deschis alt meniu, închideți meniul respectiv, apoi reintroduceți accesoriul USB.
3. Accesoriul USB poate avea mai multe partiții. (Unii producători de accesorii USB instalează software pe accesorii pentru a crea partiții, la fel ca pentru un CD.) Reformatați accesoriul USB pentru a elimina partițiile sau utilizați un alt accesoriu USB.
4. Accesoriul USB poate avea nevoie de mai multă energie decât poate oferi produsul.
 - a. Scoateți accesoriul USB.
 - b. Opriți și porniți din nou produsul.
 - c. Utilizați un accesoriu USB care are propria sursă de alimentare sau care necesită mai puțină energie.
5. Este posibil ca accesoriul USB să nu funcționeze corespunzător.
 - a. Scoateți accesoriul USB.
 - b. Opriți și porniți din nou produsul.
 - c. Încercați să imprimați de pe un alt accesoriu USB.

Fișierul nu se imprimă direct din accesoriul USB

1. Asigurați-vă că aveți hârtie în tavă.
2. Verificați mesajele de pe panoul de control. Dacă pagina se blochează în produs, eliminați blocajul.

Fișierul pe care doriți să îl imprimați, nu este afișat în meniul Unitate flash USB

1. Este posibil să încercați să imprimați un tip de fișier neacceptat de caracteristica de imprimare USB. Produsul acceptă tipuri de fișiere .PDF și .JPEG.
2. Este posibil să aveți prea multe fișiere într-un singur folder pe accesoriul USB. Micșorați numărul de fișiere din folder mutându-le în subfoldere.
3. Este posibil să utilizați un set de caractere pentru numele fișierului pe care produsul nu îl acceptă. În acest caz, produsul înlocuiește numele fișierului cu caractere dintr-un alt set de caractere. Redenumiți fișierele utilizând caractere ASCII.

Rezolvarea problemelor de conectivitate la rețea

Rezolvarea problemelor de conectare directă

Dacă ați conectat produsul direct la un calculator, verificați cablul.

- Verificați dacă ați conectat cablul la calculator și la produs.
- Asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 5 m. Încercați să utilizați un cablu mai scurt.
- Verificați funcționarea corectă a cablului, conectându-l la un alt produs. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.

Rezolvarea problemelor de rețea

Verificați următoarele elemente pentru a afla dacă imprimanta comunică cu rețeaua. Înainte de a începe, imprimați o pagină de configurare de la panoul de control al produsului și localizați adresa IP a produsului, care este listată în această pagină.

- [Conexiune fizică necorespunzătoare](#)
- [Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs](#)
- [Computerul nu poate să comunice cu produsul](#)
- [Produsul utilizează setări de legătură și duplex incorecte pentru rețea.](#)
- [Programele software noi pot cauza probleme de compatibilitate](#)
- [Computerul sau stația de lucru poate fi configurată incorect](#)
- [Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte](#)

Conexiune fizică necorespunzătoare

1. Verificați dacă produsul este atașat la portul de rețea corect, printr-un cablu de lungimea corespunzătoare.
2. Verificați fixarea corectă a mufelor cablurilor.

3. Verificați conexiunea la portul de rețea din partea din spate a produsului și asigurați-vă că ledul de activitate de culoarea chihlimbarului și ledul verde de stare a conexiunii sunt aprinse.
4. Dacă problema persistă, încercați un alt cablu sau un alt port de pe hub.

Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs

1. Deschideți proprietățile imprimantei și faceți clic pe fila **Porturi**. Verificați dacă adresa IP curentă pentru produs este selectată. Adresa IP este listată în pagina de configurare a produsului.
2. Dacă ați instalat produsul folosind portul TCP/IP standard HP, selectați caseta etichetată **Se imprimă întotdeauna la această imprimantă, chiar dacă adresa IP a acesteia se schimbă**.
3. Dacă ați instalat produsul folosind un port TCP/IP standard Microsoft, utilizați numele gazdei în locul adresei IP.
4. Dacă adresa IP este corectă, ștergeți produsul și apoi adăugați-l din nou.

Computerul nu poate să comunice cu produsul

1. Verificați comunicarea cu rețeaua, introducând comanda ping în rețea.
 - a. Deschideți un prompt în linie de comandă pe computer. Pentru Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Executare**, apoi introduceți `cmd`.
 - b. Tastați `ping`, urmat de adresa IP a produsului dvs.
 - c. Dacă fereastra afișează în timp real, rețeaua funcționează.
2. În cazul în care comanda ping eșuează, verificați dacă huburile din rețea sunt active și apoi verificați dacă setările de rețea, imprimanta și calculatorul sunt toate configurate pentru aceeași rețea.

Produsul utilizează setări de legătură și duplex incorecte pentru rețea.

Hewlett-Packard vă recomandă să lăsați aceste setări în modul automat (setarea prestabilită). Dacă modificați aceste setări, trebuie să le schimbați și pentru rețeaua dvs.

Programele software noi pot cauza probleme de compatibilitate

Asigurați-vă că programele software noi sunt instalate corespunzător și că utilizează driverul de imprimantă corect.

Computerul sau stația de lucru poate fi configurată incorect

1. Verificați driverele de rețea, driverele de imprimantă și redirectionarea rețelei.
2. Asigurați-vă că sistemul de operare este configurat corect.

Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte

1. Analizați pagina de configurare pentru a verifica starea protocolului de rețea. Activați-l dacă este cazul.
2. Reconfigurați setările de rețea dacă este necesar.

Rezolvarea problemelor de rețea wireless

- [Lista de verificare a conectivității wireless](#)
- [Panoul de control afișează mesajul: Caracteristica wireless pentru acest produs a fost dezactivată](#)
- [Produsul nu imprimă după finalizarea configurării wireless](#)
- [Produsul nu imprimă, iar computerul are instalat un firewall tert](#)
- [Conexiunea wireless nu funcționează după mutarea routerului sau produsului wireless](#)
- [Nu se pot conecta mai multe computere la produsul wireless](#)
- [Produsul wireless pierde comunicarea când este conectat la un VPN](#)
- [Rețeaua nu apare în lista de rețele wireless](#)
- [Rețeaua wireless nu funcționează](#)

Lista de verificare a conectivității wireless

- Produsul și routerul wireless sunt pornite și sunt alimentate. De asemenea, asigurați-vă că semnalul radio wireless din produs este activat.
- Identificatorul setului de servicii (SSID) este corect. Imprimați o pagină de configurare pentru a determina SSID-ul. Dacă nu sunteți sigur că SSID-ul este corect, executați din nou configurarea wireless.
- Asigurați-vă că informațiile de securitate sunt corecte pentru rețelele securizate. Dacă informațiile de securitate sunt corecte, executați din nou configurarea wireless.
- Dacă rețeaua wireless funcționează corespunzător, încercați să accesați alte computere din rețeaua wireless. Dacă rețeaua are acces la Internet, încercați să vă conectați la Internet printr-o conexiune wireless.
- Metoda de criptare (AES sau TKIP) este aceeași pentru produs și pentru punctul de acces wireless (la rețelele care utilizează securitate WPA).
- Produsul se află în aria de acoperire a rețelei wireless. Pentru majoritatea rețelelor, produsul trebuie să se afle la 30 m de punctul de acces wireless (routerul wireless).
- Nu există obstacole care blochează semnalul wireless. Înlăturați toate obiectele metalice mari dintre punctul de acces și produs. Asigurați-vă că produsul nu este despărțit de punctul de acces prin stâlpi, ziduri sau coloane de suport care conțin metal sau beton.
- Produsul este localizat departe de dispozitive electrice care pot interfera cu semnalul wireless. Majoritatea dispozitivelor pot interfera cu semnalul wireless, printre care motoare, telefoane fără fir, camerele sistemelor de securitate, alte rețele wireless și anumite dispozitive Bluetooth.
- Driverul imprimantei este instalat pe computer.
- Ați selectat portul corect al imprimantei.
- Computerul și produsul se conectează la aceeași rețea wireless.

Panoul de control afișează mesajul: Caracteristica wireless pentru acest produs a fost dezactivată

1. Apăsați butonul [Meniu wireless](#).
2. Apăsați butonul [Activare/dezac. wireless](#), apoi butonul [Pornit](#).

Produsul nu imprimă după finalizarea configurării wireless

1. Asigurați-vă că produsul este pornit și că este în starea Pregătit.
2. Asigurați-vă că vă conectați la rețeaua wireless corectă.
3. Asigurați-vă că rețeaua wireless funcționează corect.
 - a. Deschideți meniul [Configurare rețea](#), apoi deschideți elementul [Meniu wireless](#).
 - b. Selectați elementul [Executare test rețea](#) pentru a testa rețeaua wireless. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.
4. Asigurați-vă că este selectat portul sau produsul corect.
 - a. Din lista de imprimante de pe computerul dvs., faceți clic dreapta pe numele acestui produs, faceți clic pe **Proprietăți**, apoi deschideți fila **Porturi**.
 - b. Asigurați-vă că este bifată caseta de lângă **Port de imprimantă virtual pentru USB**.
5. Asigurați-vă de funcționarea corespunzătoare a computerului dvs. Dacă este necesar, reporniți computerul.

Produsul nu imprimă, iar computerul are instalat un firewall terț

1. Actualizați firewallul cu cea mai recentă actualizare disponibilă de la producător.
2. Dacă programele solicită acces prin firewall când instalați produsul sau când încercați să imprimați, asigurați-vă că permiteți programelor să ruleze.
3. Dezactivați temporar firewallul, apoi instalați produsul wireless pe computer. Activați firewallul când ați finalizat instalarea wireless.

Conexiunea wireless nu funcționează după mutarea routerului sau produsului wireless

Asigurați-vă că routerul sau produsul se conectează la aceeași rețea la care se conectează computerul.

1. Deschideți meniul [Rapoarte](#) și selectați elementul [Raport configurație](#) pentru a imprima raportul.
2. Comparați identificatorul setului de servicii (SSID) din raportul de configurare cu SSID-ul din configurația imprimantei pentru computerul dvs.
3. Dacă SSID-urile nu sunt identice, dispozitivele nu sunt conectate la aceeași rețea. Reconfigurați configurarea wireless pentru produsul dvs.

Nu se pot conecta mai multe computere la produsul wireless

1. Asigurați-vă că celelalte computere se află în aria de acoperire wireless și că niciun obstacol nu blochează semnalul. Pentru majoritatea rețelelor, aria de acoperire wireless este de 30 m față de punctul de acces wireless.
2. Asigurați-vă că produsul este pornit și că este în starea Pregătit.
3. Opriți toate firewallurile terțe de pe computerul dvs.
4. Asigurați-vă că rețeaua wireless funcționează corect.
 - a. Din panoul de control al produsului, deschideți meniul [Configurare rețea](#), apoi deschideți elementul [Meniu wireless](#).
 - b. Selectați elementul [Executare test rețea](#) pentru a testa rețeaua wireless. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.
5. Asigurați-vă că este selectat portul sau produsul corect.
 - a. Din lista de imprimante de pe computerul dvs., faceți clic dreapta pe numele acestui produs, faceți clic pe **Proprietăți**, apoi deschideți fila **Porturi**.
 - b. Faceți clic pe butonul **Configurare port** pentru a verifica dacă adresa IP corespunde adresei IP listate de raportul Executare test rețea.
6. Asigurați-vă de funcționarea corespunzătoare a computerului dvs. Dacă este necesar, reporniți computerul.

Produsul wireless pierde comunicarea când este conectat la un VPN

- În mod normal, nu vă puteți conecta la un VPN și la alte rețele în același timp.

Rețeaua nu apare în lista de rețele wireless

- Asigurați-vă că routerul wireless este pornit și este alimentat.
- Este posibil ca rețeaua să fie ascunsă. Totuși, vă puteți conecta la o rețea ascunsă.

Rețeaua wireless nu funcționează

1. Pentru a verifica dacă rețeaua a pierdut comunicarea, încercați să conectați alte dispozitive la rețea.
2. Verificați comunicarea cu rețeaua, introducând comanda ping în rețea.
 - a. Deschideți un prompt în linie de comandă pe computer. Pentru Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Executare**, apoi introduceți `cmd`.
 - b. Tastați `ping`, urmat de identificatorul setului de servicii (SSID) pentru rețeaua dvs.
 - c. Dacă fereastra afișează în timp real, rețeaua funcționează.
3. Asigurați-vă că routerul sau produsul se conectează la aceeași rețea la care se conectează computerul.
 - a. Deschideți meniul [Rapoarte](#) și selectați elementul [Raport configurație](#) pentru a imprima raportul.
 - b. Comparați identificatorul setului de servicii (SSID) din raportul de configurare cu SSID-ul din configurația imprimantei pentru computerul dvs.
 - c. Dacă SSID-urile nu sunt identice, dispozitivele nu sunt conectate la aceeași rețea. Reconfigurați configurarea wireless pentru produsul dvs.

Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Windows

Problemă	Soluție
Un driver de imprimantă al produsului nu este vizibil în folderul Printer	<p>Reinstalați software-ul produsului.</p> <p>NOTĂ: Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de sistem, faceți dreapta pe pictogramă și selectați Close (Închidere) sau Disable (Dezactivare).</p> <p>Încercați să conectați cablul USB la un alt port USB al computerului.</p>
A fost afișat un mesaj de eroare în timpul instalării software-ului	<p>Reinstalați software-ul produsului.</p> <p>NOTĂ: Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de activități, faceți clic dreapta pe pictogramă și selectați Close (Închidere) sau Disable (Dezactivare).</p> <p>Verificați cantitatea de spațiu liber de pe discul pe care instalați software-ul produsului. Dacă este necesar, eliberați cât mai mult spațiu posibil și reinstalați software-ul produsului.</p> <p>Dacă este necesar, executați programul de defragmentare a discului și reinstalați software-ul produsului.</p>
Produsul este în modul Ready (Gata), dar nu imprimă nimic	<p>Imprimați o pagină de configurare și verificați funcționalitatea produsului.</p> <p>Verificați dacă toate cablurile sunt montate corect și dacă respectă specificațiile. Aici se includ cablurile USB și de alimentare. Încercați cu un alt cablu.</p> <p>Verificați dacă adresa IP de pe Pagina de configurare corespunde cu adresa IP pentru portul de software. Utilizați una dintre următoarele proceduri:</p> <p>Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 și Windows Vista</p> <ol style="list-style-type: none">1. Faceți clic pe Start.2. Faceți clic pe Setări.3. Faceți clic pe Imprimante și faxuri (dacă utilizați vizualizarea implicită a meniului Start) sau faceți clic pe Imprimante (dacă utilizați vizualizarea clasică a meniului Start).4. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați Proprietăți.5. Faceți clic pe fila Porturi, apoi faceți clic pe Configurare porturi.6. Verificați adresa IP, apoi faceți clic pe OK sau Anulare.7. Dacă adresele IP nu corespund, ștergeți driverul și reinstalați-l utilizând adresa IP corectă.

Problemă	Soluție
Windows 7	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="794 226 1034 254">1. Faceți clic pe Start.<li data-bbox="794 281 1209 308">2. Faceți clic pe Imprimante și faxuri.<li data-bbox="794 336 1417 392">3. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați Proprietăți imprimantă.<li data-bbox="794 420 1417 476">4. Faceți clic pe fila Porturi, apoi faceți clic pe Configurare porturi.<li data-bbox="794 504 1385 531">5. Verificați adresa IP, apoi faceți clic pe OK sau Anulare.<li data-bbox="794 558 1417 615">6. Dacă adresele IP nu corespund, ștergeți driverul și reinstalați-l utilizând adresa IP corectă.

Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Mac

- [Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax](#)
- [Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax](#)
- [Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax](#)
- [O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit](#)
- [În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul.](#)
- [Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB](#)

Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Dacă este cazul, reinstalați software-ul.
2. Dacă fișierul GZ se află în folder, fișierul PPD poate fi corupt. Ștergeți fișierul, apoi reinstalați software-ul.

Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile și că produsul este pornit.
2. Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele produsului de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din lista Imprimare și fax.
3. Înlocuiți cablul USB sau de rețea cu unul de înaltă calitate.

Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile și că produsul este pornit.
2. Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Dacă este cazul, reinstalați software-ul.
3. Dacă fișierul GZ se află în folder, fișierul PPD poate fi corupt. Ștergeți fișierul, apoi reinstalați software-ul.
4. Înlocuiți cablul USB sau de rețea cu unul de înaltă calitate.

O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit

1. Deschideți coada de imprimare și reporniți operația de imprimare.
2. Este posibil ca lucrarea de imprimare să fi fost recepționată de un alt produs cu același nume sau cu un nume asemănător. Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele produsului de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din lista Imprimare și fax.


În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul.

Depanarea software-ului

- ▲ Verificați dacă sistemul de operare al computerului Mac este Mac OS X 10.5 sau o versiune ulterioară.

Depanarea hardware-ului

1. Asigurați-vă că produsul este pornit.
2. Asigurați-vă că ați conectat corect cablul USB.
3. Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.
4. Asigurați-vă că nu aveți prea multe dispozitive USB consumatoare de energie pe traseu. Deconectați toate celelalte dispozitive USB de pe traseu și conectați cablul direct la portul USB de pe computer.
5. Verificați dacă pe lanț sunt conectate în serie mai mult de două huburi USB nealimentate. Deconectați toate dispozitivele de pe traseu, apoi conectați cablul direct la portul USB de pe computer.

 **NOTĂ:** Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.

Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB

Dacă ați conectat cablul USB înainte de a instala software-ul, probabil că utilizați un driver de imprimantă generic în locul driverului pentru acest produs.

1. Ștergeți driverul de imprimantă generic.
2. Reinstalați software-ul de pe CD-ul produsului. Nu conectați cablul USB înainte ca programul de instalare a software-ului să vă solicite acest lucru.
3. Dacă sunt instalate mai multe imprimante, asigurați-vă că ați selectat imprimanta corectă din meniul derulant **Format pentru** din caseta de dialog **Imprimare**.

A Consumabile și accesorii


- [Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor](#)
- [Numerele de identificare ale componentelor](#)

Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor

Comandă hârtie și consumabile	www.hp.com/go/suresupply
Comandă piese sau accesorii originale HP	www.hp.com/buy/parts
Comandă prin intermediul furnizorilor de service sau asistență	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.

Numerele de identificare ale componentelor

Element	Număr de reper	Număr cartuş	Descriere
Cartușe de imprimare	CE410A	305A	Cartuş de imprimare negru de capacitate standard, cu toner HP ColorSphere
	CE410X	305X	Cartuş de imprimare negru de mare capacitate, cu toner HP ColorSphere
	CE411A	305A	Cartuş de imprimare cian cu toner HP ColorSphere
	CE412A	305A	Cartuş de imprimare galben cu toner HP ColorSphere
	CE413A	305A	Cartuş de imprimare magenta cu toner HP ColorSphere
Memorie	CB423A		Modul de memorie DIMM de 256 MB
Accesorii pentru manevrarea hârtiei	CF106A		alimentator de hârtie pentru 250 coli (opțional, tava 3)
Cablu USB	8121-0868		Cablu tip A-la-B de 2 metri

 **NOTĂ:** Pentru informații despre randamentul cartușelor, consultați www.hp.com/go/pageyield. Capacitatea reală depinde de condițiile specifice de utilizare.

B Service și asistență

- [Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard](#)
- [Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet](#)
- [Datele stocate pe cartușul de imprimare](#)
- [Acord de licență pentru utilizatorul final](#)
- [OpenSSL](#)
- [Asistență pentru clienți](#)

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw și HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn și M475dw	Un an de la data achiziționării

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE.

Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, reprelucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține servicii de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Datele stocate pe cartușul de imprimare

Cartușele de imprimare HP utilizate cu acest produs conțin un cip de memorie care ajută la operarea produsului.

În plus, acest cip de memorie colectează un set limitat de informații privind utilizarea produsului, în care pot fi incluse următoarele: data primei instalări a cartușului de imprimare, data ultimei utilizări a cartușului de imprimare, numărul de pagini imprimate cu cartușul de imprimare, acoperirea paginilor, modurile de imprimare utilizate, toate erorile de imprimare care au putut surveni și modelul produsului. Aceste informații ajută HP să proiecteze produse viitoare care să corespundă cerințelor de imprimare ale clienților noștri.

Datele colectate de pe cipul de memorie al cartușului de imprimare nu conțin informații care pot fi utilizate pentru identificarea unui client sau a utilizatorului cartușului de imprimare sau a produsului acestuia. Totuși, un client poate opta să nu stocheze datele de utilizare pe cipul de memorie prin intermediul panoului de control.

HP colectează mostre ale cipurilor de memorie de la cartușele de imprimare care sunt returnate prin programul gratuit de returnare și reciclare al HP (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Cipurile de memorie din aceste mostre sunt citite și studiate în vederea îmbunătățirii viitoarelor produse HP. Partenerii HP care asistă la reciclarea cartușelor de imprimare pot avea de asemenea acces la aceste date.

Toate companiile terțe aflate în posesia cartușului de imprimare pot avea acces la informațiile anonime de pe cipul de memorie.

Acord de licență pentru utilizatorul final

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un contract între (a) dumneavoastră (fie persoană fizică, fie entitatea pe care o reprezentați) și (b) Hewlett-Packard Company („HP”) care reglementează utilizarea produsului software („Software”). Acest ALUF nu este aplicabil dacă există un acord de licență separat între dumneavoastră și HP sau furnizorii săi pentru Software, inclusiv un acord de licență în documentația online. Termenul „Software” poate să includă (i) suporturile asociate, (ii) un ghid pentru utilizator sau alte materiale imprimate și (iii) documentație „online” sau în format electronic (denumite colectiv „Documentația utilizatorului”).

DREPTURILE DE A BENEFICIA DE SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ALUF. PRIN INSTALAREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SE ÎNȚELEGE CĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI OBLIGAȚIILE CE VĂ REVIN CONFORM PREVEDERILOR ACESTUI ALUF. DACĂ NU ACCEPTAȚI ACEST ALUF, NU INSTALAȚI, NU DESCĂRCAȚI ȘI NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ AȚI CUMPĂRAT SOFTWARE-UL ȘI NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ALUF, VĂ RUGĂM SĂ ÎNAPOIAȚI SOFTWARE-UL LA LOCUL DE UNDE L-AȚI CUMPĂRAT ÎN DECURS DE PAISPREZECE ZILE, PENTRU RAMBURSAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE; DACĂ SOFTWARE-UL ESTE INSTALAT PE, SAU ESTE PUS LA DISPOZIȚIE ÎMPREUNĂ CU, UN ALT PRODUS HP, AVEȚI POSIBILITATEA SĂ ÎNAPOIAȚI ÎN ÎNTREGIME PRODUSUL NEUTILIZAT.

- 1. SOFTWARE DE LA TERȚI.** Este posibil ca software-ul să includă, în plus față de software-ul patentat de HP („Software HP”), software sub licență de la terți („Software de la terți” și „Licență de la terți”). Oricare Software de la terți vă este oferit cu licență sub incidența termenilor și condițiilor Licenței de la terți corespunzătoare. În general, Licența de la terți este un fișier precum „license.txt” sau un fișier „readme”. Dacă nu puteți găsi o Licență de la terți, trebuie să contactați asistența HP. În cazul în care Licența de la terți include licențe care prevăd disponibilitatea codului sursă (precum Licența publică generală GNU - General Public License), iar codul sursă corespunzător nu este inclus cu Software-ul, atunci consultați paginile de asistență pentru produs de pe site-ul HP (hp.com) pentru a afla cum se obține un asemenea cod sursă.
- 2. DREPTURI DE LICENȚĂ.** Veți avea următoarele drepturi cu condiția să respectați toți termenii și toate condițiile acestui acord EULA:
 - a. Utilizare.** HP vă acordă o licență de Utilizare a unei copii a software-ului HP. „Utilizare” înseamnă instalarea, copierea, stocarea, încărcarea, executarea, afișarea sau utilizarea în alt fel a software-ului HP. Nu aveți dreptul să modificați Software-ul HP sau să dezactivați caracteristicile de licențiere sau de control ale Software-ului HP. Dacă acest Software este furnizat de HP pentru Utilizare cu un produs de gestionare a imaginilor sau de imprimare (de exemplu, dacă Software-ul este un driver, un firmware sau un produs de completare pentru imprimantă), Software-ul HP poate fi utilizat numai cu acel produs („Produs HP”). Restricții suplimentare asupra Utilizării pot apărea în Documentația pentru utilizator. Nu puteți separa părțile componente ale Software-ului HP pentru Utilizare. Nu aveți dreptul de a distribui Software-ul HP.
 - b. Copiere.** Dreptul dvs. de a copia înseamnă că puteți face copii de arhivă sau de rezervă ale Software-ului HP, cu condiția ca fiecare copie să conțină toate notificările particulare ale Software-ului HP original și să fie utilizată numai ca material de rezervă.
- 3. UPGRADE-URI.** Pentru a Utiliza Software-ul HP ca upgrade, actualizare sau supliment (în mod colectiv „Upgrade”), trebuie mai întâi să aveți licență pentru Software-ul HP original identificat de HP ca fiind eligibil pentru Upgrade. În măsura în care Upgrade-ul înlocuiește Software-ul HP

original, nu mai aveți dreptul de a utiliza Software-ul HP. Acest acord EULA se aplică la fiecare Upgrade dacă HP nu furnizează alți termeni cu Upgrade-ul. În cazul unei contradicții între acest acord EULA și respectivii termeni, acei termeni prevalează.

4. TRANSFER.

- a. Transfer către terți. Utilizatorul final inițial al Software-ului HP poate face un singur transfer al Software-ului HP către un alt utilizator final. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile, Documentația pentru utilizator, acest acord EULA și, dacă este aplicabil, Certificatul de autenticitate. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum o încredințare. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește Software-ul transferat trebuie să fie de acord cu acest acord EULA. În momentul transferului Software-ului HP, licența dvs. se termină automat.
- b. Restricții. Nu aveți dreptul să închiriați sau să împrumutați Software-ul HP sau să Utilizați Software-ul HP pentru uz comercial sau de birou. Nu aveți dreptul să sublicențiați, să atribuiți sau să transferați în orice fel Software-ul HP cu excepția celor specificate expres în acest acord EULA.

5. DREPTURI DE PROPRIETATE. Toate drepturile de proprietate intelectuală din Software și din Documentația pentru utilizator sunt deținute de HP sau de furnizorii săi și sunt protejate de lege, inclusiv de legile privind dreptul de autor, secretul comercial, brevetul și marca comercială. Nu aveți dreptul să eliminați din Software identificatorul de produs, notificarea de drept de autor sau restricția de proprietate.
6. LIMITARE PRIVIND INGINERIA INVERSĂ. Nu aveți dreptul să faceți procesarea inversă, decompilarea sau dezasamblarea Software-ului HP, exceptând cazul în care acest drept și măsura în care poate fi aplicat este permis de legea aplicabilă.
7. CONȘIȚĂMÂNTUL DE A UTILIZA DATELE. HP și filialele sale pot colecta și utiliza informațiile tehnice pe care le furnizați în legătură cu (i) Utilizarea Software-ului sau a Produsului HP sau cu (ii) asigurarea serviciilor de asistență legate de Software sau de Produsul HP. Toate aceste informații se supun politicii de confidențialitate a companiei HP. HP nu va utiliza aceste informații într-o formă care vă identifică personal decât în măsura necesară pentru a îmbunătăți nivelul dvs. de Utilizare sau pentru a furniza servicii de asistență.
8. LIMITAREA RĂSPUNDERII. Fără a se ține seama de orice daune pe care le-ați putea suferi, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în contextul acestui acord EULA și compensația dvs. exclusivă în contextul acestui acord EULA se va limita la care sumă este mai mare dintre suma plătită de dvs. pentru Produs și 5,00 USD. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, COMPANIA HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, ACCIDENTALE, INDIRECTE SAU REZULTATE PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, PIERDEREA DE DATE, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII DE AFACERI, VĂTĂMAREA PERSONALĂ SAU PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII), CORELATE ÎN ORICE FEL CU UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CHIAR DACĂ HP SAU ORICARE DIN FURNIZORII SĂI AU FOST ANUNȚAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE ȘI CHIAR DACĂ COMPENSAȚIA DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL SĂU ESENȚIAL. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau pe cale de consecință, așa că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă în cazul dvs.
9. CLIENȚII GUVERNULUI SUA. Software-ul a fost dezvoltat în totalitate pe cheltuiă privată. Întregul Software este software comercial pentru computere în înțelesul reglementărilor aplicabile privind

achiziția. În consecință, conform reglementărilor FAR 48 CFR 12.212 și DFAR 48 CFR 227.7202 din SUA, utilizarea, duplicarea și dezvăluirea Software-ului de către sau pentru Guvernul SUA sau un subcontractant al Guvernului SUA se supun numai termenilor și condițiilor din acest Acord de licență pentru utilizatorul final, cu excepția prevederilor care contravin legilor federale obligatorii aplicabile.

- 10. CONFORMITATEA CU LEGILE PENTRU EXPORT.** Aveți obligația să vă conformați tuturor legilor, reglementărilor și normelor (i) aplicabile pentru exportul sau importul Software-ului sau (ii) care restricționează Utilizarea Software-ului, inclusiv restricțiile asupra proliferării armelor nucleare, chimice sau biologice.
- 11. REZERVAREA DREPTURILOR.** Compania HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu vă sunt acordate în mod expres în acest acord EULA.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Ver. 04/09

OpenSSL

Acest produs conține software dezvoltat în cadrul proiectului OpenSSL pentru a fi utilizat în OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)

PREZENTUL SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE PROIECTUL OpenSSL „CA ATARE” ȘI SE DEROGĂ ORICE GARANȚII EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ CA ACEASTĂ ENUMERARE SĂ FIE LIMITATIVĂ, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI CONFORMITATE PENTRU UN ANUMIT SCOP. PROIECTUL OpenSSL SAU COLABORATORII SĂI NU ÎȘI ASUMĂ, ÎN NICIUN CAZ, RĂSPUNDEREA PENTRU ORICE DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, ACCIDENTALE, SPECIALE, EXEMPLARE SAU REZULTATE PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACHIZIȚIA DE BUNURI SAU SERVICII DE SUBSTITUIRE,

PIERDEREA UTILITĂȚII, DATELOR SAU PROFITURILOR SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII DE AFACERI), INDIFERENT DE MODUL PRODUCERII ȘI CU PRIVIRE LA ORICE FORMĂ DE RĂSPUNDERE, FIE EA CONTRACTUALĂ, STRICTĂ SAU DELICTUALĂ (INCLUSIV PENTRU NEGLIJENȚĂ SAU ALTELE), IZVORĂȚĂ ÎN ORICE FEL DIN UTILIZAREA PREZENTULUI SOFTWARE, CHIAI DACĂ SUNT ANUNȚAȚI CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA DAUNELOR MENȚIONATE.

Acest produs conține software criptografic scris de Eric Young (eay@cryptsoft.com). Acest produs include software scris de Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Asistență pentru clienți

Obținerea de asistență prin telefon pentru țara/regiunea dumneavoastră	Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe www.hp.com/support/ .
Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.	
Obțineți asistență non stop pe Internet	www.hp.com/go/LJColorMFPM375 sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475
Obțineți asistență pentru echipamentele conectate la un calculator Macintosh	www.hp.com/go/macosex
Descărcați utilitare, drivere și informații electronice software	www.hp.com/go/LJColorMFPM375_software sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475_software
Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere	www.hp.com/go/macosex
Înregistrarea produsului	www.register.hp.com

C Specificațiile produsului

- [Specificații fizice](#)
- [Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice](#)
- [Specificații referitoare la mediu](#)

Specificații fizice

Tabelul C-1 Specificații fizice

Produs	Înălțime	Adâncime	Lățime	Greutate
HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw	500 mm	483 mm	420 mm	28,2 kg
HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn	500 mm	483 mm	420 mm	29,5 kg
HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw	500 mm	483 mm	420 mm	29,5 kg

Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice

Pentru informații actualizate, consultați www.hp.com/go/LJColorMFPM375_regulatory sau www.hp.com/go/LJColorMFPM475_regulatory.

⚠ ATENȚIE: Cerințele de alimentare cu energie au la bază țara/regiunea în care este comercializat echipamentul. Nu converțiți tensiunile de operare. Riscați să deteriorați produsul și să anulați garanția.

Specificații referitoare la mediu

Tabelul C-2 Specificații referitoare la mediu¹

	Recomandată	Operare	Stocare
Temperature (Temperatură)	15° - 32,5°C (59° - 90,5° F)	15° - 32,5°C (59° - 90,5° F)	-20° - 40° C (-4° - 104° F)
Umiditate relativă	20% - 70%	10% - 80%	95% sau mai puțin
Alitudine		0 - 3048 m	

¹ Valorile sunt supuse schimbării.

D Informații despre norme

- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarație de conformitate \(modele wireless\)](#)
- [Declarații privind siguranța](#)
- [Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații \(fax\)](#)
- [Declarații suplimentare pentru produse fără fir](#)

Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.



NOTĂ: Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

Programul de protecție a mediului

Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O₃).

Consumul de energie

Consumul de energie scade considerabil în modul Gata sau Hibernare, prin care se economisesc resurse naturale și bani fără să fie afectată performanța ridicată a acestui produs. Echipamentele Hewlett-Packard pentru imprimare și prelucrare a imaginilor care sunt marcate cu sigla ENERGY STAR® se încadrează în cerințele ENERGY STAR ale U.S. Environmental Protection Agency pentru echipamentele de prelucrare a imaginilor. Pe echipamentele de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR va apărea următoarea marcă:



Informații suplimentare despre modelele de produse de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR sunt listate la:

www.hp.com/go/energystar

Consumul de toner

Opțiunea EconoMode utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare. HP nu recomandă utilizarea continuă a regimului EconoMode. Dacă EconoMode este utilizat continuu, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze și nu mai este acceptabilă, luați în considerare înlocuirea cartușului de imprimare.

Utilizarea hârtiei

Caracteristica duplex manual/automat (imprimare pe ambele fețe) a acestui produs și imprimarea n-pagini pe foaie (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) pot reduce consumul de hârtie și, ca rezultat, cererea de resurse naturale.

Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

Consumabile pentru tipărire HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet utilizate este facilă și gratuită prin HP Planet Partners. Fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet nou și fiecare pachet cu consumabile conține informații și instrucțiuni în mai multe limbi. Puteți contribui la protejarea mediului returnând mai degrabă mai multe cartușe o dată, decât unul singur.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați în programul de parteneriat global al HP, vă asigurăm că toate cartușele de imprimare HP LaserJet sunt reciclate corespunzător, prin procesarea lor în scopul recuperării materialelor din plastic și din metal pentru noi produse, redirectionând milioane de tone de deșeurile care ar ajunge în gropile de gunoier. Deoarece cartușul este reciclat și utilizat în materiale noi, el nu va fi returnat. Vă mulțumim pentru comportamentul dvs. responsabil față de mediu!



NOTĂ: Utilizați eticheta de returnare pentru a returna numai cartușe de imprimare HP LaserJet originale. Vă rugăm să nu utilizați această etichetă pentru cartușe cu jet de cerneală HP, non-HP, pentru cartușe reumplute sau refabricate sau refuzate la garanție. Pentru informații despre reciclarea cartușelor cu jet de cerneală HP, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de imprimare HP LaserJet, după utilizare. Urmați instrucțiunile aplicabile de mai jos.

Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)

1. Ambalați fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Legați cutiile împreună utilizând sfoară sau bandă adezivă. Greutatea maximă a pachetului poate fi de 31 kg (70 lb).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

SAU

1. Utilizați o cutie adecvată sau comandați o cutie gratuită pentru elemente voluminoase de la www.hp.com/recycle sau 1-800-340-2445 (poate ține cartușe de imprimare HP LaserJet cu o greutate maximă de 31 kg (70 lb)).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

Returnări separate

1. Ambalați cartușul de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

Expediere

Pentru a înapoia spre reciclare cartușe de imprimare HP LaserJet în S.U.A. și Puerto Rico, utilizați adresa de expediere preplătită inclusă în cutie. Dacă utilizați eticheta UPS, predați coletul conducătorului auto UPS cu ocazia următoarei livrări sau preluări ori duceți-l la un centru de predare UPS autorizat. (Serviciul UPS terestru de preluare solicitat va fi taxat la tarifele normale de colectare) Pentru a afla adresa unui centru de preluare UPS local, apălați numărul 1-800-PICKUPS sau vizitați www.ups.com.

Dacă returnați coletul cu eticheta FedEx, cu ocazia următoarei preluări sau livrări, predați pachetul curierului serviciului poștal S.U.A. sau conducătorului auto FedEx. (Serviciul FedEx terestru de preluare solicitat va fi taxat la tarifele normale de colectare). Sau puteți depune coletul cu cartușul (cartușele) de imprimare la orice oficiu poștal S.U.A. sau centru de expediere sau depozit FedEx. Pentru a afla adresa celui mai apropiat oficiu poștal S.U.A., vă rugăm să apălați numărul 1-800-ASK-USPS sau să vizitați www.usps.com. Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de expediere/depoziț FedEx, vă rugăm să apălați numărul 1-800-GOFEDEX sau să vizitați www.fedex.com.

Pentru informații suplimentare sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări voluminoase, accesați www.hp.com/recycle sau apălați 1-800-340-2445. Informațiile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

Pentru locuitorii din Alaska și Hawaii

Nu utilizați eticheta UPS. Pentru informații și instrucțiuni, sunați la 1-800-340-2445. USPS asigură gratuit transportul pentru returnarea cartușelor, în baza unei convenții încheiate cu HP pentru Alaska și Hawaii.

Returnări din afara SUA

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, este suficient să urmați instrucțiunile din ghidul de reciclare (care se află în interiorul ambalajului noului element pentru produs furnizat) sau vizitați www.hp.com/recycle. Selectați țara/regiunea de proveniență pentru a afla informații referitoare la modalitatea de returnare a componentelor de imprimare HP LaserJet.

Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

Restricții privind materialele

Acest produs HP nu conține mercur în adaos.

Acest produs HP conține o baterie care poate necesita o manevrare specială la sfârșitul duratei sale de viață. Bateriile conținute de produs sau furnizate de Hewlett-Packard pentru acest produs au următoarele caracteristici:

HP LaserJet Pro 300 color MFP M375 și HP LaserJet Pro 400 color MFP M475	
Tip	Monofluorură de carbon - Litiu
Greutate	0,8 g
Amplasare	Pe placa de formatare
Înlocuire de către utilizator	No (Nu)



廢電池請回收

Pentru informații în legătură cu reciclarea, accesați www.hp.com/recycle sau contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Substanțe chimice

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: www.hp.com/go/reach.

Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Foile cu informații de siguranță materială (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu toner) pot fi obținute accesând site-ul Web al HP la adresa www.hp.com/go/msds sau www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați www.hp.com/go/environment sau www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

Numele producătorului: Compania Hewlett-Packard DoC#: BOISB-1002-03-rel.1.0

Adresa producătorului: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

declară că produsul

Numele produsului: HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn

Număr de model reglementat²⁾ BOISB-1002-03
BOISB-0903-00 - (SUA- Modul fax LIU)
BOISB-0903-01 - (EURO- Modul fax LIU)

Opțiuni produs: TOATE

Cartușe de imprimare: CE410A, CE410X, CE411A, CE412A, CE413A

respectă următoarele specificații de produs:


SIGURANȚĂ: IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006+A11
IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (Produs laser/LED de clasa 1)
IEC 62311:2007 / EN62311:2008
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 +A1/EN55022:2006 +A1 - Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:1998 +A1 +A2
Titlul FCC 47 CFR, partea 15, clasa B¹⁾/ICES-003, versiunea 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

TELECOM: ES 203 021; FCC Title 47 CFR, Part 68³⁾

CONSUMUL DE ENERGIE: Regulamentul (CE) nr. 1275/2008
Procedură de testare consum nominal de energie (TEC) echipament de imagistică calificat ENERGY STAR®

Informații suplimentare:

Acest produs respectă prevederile Directivei EMC 2004/108/CE, Directivei privind joasa tensiune 2006/95/CE, Directivei R&TTE 1999/5/CE (Anexa II) și ale Directivei EuP 2005/32/CE, purtând în consecință marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.
3. În plus față de standardele de mai sus, acest produs a obținut aprobările de telecomunicații și respectă standardele naționale pentru țările/regiunile în care este comercializat.
4. Acest produs utilizează un modul accesoriu de fax analogic ale cărui numere de modele reglementate sunt: BOISB-0903-00 (US-LIU) sau BOISB-0903-01 (EURO LIU), necesar pentru a îndeplini cerințele tehnice reglementate pentru țările/regiunile în care va fi comercializat.

Boise, Idaho SUA

Octombrie 2011

Doar pentru probleme de conformitate:

Date de contact pentru Europa: Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034, Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)
www.hp.eu/certificates

Date de contact pentru SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)


Declarație de conformitate (modele wireless)

Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

Numele producătorului:	Compania Hewlett-Packard	DoC#: BOISB-1002-02&-04 Rel.1.0
Adresa producătorului:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, SUA	
declară că produsul		
Numele produsului:	HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw	
Număr de model reglementat²⁾	BOISB-1002-02, BOISB-1002-04 BOISB-0903-00 - (SUA- Modul fax LIU) BOISB-0903-01 - (EURO- Modul fax LIU) SDGOB – 0892 – (Modul radio)	
Opțiuni produs:	TOATE	
Cartușe de imprimare:	CE410A, CE410X, CE411A, CE412A, CE413A	
respectă următoarele specificații de produs:		
SIGURANȚĂ:	IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006+A11 IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (Produs laser/LED de clasa 1) IEC 62311:2007/EN 62311:2008 GB4943-2001	
EMC:	CISPR22:2005 +A1/EN55022:2006 +A1 - Clasa B ¹⁾ EN 61000-3-2:2006 EN 61000-3-3:2008 EN 55024:1998 +A1 +A2 Titlul FCC 47 CFR, partea 15, clasa B ¹⁾ /ICES-003, versiunea 4 GB9254-2008, GB17625.1-2003	
TELECOM:	ES 203 021; FCC Title 47 CFR, Part 68 ³⁾	
Radio⁵⁾	EN 301 489-1:V1.8.1 (2008-04)/EN 301 489-17:V2.1.1 (2009-05) EN 300 328: V1.7.1 (2006-10) FCC Capitolul 47 CFR, Partea 15 Sub-partea C (Secțiunea 15.247) / IC: RSS-210	
CONSUMUL DE ENERGIE:	Regulamentul (CE) nr. 1275/2008 Procedură de testare consum nominal de energie (TEC) echipament de imagistică calificat ENERGY STAR®	

Informații suplimentare:

Acest produs este conform cerințelor din Directiva R&TTE 1999/5/CE, Anexa II și Anexa IV, Directiva EMC 2004/108/CE, Directiva cu privire la joasa tensiune 2006/95/CE și Directiva EuP 2005/32/CE, purtând în consecință marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.
3. În plus față de standardele de mai sus, acest produs a obținut aprobările de telecomunicații și respectă standardele naționale pentru țările/regiunile în care este comercializat.
4. Acest produs utilizează un modul accesoriu de fax analogic ale cărui numere de modele reglementate sunt: BOISB-0903-00 (US-LIU) sau BOISB-0903-01 (EURO LIU), necesar pentru a îndeplini cerințele tehnice reglementate pentru țările/regiunile în care va fi comercializat.
5. Acest produs utilizează un dispozitiv cu modul radio al cărui număr de model reglementat este SDGOB-0892, după cum este necesar pentru a respecta cerințele de reglementare tehnică pentru țările/regiunile în care acest produs va fi comercializat.

Boise, Idaho SUA

Octombrie 2011

Doar pentru probleme de conformitate:

Date de contact pentru Europa: Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034, Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)
www.hp.eu/certificates

Date de contact pentru SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

Declarații privind siguranța

Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

⚠️ AVERTISMENT! Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare

Asigurați-vă că sursa de alimentare corespunde tensiunii nominale a produsului. Tensiunea nominală este menționată pe eticheta produsului. Produsul utilizează fie 100-127 V c.a., fie 220-240 V c.a. la 50/60 Hz.

Conectați cablul de alimentare între produs și o priză de c.a. cu împământare.

⚠️ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare care a fost livrat împreună cu produsul.

Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Specificație EMC (Coreea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Declarație pentru laser (Finlanda)

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw, HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn, M475dw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw, HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn, M475dw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Declarația GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Tabel de substanțe (China)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3690

0 : 表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X : 表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Declarație privind restricția utilizării substanțelor periculoase (Ucraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații (fax)

Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații

Acest produs este proiectat pentru a fi conectat la rețelele publice de telecomunicații pe linii comutate (PSTN) din țările/regiunile Zonei economice europene (EEA).

El îndeplinește cerințele Directivei UE R&TTE 1999/5/EC (Anexa II) și poartă marcajul corespunzător de conformitate CE.

Pentru mai multe detalii, consultați Declarația de conformitate emisă de producător, în altă secțiune a acestui manual.

Totuși, datorită diferențelor dintre rețelele naționale PSTN, produsul nu poate garanta asigurarea necondiționată a unei funcționări reușite la fiecare punct terminal al rețelelor PSTN. Compatibilitatea cu rețelele depinde de selectarea parametrilor corecți de către utilizator, în faza de pregătire a conexiunii la rețeaua PSTN. Vă rugăm să respectați instrucțiunile din manualul utilizatorului.

Dacă întâmpinați probleme de compatibilitate cu rețeaua, contactați furnizorul echipamentului dvs. sau biroul de asistență Hewlett-Packard din țara/regiunea în care se exploatează echipamentul.

Este posibil ca pentru conectarea la un punct terminal al unei rețele PSTN să existe cerințe suplimentare stabilite de operatorul local al rețelei PSTN.

New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the

number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the print cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

Industry Canada CS-03 requirements

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company

cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

⚠ ATENȚIE: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC



Declarații suplimentare pentru produse fără fir

Declarația de respectare FCC – Statele Unite

Exposure to radio frequency radiation

! ATENȚIE: The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

! ATENȚIE: Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

Declarație Australia

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

Declarația ANATEL Brazilia

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declarații pentru Canada

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Notă de reglementare pentru Uniunea Europeană

Funcționalitatea de telecomunicații a acestui produs poate fi utilizată în următoarele țări/regiuni din UE și AELS:

Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Olanda,

Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Republica Slovacă, Slovenia, Spania, Suedia, Elveția și Marea Britanie.

Notă pentru utilizarea în Franța

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see www.arcep.fr.

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, www.arcep.fr.

Notă pentru utilizarea în Rusia

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Declarație pentru Coreea

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

Declarație pentru Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC



Index

Simboluri/Numerice

ștergere faxuri din memorie 182

A

accesorii

comandare 275

comandă 276

accesorii USB de stocare

imprimare de pe 128

administrare rețea 64

adresă IP

configurare 43

obținere 61

adresă IPv4 65

agendă telefonică, fax

adăugare intrări 184

import 166

ștergere toate intrările 167

AirPrint 48, 53

alb-negru, scanare 156

alimentator de documente

blocaje 242

încărcare 77

localizare 7

aliniere culori, calibrare 256

antet fax, configurare

utilizare Expert pentru

configurarea faxului HP 165

utilizare panou de control 164

anulare

faxuri 180

operație de imprimare 49,
102

operații de copiere 141

operații de scanare 154

aparate telefonice

primirea faxurilor de la 163

primire faxuri de la 189

aparate telefonice, conectare

suplimentară 163

apelare

de la un telefon 186

pauze, inserare 170

prefixe, inserare 170

reapelare automată, setări
171

setări ton sau puls 171

apelare puls 171

apelare ton 171

apelări rapide

programare 184

asistență

online 288

opțiuni de imprimare

(Windows) 103

asistență, panou de control 12

asistență clienți

online 288

asistență online 288

asistență online, panou de control

12

asistență tehnică

online 288

avertismente iii

B

baterii incluse 297

blocaje

alimentator de documente,

îndepărtare 242

cauze 240

contorizare 15

localizare 242

sertar de ieșire, eliminare 248

traseu hârtie, eliminare 247

blocaje hârtie. *Vezi* blocaje

blocare faxuri 175

broșuri

creare(Windows) 126

C

Cablu USB, număr de reper 277

calitate

setări copiere 143

calitate imprimare

îmbunătățire 252

îmbunătățire (Windows) 107

caracteristici de protecția

mediului 5

cartușe

depozitare 86

garanție 282

înlocuire 87

non-HP 86

pagină de stare consumabile

15

reciclare 86, 296

cartușe de imprimare

cipuri de memorie 283

deblocare ușă, localizare 7

garanție 282

înlocuire 87

numere de reper 82, 277

pagină de stare consumabile

15

reciclare 86

verificare pentru deteriorări

93, 258

cartușe de tipărire

depozitare 86

non-HP 86

reciclare 296

cartușe de toner. *Vezi* cartușe de

imprimare

casete pentru identitatea

apelantului, conectare 162

- cărți de identitate
 - copiere 139
 - cip de memorie, cartuș de imprimare
 - descriere 283
 - coduri de facturare, fax
 - utilizare 173
 - colaționare exemplare 142
 - comandare consumabile
 - site-uri Web 275
 - comandă
 - consumabile și accesorii 276
 - comenzi rapide (Windows)
 - creare 105
 - utilizare 104
 - comparație, modele de produse 1
 - conectare la o rețea wireless 62
 - conectivitate
 - rezolvarea problemelor 264
 - USB 60
 - conexiune la rețea wireless 62
 - configurare
 - adresă IP 43
 - configurarea USB 60
 - configurare avansată
 - fax 17
 - consum
 - energie 290
 - consumabile
 - comandare 275, 276
 - contrafăcute 86
 - non-HP 86
 - reciclare 86, 296
 - stare, vizualizare cu utilitarul HP 47
 - consumabile anticontrafacere 86
 - consumabile contrafăcute 86
 - consumabile non-HP 86
 - Control margini 134
 - convenții, document iii
 - convenții document iii
 - coperti
 - imprimare (Mac) 50
 - imprimare pe hârtie diferită (Windows) 122
 - copiere
 - anulare 141
 - calitate, ajustare 143, 260
 - colaționare 142
 - contrast, ajustare 145
 - exemplare multiple 138
 - față-verso 149
 - fotografii 147
 - mărire 141
 - micșorare 141
 - până la margini 145
 - printr-o atingere 138
 - restaurare setări prestabilite 146
 - setări copiere 146
 - setări luminos/întunecat 145
 - copii de dimensiuni personalizate 141
 - corelare culori 136
 - culoare
 - ajustare 132
 - Control margini 134
 - nuanțe de gri neutre 134
 - opțiuni semiton 134
 - culoare, setări scanare 155, 156
 - culori
 - corelare 136
 - gestionare 131
 - imprimare în tonuri de gri (Windows) 117
 - imprintate vs. de pe monitor 136
 - utilizare 131
 - cuptor
 - blocaje, eliminare 247
 - curățare
 - ecran tactil 232
 - geam 143, 156, 230
 - traseu hârtie 230, 255
- D**
- dată fax, configurare
 - utilizare Expert pentru configurarea faxului HP 165
 - utilizare panou de control 164
 - deblocare numere de fax 175
 - deblocare ușă, localizare 7
 - decalaj repaus
 - activare 223
 - dezactivare 223
 - Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 305
 - Declarație VCCI Japonia 304
 - declarații de siguranță 304, 305
 - declarații de siguranță laser 304, 305
 - defecte, repetare 93, 258
 - defecte repetitive, depanare 93, 258
 - depanare
 - blocaje 240
 - defecte repetitive 93, 258
 - faxuri 190
 - listă de verificare 237
 - primire fax 207
 - probleme alimentare hârtie 239
 - probleme de conectare directă 264
 - probleme de rețea 264
 - probleme în Mac 273
 - probleme la imprimarea direct de pe USB 263
 - setare corecție erori fax 200
 - trimitere fax 201
 - depanare fax
 - listă de verificare 190
 - depozitare
 - cartușe de tipărire 86
 - specificații de mediu 291
 - deschiderea driverelor imprimantei (Windows) 103
 - dezafectare, la sfârșitul duratei de viață 297
 - dezafectare la sfârșitul duratei de viață 297
 - dezinstalarea software-ului din Windows 39
 - dezinstalare software MAC 45
 - dimensiunea hârtiei
 - modificare 70
 - dimensiune copiere
 - micșorare sau mărire 141
 - dimensiuni 290
 - dimensiuni, suport de imprimare
 - setarea Potrivire la pagină, trimitere faxuri 177
 - dimensiunile hârtiei
 - selectare 107
 - selectare personalizat 108
 - dimensiunile paginii
 - scalarea documentelor pentru a se încadra (Windows) 124
 - DIMM
 - instalare 225
 - verificare instalare 229

- documente mici
 - copiere 139
- dpi (puncte per inch)
 - fax 17, 155, 172
- driver de imprimantă
 - configurare rețea wireless 64
- drivere
 - acceptate (Windows) 34
 - modificarea tipurilor și dimensiunilor hârtiei 70
 - pagina de contorizare a utilizării 15
 - presetări (Mac) 50
 - schimbarea setărilor (Mac) 46
 - schimbarea setărilor (Windows) 37
 - setări 37
 - setări (Mac) 50
 - setări (Windows) 103
 - universal 35
- drivere de emulare PS 34
- drivere de imprimantă
 - alegere 258
- drivere de imprimantă (Mac)
 - schimbarea setărilor 46
 - setări 50
- drivere de imprimantă (Windows)
 - acceptate 34
 - schimbarea setărilor 37
- drivere imprimantă (Windows)
 - setări 103
- drivere PCL 34
 - universal 35
- Driver universal de tipărire 35
- Driver universal de tipărire HP 35
- DSL
 - trimiterea faxurilor 180
- E**
 - economisirea resurselor 229
 - economisirea resurselor, memorie 229
 - ecran tactil, curățare 232
 - ecranul principal, panou de control 11
 - eliminarea software MAC 45
 - eliminarea software Windows 39
 - e-mail, scanare către
 - setări rezoluție 155
- ePrint
 - activare sau dezactivare 14
- erori
 - software 271
- etichete
 - imprimare (Windows) 119
- exemplare
 - modificarea numărului de (Windows) 104
- expert de configurare wireless
 - configurare rețea wireless 63
- F**
 - fax
 - anulare 180
 - apelare, ton sau puls 171
 - apelări rapide 184
 - blocare 175
 - coduri de facturare 173
 - confirmare număr 186
 - corecție erori 200
 - imprimare 187
 - imprimare faxuri private 188
 - invitații de trimitere 179
 - întârziere trimitere 186
 - micșorare automată 177
 - modele de sonerii 177
 - mod răspuns 16, 175
 - număr de apeluri până la răspuns 176
 - pauze, inserare 170
 - prefixe de apelare 170
 - primire când auziți tonuri de fax 189
 - primire imposibilă 207
 - primire privată 179
 - primire telefon derivat 163
 - rapoarte 29
 - rapoarte, tipărire globală 199
 - raport de erori, tipărire 200
 - redirecționare 174
 - reimprimare faxuri 178
 - retipărire din memorie 188
 - rezoluție 172
 - rezolvarea problemelor generale 213
 - securitate, primire privată 179
 - setare V.34 201
 - setări contrast 172
 - setări detectare ton de apel 170
 - setări reapelare 171
 - setări volum 178
 - stampilate la primire 178
 - ștergere din memorie 182
 - tip apel 17
 - trimitere de la un telefon 186
 - trimitere din software 185
 - trimitere imposibilă 201
 - utilizarea DSL, PBX sau ISDN 180
 - utilizarea VoIP 181
 - valori prestabilite din fabrică, restaurare 239
- faxuri electronice
 - trimitere 185
- filigran 50
- filigrane
 - adăugare (Windows) 125
- firewall 62
- fixare 134
- Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 299
- folii transparente
 - imprimare (Windows) 119
- fonturi
 - DIMM-uri, instalare 225
 - liste, tipărire 15
 - resurse permanente 229
- formulare
 - imprimare (Windows) 117
- fotografii
 - copiere 147
 - scanare 158
- G**
 - garanție
 - cartușe de imprimare 282
 - licență 284
 - produs 280
 - geam, curățare 143, 156, 230
 - greutate 290
- H**
 - hârtie
 - blocaje 240
 - coperti, utilizare de hârtie diferită 122

- dimensiune prestabilită pentru tavă 79
 - dimensiuni acceptate 70
 - dimensiuni personalizate, setări Macintosh 49
 - imprimare pe hârtie
 - preimprimată cu antet sau pe formulare (Windows) 117
 - pagini per coală 51
 - prima pagină 50
 - prima și ultima pagină, utilizare de hârtie diferită 122
 - selectare 255
 - setări copiere 146
 - setări de micșorare automată fax 177
 - hârtie, comandă 276
 - hârtie, specială
 - imprimare (Windows) 119
 - hârtie cu antet
 - imprimare (Windows) 117
 - hârtie grafic, imprimare 15
 - hârtie muzică, imprimare 15
 - hârtie notebook, imprimare 15
 - hârtie preimprimată
 - imprimare (Windows) 117
 - hârtie specială
 - imprimare (Windows) 119
 - HP Customer Care 288
 - HP Easy Color
 - dezactivare 135
 - utilizare 135
 - HP ePrint
 - activare sau dezactivare 14
 - descriere 47
 - HP ePrint, utilizare 116
 - HP Scan (Windows) 152
 - HP Web Jetadmin 222
- I**
- iluminare
 - contrast copiere 145
 - imprimare
 - de pe accesorii USB de stocare 128
 - până la margini 145
 - setări (Mac) 50
 - setări (Windows) 103
 - imprimarea a N pagini pe coală 51
 - imprimarea a N pagini pe o singură coală
 - selectare (Windows) 112
 - imprimare direct de pe un dispozitiv USB 128
 - imprimare duplex (pe ambele fețe)
 - setări (Windows) 109
 - imprimare față-verso
 - setări (Windows) 109
 - imprimare față-verso (duplexare) Mac 51
 - imprimare până la margini 145
 - imprimare pe ambele fețe
 - setări (Windows) 109
 - imprimare Web
 - HP ePrint 47
 - instalare
 - produs în rețele cu cablu 61
 - software, conexiuni USB 60
 - software, rețele cu cablu 62
 - intrări apelare de grup
 - creare 168
 - editare 168
 - ștergere 169
 - intrări apelare rapidă
 - creare 167, 168
 - editare 167, 168
 - invitații de trimitere a faxurilor 179
 - ISDN
 - trimiterea faxurilor 180
- Î**
- încărcare hârtie
 - tavă de intrare 74
 - întârziere trimitere fax 186
 - întunecare, setări contrast copiere 145
 - întunecime, setări contrast fax 172
- J**
- Jetadmin, HP Web 222
 - jurnale, fax
 - eroare 200
 - tipărire globală 199
 - jurnal privind utilizarea culorilor 15
- L**
- licență, software 284
 - linii cu exteriorul
 - pauze, inserare 170
 - prefixe de apelare 170
 - Linux 40
 - listă de verificare
 - depanare fax 190
 - liste de verificare, imprimare 15
 - luminozitate
 - contrast fax 172
- M**
- Mac
 - eliminare software 45
 - instalare software 42
 - modificarea tipurilor și dimensiunilor hârtiei 49
 - probleme, depanare 273
 - scanare din software TWAIN 152
 - setări driver 46, 50
 - sisteme de operare acceptate 42
 - trimiterea faxurilor 54
 - utilitar HP 47
 - Macintosh
 - asistență 288
 - redimensionare documente 49
 - mai multe pagini pe o coală
 - imprimare (Windows) 112
 - mai multe pagini per coală 51
 - mască de subrețea 65
 - mărimea 290
 - mărire documente
 - copiere 141
 - măsuri de precauție iii
 - mediu de funcționare, specificații 291
 - memorie
 - inclusă 2
 - instalare 225
 - număr de reper 277
 - resurse permanente 229
 - retipărire faxuri 188
 - ștergere faxuri 182
 - verificare instalare 229
 - meniu
 - configurare fax 16
 - Configurare rețea 24
 - Configurare sistem 19
 - Formulare rapide 15

- panou de control acces 14
 - Service 23
 - meniul
 - copiere 27
 - fax 28
 - scanare 31
 - USB 32
 - meniul Configurare rețea 24
 - meniul Configurare sistem 19
 - meniul copiere 27
 - meniul fax 28
 - meniul Reports (Rapoarte) 14
 - meniul scanare 31
 - meniul Service 23
 - Meniul Servicii Web HP 14
 - meniul USB 32
 - meniuri, panou de control
 - hartă, imprimare 14
 - Reports (Rapoarte) 14
 - Servicii Web HP 14
 - mesaje de eroare, fax 191, 201, 207
 - Microsoft Word, tipărire din 185
 - micșorare documente
 - copiere 141
 - model
 - comparație 1
 - modele de sonerii 177
 - modemuri, conectare 162
 - mod răspuns, setare 175
- N**
- note iii
 - nuanțe de gri neutre 134
 - număr
 - de model, localizare 9
 - număr de exemplare, modificare 138
 - număr de pagini 15
 - numărul de serie, localizare 9
- O**
- obținere
 - adresă IP 61
 - operație de imprimare
 - anulare 49, 102
 - opțiuni pentru culori
 - HP EasyColor (Windows) 135
 - setare (Windows) 114
- oră fax, configurare
 - utilizare Expert pentru configurarea faxului HP 165
 - utilizare panou de control 164
 - orientare
 - selectare, Windows 113
 - orientare peisaj
 - selectare, Windows 113
 - orientare portret
 - selectare, Windows 113
- P**
- pagina Calitate imprimare
 - imprimare 92, 257
 - interpretare 92, 257
 - pagina de contorizare a utilizării 15
 - pagina de service 15
 - pagină de configurare 14
 - pagină de stare consumabile 15
 - imprimare 92, 257
 - pagini pe minut 2
 - pagini per coală 51
 - selectare (Windows) 112
 - panou de control
 - asistență 12
 - butoane și leduri 9
 - curățare ecran tactil 232
 - ecran principal 11
 - hartă de meniuri, imprimare 14
 - meniul Reports (Rapoarte) 14
 - meniuri 14
 - pagină de curățare, imprimare 230
 - Servicii Web HP meniu 14
 - setări 37, 45
 - pauze, inserare 170
 - PBX
 - trimiterea faxurilor 180
 - PCL Font List (Listă de fonturi PCL) 15
 - pixeli per inch (ppi), rezoluție scanare 155
 - poartă, setare prestabilită 65
 - poartă prestabilită, setare 65
 - porturi
 - localizare 8
 - porturi de fax, localizare 8
- porturi de interfață
 - localizare 8
 - porturi de rețea
 - localizare 8
 - port USB
 - localizare 8
 - ppi (pixeli per inch), rezoluție scanare 155
 - prefixe, apelare 170
 - presetări (Mac) 50
 - prima pagină
 - imprimare pe hârtie diferită (Windows) 122
 - utilizare hârtie diferită 50
 - primirea faxurilor
 - de la telefoane derivate 163
 - invitații de trimitere 179
 - modele de sonerii, setări 177
 - setare ștampilare la primire 178
 - setări număr de apeluri până la răspuns 176
 - primire faxuri
 - blocare 175
 - când auziți tonuri de fax 189
 - mod răspuns, setare 175
 - raport de erori, tipărire 200
 - reimprimare faxuri 178
 - retipărire 188
 - setări de micșorare automată 177
 - primire privată 179
 - prioritate, setări 37, 45
 - probleme de preluare a hârtiei
 - rezolvare 240
 - produs
 - comparație model 1
 - număr de serie, localizare 9
 - produs fără mercur 297
 - programul de protecție a mediului 295
 - PS Font List (Listă de fonturi PS) 15
 - puncte per inch (dpi)
 - fax 172
- R**
- rapoarte
 - fax 29
 - hartă meniu 218
 - listă de fonturi PCL 218

- listă de fonturi PCL 6 218
 - listă de fonturi PS 218
 - pagina Calitate imprimare 15, 219
 - pagina de service 218
 - pagină de configurare 218
 - pagină de diagnosticare 219
 - pagină demo 14, 218
 - pagină de stare consumabile 218
 - pagină de utilizare 218
 - raport rețea 218
 - rapoarte, fax
 - eroare 200
 - tipărire globală 199
 - rapoarte de fax, imprimare 29
 - raport de erori, fax
 - tipărire 200
 - reapelare
 - automată, setări 171
 - reciclare 5, 296
 - Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 296
 - reciclarea consumabilelor 86
 - redimensionarea documentelor
 - copiere 141
 - redimensionare documente
 - Macintosh 49
 - Windows 124
 - redirecționare faxuri 174
 - Reglementări DOC Canada 304
 - reimprimare faxuri 178
 - Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică 239
 - restricții privind materialele 297
 - resurse permanente 229
 - retipărire faxuri 188
 - rețea
 - configurare 24
 - parolă, schimbare 65
 - parolă, setare 65
 - rețea wireless
 - configurare cu expertul de configurare 63
 - configurare cu USB 44, 63
 - configurare cu WPS 44, 63
 - instalare driver 64
 - rețele
 - adresă IPv4 65
 - HP Web Jetadmin 222
 - mască de subrețea 65
 - modele care acceptă 2
 - pagină de configurare 14
 - poartă prestabilită 65
 - raport setări 15
 - rețele, cu cablu
 - instalarea produsului 61
 - rezoluție
 - fax 172
 - scanare 155
 - rezolvare
 - probleme de conectare directă 264
 - probleme de rețea 264
 - probleme fax 201
 - rezolvarea problemelor
 - fax 213
 - rezolvare probleme
 - niciun răspuns 261
 - răspuns lent 262
 - roboți telefonici, conectare 163
 - setări fax 176
- S**
- scalare documente
 - copiere 141
 - Macintosh 49
 - Windows 124
 - scanare
 - alb-negru 156
 - anulare 154
 - culoare 155
 - din HP Scan (Windows) 152
 - din software Mac 55
 - fotografii 158
 - metode 152
 - nuanțe de gri 156
 - rezoluție 155
 - software compatibil TWAIN 152
 - software compatibil WIA 152
 - software OCR 153
 - scanare în nuanțe de gri 156
 - scaner
 - geam, curățare 143, 156, 230, 260
 - schimbare
 - cartuș de imprimare 87
 - setar, ieșire
 - blocaje, eliminare 248
 - localizare 7
 - setar de ieșire
 - blocaje, eliminare 248
 - localizare 7
 - server Web încorporat (EWS)
 - atribuire de parole 222
 - caracteristici 220
 - server Web încorporat HP 40
 - Servicii Web HP, activare 116
 - setarea Potrivire la pagină, fax 177
 - setare corecție erori, fax 200
 - setare număr de apeluri până la răspuns 176
 - setare sonerii distinctive 177
 - setare V.34 201
 - setări
 - drivere 37
 - drivere (Mac) 46
 - presetări driver (Mac) 50
 - prioritate 37, 45
 - raport rețea 15
 - rețea, modificare 64
 - rețea, vizualizare 64
 - valori prestabilite din fabrică, restabilire 239
 - setări contrast
 - fax 172
 - setări de contrast
 - copiere 145
 - setări de culoare
 - ajustare 253
 - setări detectare ton de apel 170
 - setări din fila Color 52
 - setări duplex, schimbare 65
 - setări economice 223
 - setări hârtie cu dimensiuni personalizate
 - Macintosh 49
 - setările driverului Macintosh
 - filigrane 50
 - hârtie cu dimensiuni personalizate 49
 - setări micșorare automată, fax 177
 - setări Mod economie de energie 85, 223

- setări personalizate de imprimare (Windows) 104
 - setări protocol, fax 201
 - setări viteză legătură 65
 - sisteme de operare acceptate 34, 42
 - Site-ul Web HP antifraudă 86
 - site-uri Internet 40
 - site-uri Web
 - asistență clienți 288
 - asistență clienți Macintosh 288
 - comandare consumabile 275
 - driver universal de tipărire 35
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 299
 - HP Web Jetadmin, descărcare 222
 - rapoarte de fraudă 86
 - site Web antifraudă 86
 - software
 - acord de licență pentru software 284
 - componente Windows 33
 - dezinstalare Mac 45
 - dezinstalare pentru Windows 39
 - instalare, conexiuni USB 60
 - instalare, rețele cu cablu 62
 - Linux 40
 - probleme 271
 - Readiris OCR 153
 - scanare din TWAIN sau din WIA 152
 - server Web încorporat 40
 - setări 37, 45
 - sisteme de operare acceptate 34, 42
 - Solaris 40
 - trimiterea faxurilor 185
 - UNIX 40
 - utilitar HP 47
 - Windows 40
 - software compatibil TWAIN, scanare din 152
 - software compatibil WIA, scanare din 152
 - software de recunoaștere optică a caracterelor 153
 - software HP-UX 40
 - software Linux 40
 - software OCR 153
 - software Readiris OCR 153
 - software Solaris 40
 - software UNIX 40
 - soluționare
 - probleme la imprimarea direct de pe USB 263
 - Specificație EMC Coreea 305
 - specificații
 - electrice și acustice 290
 - fizice 290
 - mediu 291
 - specificații acustice 290
 - specificații de temperatură
 - mediu 291
 - specificații de umiditate
 - mediu 291
 - specificații fizice 290
 - specificații privind alimentarea 290
 - specificații privind mediul 291
 - stare
 - consumabile, imprimare raport 15
 - ecran principal, panou de control 11
 - utilitar HP, Mac 47
 - sugestii iii
 - suport de imprimare
 - dimensiuni personalizate, setări Macintosh 49
 - pagini per coală 51
 - prima pagină 50
 - suporturi de imprimare
 - acceptate 70
 - dimensiuni acceptate 70
 - suporturi de imprimare acceptate 70
- T**
- tava 1
 - blocaje, eliminare 244
 - imprimare față-verso 51
 - tava 2
 - blocaje, eliminare 246
 - tava 3
 - număr de reper 277
 - tavă de alimentare
 - încărcare 74
 - localizare 7
 - tăvi
 - blocaje, eliminare 246
 - dimensiune prestabilită hârtie 79
 - imprimare față-verso 51
 - incluse 2
 - localizare 7
 - selectare (Windows) 108
 - TCP/IP
 - configurarea manuală a parametrilor IPv4 65
 - telefoane
 - primirea faxurilor de la 163
 - primire faxuri de la 189
 - telefoane, aval
 - trimiterea faxurilor de la 186
 - telefoane, conectare suplimentară 163
 - telefoane derivate
 - primirea faxurilor de la 163
 - telefoane în derivație
 - trimiterea faxurilor de la 186
 - tip de hârtie
 - modificare 252
 - tipuri de hârtie
 - modificare 70
 - selectare 108
 - ton ocupat, opțiuni de reapelare 171
 - tonuri de gri
 - imprimare (Windows) 117
 - tonuri sonerii
 - distinctive 177
 - traseu hârtie
 - blocaje, eliminare 247
 - trimiterea faxurilor
 - de la telefon din aval 186
 - de pe un computer (Mac) 54, 185
 - de pe un computer (Windows) 185
 - din software 185
 - întârziere 186
 - trimitere faxuri
 - anulare 180
 - coduri de facturare 173
 - confirmare 186

raport de erori, tipărire 200
redirecționare 174

U

ultima pagină
 imprimare pe hârtie diferită
 (Windows) 122
Uniunea Europeană, scoatere din
 uz 298
UNIX 40
USB
 configurare rețea wireless 44,
 63
utilitar HP 47
utilitar HP, Mac 46

V

valori prestabilite din fabrică,
 restaurare 239
VoIP
 trimiterea faxurilor 181
volum
 setări 20
volum, ajustare 178

W

Windows
 componente software 33, 40
 drivere acceptate 34
 driver universal de tipărire 35
 scanare din software TWAIN
 sau WIA 152
 setări driver 37
 sisteme de operare acceptate
 34
 trimitere faxuri din 185
wireless
 configurare 25
Word, tipărire din 185
WPS
 configurare rețea wireless 44,
 63



CE863-90921

